

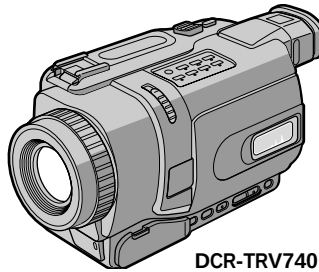
Digital Video Camera Recorder B

تعليمات التشغيل
قبل تشغيل الوحدة، يرجى قراءة هذا الدليل جيداً والإحتفاظ به كمرجع للمستقبل.

Digital Handycam



MEMORY STICK™



DCR-TRV740

Digital 8
DCR-TRV240/TRV340/TRV740/
TRV840

مرحباً بك!

نتقدم اليك بالتهنئة على شرائك هذه الكاميرا الفيديو Handycam من طراز هانديكام. يمكنك باستعمال كاميرتك الهانديكام Handycam هذه تسجيل اللحظات الغالية في حياتك بجودة متفوقة للصورة والصوت. كاميرتك الهانديكام Handycam مليئة بالميزات المتطورة، ولكنها في الوقت ذاته سهلة جداً في استعمالها. وسيكون في مقدورك خلال فترة قصيرة انتاج برامج فيديو منزلية تعطيك متعة لسنوات طويلة.

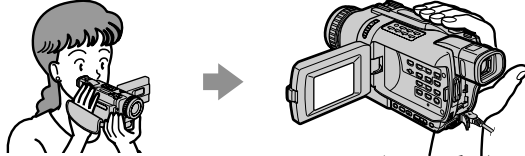
تحذير

لمنع خطر الحريق والصدمات، لا تعرض الكاميرا للمطر او البلل.

لتفادي الصدمات الكهربائية، لا تفتح الهيكل الخارجي. أسند عمليات الصيانة الى الفنيين المختصين فقط.

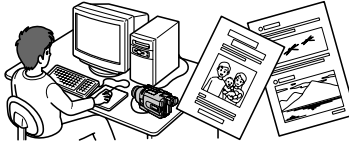
إلتقاط صور متحركة أو ساكنة، وعرضها

- تسجيل الصور المتحركة على شريط (ص ٢٠)
- تسجيل الصور الساكنة على شريط (ص ٣٨)
- عرض شريط (ص ٣٣)
- تسجيل الصور الساكنة على شرائح الـ "Memory Stick" (باستثناء الموديل DCR-TRV240) (ص ١٢٣)
- تسجيل الصور المتحركة على شرائح الـ "Memory Stick" (باستثناء الموديل DCR-TRV240) (ص ١٣٩)
- مشاهدة الصور الساكنة المسجلة على شرائح الـ "Memory Stick" (باستثناء الموديل DCR-TRV240) (ص ١٤٩)
- مشاهدة الصور المتحركة المسجلة على شرائح الـ "Memory Stick" (باستثناء الموديل DCR-TRV240) (ص ١٥٢)



إلتقاط الصور على كمبيوترك

- مشاهدة الصور المسجلة على شرائح الـ "Memory Stick" باستعمال كبل USB (باستثناء الموديل DCR-TRV240) (ص ١٥٤)
- مشاهدة الصور المسجلة على شريط باستعمال كبل USB (ص ٩٣)
- مشاهدة الصور حيّة على شاشة جهازك الكمبيوتر من كاميرتك الفيديو باستعمال كبل USB (ص ١٠٢)
- إلتقاط صور من جهاز فيديو اناالوغ على كمبيوترك (ص ٨٧)



إستعمالات أخرى

وظائف لضبط التعريض الضوئي في وضع التسجيل

- الإضاءة الخلفية BACKLIGHT (ص ٢٧)
- اللقطة الليلية/ اللقطة الليلية المتفوقة/ حاجب فتحة بطيء ملون Color Slow Shutter (ص ٢٨)
- التعريض الضوئي التلقائي المبرمج PROGRAM AE (ص ٥٠)
- ضبط التعريض الضوئي يدويًا (ص ٥٢)

وظائف لإعطاء صور ذات تأثير أقوى

- الزوم الرقمي [MENU] (ص ٢٣) التهيئة المبدئية مهيأة على الوضع OFF. (لعمل تكبير أكبر من ٢٥ مرة DCR-TRV240/TRV340 / ١٥ مرة DCR-TRV740/TRV840)، قم بإختيار الزوم الرقمي الآلي D ZOOM في بنود تهيئات اللانحة.
- المضائل (ص ٤٣)
- مؤثرات الصورة (ص ٤٦)
- المؤثرات الرقمية (ص ٤٧)
- العناوين (ص ٥٧ , ٥٩)
- المزج من الذاكرة MEMORY MIX (باستثناء الموديل DCR-TRV240) (ص ١٢٨)

وظائف لإعطاء مظهر طبيعي لتسجيلاتك

- وضع الدروس الرياضية (ص ٥٠)
- وضع المناظر الطبيعية (ص ٥٠)
- التركيز البؤري اليدوي (ص ٥٣)

وظائف للإستعمال على اشرطة مسجلة

- البحث عن النهاية END SEARCH/ البحث للتحرير EDITSEARCH/ مراجعة التسجيل (ص ٣١)
- رمز البيانات DATA CODE (ص ٣٤)
- زوم عرض الاشرطة PB ZOOM (ص ٦٤)
- ذاكرة تهيئة الصفر ZERO SET MEMORY (ص ٦٦)
- تحرير البرنامج الرقمي (على اشرطة) (ص ٧٣)/ (على شريحة "Memory Stick") (باستثناء الموديل DCR-TRV240) (ص ١٤٥)

جدول المحتويات

٥٦	تسجيل كل صورة بمفردها - تسجيل اطار صورة
٥٧	تركيب عنوان
٥٩	عمل عناوينك الخاصة
٦١	إضافة مشهد

عمليات العرض المتطورة

٦٢	عرض الاشرطة مع مؤثرات الصورة
٦٣	عرض الاشرطة مع المؤثرات الرقمية
٦٤	تكبير الصور المسجلة
٦٤	- شريط زوم العرض PB ZOOM
٦٦	إيجاد المشاهد بسرعة - وظيفة ذاكرة ضبط الصفر
٦٦	ZERO SET MEMORY
٦٧	بحث التسجيلات حسب التاريخ
٦٧	- بحث التاريخ DATE SEARCH
٦٨	البحث عن الصورة الفوتوغرافية
٦٨	- بحث الصورة الفوتوغرافية PHOTO SEARCH
٦٨	استطلاع الصور الفوتوغرافية
٦٨	PHOTO SCAN

التحرير

٧٠	نسخ شريط
٧٣	نسخ المشاهد المرغوبة فقط
٧٣	- تحرير البرنامج الرقمي (على اشرطة)
٨٧	إلتقاط صور من جهاز فيديو انالوج على كمبيوترك
٨٨	- وظيفة تحويل الإشارة
٩١	تسجيل برامج الفيديو او التلفزيون
٩١	إضافة مشهد من مسجل كاسيتات فيديو
٩٣	- تحرير الإضافة
٩٣	مشاهدة صور مسجلة على شريط على كمبيوترك
٩٣	(لمستعملي ويندوز فقط)

ضبط كاميرتك حسب الطلب

١٠٤	تغيير بنود تهيئات الالاتحة
-----	----------------------------

عمليات الـ "Memory Stick" (باستثناء الموديل DCR-TRV240)

١١٥	إستعمال شرائح الـ "Memory Stick" - مقدمة
١١٥	تسجيل صورة ساكنة على شرائح الـ "Memory Stick"
١٢٣	- تسجيل الصورة الفوتوغرافية في الذاكرة
١٢٣	تركيب صورة ساكنة من الـ "Memory Stick" على صورة
١٢٨	- المزج من الذاكرة MEMORY MIX
١٣٤	تسجيل صورة من شريط كصور ساكنة
١٣٤	نسخ الصور الساكنة من شريط
١٣٧	- حفظ الصورة الفوتوغرافية PHOTO SAVE

٣	المميزات الرئيسية
---	-------------------

مرجع البدء السريع

البدء

٨	استعمال هذا الدليل
١٠	التحقق من الكماليات المجهزة
١١	الخطوة ١ تحضير مصدر إمداد القدرة
١١	تركيب البطارية القابلة للشحن
١٢	شحن البطارية القابلة للشحن
١٦	التوصيل بأخذ التيار في الجدار
١٧	الخطوة ٢ ضبط التاريخ والوقت
١٩	الخطوة ٣ إدخال كاسيت

التسجيل - الأسس

٢٠	تسجيل صورة
٢٧	تصوير الاهداف المضاءة من الخلف
٢٧	- الإضاءة الخلفية BACK LIGHT
٢٨	التصوير في الظلام
٢٨	- اللقطة الليلية/ اللقطة الليلية المتفوقة/ حاجب فتحة بطيء ملون Color Slow
٢٨	Shutter
٣٠	التسجيل باستعمال المؤقت الذاتي
٣٠	(باستثناء الموديل DCR-TRV240)
٣١	التحقق من التسجيل - البحث عن النهاية END
٣١	/SEARCH /EDITSEARCH البحث للتحرير
٣١	مراجعة التسجيل

العرض - الأسس

٣٣	عرض شريط
٣٤	لعرض مؤشرات الشاشة
٣٧	- وظيفة عرض البيانات
٣٧	مشاهدة التسجيل على شاشة التلفزيون

عمليات التسجيل المتطورة

٣٨	تسجيل الصور الساكنة على اشرطة
٤١	- تسجيل الصورة الفوتوغرافية على اشرطة
٤٣	إستعمال الوضع العريض
٤٦	إستعمال وظيفة المضائل
٤٧	إستعمال المؤثرات الخاصة - مؤثر الصورة
٤٧	إستعمال المؤثرات الخاصة - المؤثر الرقمي
٥٠	إستعمال وظيفة التعريض الضوئي التلقائي المبرمج
٥٠	PROGRAM AE
٥٢	ضبط التعريض الضوئي يدوياً
٥٣	ضبط التركيز البؤري يدوياً
٥٤	التسجيل على فترات

تسجيل صور متحركة على شرائح الـ Memory Stick	١٣٩
تسجيل صور من شريط كصور متحركة	١٤١
تسجيل صور تم تحريرها من شريط كصورة متحركة	
- تحرير البرنامج الرقمي	
(على شريحة الـ "Memory Stick")	١٤٥
مشاهدة صور ساكنة	
- عرض الصورة الفوتوغرافية من الذاكرة ..	١٤٩
مشاهدة صور متحركة	
- عرض افلام MPEG	١٥٢
مشاهدة الصور المسجلة على الـ "Memory Stick"	
على كمبيوترك	١٥٤
نسخ الصور المسجلة على شرائح	
الـ "Memory Stick" على شريط	١٦٣
تكبير الصور الساكنة المسجلة على شرائح	
الـ "Memory Stick"	
- زوم العرض من الذاكرة PB ZOOM	١٦٥
عرض الصور بشكل دوري مستمر	
- عرض شرائح السلايد SLIDE SHOW ..	١٦٧
منع المسح العشوي - حماية الصورة	١٦٩
حذف الصور - الحذف DELETE	١٧٠
كتابة علامة طباعة	
- علامة الطباعة PRINT MARK	١٧٣
استعمال الطباعة الاختيارية	١٧٥

تحرير الخلل وإصلاحه

انواع المشاكل وكيفية تصحيح المشاكل	١٧٧
عرض بيانات التشخيص الذاتي	١٨٣
مؤشرات وإخطارات التحذير	١٨٤

معلومات إضافية

النظام الرقمي ٨، التسجيل والعرض	١٨٦
حول بطارية انفوليثيوم "InfoLITHIUM" القابلة للشحن	١٨٨
حول وصلة i.LINK	١٩٠
إستعمال كاميرتك في الخارج	١٩٢
معلومات الصيانة وتنبيهات احتياطية	١٩٣
المواصفات	١٩٨

مرجع سريع

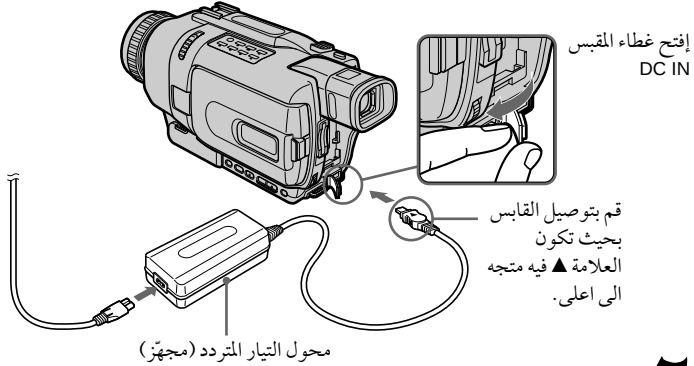
التعريف بالاجزاء ومفاتيح التحكم	٢٠٠
الفهرس	الغلاف الخلفي

هذا الفصل يعرفك بالميزات الأساسية لكاميرتك الفيديو. راجع الصفحة المشار إليها ضمن الأقواس « () » لمزيد من المعلومات.



توصيل سلك التيار (ص ١٦)

إستعمل البطارية القابلة للشحن عند استعمال كاميرتك الفيديو خارج المبنى (ص ١١).



محول التيار المتردد (مجهّز)

إدخال الكاسيت في الكاميرا (ص ١٩)

١ أغلق حجيرة الكاسيت عن

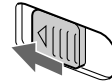
طريق ضغط العلامة (PUSH) الموجودة على حجيرة الكاسيت. بعد هبوط حجيرة الكاسيت الى اسفل بالكامل، أغلق الغطاء الى ان يصدر عنه صوت طقة.

٢ أدخل الكاسيت بخط مستقيم

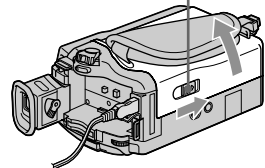
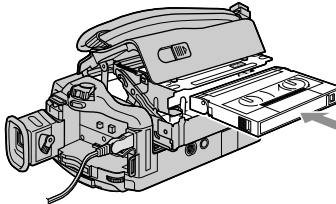
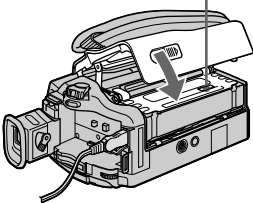
في عمق حجيرة الكاسيت بقدر الامكان بحيث تكون نافذة الكاسيت متجهة نحو الخارج. إدفع الجهة الخلفية للكاسيت من منتصفها لادخال الكاسيت.

٣ إسحب OPEN/EJECT في

اتجاه السهم وافتح الغطاء.



PUSH



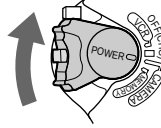
تسجيل الصورة (ص ٢٠)

١ انزع حاجب العدسة.



٢ إفتح لوحة العرض البلّورية السائلة بينما تضغط OPEN. تظهر الصورة على شاشة العرض البلورية السائلة.

٣ اضغط المفتاح POWER على الوضع CAMERA أثناء ضغط الزر الأخضر الصغير.



٤ اضغط الزر START/STOP. تبدأ كاميرتك الفيديو بالتسجيل. لاييقاف التسجيل، اضغط الزر START/STOP مرة أخرى.



منظار الرؤية

عندما تكون لوحة العرض البلورية السائلة مغلقة، استعمل منظار الرؤية بوضع عينك على حاضنة العين. تكون الصورة في منظار الرؤية غير ملونة.

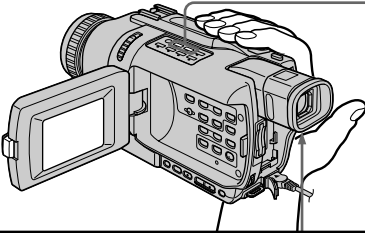
عندما تشتري كاميرتك الفيديو، يتم ضبط تهيئة الساعة على وضع الايقاف. اذا اردت تسجيل التاريخ والوقت لصورة ما، قم بضبط تهيئة الساعة قبل القيام بالتسجيل (ص ١٧).

مشاهدة صورة العرض على شاشة العرض البلّورية السائلة (ص ٢٣)

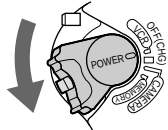
١ اضغط << لإعادة لف الشريط.



٢ اضغط > لبدء العرض.

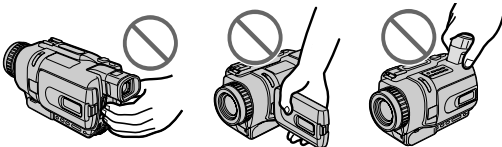


١ اضغط المفتاح POWER على وضع مسجل اشرطة الفيديو VCR بينما تضغط الزر الاخضر الصغير.



ملاحظة

لا تحمل الكاميرا ممسكاً بمنظار الرؤية او لوحة العرض البلّورية السائل او البطارية القابلة للشحن.



استعمال هذا الدليل

التعليمات الواردة في هذا الدليل تخص الموديلات الأربعة المدرجة في الجدول أدناه. قبل أن تبدأ قراءة هذا الدليل وتشغيل كاميرتك الفيديو، تحقق من رقم الموديل بالنظر إلى أسفل كاميرتك الفيديو. الموديل DCR-TRV740 هو الموديل المستخدم في الأشكال التوضيحية. وفيما عدا ذلك، يتم ذكر رقم الموديل في الأشكال التوضيحية. أي فروق في التشغيل تتم الإشارة إليها بوضوح في النص، فعلى سبيل المثال تكتب العبارة «باستثناء الموديل DCR-TRV240».

مثال: اضبط مفتاح التيار POWER على وضع الكاميرا CAMERA.

عندما تقوم بتنفيذ عملية تشغيل ما، يمكنك سماع صوت نغمة تنبيه تشير إلى أنه يجري تنفيذ العملية.

أنواع الاختلافات حسب موديل الكاميرا

TRV840	TRV740	TRV340	TRV240	DCR-
●	●	●	—	علامة الذاكرة *MEMORY (على مفتاح التيار POWER)
●	●	●	—	المؤقت الذاتي
٤٢٠ مرة	٤٢٠ مرة	٧٠٠ مرة	٧٠٠ مرة	الزوم الرقمي
٨,٨ سم (الطراز 3.5)	٦,٢ سم (الطراز 2.5)	٦,٢ سم (الطراز 2.5)	٦,٢ سم (الطراز 2.5)	شاشة العرض البلورية السائلة

● مجهّز
— غير مجهّز

* الموديل المجهّز بالعلامة MEMORY على مفتاح التيار POWER مجهّز بوظائف للذاكرة. راجع صفحة ١١٥ بخصوص التفاصيل.

قبل استعمال كاميرتك

مع كاميرتك الفيديو الرقمية، يمكنك استعمال كاسيتات الفيديو ٨ مم عالي الجودة **Hi8** / ٨ مم الرقمي **D**. تقوم كاميرتك الفيديو بتسجيل الصور وعرضها بنظام ٨ مم الرقمي **D**. أيضا، تقوم كاميرتك بعرض الاشرطة المسجلة في النظام ٨ مم عالي الجودة **Hi8** / ٨ مم العادي **E** (التماثلي). على أنه، لا يمكنك استعمال الوظائف في «عمليات التشغيل المتطورة» على صفحة ٦٢ إلى ٦٩ للعرض في النظام ٨ مم عالي الجودة **Hi8** / ٨ مم العادي **E**. للسماح بانتقال سلس بين المشاهد، ننصح بعدم مزج الصور التي تم تسجيلها في النظام ٨ مم عالي الجودة **Hi8** / ٨ مم العادي **E** مع النظام ٨ مم الرقمي **D** على شريط.

ملاحظة حول أنظمة التلفزيون الملون

أنظمة التلفزيون الملون تختلف من دولة إلى أخرى. لمشاهدة تسجيلاتك على شاشة التلفزيون، تحتاج لتلفزيون ذو نظام NTSC.

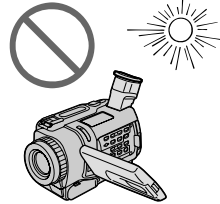
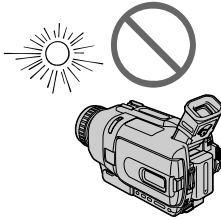
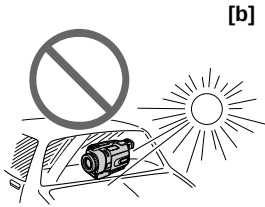
تنبيهات إحتياطية حول حقوق الطبع

يمكن لبرامج التلفزيون والافلام واشرطة الفيديو وغيرها من المواد ان تكون مسجلة حقوق الطبع. تسجيل مثل تلك المواد دون ترخيص يمكن ان يكون مخالفا لاحكام قوانين حقوق الطبع.

تنبيهات احتياطية حول العناية بالكاميرا

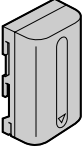
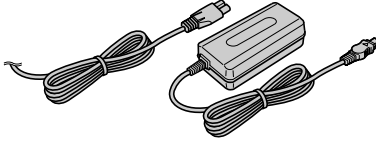
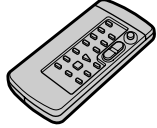
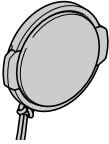
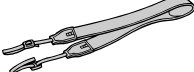
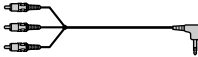
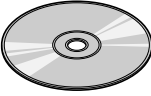
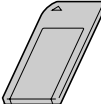
العدسة وشاشة العرض البلورية السائلة / منظار الرؤية

- تم تصنيع شاشة العرض البلورية السائلة ومنظار الرؤية باستخدام تقنية عالية الدقة بحيث تعمل أكثر من ٩٩,٩٩٪ من البيكسلات من أجل الاستخدام الفعال. لكن قد توجد بعض النقاط السوداء الدقيقة و/أو النقاط الساطعة (باللون الأبيض، الأحمر، الأزرق أو الأخضر) التي تظهر بصورة مستمرة على شاشة العرض البلورية السائلة ومنظار الرؤية. هذه النقاط طبيعية في عملية التصنيع ولا تؤثر على التسجيل بأي شكل.
- لا تدع كاميرتك تبتل. إحتفظ بكاميرتك بعيداً عن المطر وماء البحر. إذا تركت كاميرتك تبتل فقد يؤدي ذلك إلى إصابتها بخلل. وأحياناً يكون الخلل من النوع الذي لا يمكن إصلاحه [a].
- لا تدع كاميرتك تتعرض لدرجات حرارة تزيد عن ٦٠ م°، كما هو الحال في سيارة مصفوفة في الشمس أو تحت أشعة الشمس المباشرة [b].
- توخى الحذر عند وضع الكاميرا بالقرب من النافذة أو في الخارج. إن تعريض شاشة العرض البلورية السائلة ومنظار الرؤية أو العدسة لأشعة الشمس المباشرة لفترات طويلة يمكن أن يسبب خلل [c].
- لا تقم بتصوير الشمس مباشرة. فعل ذلك قد يسبب خللاً في كاميرتك الفيديو. قم بالتقاط صور للشمس في ظروف إضاءة منخفضة مثل الشروق [d].



التحقق من الكماليات المجهّزة

تأكد من كون الكماليات التالية مجهزة مع كاميرتك.

٥ كبل توصيل الصوت/الصورة (١) (ص ٣٧)

٦ حزام الكتف (١) (ص ٢٠٠)

٧ غطاء العدسة (١) (ص ٢٠)

٨ كبل USB (١) (ص ٩٥ , ١٥٥)

٩ شريحة الـ "Memory Stick" (١) (اباستثناء الموديل

(DCR-TRV240) (ص ١١٥)

١٠ اسطوانة CD-ROM (SPVD-008 USB Driver) (١) (ص ٩٥ , ١٥٥)

١ موجّه التحكم عن بعد اللاسلكي (١) (ص ٢٠٦)

٢ محول التيار المتردد AC-L10A/L10B/L10C (١) ،

سلك التيار (١) (ص ١٢)

٣ البطارية القابلة للشحن NP-FM-30 (١)

(ص ١١ , ١٢)

DCR-TRV240/TRV340

البطارية القابلة للشحن NP-FM-50 (١)

(ص ١١ , ١٢)

DCR-TRV740/TRV840

٤ بطاريات حجم AA (فئة R6) لموجّه التحكم عن بعد

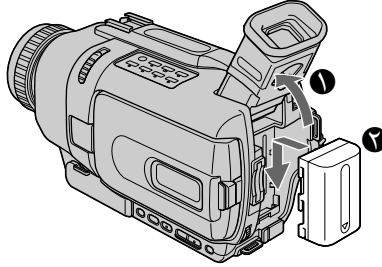
(٢) (ص ٢٠٦)

لا يمكن التعويض عن محتويات التسجيل اذا لم يتم التسجيل او العرض نتيجة لخلل في الكاميرا او مخزن المعلومات،
الخ.

الخطوة ١ تحضير مصدر إمداد القدرة

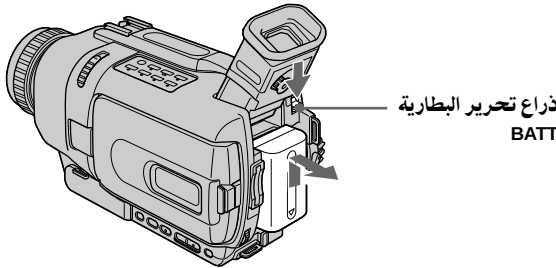
تركيب البطارية القابلة للشحن

- (١) إرفع منظار الرؤية الى اعلى.
- (٢) إسحب البطارية القابلة للشحن الى اسفل الى ان يصدر عنها صوت طقة.



لنزع البطارية القابلة للشحن

- (١) إرفع منظار الرؤية الى اعلى.
- (٢) إسحب البطارية القابلة للشحن الى الخارج في اتجاه السهم بينما تضغط BATT (البطارية) الى اسفل.



إذا استعملت بطارية قابلة للشحن كبيرة السعة

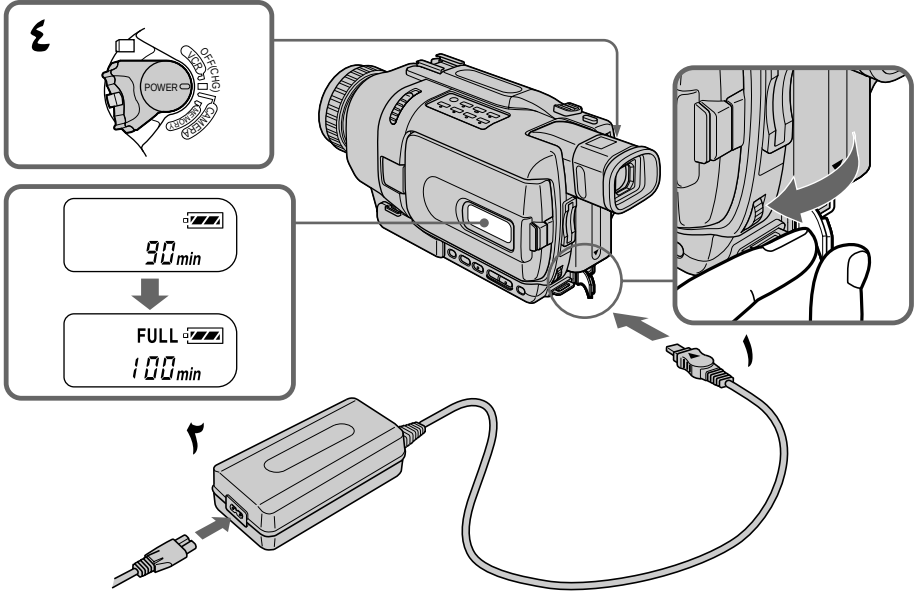
إذا قمت بتركيب بطارية قابلة للشحن من احد الموديلات NP-FM70/QM71/FM90/QM91/FM91 على كاميرتك الفيديو، قم بتمديد منظار الرؤية الخاص بالكاميرا.

شحن البطارية القابلة للشحن

إستعمل البطارية القابلة للشحن مع كاميرتك بعد شحنها.
كاميرتك تعمل على البطاريات القابلة للشحن من طراز إنفوليثيوم "InfoLITHIUM" (المجموعة M) فقط.
راجع صفحة ١٨٨ لمزيد من المعلومات عن بطارية إنفوليثيوم "InfoLITHIUM" القابلة للشحن.

- (١) إفتح غطاء مقبس دخل التيار المباشر DC IN وقم بتوصيل محول التيار المتردد المجهز مع كاميرتك بمقبس دخل التيار المباشر DC IN جاعلا العلامة ▲ في القابس متجهة الى اعلى.
- (٢) قم بتوصيل سلك التيار بمحول التيار المتردد.
- (٣) قم بتوصيل سلك التيار بمأخذ التيار الكهربائي في الجدار.
- (٤) اضغط مفتاح التيار POWER على وضع الايقاف (الشحن) (CHG) OFF. يبدأ الشحن. يشار الي الوقت المتبقي للبطارية بالدقائق في نافذة العرض.

عندما يتغير مؤشر المدة المتبقية للبطارية الى ، **الشحن العادي** يكون الشحن قد اكتمل. لشحن البطارية بالكامل **(الشحن الكامل)**، اترك البطارية موصلة لحوالي ساعة بعد اكتمال الشحن العادي حتى تظهر العبارة FULL في نافذة العرض. الشحن الكامل للبطارية يتيح لك استعمال البطارية لمدة أطول من المعتاد.



قد يختلف الرقم في الرسم التوضيحي للعارضة عن كاميرتك الفيديو.

بعد شحن البطارية القابلة للشحن

إفصل محول التيار المتردد عن مقبس دخل التيار المباشر DC IN الموجود في كاميرتك.

ملاحظة

لا تدع الأشياء المعدنية تلامس الاجزاء المعدنية لقابس التيار المباشر الموجود في محول التيار المتردد. يمكن لذلك ان يؤدي الى حدوث تماس كهربائي مما يتلف محول التيار المتردد.

عند شحن البطارية القابلة للشحن بالكامل

يتم إيقاف الاضاءة الخلفية لشاشة العرض البلورية السائلة نافذة العرض.

مؤشر المدة المتبقية للبطارية

مؤشر المدة المتبقية للبطارية في نافذة العرض يبين مدة التسجيل التقريبية عند التسجيل باستعمال منظار الرؤية.

الى أن تحسب الكاميرا المدة المتبقية الفعلية للبطارية

تظهر العبارة "min ---" في نافذة العرض.

أثناء شحن البطارية القابلة للشحن

لا يظهر أي مؤشر أو يومض المؤشر في نافذة العرض في الحالات التالية:

- لم يتم تركيب البطارية القابلة للشحن بطريقة صحيحة.
- وجود خلل في البطارية القابلة للشحن.

إذا كان التيار ينقطع على الرغم من أن مؤشر المدة المتبقية للبطارية يشير الى أن البطارية القابلة للشحن تتضمن

شحنة كافية للتشغيل

إشحن البطارية القابلة للشحن بالكامل مرة أخرى بحيث تصبح قراءة مؤشر المدة المتبقية للبطارية صحيحة.

عندما تستعمل محول التيار المتردد

ضع محول التيار المتردد قرب مأخذ تيار كهربائي جداري. اذا وقعت اي متاعب في هذه الكاميرا، إفصل القابس عن مأخذ التيار الجداري بأسرع ما يمكن لقطع التيار.

درجة الحرارة الموصى بها

ننصح بشحن البطارية القابلة للشحن في درجة حرارة محيطية تتراوح بين ١٠°م و ٣٠°م

ما معنى إنفوليثيوم "InfoLITHIUM" ؟

إنفوليثيوم "InfoLITHIUM" هي عبارة عن بطارية قابلة للشحن من طراز أيون الليثيوم يمكنها تبادل المعلومات مثل مقدار استهلاك شحنة البطارية مع الأجهزة الالكترونية المتوافقة. هذه الكاميرا متوافقة مع بطارية إنفوليثيوم "InfoLITHIUM" القابلة للشحن (المجموعة M). كاميرتك تعمل على بطارية إنفوليثيوم "InfoLITHIUM" فقط. البطارية القابلة للشحن من

طراز إنفوليثيوم "InfoLITHIUM" المجموعة M تحمل العلامة  InfoLITHIUM . هي علامة تجارية لمؤسسة سوني كوربوريشن.

مدة الشحن

البطارية القابلة للشحن	شحنة كامل (الشحن العادي)
^(١) NP-FM30	١٤٥ (٨٥)
^(٢) NP-FM50	١٥٠ (٩٠)
NP-FM70	٢٤٠ (١٨٠)
NP-QM71	٢٦٠ (٢٠٠)
NP-FM90	٣٣٠ (٢٧٠)
NP-QM91/FM91	٣٦٠ (٣٠٠)

قد تزيد فترة الشحن اذا كانت درجة حرارة البطارية مرتفعة او منخفضة للغاية بسبب درجة الحرارة المحيطة. عدد الدقائق التقريبي لشحن بطارية فارغة عند ٢٥°م

^(١) مرفق معالومديلين DCR-TRV240/TRV340.

^(٢) مرفق مع الموديلين DCR-TRV740/TRV840.

مدة التسجيل

DCR-TRV240/TRV340

البطارية القابلة للشحن	التسجيل باستعمال شاشة منظار الرؤية	التسجيل باستعمال شاشة العرض البلورية السائلة
	مستمر*	عادي**
NP-FM30 (مجهّزة)	١٠٠	٨٠
NP-FM50	١٦٥	١٣٠
NP-FM70	٣٤٥	٢٧٠
NP-QM71	٤٠٠	٣١٥
NP-FM90	٥٢٠	٤١٠
NP-QM91/FM91	٦٠٥	٤٧٥

DCR-TRV740

البطارية القابلة للشحن	التسجيل باستعمال شاشة منظار الرؤية	التسجيل باستعمال شاشة العرض البلورية السائلة
	مستمر*	عادي**
NP-FM30	٨٥	٧٠
NP-FM50 (مجهّزة)	١٤٠	١١٠
NP-FM70	٢٩٥	٢٤٠
NP-QM71	٣٤٠	٢٧٥
NP-FM90	٤٥٠	٣٦٠
NP-QM91/FM91	٥٢٠	٤٢٠

DCR-TRV840

البطارية القابلة للشحن	التسجيل باستعمال شاشة منظار الرؤية	التسجيل باستعمال شاشة العرض البلورية السائلة
	مستمر*	عادي**
NP-FM30	٨٥	٦٥
NP-FM50 (مجهّزة)	١٤٠	١٠٥
NP-FM70	٢٩٥	٢٢٥
NP-QM71	٣٤٠	٢٦٥
NP-FM90	٤٥٠	٣٤٥
NP-QM91/FM91	٥٢٠	٤٠٠

الخطوة ١ تحضير مصدر إمداد القدرة

المدة التقريبية بالدقائق عند استعمال بطارية مشحونة بالكامل

- * مدة التسجيل المستمر التقريبية في درجة حرارة ٢٥ م°. عمر البطارية يكون اقصر اذا أستعملت الكاميرا في بيئة باردة.
 ** المدة التقريبية بالدقائق عند التسجيل مع تكرار بدء/ إيقاف التسجيل واستعمال الزوم وتشغيل/ إيقاف التيار. يمكن لعمر البطارية الفعلي ان يكون اقصر من ذلك.

مدة العرض / مدت زمان پخش

DCR-TRV240/TRV340

البطارية القابلة للشحن	مدة العرض على شاشة العرض البلورية السائلة	مدة العرض مع اغلاق شاشة العرض البلورية السائلة
NP-FM30 (مجهّزة)	٨٠	١١٠
NP-FM50	١٣٠	١٨٠
NP-FM70	٢٧٠	٣٧٠
NP-QM71	٣١٥	٤٣٠
NP-FM90	٤١٠	٥٦٠
NP-QM91/FM91	٤٧٥	٦٤٥

DCR-TRV740

البطارية القابلة للشحن	مدة العرض على شاشة العرض البلورية السائلة	مدة العرض مع اغلاق شاشة العرض البلورية السائلة
NP-FM30	٨٠	١٠٥
NP-FM50 (مجهّزة)	١٣٥	١٧٠
NP-FM70	٢٧٥	٣٥٥
NP-QM71	٣٢٥	٤١٥
NP-FM90	٤٢٥	٥٤٠
NP-QM91/FM91	٤٩٠	٦٢٥

DCR-TRV840

البطارية القابلة للشحن	مدة العرض على شاشة العرض البلورية السائلة	مدة العرض مع اغلاق شاشة العرض البلورية السائلة
NP-FM30	٧٥	١٠٥
NP-FM50 (مجهّزة)	١٢٥	١٧٠
NP-FM70	٢٦٥	٣٥٥
NP-QM71	٣٠٥	٤١٥
NP-FM90	٤٠٠	٥٤٠
NP-QM91/FM91	٤٦٥	٦٢٥

المدة التقريبية بالدقائق عند استعمال بطارية مشحونة بالكامل

مدة التسجيل المستمر التقريبية في درجة حرارة ٢٥ م°. عمر البطارية يكون اقصر اذا أستعملت الكاميرا في بيئة باردة.

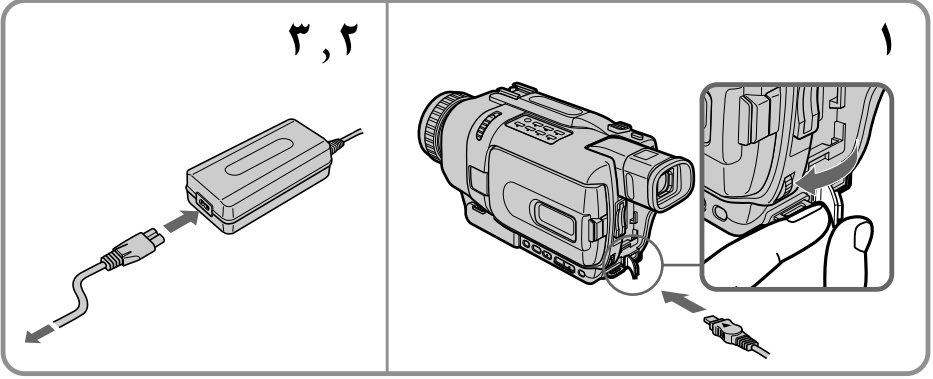
ملاحظة

يبين الجدول مدة العرض للاشرطة المسجّلة باستعمال النظام ٨ مم الرقمي (H). مدة العرض للاشرطة المسجّلة في النظام هاي ٨ مم/ ٨ مم العادي تنخفض بحوالي ٢٠٪.

التوصيل بمأخذ التيار في الجدار

عندما تريد استعمال كاميرتك لمدة طويلة من الزمن، نوصيك بإمدادها بالقدرة الكهربائية من مأخذ التيار الكهربائي في الجدار باستعمال محول التيار المتردد.

- (١) افتح غطاء مقبس دخل التيار المباشر DC IN، وقم بتوصيل محول التيار المتردد بمقبس دخل التيار المباشر DC IN الموجود على كاميرتك جاعلاً العلامة ▲ للمقابس متجهة الى اعلى.
- (٢) قم بتوصيل سلك التيار بمحول التيار المتردد.
- (٣) قم بتوصيل سلك التيار بمأخذ التيار في الجدار.



تنبيه احتياطي

لا يتم فصل الكاميرا عن مصدر التيار المتردد (التيار المنزلي) طالما ظلت موصلة بمأخذ التيار في الجدار، حتى ولو اوقفت تشغيل الكاميرا نفسها.

ملاحظات

- يمكن لمحول التيار المتردد إمداد القدرة الكهربائية حتى ولو كانت البطارية القابلة للشحن مركبة على الكاميرا.
- مقبس دخل التيار المباشر DC IN له «اولوية المصدر». وهذا يعني ان البطارية القابلة للشحن لا يمكنها إمداد القدرة الكهربائية على الاطلاق إذا كان سلك مصدر التيار الرئيسي موصلاً بمقبس دخل التيار المباشر DC IN، حتى ولو لم يكن سلك التيار موصلاً بمأخذ التيار في الجدار.

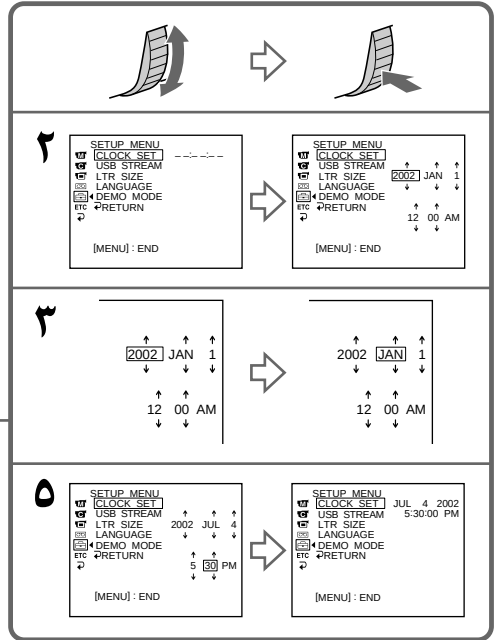
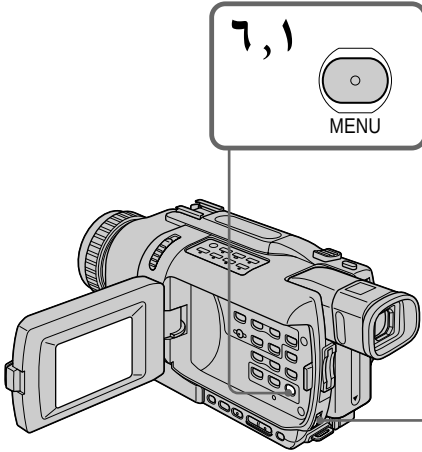
استعمال بطارية السيارة

إستعمل محول بطارية السيارة طراز سوني (إختياري).

الخطوة ٢ ضبط التاريخ والوقت

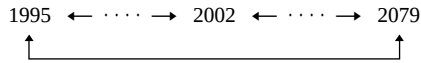
اضبط التاريخ والوقت عندما تستخدم كاميرتك الفيديو لأول مرة. سوف يتم عرض "CLOCK SET" في كل مرة عندما تضبط مفتاح التيار POWER/CAMERA على (بإستثناء الموديل DCR-TRV240) مالم تقوم بضبط تهيئات التاريخ والوقت. اذا لم تستعمل كاميرتك لمدة نصف سنة تقريبا، قد يتم تحرير تهيئات التاريخ والوقت (قد تظهر خطوط) وذلك بسبب تفريغ شحنة بطارية الليثيوم القابلة للشحن المدمجة في كاميرتك الفيديو (ص ١٩٥).
اولا، قم بضبط السنة، ثم الشهر، اليوم، الساعة ثم الدقائق.

- (١) اضبط مفتاح التيار POWER على وضع الكاميرا CAMERA او الذاكرة MEMORY (الموديل باستثناء الموديل DCR-TRV240)، ثم اضغط MENU لعرض بنود تهيئات اللائحة.
- (٢) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لا اختيار الوضع CLOCK SET في البند [] ثم اضغط القرص.
- (٣) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لضبط السنة المرغوبة ثم اضغط القرص.
- (٤) اضبط الشهر واليوم والساعة عن طريق ادارة القرص SEL/PUSH EXEC واضغط القرص.
- (٥) اضبط الدقيقة عن طريق ادارة القرص SEL/PUSH EXEC واضغط القرص لحظة سماع اشارة التوقيت. تبدأ الساعة في العمل.
- (٦) اضغط MENU لاختفاء بنود تهيئات اللائحة.



الخطوة ٢ ضبط التاريخ والوقت

تغيير السنة كما يلي:



إذا لم تضبط التاريخ والتوقيت

يتم تسجيل العلامة "---- --" "---- --" على رمز البيانات للشريط وشريحة الـ "Memory Stick". (باستثناء الموديل DCR-TRV240)

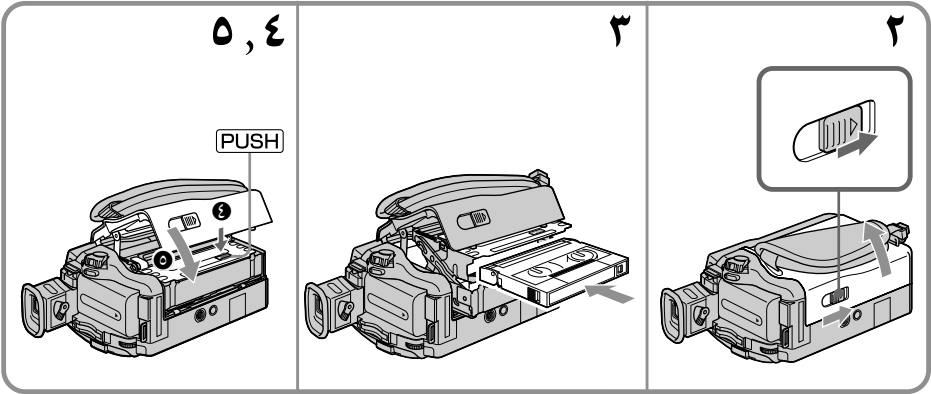
ملاحظة حول مؤشر الوقت

- الساعة الداخلية للكاميرا تك تعمل بنظام ١٢ ساعة.
- 12:00 AM ترمز الى منتصف الليل.
- 12:00 PM ترمز الى منتصف النهار.

الخطوة ٣ إدخال كاسيت

نوصيك باستعمال كاسيتات الفيديو طراز ٨ مم عالي الجودة Hi8 / ٨ مم الرقمي B.

- (١) قم بتحضير مصدر القدرة (ص ١١).
- (٢) إسحب OPEN/EJECT في اتجاه السهم وافتح الغطاء.
- ترتفع حجيرة الكاسيت تلقائياً الى اعلى وتنتفح.
- (٣) أدخل الكاسيت بشكل مستقيم الى ابعاد حد له في حجيرة الكاسيت جاعلاً نافذته متجهة نحو الاعلى.
- ادفع منتصف خلفية الكاسيت للإدخال.
- (٤) أغلق حجيرة الكاسيت بضغط العلامة (PUSH) على حجيرة الكاسيت.
- يتم إززال حجيرة الكاسيت تلقائياً.
- (٥) بعد ان تهبط حجيرة الكاسيت الى اسفل بالكامل، أغلق الغطاء الى ان يصدر عنه صوت طقة.



إخراج كاسيت

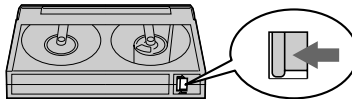
إتبع الخطوات اعلاه، واخرج الكاسيت في الخطوة ٣.

ملاحظات

- لا تضغط حجيرة الكاسيت الى اسفل. يمكن لذلك ان يسبب خللاً.
- كاميرتك تقوم بتسجيل الصورة بنظام ٨ مم الرقمي B.
- مدة التسجيل عندما تستعمل كاميرتك تكون نصف المدة المشار اليها على شريط ٨ مم عالي الجودة Hi8. اذا اخترت وضع العرض الطويل LP في بنود تهيئات اللانحة فستكون ٣ / ٤ المدة المشار اليها على شريط ٨ مم عالي الجودة Hi8.
- اذا استعملت شريط ٨ مم عادي B، تأكد من عرض الشريط على هذه الكاميرا. اذا قمت بعرض شريط ٨ مم عادي B على كاميرا اخرى (بما في ذلك الكاميرات الاخرى من الموديلات DCR-TRV240/TRV340/TRV740/TRV840) فقد تظهر اضطرابات على شكل نماذج الموزاييك.
- قد لا يتم اغلاق حجيرة الكاسيت عندما تضغط اي جزء من حجيرة الكاسيت غير العلامة (PUSH).

لنزع المسح العفوي

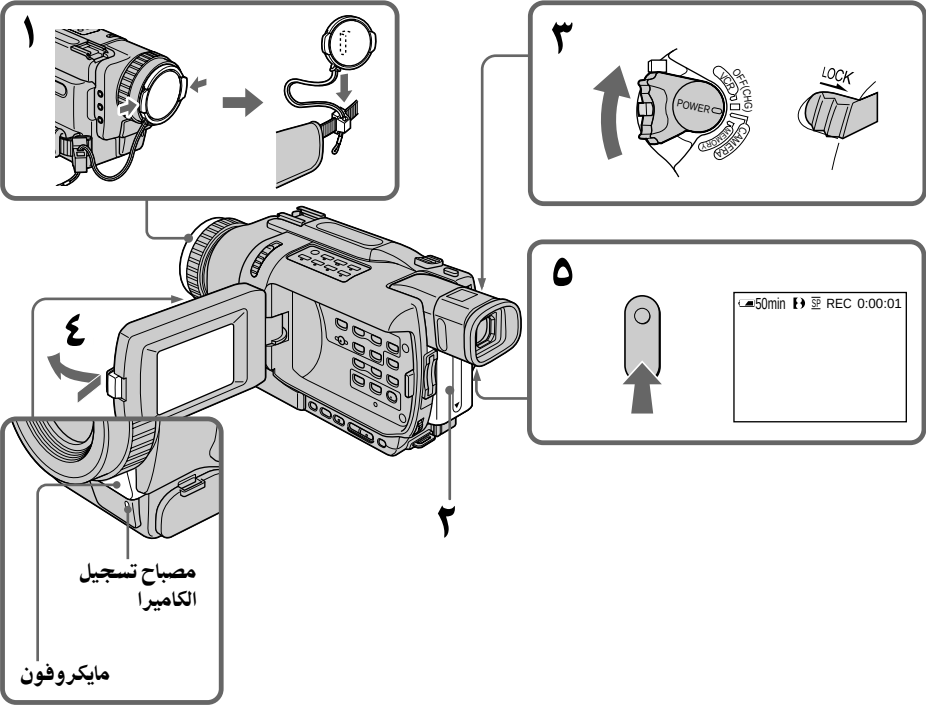
إسحب لسان الحماية ضد الكتابة الموجود على الكاسيت بحيث تكشف العلامة الحمراء.



تسجيل صورة

تقوم كاميرتك بضبط التركيز البؤري تلقائياً.

- (١) إنزع غطاء العدسة بضغط كلا الزائدين الموجودتين على جانبيه وقم بتثبيت غطاء العدسة على حزام المقبض.
- (٢) قم بتركيب مصدر القدرة الكهربائية وادخل الكاسيت. راجع «الخطوة ١» إلى «الخطوة ٣» لمزيد من المعلومات (ص ١١ إلى ١٩).
- (٣) اضغط مفتاح التيار POWER على وضع الكاميرا CAMERA بينما تضغط الزر الأخضر الصغير. يتم ضبط كاميرتك على وضع الانتظار.
- (٤) افتح لوحة العرض البلورية السائلة بينما تضغط OPEN. يتم إيقاف منظار الرؤية تلقائياً.
- (٥) اضغط START/STOP. تبدأ كاميرتك في التسجيل. يظهر مؤشر التسجيل REC. يضيء مصباح التسجيل بالكاميرا الموجود في مقدمة كاميرتك. لإيقاف التسجيل، اضغط START/STOP مرة أخرى. يضيء مصباح التسجيل في منظار الرؤية عندما تقوم بالتسجيل باستعمال منظار الرؤية.



ملاحظات

- أربط حزام المقبض بإحكام.
- لا تلمس المايكروفون المتضمن في الكاميرا أثناء التسجيل.

ملاحظة حول وضع التسجيل

تقوم كاميرتك بالتسجيل والعرض في وضع العرض العادي SP وفي وضع العرض الطويل LP. قم باختيار احد الوضعين SP او LP في بنود تهيئات اللائحة (ص ١٠٤). في الوضع LP، يمكنك التسجيل لمدة تزيد عن الوضع SP مقدار مرة ونصف المرة. عند تسجيل شريط في الوضع LP باستعمال كاميرتك، نوصيك بعرض الشريط باستعمال كاميرتك أيضاً.

ملاحظة حول مفتاح القفل LOCK (باستثناء الموديل DCR-TRV240)

عندما تسحب مفتاح القفل LOCK الى اليمين، لا يعود بالامكان ضبط المفتاح POWER على وضع الذاكرة MEMORY بطريق الخطأ. تم ضبط المفتاح LOCK مبدئياً على تهيئة المصنع الاصلية.

تسكين الانتقال من مشهد الى آخر بسلسلة

الانتقال بين آخر مشهد قمت بتسجيله والمشهد الذي يليه يتم بسلسلة طالما لم يتم اخراج الكاسيت من الكاميرا حتى ولو اوقفت كاميرتك.

على انه ينبغي التحقق من الآتي:

- لا تخطئ بين التسجيلات في الوضع SP والتسجيلات في الوضع LP على شريط واحد.
- عندما تريد تغيير البطارية القابلة للشحن، اضبط المفتاح POWER على الوضع OFF (CHG).

اذا تركت كاميرتك في وضع الانتظار لمدة خمس دقائق بينما يكون الكاسيت فيها

يتم إيقاف كاميرتك تلقائياً. الغرض من هذا هو الاقتصاد في طاقة البطارية ومنع استهلاك البطارية والشريط. لاستئناف وضع الانتظار، اضبط المفتاح POWER على الوضع OFF (CHG) ثم اعده الى الوضع CAMERA من جديد. على انه، لا تتحول كاميرتك لوضع الايقاف تلقائياً اثناء عدم وجود الكاسيت فيها.

عند التسجيل في الوضعين SP و LP على شريط واحد او تسجيل بعض المشاهد في الوضع LP

- الانتقال بين المشاهد قد لا يكون سلساً.
- يمكن لصورة العرض ان تكون مشوهة او قد لا تتم كتابة رمز الزمن بشكل صحيح بين المشاهد.

بيانات التسجيل

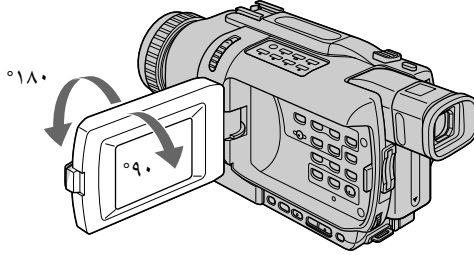
لا يتم عرض تاريخ التسجيل (التاريخ/الوقت او التهيئات المختلفة عند تسجيلها) اثناء التسجيل. على انه يتم تسجيلهما تلقائياً على الشريط. لعرض تاريخ ووقت التسجيل، اضغط DATA CODE في موجه التحكم عن بعد اثناء العرض.

بعد التسجيل

- (١) اضبط المفتاح POWER على الوضع OFF (CHG).
- (٢) اغلق لوحة العرض البلورية السائلة.
- (٣) أخرج الكاسيت.
- (٤) انزع البطارية القابلة للشحن.

ضبط شاشة العرض البلّورية السائلة

بإمكان فتح لوحة العرض البلّورية السائلة بزاوية لغاية ٩٠° درجة. تتحرك لوحة العرض البلّورية السائلة بزاوية ٩٠° تقريباً نحو منظار الرؤية وبزاوية ١٨٠° تقريباً نحو عدسة الكاميرا.



عند اغلاق لوحة العرض البلّورية السائلة، اضبطها في الوضع العمودي الى ان يصدر عنها صوت طقة واطبقها على جسم الكاميرا.

ملاحظة

عند استعمال شاشة العرض البلّورية السائلة في اي وضع غير وضع المرآة، يتم إيقاف منظار الرؤية تلقائياً.

عندما تستعمل شاشة العرض البلّورية السائلة خارج المبنى في ضوء الشمس المباشر

قد تجد صعوبة في رؤية الصورة على شاشة العرض البلّورية السائلة. اذا حدث ذلك، نوصيك باستعمال منظار الرؤية.

عند تعديل شاشة العرض البلّورية السائلة

تأكد من ان شاشة العرض البلّورية السائلة مفتوحة حتى ٩٠°.

عند التسجيل باستعمال شاشة العرض البلّورية السائلة مفتوحة

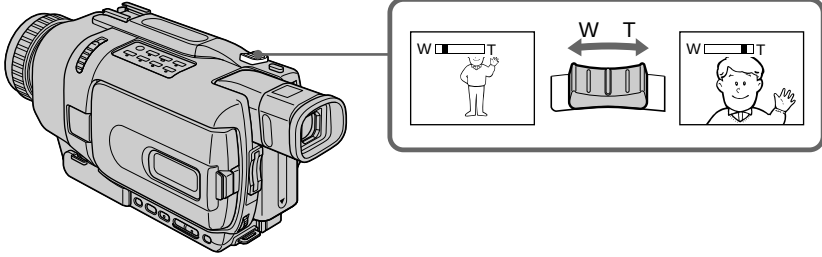
تصبح مدة التسجيل أقصر قليلاً مقارنة مع التسجيل باستعمال شاشة العرض البلّورية السائلة وهي مغلقة.

سطوع شاشة العرض البلّورية السائلة

يمكنك ضبط سطوع شاشة العرض البلّورية السائلة. قم باختيار LCD B.L. او LCD BRIGHT في بنود تهيئات الالاتحة (ص ١٠٤). حتى اذا قمت بضبط كل من LCD B.L. او LCD BRIGHT، لن يؤثر هذا على الصورة المسجلة.

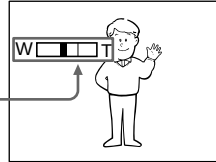
إستعمال خاصية الزوم

قم بتحريك ذراع الزوم الآلي قليلاً لضبط الزوم ببطء. بتحريكه أكثر تزداد سرعة الزوم. عدم الإكثار من استعمال الزوم يجعل التسجيلات تبدو أفضل. الجانب "T": للصور المقربة (يبدو الهدف أقرب) الجانب "W": للزاوية العريضة (يبدو الهدف أبعد)



استعمال الزوم بقدرة تكبير اكبر من ٢٥ مرة (DCR-TRV240/TRV340) / ١٥ مرة (DCR-TRV740/TRV840)
عمليات الزوم التي تزيد بقدرة تكبير عن ٢٥ مرة (DCR-TRV240/TRV340) / ١٥ مرة (DCR-TRV740/TRV840) يتم تنفيذها رقمياً. لتشغيل الزوم الرقمي، قم باختيار تشغيل الزوم الرقمي في البند D ZOOM من بنود تهيئات اللائحة. (ص ١٠٤)
تم تهيئة وظيفة تشغيل الزوم الرقمي على وضع الايقاف OFF كتهيئة اصلية.

الجانب الايمن للخط بين قطاع الزوم الرقمي.
يظهر قطاع الزوم الرقمي عندما تختار تشغيل الزوم الرقمي في بنود تهيئات اللائحة.



ملاحظات حول الزوم الرقمي

- يبدأ الزوم الرقمي في العمل عندما تزيد قدرة تكبير الزوم عن ٢٥ مرة (DCR-TRV240/TRV340) / ١٥ مرة (DCR-TRV740/TRV840).
- تتخفّض جودة الصورة كلما اتجهت نحو الجانب "T".

عند تصوير الهدف عن قرب

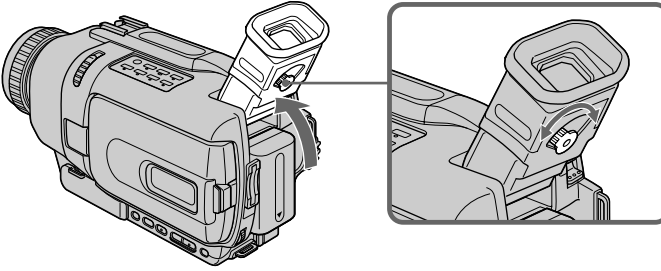
إذا لم تتمكن من ضبط التركيز البؤري جيداً، قم بتحريك ذراع الزوم الآلي نحو الجانب "W" الى ان يصبح التركيز البؤري حاداً. يمكنك تصوير هدف يبعد حوالي ٨٠ سم على الأقل عن سطح العدسة في وضع الصورة المقربة او ١ سم تقريباً في وضع الزاوية العريضة.

عند ضبط المفتاح POWER على وضع الذاكرة MEMORY (باستثناء الموديل DCR-TRV240)
لا يمكنك استعمال الزوم الرقمي.

ضبط منظار الرؤية

إذا اردت تسجيل الصور بينما تكون لوحة العرض البلورية السائلة مغلقة، راقب الصورة على منظار الرؤية. اضبط عدسة منظار الرؤية حسب قوة بصرك بحيث تكون المؤشرات الموجودة في منظار الرؤية في مركز البؤرة (واضحة تماماً دون اي اضطراب).

إرفع منظار الرؤية وقم بتحريك ذراع ضبط عدسة منظار الرؤية.



الاضاءة الخلفية لمنظار الرؤية

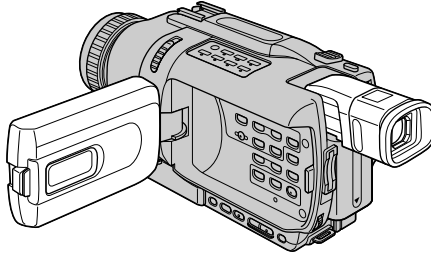
بإمكانك تغيير السطوع للاضاءة الخلفية. قم باختيار VF B.L. في بنود تهيئات اللانحة (ص ١٠٤). حتى إذا قمت بضبط الاضاءة الخلفية لمنظار الرؤية VF B.L. لن يؤثر هذا على الصورة المسجلة.

التصوير باستعمال وضع المرأة

تسمح هذه الخاصية للكاميرا للهدف ان يشاهد نفسه او نفسها على شاشة العرض البلورية السائلة. يستعمل الشخص هذه الخاصية للتحقق من صورة نفسه او نفسها على شاشة العرض البلورية السائلة اثناء مشاهدتك الهدف في منظار الرؤية.

اضبط مفتاح التيار POWER على الوضع CAMERA او MEMORY (باستثناء الموديل DCR-TRV240).
قم بإدارة شاشة العرض البلورية السائلة ١٨٠°.

يظهر المؤشر ☺ على منظار الرؤية و شاشة العرض البلورية السائلة.
يظهر المؤشر III● في وضع الانتظار، ويظهر المؤشر ● في وضع التسجيل. بعض المؤشرات الاخرى تظهر معكوسة كما في المرأة والاخرى لا يتم عرضها.



الصورة في وضع المرأة

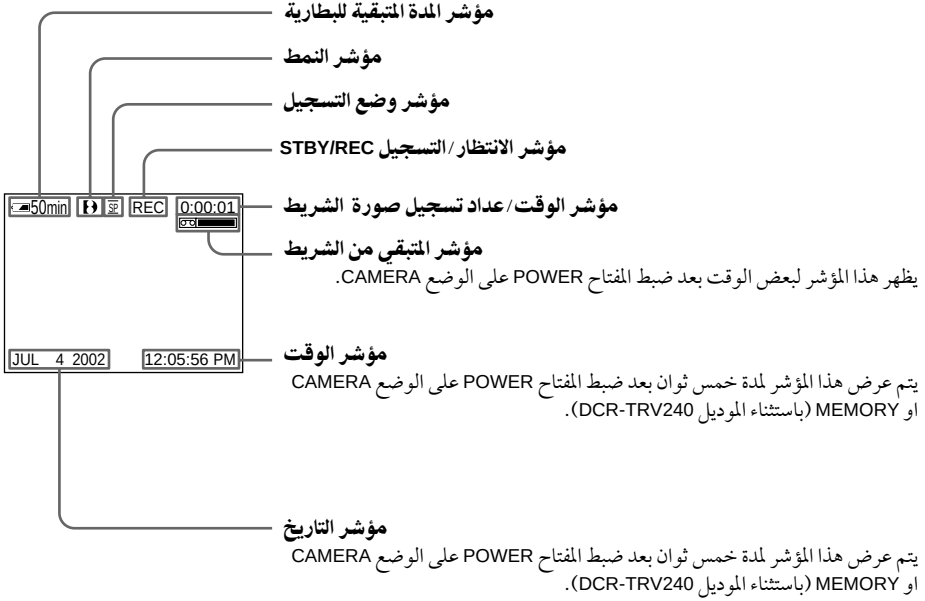
الصورة التي تظهر على شاشة العرض البلورية السائلة هي صورة معكوسة كما في المرأة. ومع ذلك فان الصورة تكون طبيعية عند تسجيلها.

اثناء التسجيل في وضع المرأة

لا تعمل وظيفة ذاكرة تهيئة الصفر ZERO SET MEMORY في موجه التحكم عن بعد.

المؤشرات المعروضة في وضع التسجيل

لا يتم تسجيل المؤشرات على الشريط.



مؤشر المدة المتبقية للبطارية أثناء التسجيل

مؤشر المدة المتبقية للبطارية يبين مدة التسجيل المستمرة التقريبية. يمكن للمؤشر ألا يكون صحيحاً وذلك تبعاً للظروف التي تقوم بالتسجيل فيها. عندما تغلق شاشة العرض البلورية السائلة وتفتحها من جديد، تحتاج الكاميرا مدة دقيقة واحدة تقريباً لعرض المدة المتبقية الصحيحة للبطارية بالدقائق.

الرمز الزمني (للاشرطة المسجلة باستعمال النظام ٨ مم الرقمي فقط)

الرمز الزمني يبين مدة التسجيل أو العرض، "0:00:00" (الساعات:الدقائق:الثواني) في الوضع CAMERA و "0:00:00:00" (الساعات:الدقائق:الثواني:إطارات الصورة) في الوضع VCR. لا يمكنك إعادة كتابة الرمز الزمني فقط.

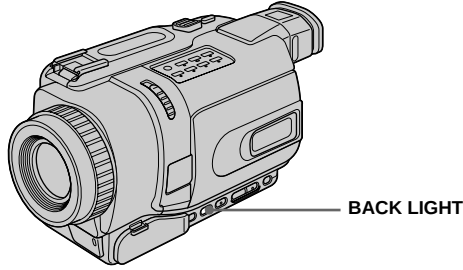
عند إعادة عرض اشرطة تم تسجيلها باستعمال النظام هاي ٨ مم/ ٨ مم العادي، يظهر عداد الشريط على الشاشة.

لا يمكنك إعادة ضبط الرمز الزمني أو عداد الشريط.

تصوير الاهداف المضاءة من الخلف - الإضاءة الخلفية BACK LIGHT

عندما تقوم بتصوير هدف بينما يكون مصدر الضوء خلف الهدف او هدف على خلفية فاتحة اللون، إستعمل وظيفة الإضاءة الخلفية.

إضغط BACK LIGHT في الوضع CAMERA او MEMORY (باستثناء الموديل DCR-TRV240).
يظهر المؤشر  على الشاشة.
لإلغاء هذه الوظيفة، إضغط BACK LIGHT مرة أخرى.

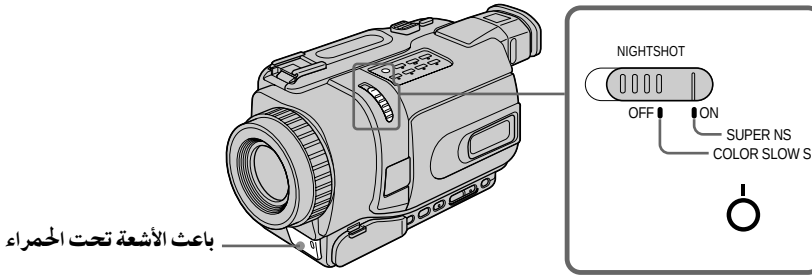


إذا قمت بضغط EXPOSURE عند تصوير الاهداف المضاءة من الخلف
يتم الغاء وظيفة الإضاءة الخلفية.

التصوير في الظلام - اللقطة الليلية/ اللقطة الليلية المتفوقة / حاجب فتحة بطيء ملون Color Slow Shutter

وظيفة اللقطة الليلية تتيح لك إمكانية تصوير هدف في مكان مظلم. على سبيل المثال، يمكنك باستعمال هذه الوظيفة تصوير البيئة التي تعيش فيها الحيوانات التي تنشط في الليل تصويراً مقبولاً لمراقبتها.

بينما تكون كاميرتك في الوضع CAMERA او MEMORY (باستثناء الموديل DCR-TRV240)، إسحب NIGHTSHOT الى وضع التشغيل ON. يومض المؤشر  والعبارة "NIGHTSHOT" على الشاشة. لإلغاء وظيفة اللقطة الليلية، إسحب NIGHTSHOT الى وضع الإيقاف OFF.



إستعمال وظيفة اللقطة الليلية المتفوقة

وضع اللقطة الليلية المتفوقة يزيد اشراق الاهداف حتى ١٦ مرة اكثر من تلك المسجلة في وضع اللقطة الليلية.

- (١) إسحب NIGHTSHOT الى الوضع ON في الوضع CAMERA. تومض المؤشرات  و "NIGHTSHOT" على الشاشة.
- (٢) إضغط SUPER NS. يومض المؤشر  والعبارة "SUPER NIGHTSHOT" على الشاشة. لإلغاء وضع اللقطة الليلية المتفوقة، إضغط SUPER NS مرة أخرى.

إستعمال ضوء اللقطات الليلية

تكون الصورة اوضح بتشغيل ضوء اللقطات الليلية. لتشغيل ضوء اللقطات الليلية، اضبط N.S.LIGHT على الوضع ON بنود تهيئات اللائحة (التهيئة الاصلية هي ON). (ص ١٠٤).

إستعمال حاجب الفتحة البطيء الملون

وظيفة حاجب الفتحة البطيء الملون تتيح لك إمكانية تسجيل الصور الملونة في الأماكن المظلمة.

- (١) إسحب NIGHTSHOT الى وضع الإيقاف OFF في وضع الكاميرا CAMERA.
- (٢) إضغط COLOR SLOW S. يومض المؤشران  و COLOR SLOW SHUTTER على الشاشة. لإلغاء وظيفة حاجب الفتحة البطيء الملون، إضغط COLOR SLOW S مرة أخرى.

ملاحظات

- لا تستعمل وظيفة اللقطة الليلية في الأماكن المشرقة (مثل خارج المبنى في النهار). يمكن لذلك ان يتسبب في اصابة كاميرتك بخلل.
- عندما تبقي NIGHTSHOT مضبوطاً على الوضع ON اثناء التسجيل العادي، يمكن ان يتم تسجيل الصورة بألوان غير صحيحة او غير طبيعية.
- اذا كان من الصعب ضبط التركيز البؤري في وضع التركيز البؤري التلقائي عند استعمال وظيفة اللقطة الليلية، اضبط التركيز البؤري يدوياً.
- لا يمكنك استعمال وظيفة حاجب الفتحة البطيء الملون في الأماكن المظلمة حيث تكون الإضاءة صفر لوكس.

اثناء استعمال وظيفة اللقطة الليلية، لا يمكنك استعمال الوظائف التالية:

- التعريض الضوئي
- التعريض الضوئي التلقائي المبرمج PROGRAM AE

اثناء استخدام وظيفة اللقطة الليلية المتفوقة أو وظيفة حاجب الفتحة البطيء الملون

لا يمكنك استعمال الوظائف التالية:

- المضائل
- المؤثر الرقمية
- التعريض الضوئي
- التعريض الضوئي التلقائي المبرمج PROGRAM AE
- تسجيل الصور الفوتوغرافية من الذاكرة (باستثناء الموديل DCR-TRV240)

اثناء استعمال وظيفة اللقطة الليلية المتفوقة أو وظيفة حاجب الفتحة البطيء الملون

يتم ضبط سرعة حاجب الفتحة تلقائياً وذلك تبعاً لمستوى السطوع. في ذلك الوقت، يمكن للصورة المتحركة ان تصبح ابطأ.

عند ضبط مفتاح التيار POWER على وضع الذاكرة MEMORY (باستثناء الموديل DCR-TRV240)

لا يمكنك استعمال الوظائف التالية:

- اللقطة الليلية المتفوقة
- وظيفة حاجب الفتحة البطيء الملون

ضوء اللقطات الليلية

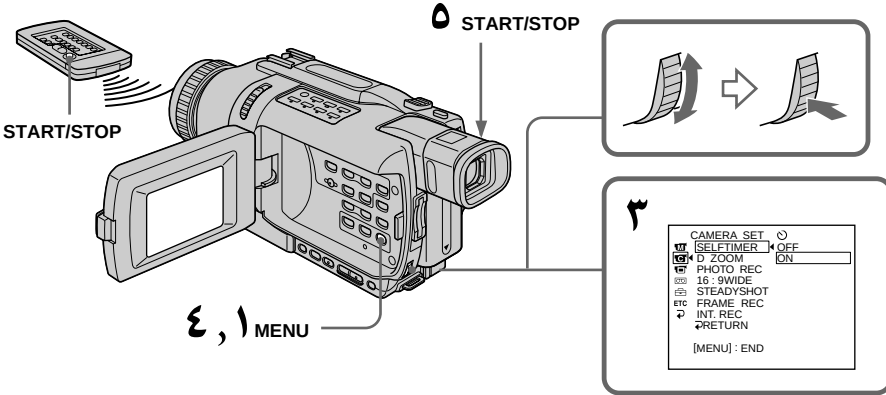
ضوء اللقطات الليلية عبارة عن اشعة تحت حمراء وبالتالي لا يمكن رؤيته. اقصى مسافة تصوير باستعمال ضوء اللقطات الليلية هي حوالي ٣ م.

التسجيل باستعمال المؤقت الذاتي

- باستثناء الموديل DCR-TRV240

يبدأ التسجيل باستعمال المؤقت الذاتي خلال ١٠ ثوان تلقائياً.
يمكنك أيضاً استعمال موجه التحكم عن بعد لهذه العملية.

- (١) إضغط MENU لعرض بنود تهيئات اللائحة في وضع الانتظار.
 - (٢) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار SELFTIMER في البند [T]، ثم اضغط القرص.
 - (٣) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار ON، ثم اضغط القرص.
 - (٤) إضغط MENU لاختفاء بنود تهيئات اللائحة.
 - (٥) إضغط START/STOP.
- يبدأ المؤقت الذاتي في العد التنازلي من ١٠ مع صدور صوت نغمات تنبيه. في آخر ثانيتين من العد التنازلي يصبح صوت نغمات التنبيه أسرع ثم يبدأ التسجيل تلقائياً.
لايقاف التسجيل، اضغط START/STOP مرة أخرى.



لايقاف العد التنازلي

إضغط START/STOP.

لاعادة العد التنازلي، إضغط START/STOP مرة أخرى.

لإلغاء التسجيل باستعمال المؤقت الذاتي

قم بضبط SELFTIMER على وضع الايقاف OFF في بنود تهيئات اللائحة في وضع الانتظار.

ملاحظة

يتم إلغاء وضع التسجيل باستعمال المؤقت الذاتي في الحالات التالية:

- عند انتهاء التسجيل باستعمال المؤقت الذاتي.
- عند ضبط المفتاح POWER على الوضع (CHG) OFF او الوضع VCR.

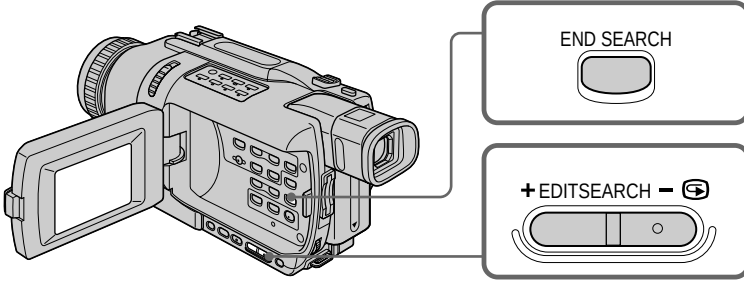
عند ضبط مفتاح التبرار POWER على وضع الذاكرة MEMORY (باستثناء الموديل DCR-TRV240)

يمكنك أيضاً تسجيل صور ساكنة على شرائح الـ "Memory Stick" باستعمال المؤقت الذاتي (ص ١٢٧).

التحقق من التسجيل

- البحث عن النهاية END SEARCH / البحث للتحريـر EDITSEARCH /مراجعة التسجيل

يمكنك استعمال هذه الأزرار للتحقق من الصورة التي تم تسجيلها أو إلتقاطها بحيث يكون الانتقال بين آخر مشهد تم تسجيله والمشهد التالي الذي ستقوم بتسجيله سلساً.



البحث عن النهاية END SEARCH

يمكنك الانتقال الى نهاية جزء مسجل بعد تسجيله.

في وضع الانتظار، إضغط END SEARCH.

يتم عرض آخر خمس ثوان من الجزء المسجل وتعود كاميرتك الى وضع الانتظار. يمكنك سماع الصوت من سماعة التكبير او سماعات الرأس.

البحث للتحريـر EDITSEARCH

يمكنك البحث لنقطة بدء التسجيل التالية.

احتفظ بالجانب [←] +/- للزر EDITSEARCH في وضع الانتظار. يتم اعادة عرض القسم المسجل.

+ : للتقديم

[→] - : للترجيع

قم بتحرير الزر EDITSEARCH لايقاف العرض. اذا قمت بضغط الزر START/STOP، يبدأ اعادة التسجيل من النقطة التي قمت عندها بتحرير الزر EDITSEARCH. لا يمكنك سماع الصوت.

مراجعة التسجيل

يمكنك التحقق من آخر قسم تم تسجيله.

اضغط الجانب [→] - للزر EDITSEARCH لحظياً في وضع الانتظار.

سيتم اعادة عرض القسم الذي قمت بإيقافه مؤخراً لبضع ثوان، ثم ستعود كاميرتك الفيديو الى وضع الانتظار. يمكنك مشاهدة الصوت من سماعات التكبير او سماعات الرأس.

ملاحظات

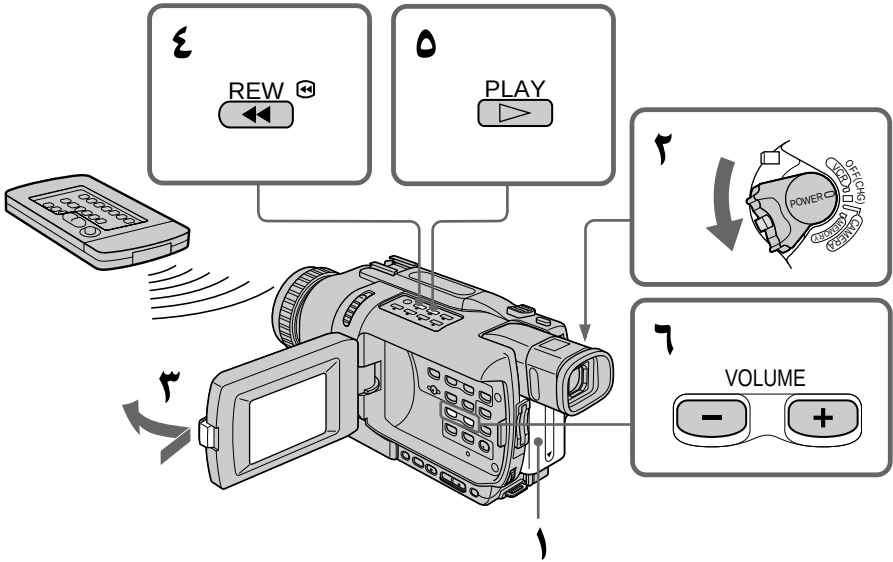
- تعمل وظائف البحث عن النهاية END SEARCH و البحث للتحريير EDITSEARCH ومراجعة التسجيل فقط مع الاشرطة المسجلة بالنظام ٨ مم الرقمي (8).
- اذا بدأت التسجيل بعد استعمال وظيفة البحث عن النهاية، يمكن احياناً للنقطة بين آخر مشهد مسجل والمشهد الذي يليه الا تكون سلسلة.
- بمجرد ان تخرج الكاسيت بعد التسجيل على الشريط وظيفة البحث عن النهاية لا تعود تعمل.

اذا كان الشريط يتضمن جزءاً فارغاً في الاجزاء المسجلة
يمكن لوظيفة البحث عن النهاية الاتعمل بصورة صحيحة.

عرض شريط

يمكنك مشاهدة صورة العرض على شاشة العرض البلّورية السائلة. إذا أغلقت لوحة العرض البلّورية السائلة، يمكنك مشاهدة صورة العرض في منظار الرؤية.
يمكنك التحكم في العرض باستعمال موجه التحكم عن بعد المجهّز مع كاميرتك.

- (١) قم بتركيب مصدر القدرة الكهربائية وادخل الشريط المسجل.
- (٢) اضغط المفتاح POWER على الوضع VCR بينما تضغط الزر الأخضر الصغير.
- (٣) افتح لوحة العرض البلّورية السائلة بينما تضغط OPEN.
- (٤) لإعادة لف الشريط، اضغط ◀.
- (٥) لعرض الشريط، اضغط ▶.
- (٦) لضبط مستوى الصوت، اضغط أحد زري الصوت VOLUME. تكون السماعة الموجودة على كاميرتك صامتة عند إغلاق لوحة العرض البلّورية السائلة.

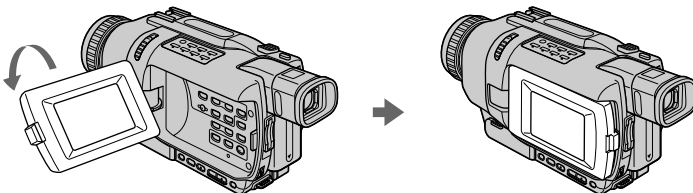


لإيقاف العرض

■ اضغط

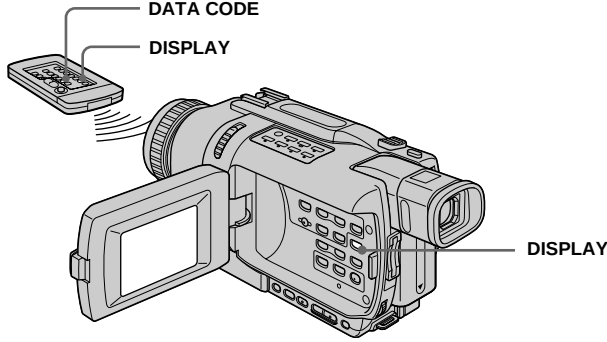
عند المشاهدة على شاشة العرض البلّورية السائلة

يمكنك أن تقلب لوحة العرض البلّورية السائلة وأن تعيدها إلى وضعها بمحاذاة جسم الكاميرا جاعلاً شاشة العرض البلّورية السائلة متجهة نحو الخارج.



لعرض مؤشرات الشاشة - وظيفة عرض البيانات

إضغط DISPLAY في كاميرتك أو في موجه التحكم عن بعد المجهز مع كاميرتك. تظهر المؤشرات على الشاشة. لإخفاء المؤشرات، إضغط DISPLAY مرة أخرى.



حول التاريخ/الوقت والتهيئات المختلفة

الى جانب تسجيل الصورة، تقوم كاميرتك تلقائياً بتسجيل بيانات التسجيل (التاريخ/الوقت أو بنود الضبط المختلفة عند التسجيل) وهو ما يطلق عليه (رمز البيانات). استعمل موجه التحكم عن بعد للقيام بهذه العملية.

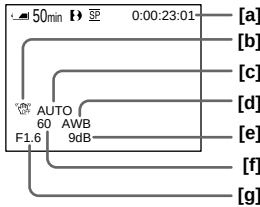
① اضبط المفتاح POWER على الوضع VCR، ثم قم بعرض شريط.

② إضغط DATA CODE الموجود على موجه التحكم عن بعد.

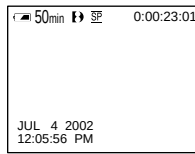
يتغير العرض كما يلي:

التاريخ/الوقت ← التهيئات المختلفة (اللقطة الثابتة، التعريض الضوئي، موازنة البياض، الكسب، سرعة حاجب الفتحة، قيمة فتحة العدسة) ← لا مؤشر

التهيئات المختلفة



التاريخ/التوقيت



- [a] الرمز الزمني/عداد الشريط
- [b] مؤشر إيقاف وظيفة اللقطة الثابتة
- [c] مؤشر وضع التعريض الضوئي
- [d] مؤشر موازنة البياض
- [e] مؤشر الكسب
- [f] مؤشر سرعة حاجب الفتحة
- [g] قيمة فتحة العدسة

للحيلولة دون عرض التهيئات المختلفة

اضبط DATA CODE على وضع التاريخ DATE في بنود تهيئات اللائحة (ص ١٠٤).
يتغير العرض كما يلي عندما تضغط DATA CODE على موجه التحكم عن بعد:
التاريخ/ الوقت → لا مؤشر

ملاحظات حول وظيفة رمز البيانات

- تعمل وظيفة رمز البيانات فقط للأشرطة التي تم تسجيلها في النظام ٨ مم الرقمي (B).
- لا يتم تسجيل التهيئات المختلفة لبيانات التسجيل عند تسجيل الصور على الـ "Memory Stick" (باستثناء الموديل DCR-TRV240).

بيانات التسجيل

بيانات التسجيل هي معلومات كاميرتك وقت قيامك بالتسجيل. في وضع التسجيل، لا يتم عرض بيانات التسجيل.

عندما تستعمل وظيفة رمز البيانات، تظهر خطوط (--- --) في الحالات التالية:

- أثناء عرض جزء فارغ من الشريط.
- الشريط غير مقروء نتيجة لوجود تلف أو ضوضاء في الشريط.
- تم تسجيل الشريط باستعمال كاميرا لم يضبط فيها التاريخ والوقت.

رمز البيانات

عند توصيل كاميرتك الفيديو الى التلفزيون، يظهر رمز البيانات على شاشة التلفزيون.

مؤشر المدة المتبقية للبطارية أثناء العرض

يبين المؤشر المدة التقريبية للعرض المستمر. يمكن للمؤشر الا يكون صحيحاً وذلك تبعاً للظروف التي تقوم بإعادة العرض. عندما تعلق لوحة العرض البلورية السائلة وتعيد فتحها من جديد تحتاج الكاميرا لدقيقة واحدة تقريباً لعرض المدة المتبقية الصحيحة للبطارية.

اوضاع العرض المختلفة

لتشغيل ازرار التحكم في الفيديو، اضبط المفتاح POWER على الوضع VCR.

لمشاهدة صورة ساكنة (التوقف المؤقت للعرض)

إضغط ■ أثناء العرض. لاستئناف العرض، إضغط ■■ او ►.

لتقديم الشريط

إضغط ►► في وضع الايقاف. لاستئناف العرض العادي، إضغط ►.

لإعادة لف الشريط

إضغط ◀◀ في وضع الايقاف. لاستئناف العرض العادي، إضغط ►.

لتغيير اتجاه العرض

لعكس اتجاه عرض الشريط، إضغط < في موجه التحكم عن بعد أثناء العرض. لاستئناف العرض العادي، إضغط ►.

لإيجاد مشهد أثناء مشاهدة الصورة (بحث الصور)

إحتفظ باحد الزرين ◀◀ او ►► مضغوطة أثناء العرض. لاستئناف العرض العادي، اترك الزر.

لمشاهدة الصورة بسرعة عالية أثناء تقديم الشريط أو إعادة لفة (الإستطلاع التجاوزي)

إحتفظ بالزر ◀▶ مضغوطاً أثناء إعادة لف الشريط أو إحتفظ بالزر ▶▶ مضغوطاً أثناء تقديم الشريط. لاستئناف إعادة اللف أو التقديم، اترك الزر.

لمشاهدة الصورة بسرعة منخفضة (العرض البطيء)

إضغط ▶▶ في موجه التحكم عن بعد أثناء العرض. لاستئناف للعرض البطيء في الاتجاه العكسي، إضغط < ثم اضغط ▶▶ في موجه التحكم عن بعد. لاستئناف العرض العادي، إضغط ▶.

لمشاهدة الصورة بسرعة مضاعفة

إضغط ×2 في موجه التحكم عن بعد أثناء العرض. للعرض بسرعة مضاعفة في الاتجاه العكسي، إضغط < ثم اضغط ×2 في موجه التحكم عن بعد. لاستئناف العرض العادي، إضغط ▶.

لمشاهدة الصور كل بمفردها

إضغط ▶▶ II في موجه التحكم عن بعد في وضع التوقف المؤقت للعرض. للعرض الفردي للصور في الاتجاه العكسي، إضغط ▶▶▶. لاستئناف العرض العادي، إضغط ▶.

للبحث عن آخر مشهد مسجل (البحث عن النهاية END SEARCH)

إضغط END SEARCH في وضع الإيقاف. يتم عرض آخر خمس ثوان من الجزء المسجل ويتوقف العرض.

في اوضاع العرض المختلفة

- قد تظهر ضوضاء عندما تقوم كاميرتك بعرض اشرطة تم تسجيلها في النظام ٨ مم عالي الجودة / ٨ مم العادي.
- يتم كتم الصوت.
- يمكن للتسجيل السابق ان يظهر كصورة على شكل قطع الموزاييك عند العرض في النظام ٨ مم الرقمي B.

ملاحظات حول وضع التوقف المؤقت للعرض

- عندما يستغرق التوقف المؤقت للعرض مدة ٣ دقائق، تتحول كاميرتك الفيديو تلقائياً الى وضع الإيقاف. لاستئناف إعادة العرض، اضغط ▶.
- يمكن للتسجيل السابق ان يظهر.

وضع العرض البطيء للاشرطة المسجلة بالنظام ٨ مم الرقمي B

يمكن تنفيذ العرض البطيء بسلاسة باستعمال كاميرتك؛ ولكن هذه الوظيفة لا تعمل مع الصورة الخارجة من مقبس خرج الفيديو الرقمي DV IN/OUT.

عند عرض شريط بالاتجاه العكسي

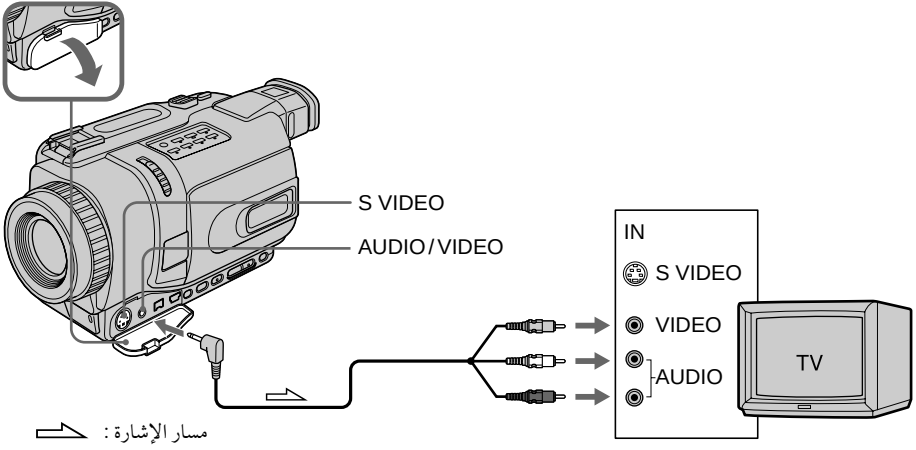
قد تظهر ضوضاء في وسط أو أعلى وأسفل الشاشة. هذا لا يعتبر خللاً.

مشاهدة التسجيل على شاشة التلفزيون

لمشاهدة الصورة معروضة على شاشة التلفزيون، قم بتوصيل كاميرتك بتلفزيونك أو بمسجل كاسيتات الفيديو باستعمال كبل توصيل الصوت/ الصورة المجهّز مع كاميرتك. يمكنك تشغيل ازرار التحكم في العرض بنفس طريقة تشغيلها عند مشاهدة الصورة معروضة على شاشة العرض البلّورية السائلة. عند مشاهدة صورة العرض على شاشة التلفزيون، نوصيك بإمداد كاميرتك بالقدرة الكهربائية من مأخذ التيار في الجدار باستعمال محول التيار المتردد (ص ١٦). راجع تعليمات التشغيل الخاصة بتلفزيونك.

إفتح غطاء المقبس. قم بتوصيل كاميرتك بالتلفزيون باستعمال كبل توصيل الصوت/ الصورة. ثم اضبط مفتاح اختيار التلفزيون/ مسجل كاسيتات الفيديو الموجود في التلفزيون على وضع مسجل كاسيتات الفيديو.

العرض - الأس



إذا كان تلفزيونك موصلاً بمسجل كاسيتات فيديو

قم بتوصيل كاميرتك بدخول الخط LINE IN في مسجل الفيديو باستعمال كبل توصيل الصوت/ الصورة المجهّز مع كاميرتك. اضبط مفتاح اختيار الدخول في مسجل كاسيتات الفيديو على وضع الخط LINE.

إذا كان تلفزيونك من الطراز احادي الصوت

قم بتوصيل القابس الاصفر لكبل توصيل الصوت/ الصورة بمقبس دخل الفيديو والقابس الابيض او الاحمر بمقبس دخل الصوت في مسجل الفيديو او التلفزيون. اذا قمت بتوصيل القابس الابيض فان الصوت يكون صوت القناة اليسرى L. اذا قمت بتوصيل القابس الاحمر فان الصوت يكون صوت القناة اليمنى R.

إذا كان تلفزيونك يتضمن مقبس الفيديو المنفصل S

بالإمكان اخراج الصور اكثر وضوحاً باستعمال كبل الفيديو المنفصل S (اختياري). بهذه التوصيلة لا تحتاج لتوصيل القابس الاصفر (فيديو) في كبل توصيل الصوت/ الصورة. قم بتوصيل كبل الفيديو المنفصل S (اختياري) بقابس الفيديو المنفصل في كل من كاميرتك والتلفزيون.

لعرض مؤشرات الشاشة على التلفزيون

اضبط DISPLAY على الوضع V-OUT/LCD في بنود تهيئات اللانحة (ص ١٠٤). ثم، اضغط DISPLAY على كاميرتك الفيديو لأيقاف مؤشرات الشاشة، اضغط DISPLAY على كاميرتك الفيديو مرة اخرى.

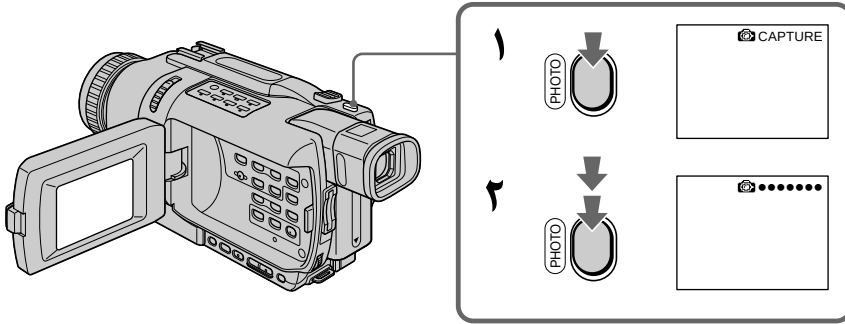
تسجيل الصور الساكنة على اشرطة - تسجيل الصورة الفوتوغرافية على اشرطة

يمكنك تسجيل صور ساكنة مثل الصور الفوتوغرافية.
يمكنك تسجيل حوالي ٥١٠ صور في الوضع SP وحوالي ٧٦٥ صورة في الوضع LP على شريط طوله ٦٠ دقيقة في الوضع SP.
الى جانب عمليات التشغيل الموصوفة هنا، يمكن لكاميرتك تسجيل الصور الساكنة على شرائح الـ "Memory Stick" (باستثناء الموديل DCR-TRV240 (ص ١٢٣)).

قبل التشغيل

اضبط PHOTO REC على الوضع TAPE في بنود تهيئات اللائحة. (التهيئة الاصلية في المصنع هي MEMORY).
(باستثناء الموديل DCR-TRV240 (ص ١٠٤))

- (١) في وضع الانتظار، إحتفظ بالزر PHOTO مضغوطاً برفق الى ان تظهر صورة ساكنة. يظهر مؤشر الالتقاط CAPTURE. لا يبدأ التسجيل بعد.
لتغيير الصورة الساكنة، اترك الزر PHOTO وقم باختيار صورة ساكنة من جديد، ثم اضغط PHOTO وابقه مضغوطاً برفق.
- (٢) إضغط PHOTO بقوة اكبر.
يتم تسجيل الصورة الساكنة المعروضة على الشاشة وذلك لمدة سبع ثوان. كذلك يتم تسجيل الصوت خلال تلك الثواني السبع.
يتم عرض الصورة الساكنة على الشاشة الى ان يكتمل التسجيل.



ملاحظات

- أثناء تسجيل الصورة الفوتوغرافية على الشريط، لا يمكنك تغيير الوضع او التهيئة.
- لا يمكنك استعمال الزر PHOTO أثناء العمليات التالية:
 - المضائل
 - المؤثرات الرقمية
- عند تسجيل صورة ساكنة، لا تجعل الكاميرا تهتز. يمكن للصورة المسجلة ان تتذبذب.

إذا قمت بتسجيل هدف متحرك باستعمال وظيفة تسجيل الصورة الفوتوغرافية على شريط
عندما تعرض الصورة الساكنة على جهاز آخر يمكن للصورة ان تتذبذب.
هذا ليس خلافاً.

لاستعمال وظيفة تسجيل الصورة الفوتوغرافية على شريط باستعمال موجه التحكم عن بعد
إضغط PHOTO في موجه التحكم عن بعد. تقوم كاميرتك بتسجيل الصورة المعروضة على الشاشة على الفور.

تسجيل الصور الساكنة على اشرطة - تسجيل الصورة الفوتوغرافية على اشرطة

لاستعمال وظيفة تسجيل الصور الفوتوغرافية على الاشرطة اثناء التسجيل العادي للوضع CAMERA لا يمكنك التحقق من الصورة على الشاشة اذا قمت بضغط PHOTO برفق. اضغط PHOTO بإحكام. يتم عندئذ تسجيل الصورة الساكنة لمدة سبع ثوان تقريباً وتعود كاميرتك الى وضع الانتظار.

تسجيل صور ساكنة واضحة واقل تذبذباً

نوصيك بالتسجيل على شرائح الـ "Memory Stick".
يمكنك تسجيل صور ساكنة على الـ "Memory Stick" حتى في الوضع CAMERA. (ص ١٢٣)
(باستثناء الموديل DCR-TRV240)

التسجيل باستعمال المؤقت الذاتي

- باستثناء الموديل DCR-TRV240

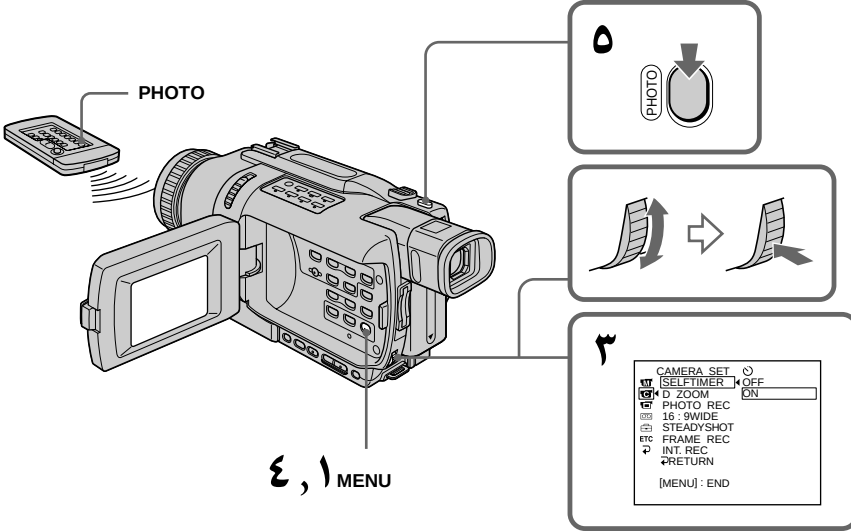
يمكنك تسجيل صور ساكنة على الاشرطة باستعمال المؤقت الذاتي.
يمكنك ايضا استعمال موجه التحكم عن بعد لهذه العملية.

قبل التشغيل

اضبط PHOTO REC على الوضع TAPE في بنود تهيئات اللائحة. (التهيئة الاصلية في المصنع هي MEMORY). (ص ١٠٤)

- (١) اضغط MENU لعرض بنود تهيئات اللائحة في وضع الانتظار.
- (٢) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار SELFTIMER في البند ، ثم اضغط القرص.
- (٣) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار ON، ثم اضغط القرص.
- (٤) اضغط MENU لاختفاء بنود تهيئات اللائحة.
- (٥) اضغط PHOTO.

يبدأ المؤقت الذاتي في العد التنازلي من ١٠ مع صدور صوت نغمات تنبيه. في آخر ثانيتين من العد التنازلي يصبح صوت نغمات تنبيه اسرع ثم يبدأ التسجيل تلقائيا.



لإلغاء التسجيل باستعمال المؤقت الذاتي

في وضع الانتظار، اضبط SELFTIMER على وضع الايقاف OFF في بنود تهيئات اللائحة.
لا يمكنك إلغاء التسجيل بالمؤقت الذاتي باستعمال موجه التحكم عن بعد.

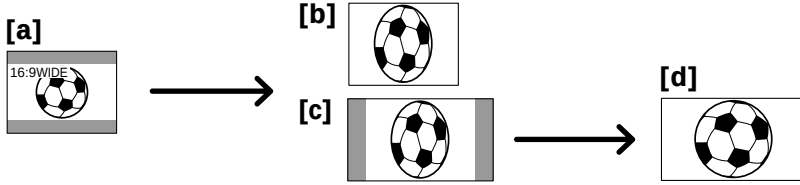
ملاحظة

- يتم تلقائياً إلغاء وضع التسجيل باستعمال المؤقت الذاتي في الحالات التالية:
- عند الانتهاء من التسجيل بالمؤقت الذاتي.
- عند ضبط المفتاح POWER على وضع الايقاف OFF(CHG) او وضع مسجل كاسيتات الفيديو VCR.

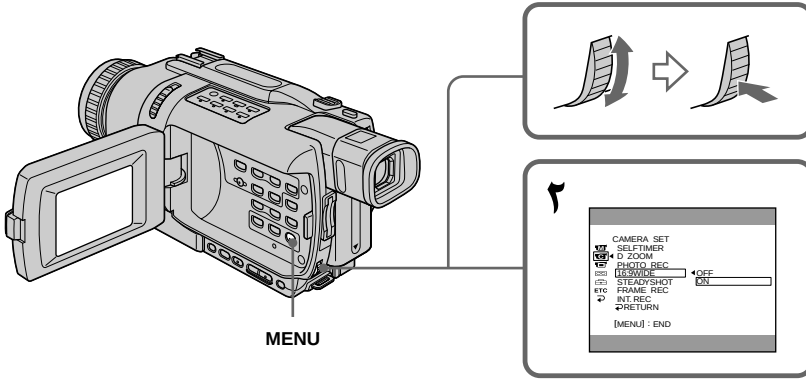
إستعمال الوضع العريض

يمكنك تسجيل صورة عريضة بنسبة ٩:١٦ لمشاهدتها على شاشات التلفزيونات العريضة بنسبة ٩:١٦ (الوضع العريض 16:9WIDE).

تظهر خطوط سوداء على الشاشة أثناء التسجيل في الوضع العريض 16:9WIDE [a]. الصورة أثناء العرض على شاشة تلفزيون عادي [b] او على شاشة تلفزيون عريض الشاشة [c] تكون مضغوطة في الاتجاه العرضي. اذا قمت بضبط وضع الشاشة لتلفزيون ذي شاشة عريضة على الوضع الكامل، يمكنك مشاهدة الصور عادية [d].



- (١) في وضع الانتظار، اضغط MENU لعرض بنود تهيئات اللائحة.
- (٢) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار 16:9WIDE في البند [a]، ثم اضغط القرص.
- (٣) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار ON، ثم اضغط القرص.



إلغاء الوضع العريض

اضبط 16:9WIDE على وضع الإيقاف OFF في بنود تهيئات اللائحة.

في الوضع العريض

لا يمكنك تشغيل الوظائف التالية:

- الأفلام القديمة OLD MOVIE
- الارتداد BOUNCE
- تسجيل الصورة الفوتوغرافية من الذاكرة (باستثناء الموديل DCR-TRV240)

أثناء التسجيل

لا يمكنك اختيار أو إلغاء الوضع العريض.

عندما تلغي الوضع العريض، اضبط كاميرتك على وضع الانتظار ثم اضبط 16:9WIDE على وضع الإيقاف OFF في بنود تهيئات اللائحة.

التوصيل بالنسبة للتلفزيون

الصور المسجلة في الوضع العريض 16:9WIDE تظهر تلقائياً على شاشة التلفزيون بالمقاس الكامل:

- عندما تقوم بتوصيل كاميرتك بتلفزيون متوافق مع نظام تمييز الفيديو (ID-1/ID-2).
- عندما تقوم بتوصيل كاميرتك بمقبس الفيديو المنفصل S للتلفزيون.

نظام ID-1:

نظام التمييز ID-1 يقوم بارسال معلومات نسبة الابعاد (١٦:٩ أو ٤:٣ او صندوق الرسائل) مع اشارات الفيديو. اذا قمت بتوصيل تلفزيون متوافق مع نظام التمييز ID-1، فسيتم اختيار مقاس الشاشة تلقائياً.

نظام التمييز ID-2

يقوم نظام التمييز ID-2 بارسال اشارة حماية حقوق الطبع مع اشارات التمييز ID-1 وذلك باقحامها بين اشارات الفيديو عندما تقوم بتوصيل كاميرتك بجهاز آخر باستعمال كبل توصيل الصوت/ الصورة.

اذا كان الوضع 16:9WIDE مهيباً على الوضع ON (الموديلان DCR-TRV240/TRV340 فقط)

لا تعمل وظيفة اللقطة الثابتة. اذا قمت بتهيئة الوضع 16:9WIDE على وضع التشغيل ON في بنود تهيئات الالائحة اثناء وجود وظيفة اللقطة الثابتة في وضع التشغيل، تومض العلامة "Ⓜ" وتتوقف وظيفة اللقطة الثابتة عن العمل.

إستعمال وظيفة المضائل

يمكنك استعمال مضاءلة الإظهار او مضاءلة الإخفاء لإضفاء طابع الاحتراف على تسجيلاتك.

عمليات التسجيل المتطورة

[a]

STBY

REC



FADER



M.FADER
(الموزاييك)



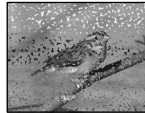
⁽¹⁾BOUNCE



⁽¹⁾OVERLAP



⁽¹⁾WIPE



⁽¹⁾DOT

[b]

STBY

REC

الرتابة MONOTONE

عند تنفيذ مضاءلة الإظهار، تتغير الصورة تدريجياً من صورة غير ملونة الى صورة ملونة.

عند تنفيذ مضاءلة الإخفاء، تتغير الصورة تدريجياً من صورة ملونة الى صورة غير ملونة.

⁽¹⁾ يمكنك استعمال هذه الوظيفة عندما تكون الوظيفة D ZOOM مهيئة على الوضع OFF في بنود تهيئات اللائحة.

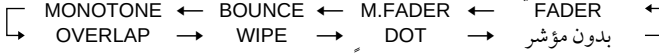
⁽²⁾ مضاءلة إظهار فقط

(١) عند تنفيذ مضاءلة الإظهار [a]

في وضع الانتظار، إضغط FADER الى ان يومض مؤشر المضائل المرغوب.

عند تنفيذ مضاءلة الإخفاء [b]

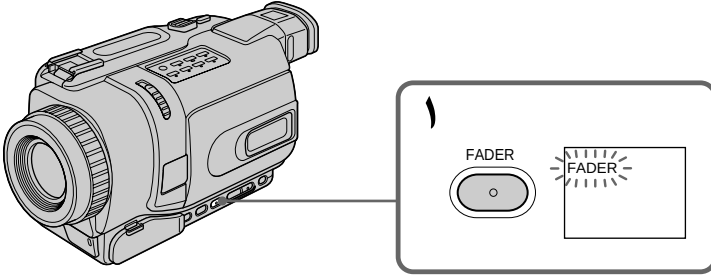
في وضع التسجيل، إضغط FADER الى ان يومض مؤشر المضائل المرغوب.
يتغير المؤشر كما يلي:



آخر وضع مضائل مختار يظهر مؤشره أولاً.

(٢) إضغط START/STOP. يتوقف وميض مؤشر المضائل.

بعد تنفيذ مضاءلة الإظهار/ مضاءلة الإخفاء، تعود كاميرتك تلقائياً الى الوضع العادي.



لإلغاء وظيفة المضائل

قبل ضغط START/STOP، إضغط FADER الى ان يختفي المؤشر.

ملاحظات

- تعمل وظائف التداخل او المسح او النقطة فقط مع الاشرطة المسجلة بالنظام ٨ مم الرقمي D.
- لا يمكنك استعمال الوظائف التالية اثناء استعمال وظيفة المضائل. كذلك لا يمكنك استعمال وظيفة المضائل اثناء استعمال الوظائف التالية:

- المؤثرات الرقمية
- حاجب فتحة بطيء ملون Color Slow Shutter
- اللقطة الليلية المتفوقة
- تسجيل الصورة الفوتوغرافية
- التسجيل على فترات
- تسجيل كل صورة بمفردها

عندما تختار احد الاوضاع OVERLAP او WIPE او DOT

تقوم كاميرتك تلقائياً بتخزين الصورة المسجلة على شريط. اثناء تخزين الصورة، تومض المؤشرات بسرعة وتختفي صورة العرض. في تلك المرحلة، قد لا يتم تسجيل الصورة بوضوح وذلك تبعاً لحالة الشريط.

اثناء استعمال وظيفة الارتداد، لا يمكنك استعمال الوظائف التالية:

- التركيز البؤري
- الزوم
- مؤثرات الصورة

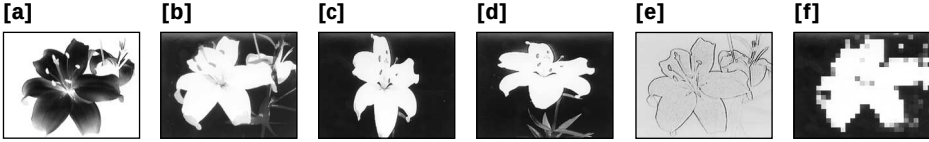
ملاحظة حول وظيفة الارتداد

- لا يظهر مؤشر الارتداد BOUNCE في الاوضاع او الوظائف التالية:
- عندما يكون الزوم الرقمي D ZOOM في حالة التشغيل في بنود تهيئات اللائحة
- الوضع العريض
- مؤثرات الصورة
- التعريض الضوئي التلقائي المبرمج PROGRAM AE

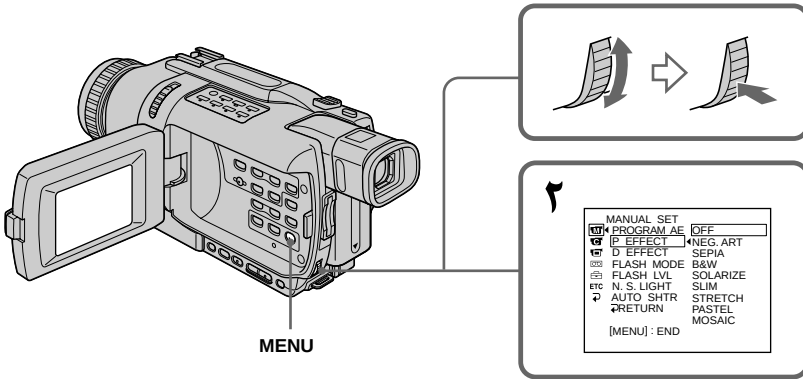
إستعمال المؤثرات الخاصة - مؤثر الصورة

يمكنك معالجة الصور رقمياً للحصول على مؤثرات خاصة مثل تلك التي تراها في الافلام او على التلفزيون.

- [a] NEG. ART : يتم عكس الوان وسطوع الصورة.
 : SEPIA تصبح الصورة بلون بني داكن.
 : B&W تصبح الصورة غير ملونة (بيضاء وسوداء).
 [b] SOLARIZE : تصبح شدة الإضاءة اوضح، وتبدو الصورة كشكل توضيحي.
 : [c] SLIM تتمدد الصورة عمودياً.
 : [d] STRETCH تتمدد الصورة افقياً.
 : [e] PASTEL يتم تشديد تباين الصورة، وتبدو الصور كرسوم متحركة.
 : [f] MOSAIC تصبح الصورة على شكل مربعات صغيرة كقطع الموزاييك.



- (١) في الوضع CAMERA، اضغط MENU لعرض بنود تهيئات اللائحة.
 (٢) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار P EFFECT في البند [M]، ثم اضغط القرص.
 (٣) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار وضع مؤثر الصورة المرغوب، ثم اضغط القرص.



لإلغاء وظيفة مؤثر الصورة

اضبط P EFFECT على وضع الإيقاف OFF في بنود تهيئات اللائحة.

اتناء استعمال وظيفة مؤثرات الصورة

- لا يمكنك تشغيل الوظائف التالية:
 - OLD MOVIE مع وظيفة المؤثرات الرقمية
 - تسجيل الصور الفوتوغرافية من الذاكرة (باستثناء الموديل DCR-TRV240)

عند ضبط المفتاح POWER على الوضع OFF (CHG) يتم إلغاء مؤثرات الصورة تلقائياً.

إستعمال المؤثرات الخاصة - المؤثر الرقمي

يمكنك اضافة مؤثرات خاصة لصورك المسجلة باستعمال وظائف المؤثرات الرقمية المختلفة. يتم تسجيل الصوت عادياً.

STILL (الصورة الساكنة)

يمكنك تسجيل صورة ساكنة بحيث يتم تركيبها فوق صورة متحركة.

FLASH (الحركة الومضية FLASH MOTION)

يمكنك تسجيل صور ساكنة متتابعة على فترات منتظمة.

LUMI. (مفتاح الإضاءة LUMINANCEKEY)

يمكنك تبديل منطقة أكثر اشراقاً في صورة ساكنة بصورة متحركة.

TRAIL (الآثر)

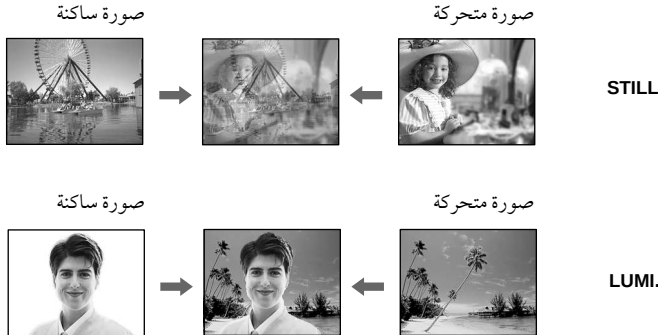
يمكنك تسجيل الصورة بحيث تترك خلفها صورة متخلفة كالذيل.

SLOW SHTR (حاجب الفتحة البطيء SLOW SHUTTER)

يمكنك إبطاء سرعة حاجب الفتحة. وضع حاجب الفتحة البطيء جيد لتسجيل الصور المعتمدة بقدر أكبر من السطوع.

OLD MOVIE (الافلام القديمة)

يمكنك اضافة طابع يشبه الافلام القديمة على الصور. تقوم كاميرتك تلقائياً بضبط الوضع العريض على ON (تشغيل) ومؤثرات الصورة على SEPIA وتضبط ايضا السرعة المناسبة لحاجب الفتحة.

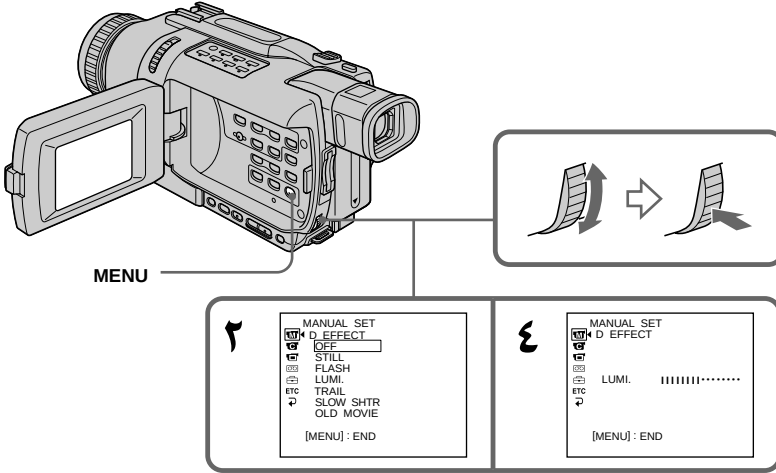


- (١) في الوضع CAMERA، اضغط MENU لعرض بنود تهيئات اللائحة.
- (٢) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار D EFFECT في البند [M]، ثم اضغط القرص.
- (٣) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار وضع المؤثر الرقمي المرغوب.
- (٤) اضغط القرص SEL/PUSH EXEC. تظهر الخطوط على الشاشة. في الأوضاع STILL و LUMI، يتم حفظ الصور الساكنة في الذاكرة.
- (٥) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لضبط المؤثر كما يلي:

البنود التي يتم ضبطها

STILL	معدل الصورة الساكنة التي تريد تركيبها على الصورة المتحركة
FLASH	فترة الحركة الومضية
LUMI.	تناسق ألوان منطقة الصورة الساكنة التي تريد مبادلتها بصورة متحركة
TRAIL	مدة اختفاء الصورة المتخلقة
SLOW SHTR	سرعة حاجب الفتحة. كلما كانت قيمة سرعة حاجب الفتحة اكبر كلما كانت سرعة حاجب الفتحة ابطأ.
OLD MOVIE	لا ضرورة للضبط

كلما كانت الخطوط التي تظهر على الشاشة اكثر كلما كان المؤثر الرقمي اشد. تظهر الخطوط في الأوضاع التالية: STILL، FLASH، LUMI و TRAIL.



إيقاف وظيفة المؤثر الرقمي

اضبط D EFFECT على وضع الإيقاف OFF في بنود تهيئات اللائحة.

ملاحظات

- الوظائف التالية لا تعمل اثناء المؤثرات الرقمية:
- المضائل
- تسجيل الصورة الفوتوغرافية على شريط
- اللقطة البلية المتفوقة
- حاجب فتحة بطيء ملون Color Slow Shutter
• لا تعمل وظيفة التعريض الضوئي التلقائي المبرمج PROGRAM AE في وضع حاجب الفتحة البطيء.
• الوظائف التالية لا تعمل في وضع الافلام القديمة:
- الوضع العريض
- مؤثرات الصورة
- التعريض الضوئي التلقائي المبرمج PROGRAM AE

عندما تضبط المفتاح POWER على الوضع OFF (CHG)
يتم الغاء المؤثر الرقمي تلقائياً.

عند التسجيل في وضع سرعة حاجب الفتحة البطيئة
قد لا يكون التركيز البؤري التلقائي فعالاً. اضبط التركيز البؤري يدوياً مع استعمال حامل ثلاثي الارجل للكاميرا.

سرعة حاجب الفتحة

سرعة حاجب الفتحة	قيمة سرعة حاجب الفتحة
١ / ٣٠	SLOW SHTR 1
١ / ١٥	SLOW SHTR 2
١ / ٨	SLOW SHTR 3
١ / ٤	SLOW SHTR 4

إستعمال وظيفة التعريض الضوئي التلقائي المبرمج

PROGRAM AE

يمكنك اختيار وضع التعريض الضوئي التلقائي المبرمج PROGRAM AE بما يناسب متطلبات التصوير الخاصة لديك.

👤 الضوء البقي

هذا الوضع يحول دون ظهور وجوه الأشخاص، على سبيل المثال، ببيضاء أكثر مما ينبغي عند تصوير أهداف مضاءة بضوء قوي على المسرح.

👤 لقطة البورتريت الهادئة

هذا الوضع يبرز الهدف في الوقت الذي يجعل الخلفية هادئة للاهداف مثل الاشخاص او الورود.

🏊 الدروس الرياضية

هذا الوضع يقلل الاهتزاز في الاهداف سريعة الحركة مثلما في لعبة التنس او الغولف.

🌅 الشاطئ والتزلج على الجليد

هذا الوضع يحول دون ظهور وجوه الاشخاص مظلمة في الضوء القوي او الضوء المنعكس، كما يحدث على الشاطئ في منتصف فصل الصيف او في منتجعات التزلج على الجليد.

🌅 غروب الشمس والقمر

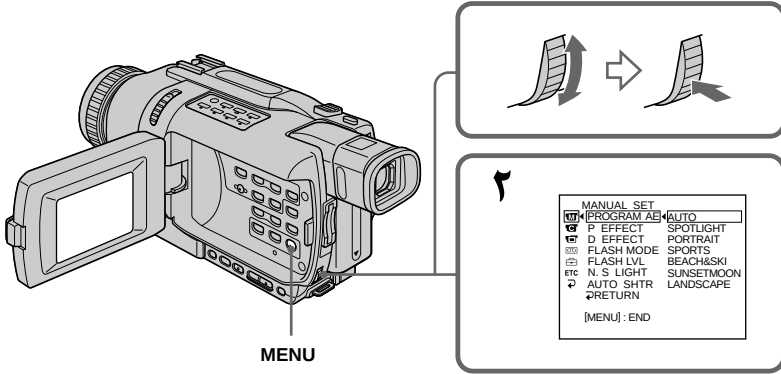
هذا الوضع يسمح لك بالمحافظة على الجو العام عند تصوير منظر الغروب او المناظر الليلية العامة او عروض الالعاب النارية او لافتات النيون.

🏔 المناظر الطبيعية

هذا الوضع مخصص لحالات تسجيل الاهداف البعيدة مثل الجبال وهو يحول دون قيام كاميرتك بضبط التركيز البؤري على الزجاج او شبكة السلك المعدني في النوافذ عند تصوير هدف خلف زجاج او شبكة.



- (١) في الوضع CAMERA او MEMORY (باستثناء الموديل DCR-TRV240)، اضغط MENU لعرض بنود تهيئات الملائحة.
- (٢) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار PROGRAM AE في البند [MT]، ثم اضغط القرص.
- (٣) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع المرغوب.



الإيقاف وظيفة التعريض الضوئي التلقائي المبرمج PROGRAM AE

اضبط PROGRAM AE على الوضع التلقائي AUTO في بنود تهيئات الملائحة.

ملاحظات

- لأن كاميرتك مهيأة لضبط التركيز البؤري على الاهداف الواقعة على مسافات من متوسطة الى بعيدة لا يمكنك التقاط صور مقربة مكبرة في الاوضاع التالية:
 - وضع الضوء البقي
 - وضع الدروس الرياضية
 - وضع الشاطئ والتزلج على الثلج
- تكون كاميرتك مهيأة لضبط التركيز البؤري على الاهداف البعيدة فقط في الاوضاع التالية:
 - غروب الشمس والقمر
 - المناظر الطبيعية
- الوظائف التالية لا تعمل في وضع التعريض الضوئي التلقائي المبرمج PROGRAM AE:
 - حاجب فتحة بطيء ملون Color Slow Shutter
 - سرعة حاجب الفتحة البطيئة
 - الافلام القديمة OLD MOVIE
 - الارتداد BOUNCE
- اثناء ضبط اللقطة الليلية NIGHTSHOT على وضع التشغيل ON، لا تعمل وظيفة التعريض الضوئي التلقائي المبرمج PROGRAM AE. (يومض المؤشر).
- لا تعمل الوظيفة PROGRAM AE في وضع حاجب اللون البطيء.

إذا كنت تقوم بالتسجيل في ضوء من طراز الانبوب المفرغ مثل مصابيح الفلورسنت او مصابيح الصوديوم او

مصابيح الزئبق

يمكن ان تظهر ارتعاشات او تغيرات في الالوان في الاوضاع التالية. اذا حدث ذلك، اوقف التعريض الضوئي التلقائي المبرمج PROGRAM AE.

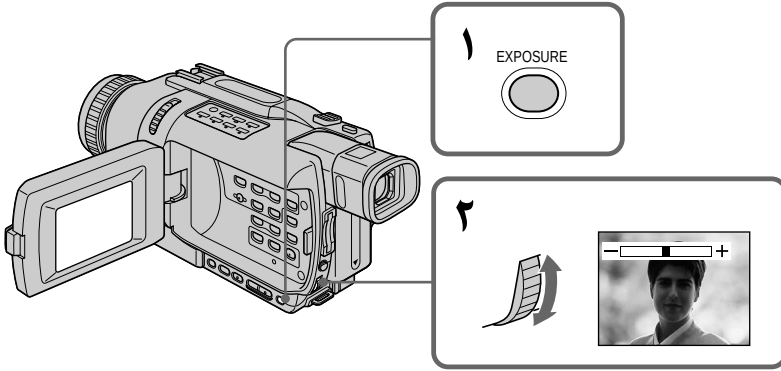
- وضع صورة البورتريت الهادئة
- وضع الدروس الرياضية

ضبط التعريض الضوئي يدوياً

يمكنك ضبط وتثبيت التعريض الضوئي يدوياً. في العادة، يتم ضبط التعريض الضوئي تلقائياً. اضبط التعريض الضوئي يدوياً في الحالات التالية:

- عندما يكون الهدف مضاء من الخلف
- عند تصوير هدف مشرقاً والخلفية مظلمة
- عندما تريد تسجيل صور مظلمة (مثل المناظر الليلية) بدقة

- (١) في وضع الكاميرا CAMERA او MEMORY (باستثناء الموديل DCR-TRV240)، إضغط EXPOSURE.
- (٢) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لضبط السطوع.



للعودة الى وضع التعريض الضوئي التلقائي

إضغط EXPOSURE لايقاف المؤشر.

ملاحظة

- عندما تضبط التعريض الضوئي يدوياً، لا تعمل الوظائف التالية:
- الإضاءة الخلفية BACK LIGHT
 - حاجب فتحة بطيء ملون Color Slow Shutter

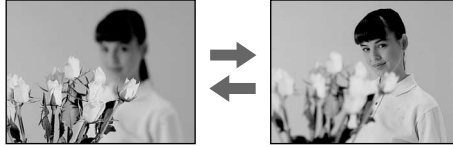
تعود كاميرتك تلقائياً الى وضع التعريض الضوئي التلقائي:

- إذا قمت بتغيير وضع التعريض الضوئي التلقائي المبرمج PROGRAM AE
- إذا سحبت NIGHTSHOT الى الوضع ON

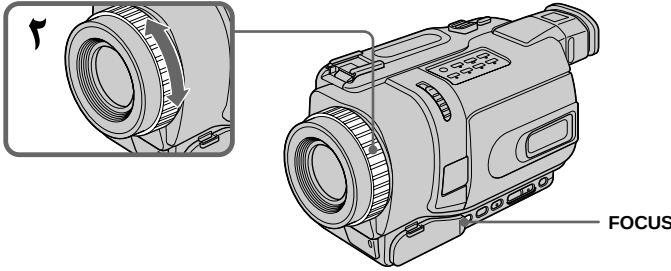
ضبط التركيز البؤري يدوياً

يمكنك الحصول على نتائج أفضل عن طريق ضبط التركيز البؤري يدوياً في الحالات التالية. في العادة، يتم ضبط التركيز البؤري تلقائياً:

- يكون وضع التركيز البؤري التلقائي غير فعال عند التصوير بدون:
 - أهداف عبر زجاج مغطى بقطرات الماء.
 - خطوط أفقية.
 - أهداف قليلة التباين مع الخلفية مثل الجدران و السماء.
- عندما تريد تغيير التركيز البؤري من هدف في مقدمة المنظر الى هدف في الخلفية.
- تصوير هدف ساكن عند استعمال حامل ثلاثي الارجل.



- (١) في وضع الكاميرا CAMERA او MEMORY (باستثناء الموديل DCR-TRV240)، إضغط FOCUS. يظهر المؤشر  على الشاشة.
- (٢) أدر حلقة التركيز البؤري لضبط حدة التركيز في البؤرة.



للمرجع الى وضع التركيز البؤري التلقائي

اضبط FOCUS لايقاف المؤشر .

لضبط التركيز البؤري بدقة تامة

اضبط الزوم عن طريق ضبط التركيز البؤري في الوضع "T" (الصورة المقربة) أولاً ثم قم بالتصوير في الوضع "W" (الزاوية العريضة). بذلك يكون ضبط التركيز البؤري أسهل.

عند التصوير قريباً من الهدف

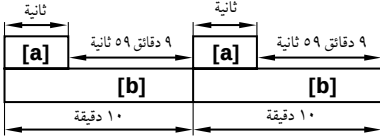
اضبط التركيز البؤري على نهاية الوضع "W" (الزاوية العريضة).

يتغير المؤشر الى المؤشرات التالية:

- ▲ عند تسجيل هدف بعيد.
- عند كون الهدف اقرب من ان يتم ضبط التركيز البؤري عليه.

التسجيل على فترات

مثال



REC TIME [a] مدة التسجيل

INTERVAL [b] مدة الانتظار

يمكنك عمل تسجيل يتم على فترات عن طريق ضبط كاميرا الفيديو لتقوم تلقائياً بالتسجيل والتوقف بشكل دوري متتابع. ويمكنك بواسطة هذه الوظيفة تحقيق نتائج تسجيل ممتازة عند تصوير تكون الأزهار او ظهور شيء ما الخ.

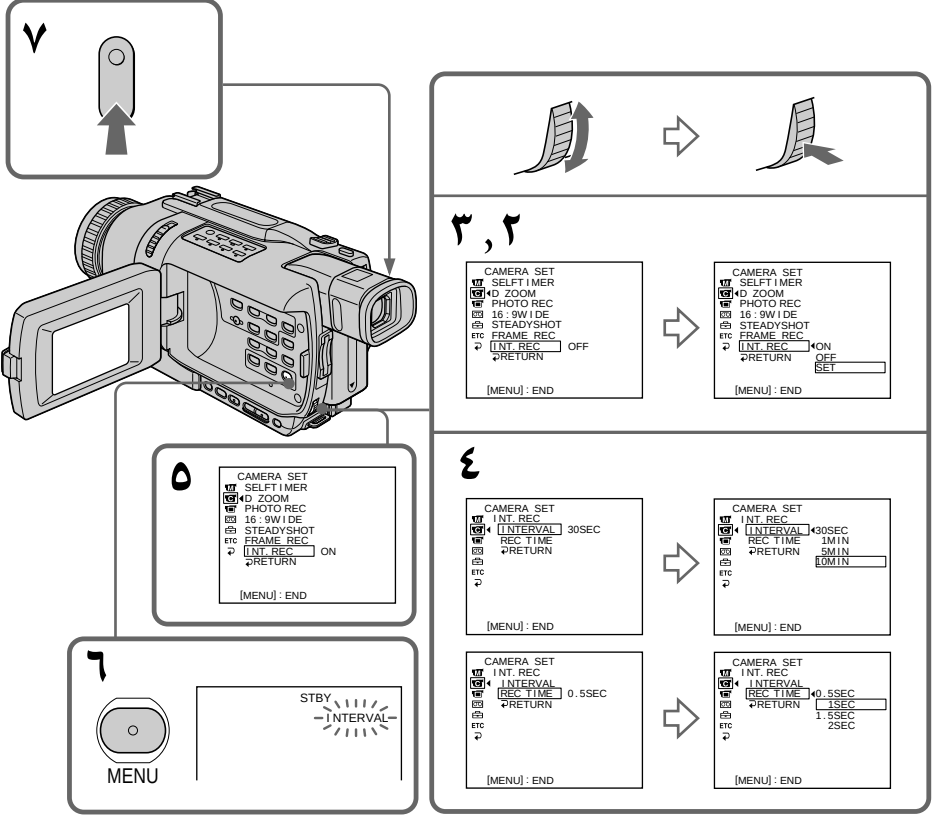
- (١) اضغط MENU لعرض بنود تهيئات اللائحة في وضع الانتظار.
- (٢) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار البند INT. REC، ثم اضغط القرص.
- (٣) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار البند SET ثم اضغط القرص.
- (٤) اضبط REC TIME و INTERVAL.
 - ① أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار INTERVAL ثم اضغط القرص.
 - ② أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار مدة الفترة المرغوبة ثم اضغط القرص.

المدة: 30SEC (٣٠ ثانية) ↔ 1MIN (دقيقة واحدة) ↔ 5MIN (٥ دقائق) ↔ 10MIN (١٠ دقائق)

 - ③ أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار REC TIME ثم اضغط القرص.
 - ④ أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار مدة التسجيل المرغوبة ثم اضغط القرص.

المدة: 0.5SEC (٥ , ٠ ثانية) ↔ 1SEC (١ ثانية) ↔ 1.5SEC (١ , ١ ثانية) ↔ 2SEC (٢ ثانية)

 - ⑤ أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار RETURN ↩ ثم اضغط القرص مرتين.
- (٥) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار ON ثم اضغط القرص.
- (٦) اضغط MENU لإخفاء بنود تهيئات اللائحة المعروضة. يومض مؤشر التسجيل على فترات INTERVAL.
- (٧) اضغط START/STOP لبدء التسجيل على فترات. يضيء مؤشر التسجيل على فترات INTERVAL.



إلغاء التسجيل على فترات

- قم بإجراء أي من التالي:
- أضبط INT. على وضع الإيقاف OFF في بنود تهيئة اللائحة.
- أضبط المفتاح POWER على وضع غير الوضع CAMERA.

لتنفيذ التسجيل العادي أثناء التسجيل على فترات

يمكنك تنفيذ التسجيل العادي مرة واحدة فقط أثناء التسجيل على فترات INTERVAL. اضغط START/STOP. يومض مؤشر التسجيل على فترات INTERVAL، ويبدأ التسجيل العادي. لإيقاف التسجيل العادي، اضغط START/STOP مرة أخرى.

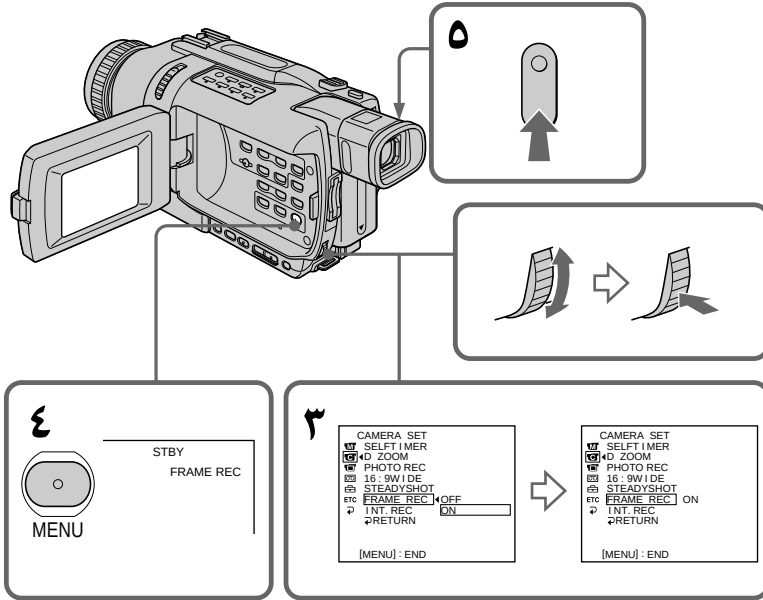
حول مدة التسجيل

قد يكون هناك تفاوت في مدة التسجيل في حدود +/- ٦ إطارات الصور عن المدة المختارة.

تسجيل كل صورة بمفردها - تسجيل اطار صورة

يمكنك عمل تسجيلات مع تأثير الايقاف والتحرك للصورة وذلك باستعمال وظيفة تسجيل اطار. لتشغيل هذا المؤشر، قم بتحريك الهدف قليلاً وتنفيذ تسجيل اطار صورة. نوصيك باستعمال حامل ثلاثي الارجل وتشغيل الكاميرا باستعمال موجه التحكم عن بعد بعد الخطوة ٥.

- (١) اضغط MENU لعرض بنود تهيئات اللائحة في وضع الانتظار.
- (٢) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار البند FRAME REC في ، ثم اضغط القرص.
- (٣) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار ON ثم اضغط القرص.
- (٤) اضغط MENU لإخفاء بنود تهيئات اللائحة المعروضة.
- يضيء مؤشر تسجيل كل صورة بمفردها FRAME REC.
- (٥) اضغط START/STOP لبدء تسجيل اطار صورة. تقوم الكاميرا بتسجيل ٦ إطارات صور تقريباً وتعود الى وضع الانتظار للتسجيل.
- (٦) حرك الهدف وكرر الخطوة ٥.



لإلغاء تسجيل اطار صورة

قم بإجراء أي من التالي:

- أضبط FRAME REC على وضع الايقاف OFF في بنود تهيئات اللائحة.
- اضبط POWER على وضع غير الوضع CAMERA.

ملاحظة

لا تظهر المدة المتبقية الصحيحة للشريط اذا استعملت هذه الوظيفة بشكل مستمر.

عند استعمال وظيفة تسجيل اطار صورة

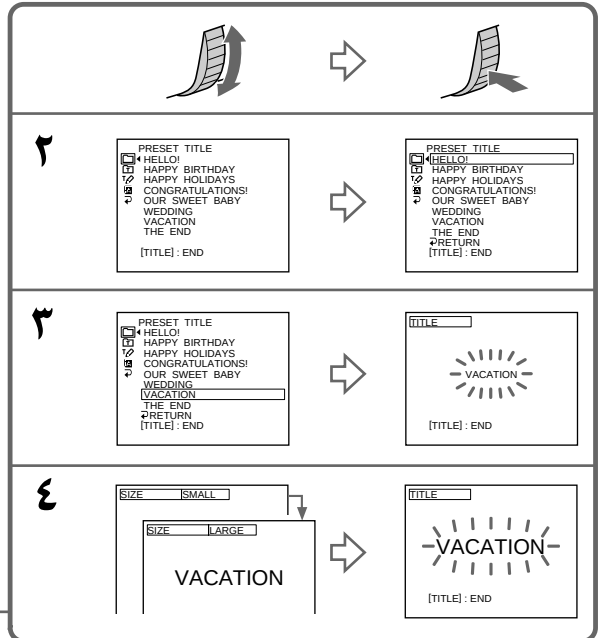
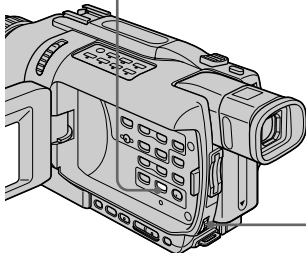
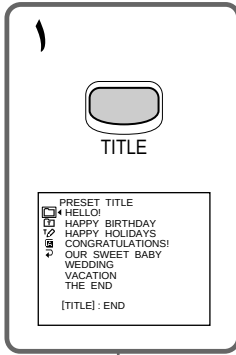
آخر مقطع مسجل يكون اطول من بقية المقاطع.

تركيب عنوان

يمكنك اختيار احد ثمانية عناوين مضبوطة مسبقاً وعنوانين خاصين (ص ٥٩). يمكنك ايضاً اختيار لغة ولون وموضع العناوين.



- (١) في وضع الانتظار المؤقت، اضغط TITLE لعرض قائمة العنوان. يظهر عرض قائمة العنوان على الشاشة.
- (٢) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار ثم اضغط القرص.
- (٣) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لعرض العنوان المرغوب ثم اضغط القرص. يتم عرض العناوين باللغة التي اخترتها.
- (٤) قم بتغيير عنوان او حجم او موضع العنوان اذا احتجت لذلك.
- ① ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار اللون COLOR او المقاس SIZE او الموضع POSITION ثم اضغط القرص. تظهر البنود المختارة على الشاشة.
- ② ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار البند المرغوب، ثم اضغط القرص.
- ③ كرّر الخطوتين ① و ② الى ان يتخذ العنوان التصميم الذي تريده.
- (٥) اضغط القرص SEL/PUSH EXEC مرة اخرى لاستكمال الضبط.
- (٦) اضغط START/STOP لبدء التسجيل.
- (٧) عندما تريد ايقاف تسجيل العنوان، اضغط TITLE.



تركيب العنوان اثناء قيامك بالتسجيل

إضغط TITLE اثناء قيامك بالتسجيل وقم بتنفيذ الخطوات من ٢ الى ٥. عندما تضغط القرص SEL/PUSH EXEC في الخطوة ٥، يتم تسجيل العنوان.

لاختيار لغة عنوان مضبوط مسبقاً

إذا اردت تغيير اللغة، قم باختيار  قبل الخطوة ٢. ثم قم باختيار اللغة المرغوبة وارجع الى الخطوة ٢.

إذا عرضت لائحة الضبط او لائحة العنوان اثناء تركيب العنوان

لا يتم تسجيل العنوان اثناء عرض لائحة الضبط.

لاستعمال عنوان خاص

إذا اردت استعمال عنوان خاص، قم باختيار  في الخطوة ٢.

ضبط العنوان

- يتغير لون العنوان كما يلي:
 WHITE (ابيض) ↔ YELLOW (اصفر) ↔ VIOLET (بنفسجي) ↔ RED (احمر) ↔
 CYAN (ازرق سياندي) ↔ GREEN (اخضر) ↔ BLUE (ازرق)
 • يتغير حجم العنوان كما يلي:
 SMALL (صغير) ↔ LARGE (كبير)
 لا يمكنك ادخال ١٣ حرفاً أو أكثر من المقاس الكبير LARGE. إذا كان الادخال أكثر من ١٢ حرف، يعود العنوان الى مقاس الحرف الصغير SMALL حتى ولم قمت باختيار مقاس الحرف الكبير LARGE.
 • يتغير موضع العنوان كما يلي:
 ١ ↔ ٢ ↔ ٣ ↔ ٤ ↔ ٥ ↔ ٦ ↔ ٧ ↔ ٨ ↔ ٩
 كلما كان رقم الموضع اكبر كلما كان موضع العنوان منخفضاً أكثر.
 عندما تختار حجم العنوان الكبير LARGE، لا يمكنك اختيار الموضع رقم ٩.

اثناء قيامك باختيار وضبط العنوان

لا يمكنك تركيب العنوان المعروض على الشاشة.

عندما تقوم بتركيب العنوان اثناء التسجيل

لا يصدر صوت نغمات التنبيه.

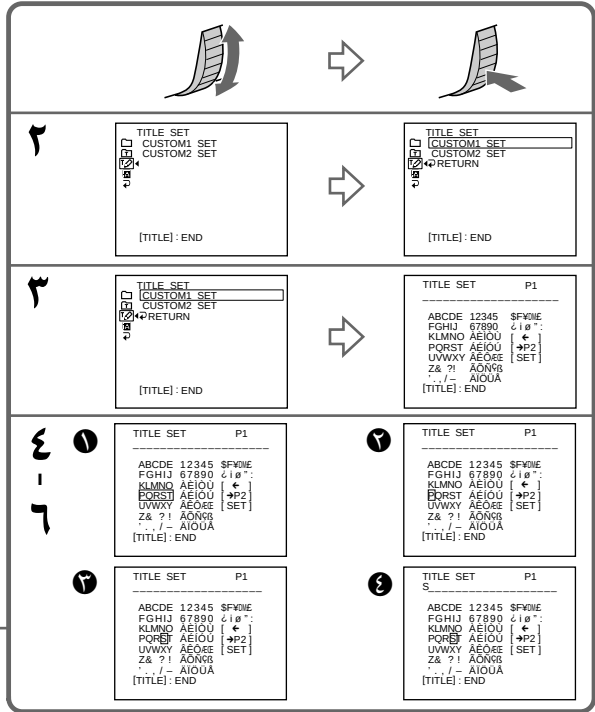
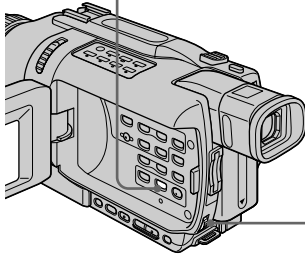
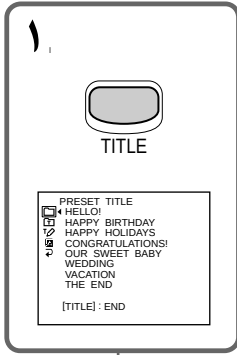
اثناء عرض الاشرطة

يمكنك تركيب عنوان. على ان العنوان لا يتم تسجيله على الشريط.
 يمكنك تسجيل عنوان عندما تقوم بنسخ الشريط عن طريق توصيل كاميرتك بمسجل كاسيتات فيديو باستعمال كبل توصيل الصوت/ الصورة. إذا استعملت كبل الوصلة i.LINK بدلاً من كبل توصيل الصوت/ الصورة، لا يمكنك تسجيل العنوان.

عمل عناوينك الخاصة

يمكنك اعداد ما يصل الى عنوانين اثنين وحفظهما في كاميرتك. ويمكن لكل عنوان ان يتضمن ما يصل الى ٢٠ رمز كتابة.

- (١) في وضع الانتظار المؤقت أو الوضع VCR، اضغط TITLE.
- (٢) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار [TITLE] ثم اضغط القرص.
- (٣) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار السطر الاول (CUSTOM1 SET) او السطر الثاني (CUSTOM2 SET) ثم اضغط القرص.
- (٤) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار عمود رمز الكتابة المرغوب، ثم اضغط القرص.
- (٥) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار رمز الكتابة المرغوب، ثم اضغط القرص.
- (٦) كرر الخطوتين ٤ و ٥ الى ان تنتهي من اختيار جميع رموز الكتابة ويكتمل العنوان.
- (٧) لإنهاء عمل عناوينك الخاصة، ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار البند [SET] ثم اضغط القرص. يتم حفظ العنوان في الذاكرة.
- (٨) اضغط TITLE لكي تختفي لائحة العنوان.



لتغيير عنوان قمت بحفظه

في الخطوة ٣، قم باختيار احد الوضعين CUSTOM1 SET او CUSTOM2 SET وذلك حسب الوضع الذي تريد تغييره من بينهما، واضغط القرص SEL/PUSH EXEC.
ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار [←] ثم اضغط القرص لحذف العنوان. يتم مسح آخر رمز كتابة. أدخل العنوان الجديد حسب الرغبة.

إذا استغرقت ٣ دقائق أو أكثر لإدخال رموز الكتابة في وضع الانتظار أثناء وجود الكاسيت في كاميرتك

يتم إيقاف التيار تلقائياً. تظل رموز الكتابة التي ادخلتها محفوظة في الذاكرة. اضبط POWER على الوضع OFF (CHG) مرة واحدة ثم أعدده الى الوضع CAMERA مرة أخرى، ثم تابع التنفيذ من الخطوة ١.
نوصيك بضبط المفتاح POWER على الوضع VCR او بنزع الكاسيت من الكاميرا بحيث لا يتم فصل تيار الكاميرا تلقائياً أثناء قيامك بإدخال رموز الكتابة.

إذا اخترت [P2→]

تظهر لائحة اختيار رموز الكتابة الأبجدية والروسية. قم باختيار [P1→] للعودة الى الشاشة السابقة.

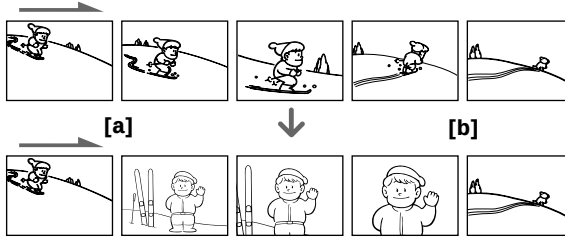
لمسح رموز الكتابة

قم باختيار [←]. يتم مسح آخر رمز كتابة.

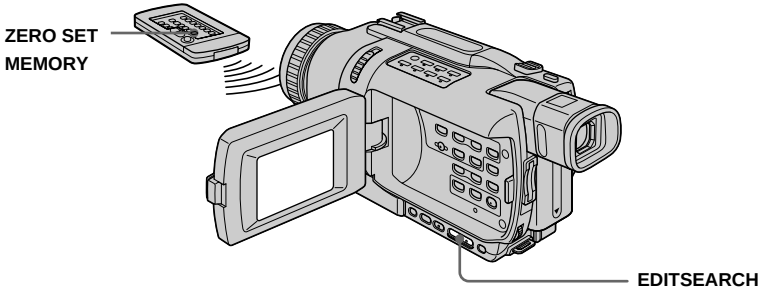
لإدخال مسافة فارغة

قم باختيار [! ?] [Z&] ثم قم باختيار جزء فارغ.

يمكنك إضافة مشهد في منتصف شريطك المسجل أصلاً وذلك عن طريق تحديد نقطتي بدء ونهاية الإضافة. يتم مسح إطارات الصور المسجلة مسبقاً بين نقطتي البدء والنهاية. يستعمل موجه التحكم عن بعد لهذه العملية.



- (١) في وضع الانتظار، احتفظ بالزر EDITSEARCH مضغوطاً، ثم قم بتحرير الزر عند نقطة نهاية الإضافة [b].
 - (٢) اضغط ZERO SET MEMORY على موجه التحكم عن بعد.
 - يومض المؤشر ZERO SET MEMORY ويتم إعادة تهيئة العداد على الصفر.
 - (٣) احتفظ بجانب الزر [a] - مضغوطاً للزر EDITSEARCH ثم قم بتحرير الزر عند نقطة بدء الإضافة [a].
 - (٤) اضغط START/STOP لبدء التسجيل.
- يتم إضافة المشهد. يتوقف التسجيل تلقائياً بالقرب من نقطة صفر العداد. تعود كاميرتك الفيديو الى وضع الانتظار.



ملاحظات

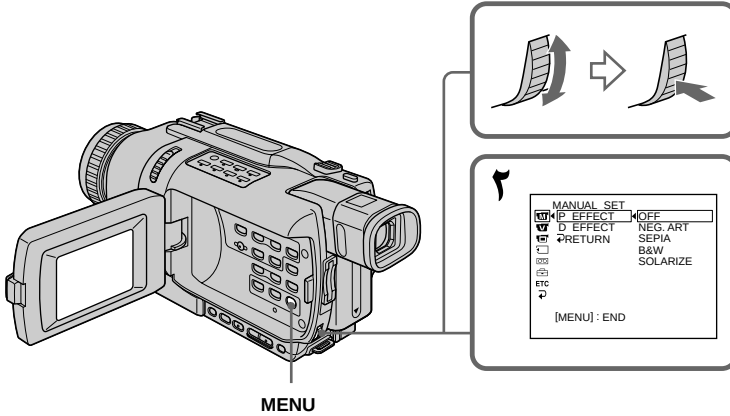
- تعمل وظيفة ذاكرة تهيئة الصفر فقط مع الاشرطة المسجلة بالنظام ٨ مم الرقمي B.
- قد تنشأ الصورة والصوت عند نهاية القسم الذي تم اضافته عند اعاده عرضه.

إذا كان الشريط يتضمن جزءاً فارغاً بين الأجزاء المسجلة
قد لا تعمل وظيفة ذاكرة تهيئة الصفر بصورة صحيحة.

عرض الاشرطة مع مؤثرات الصورة

اثناء العرض، يمكنك معالجة المشهد باستعمال وظائف مؤثرات الصورة التالية: B&W، SEPIA، NEG.ART و SOLARIZE.

- (١) في وضع العرض او الإيقاف المؤقت للعرض، اضغط MENU لعرض بنود تهيئات اللائحة.
- (٢) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار البند P EFFECT في [M]، ثم اضغط القرص.
- (٣) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار وضع مؤثر الصورة المرغوب، ثم اضغط القرص. بخصوص التفاصيل حول كل وظيفة مؤثر صورة، راجع الصفحة ٤٦.



لإلغاء وظيفة مؤثر الصورة

اضبط P EFFECT على وضع الايقاف OFF في بنود تهيئات اللائحة.

ملاحظات

- تعمل وظائف مؤثر الصورة فقط مع الاشرطة المسجلة بالنظام ٨ مم الرقمي [D].
- لا يمكنك معالجة المشاهد المدخلة خارجيا باستعمال وظائف مؤثر الصورة.
- لا يمكنك تسجيل صور على شريط قمت بمعالجتها باستعمال وظيفة مؤثر الصورة باستعمال هذه الكاميرا. على انه، يمكنك تسجيل صور على الـ "Memory Stick" (باستثناء الموديل DCR-TRV240) (ص ١٣٤ ، ١٤١)، او على مسجل كاسيتات فيديو مستخدماً كاميرتك كجهاز للعرض.

الصور المعالجة بوظيفة مؤثر الصورة

الصور المعالجة بوظائف مؤثر الصورة لا يتم اخراجها عبر مقبس دخل/ خرج الفيديو الرقمي DV IN/OUT.

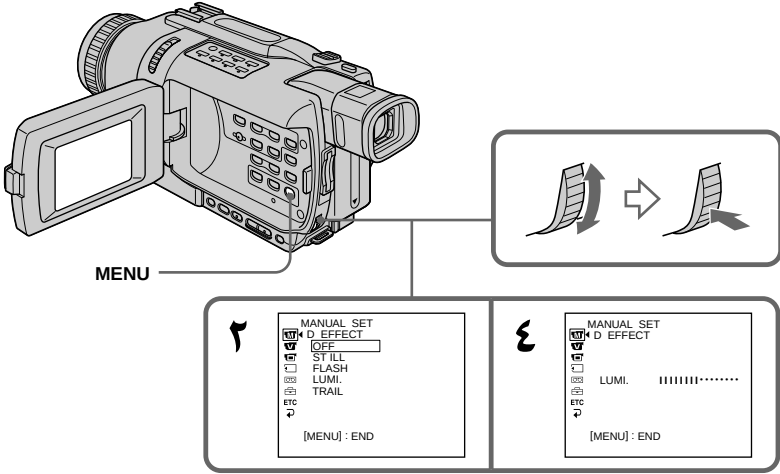
عندما تضبط المفتاح POWER على الوضع (CHG) OFF او توقف العرض

يتم الغاء وظيفة مؤثر الصورة تلقائياً.

عرض الاشرطة مع المؤثرات الرقمية

اثناء العرض، يمكنك معالجة المشهد باستعمال وظائف المؤثر الرقمي التالية: FLASH، STILL، LUMI و TRAIL.

- (١) في وضع العرض او الإيقاف المؤقت للعرض، إضغط MENU لعرض بنود تهيئات اللائحة.
 - (٢) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار البند D EFFECT في ، ثم اضغط القرص.
 - (٣) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار وضع المؤثر الرقمي المرغوب، ثم اضغط القرص.
تظهر الخطوط على الشاشة.
 - في الوضع STILL او الوضع LUMI، يتم إلتقاط الصورة ويتم تخزينها في الذاكرة كصورة ساكنة عند ضغط القرص SEL/PUSH EXEC.
 - (٤) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لضبط المؤثر.
- بخصوص تفاصيل كل من وظائف المؤثر الرقمي، راجع صفحة ٤٧.



لإلغاء وظيفة المؤثر الرقمي

اضبط D EFFECT على وضع الأيقاف OFF في بنود تهيئات اللائحة.

ملاحظات

- تعمل وظائف المؤثر الرقمي فقط مع الاشرطة المسجلة بالنظام ٨ مم الرقمي B.
- لا يمكنك معالجة المشاهد المدخلة خارجياً باستعمال وظائف المؤثر الرقمي.
- لا يمكنك تسجيل صور قمت بمعالجتها باستعمال وظائف المؤثر الرقمي باستعمال هذه الكاميرا. على انه، يمكنك تسجيل صور على الـ "Memory Stick" (باستثناء الموديل DCR-TRV240 (ص ١٣٤ ، ١٤١)، او على مسجل كاسيتات فيديو مستخدماً كاميرتك كجهاز للعرض.

الصور المعالجة بوظائف المؤثر الرقمي

الصورة المعالجة بوظائف المؤثر الرقمي لا يتم اخراجها عبر مقبس دخل/ خرج الفيديو الرقمي DV IN/OUT.

عندما تضبط المفتاح POWER على الوضع (CHG) OFF او توقف العرض

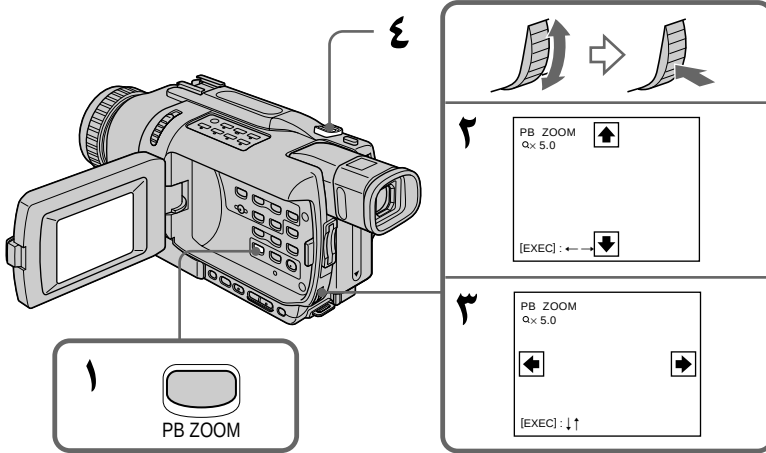
يتم الغاء وظيفة المؤثر الرقمي تلقائياً.

تكبير الصور المسجلة

- شريط زوم العرض PB ZOOM

يمكنك تكبير الصور المتحركة والسائكة المسجلة على اشرطة.
الى جانب عمليات التشغيل الموصوفة هنا، يمكن لكاميرتك تكبير الصور السائكة المسجلة على شرائح الـ "Memory Stick" (باستثناء الموديل DCR-TRV240) (ص ١٦٥).

- (١) في وضع العرض او الايقاف المؤقت للعرض، اضغط PB ZOOM. يتم تكبير الصورة ويظهر المؤشرين ↑ ↓ والليذان يوضحان اتجاه التحرك على الشاشة.
- (٢) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لتحريك الصورة المكبرة ثم اضغط القرص.
↑ : تتحرك الصورة الى اعلى.
↓ : تتحرك الصورة الى اسفل.
- (٣) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لتحريك الصورة المكبرة، ثم اضغط القرص.
← : تتحرك الصورة الى اليمين. (ادر القرص الى اسفل).
→ : تتحرك الصورة الى اليسار. (ادر القرص الى اعلى).
- (٤) باستثناء الموديل DCR-TRV240:
قم بضبط نسبة الزوم باستعمال ذراع الزوم الآلي.
يمكنك تكبير الصورة من ١، ١ مرة الى ٥ مرات حجمها الحقيقي.
W : تقوم بتخفيض نسبة الزوم.
T : تقوم بزيادة نسبة الزوم.



لإلغاء وظيفة شريط زوم العرض PB ZOOM
إضغط PB ZOOM لإلغاء المؤشر.

ملاحظات

- تعمل وظيفة زوم العرض PB ZOOM فقط مع الاشرطة المسجلة بالنظام ٨ مم الرقمي B.
- لا يمكنك معالجة المشاهد المدخلة خارجيا باستعمال وظيفة شريط زوم العرض PB ZOOM.
- لا يمكنك تسجيل صور قمت بمعالجتها باستعمال وظيفة شريط زوم العرض PB ZOOM باستعمال هذه الكاميرا. على انه، يمكنك تسجيل صور على شريط علي الـ "Memory Stick" (باستثناء الموديل DCR-TRV240) (ص ١٣٤)، او على مسجل كاسيتات فيديو مستخدما كاميرتك كجهاز للعرض.

الصورة بوظيفة زوم العرض PB ZOOM

الصور المعالجة بوظيفة زوم العرض PB ZOOM لا يتم اخراجها عبر مقبس دخل/ خرج الفيديو الرقمي DV IN/OUT أو USB).

يتم الغاء وظيفة شريط زوم العرض PB ZOOM تلقائيا عندما:

- تضبط المفتاح POWER على الوضع OFF (CHG)
- توقف العرض
- تضغط الزر MENU
- تضغط الزر TITLE
- تقوم بإدخال شريحة ذاكرة "Memory Stick" (باستثناء الموديل DCR-TRV240)

لتسجيل صورة معالجة بواسطة وظيفة زوم العرض على الشريط PB ZOOM على شرائح الذاكرة "Memory Stick" (باستثناء الموديل DCR-TRV240)

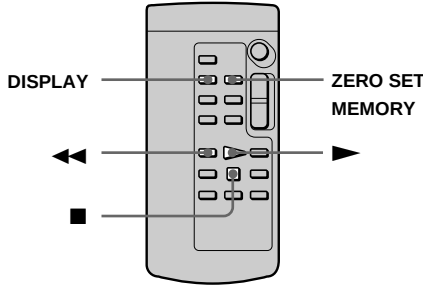
إضغط PHOTO لتسجيل الصورة المعالجة بواسطة وظيفة شريط زوم العرض PB ZOOM.

إيجاد المشاهد بسرعة

- وظيفة ذاكرة ضبط الصفر ZERO SET MEMORY

تقوم كاميرتك بتقديم أو ترجيع الشريط تلقائياً للتوقف عن مشهد مرغوب حيث تكون قراءة العداد صفراً "0:00:00".
إستعمل موجه التحكم عن بعد لهذه العملية.
إستعمل هذه الوظيفة، على سبيل المثال، لمشاهدة مشهد مرغوب فيما بعد أثناء العرض.

- (١) في وضع العرض، إضغط DISPLAY.
- (٢) إضغط ZERO SET MEMORY عند النقطة التي تريد إيجادها فيما بعد. يبين العداد القراءة "0:00:00" ويومض مؤشر ذاكرة ضبط الصفر ZERO SET MEMORY.
- (٣) إضغط ■ عندما تريد إيقاف العرض.
- (٤) إضغط ◀◀ لإعادة لف الشريط الى نقطة صفر العداد. يتوقف الشريط تلقائياً عندما يصل العداد الى الصفر تقريباً. يختفي مؤشر ذاكرة ضبط الصفر ZERO SET MEMORY ويظهر رمز الزمن.
- (٥) إضغط ▶▶. يبدأ العرض من نقطة صفر العداد.



ملاحظات

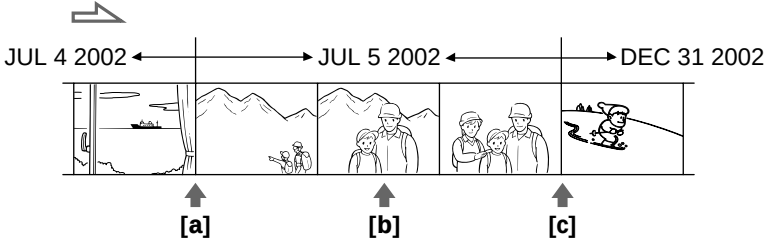
- تعمل وظيفة ذاكرة ضبط الصفر فقط مع الاشرطة المسجلة بالنظام ٨ مم الرقمي D.
- عندما تضغط ZERO SET MEMORY قبل إعادة لف الشريط فإنه يتم الغاء وظيفة ذاكرة ضبط الصفر.
- قد يكون هناك تفاوت قدره بضع ثوان عن رمز الزمن.

إذا كان الشريط يتضمن جزء فارغ في الاجزاء المسجلة
قد لا تعمل وظيفة ذاكرة ضبط الصفر بصورة صحيحة.

بحث التسجيلات حسب التاريخ

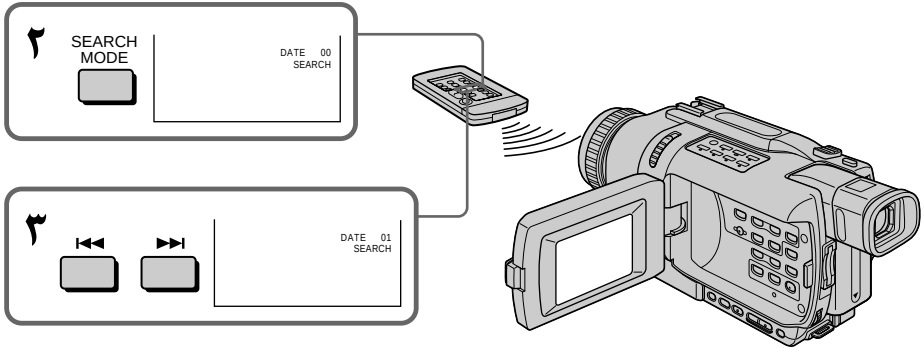
DATE SEARCH بحث التاريخ

يمكنك ان تبحث تلقائياً عن النقطة التي يتغير عندها تاريخ التسجيل وان تبدأ العرض من تلك النقطة (بحث التاريخ).
إستعمل موجه التحكم عن بعد لهذه العملية.
إستعمل هذه الوظيفة للتحقق من مواضع تغير تواريخ التسجيل او لتحرير الشريط عند كل تاريخ تسجيل.



- (١) اضبط المفتاح POWER على الوضع VCR.
- (٢) إضغط SEARCH MODE في موجه التحكم عن بعد ضغطاً متكرراً الى ان يظهر مؤشر بحث التاريخ DATE SEARCH. يتغير المؤشر كما يلي:
DATE SEARCH ← PHOTO SEARCH ← PHOTO SCAN ← (بدون مؤشر)

- (٣) اذا كان الموضع الحالي هو [b]، إضغط <<< للبحث في اتجاه [a] او اضغط >>> للبحث في اتجاه [c]. تبدأ كاميرتك عرض الشريط تلقائياً عند النقطة التي يتغير فيها التاريخ.
كلما ضغطت <<< او >>>، تبحث الكاميرا عن التاريخ السابق او اللاحق.



لايقاف البحث
إضغط ■.

ملاحظات

- تعمل وظيفة بحث التاريخ فقط مع الاشرطة المسجلة بالنظام ٨ مم الرقمي B.
- اذا كانت مدة التسجيل في يوما ما اقل من دقيقتين فقد لا تتمكن كاميرتك من ايجاد نقطة تغير تاريخ التسجيل بدقة.

اذا كان الشريط يتضمن مقطعاً فارغاً ضمن الاجزاء المسجلة
قد لا تعمل وظيفة بحث التاريخ بصورة صحيحة.

البحث عن الصورة الفوتوغرافية

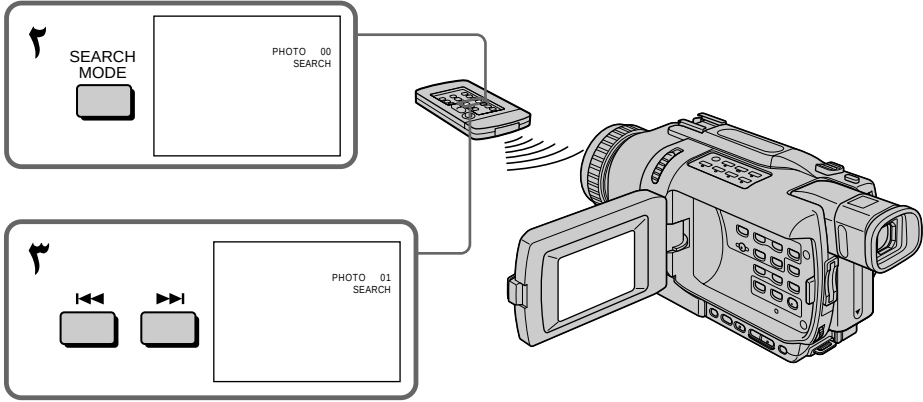
بحث الصورة الفوتوغرافية / PHOTO SEARCH / استطلاع

الصور الفوتوغرافية PHOTO SCAN

يمكنك البحث عن الصور الساكنة المسجلة على الشريط (بحث الصورة الفوتوغرافية).
ويمكنك أيضاً ان تبحث عن الصور الساكنة واحدة تلو الأخرى وان تعرض كل صورة تلقائياً لمدة خمس ثوان (استطلاع الصورة الفوتوغرافية).
يستعمل موجه التحكم عن بعد لهذه العمليات.

البحث عن الصورة الفوتوغرافية

- (١) اضغط المفتاح POWER على الوضع VCR.
- (٢) اضغط SEARCH MODE في موجه التحكم عن بعد ضغطاً متكرراً الى ان يظهر مؤشر بحث الصورة الفوتوغرافية. يتغير المؤشر كما يلي:
DATE SEARCH ← PHOTO SEARCH ← PHOTO SCAN ← (بدون مؤشر)
- (٣) اضغط I◀◀ او ▶▶▶ لاختيار الصورة الفوتوغرافية التي تريد عرضها. كل ضغطة لأحد الزرين I◀◀ او ▶▶▶ تؤدي الى قيام الكاميرا بالبحث عن الصورة الفوتوغرافية السابقة او اللاحقة. تبدأ كاميرتك العرض من الصورة الفوتوغرافية.

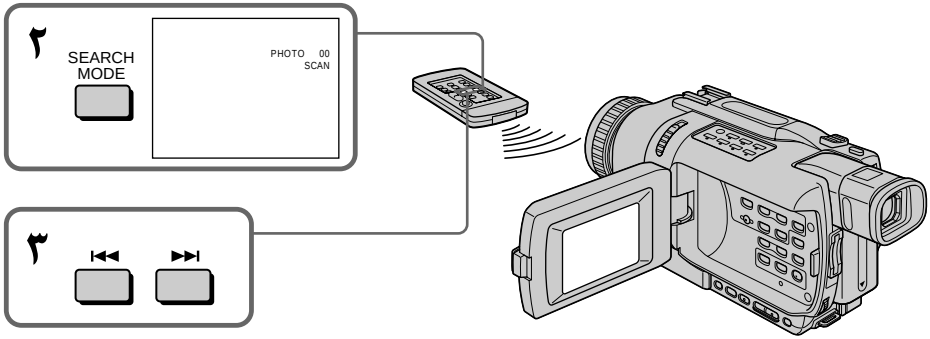


لايقاف البحث
إضغط ■.

استطلاع الصورة الفوتوغرافية

- (١) ضبط المفتاح POWER على الوضع VCR.
- (٢) إضغط SEARCH MODE في موجه التحكم عن بعد ضغطاً متكرراً الى ان يظهر مؤشر استطلاع الصورة الفوتوغرافية.
يتغير المؤشر كما يلي:
DATE SEARCH ← PHOTO SEARCH ← PHOTO SCAN ← (بدون مؤشر)
- (٣) إضغط << أو >>. يتم تلقائياً عرض كل صورة فوتوغرافية لمدة ٥ ثوان تقريباً.

عمليات العرض المتطورة



لايقاف الاستطلاع

إضغط ■.

ملاحظة

تعمل وظيفة بحث الصورة الفوتوغرافية واستطلاع الصورة الفوتوغرافية فقط مع الاشرطة المسجلة بالنظام ٨ مم الرقمي B.

إذا كان الشريط يتضمن مقطعاً فارغاً ضمن الاجزاء المسجلة يمكن لوظيفة البحث عن الصورة الفوتوغرافية / استطلاع الصورة الفوتوغرافية ألا تعمل بطريقة صحيحة.

نسخ شريط

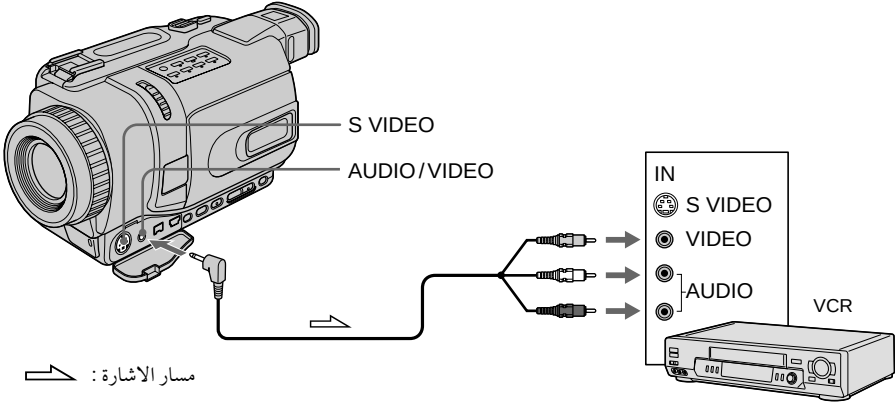
إستعمال كبل توصيل الصوت/الصورة

بإمكانك النسخ أو التحرير على مسجل كاسيتات الفيديو الموصّل باستعمال كاميرتك الفيديو كمشغلّ للعرض فقط. قم بتوصيل كاميرتك بمسجل كاسيتات الفيديو مستخدماً كبل توصيل الصوت/ الصورة المجهّز مع كاميرتك.

قبل التشغيل

- اضبط DISPLAY على وضع لوحة العرض البلورية السائلة LCD في بنود تهيئات اللائحة. (التهيئة الأصلية هي LCD).
- إضغط الأزرار التالية لجعل المؤشرات تختفي بحيث لا يتم تركيب المؤشرات على الشريط المحرر: DISPLAY -
- DATA CODE في موجه التحكم عن بعد
- SEARCH MODE في موجه التحكم عن بعد

- (١) أدخل شريطاً فارغاً (أو شريطاً تريد التسجيل فوق المادة المسجلة عليه) في مسجل كاسيتات الفيديو، وادخل الشريط المسجل في كاميرتك.
 - (٢) قم بتحضير مسجل كاسيتات الفيديو للتسجيل، ثم اضبط مفتاح اختيار الدخل على وضع الخط LINE. قم بتوصيل كبل توصيل الصوت/ الصورة بالمقبس AUDIO/VIDEO. راجع تعليمات تشغيل مسجل كاسيتات الفيديو لديك لمزيد من المعلومات.
 - (٣) اضبط المفتاح POWER على الوضع VCR.
 - (٤) إعرض الشريط المسجل باستعمال كاميرتك.
 - (٥) إبدأ التسجيل باستعمال مسجل كاسيتات الفيديو.
- راجع تعليمات تشغيل مسجل كاسيتات الفيديو لمزيد من المعلومات.



عندما تنتهي من نسخ الشريط

إضغط ■ في كل من كاميرتك ومسجل كاسيتات الفيديو.

يمكنك التحرير باستعمال مسجلات كاسيتات الفيديو التي تتوافق مع الانظمة التالية:

٨ مم Hi8، ٨ مم عالي الجودة Hi8، في إتش إس VHS، في إتش إس متفوق SVHS، في إتش إس محكم الحجم VHS، في إتش إس متفوق محكم الحجم SVHS، بيتاماكس Hi8، بيتاماكس ثي دي Beta، فيديو رقمي Mini DV، فيديو رقمي DV، الرقعي DV ٨

إذا كان مسجل الفيديو من الطراز ذي الصوت الاحادي (ليس ستيريو)

قم بتوصيل القابس الاصفر لكبل توصيل الصوت/ الصورة بمقبس دخل الفيديو والقابس الابيض او الاحمر بمقبس دخل الصوت لمسجل الفيديو او التلفزيون. عند توصيل القابس الابيض، يخرج صوت القناة اليسرى وعند توصيل القابس الاحمر يخرج صوت القناة اليمنى.

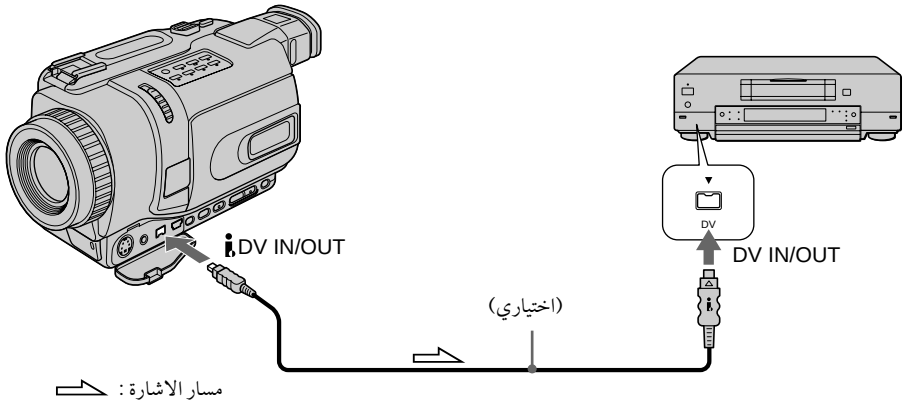
إذا كان مسجل الفيديو يتضمن مقبس فيديو منفصل S

يمكن انتاج صور بدقة اكبر باستعمال كبل الفيديو المنفصل (اختياري).
باستعمال هذه التوصيلة، لا تحتاج لتوصيل القابس الاصفر (الصورة) لكبل توصيل الصوت/ الصورة.
قم بتوصيل كبل الفيديو المنفصل (اختياري) بمقابس الفيديو المنفصل لكل من كاميرتك ومسجل كاسيتات الفيديو.

استعمال الكبل i.LINK (كبل توصيل الفيديو الرقمي)

ما عليك إلا ان تقوم بتوصيل الكبل i.LINK (كبل توصيل الفيديو الرقمي) (اختياري) بدخل / خرج الفيديو الرقمي DV IN/OUT على كاميرتك ودخل الفيديو الرقمي DV IN/OUT في اجهزة الفيديو الرقمي. عن طريق توصيل اطراف التوصيل الرقمية بأطراف توصيل رقمية يتم نقل إشارات الصورة والصوت بأسلوب رقمي لتحرير اشرطة عالية الجودة. لا يمكنك نسخ مؤشرات الشاشة.

- (١) أدخل شريطاً فارغاً (أو شريطاً تريد التسجيل فوق المادة المسجلة عليه) في مسجل كاسيتات الفيديو، وادخل الشريط المسجل في كاميرتك.
 - (٢) اضغط مفتاح اختيار الدخول في مسجل كاسيتات الفيديو على وضع دخل الفيديو الرقمي DV IN في حالة وجوده. راجع تعليمات تشغيل مسجل كاسيتات الفيديو لمزيد من المعلومات.
 - (٣) اضغط المفتاح POWER على الوضع VCR.
 - (٤) إعرض الشريط المسجل مستخدماً كاميرتك لذلك.
 - (٥) إبدأ التسجيل باستعمال مسجل كاسيتات الفيديو.
- راجع تعليمات تشغيل مسجل كاسيتات الفيديو لمزيد من المعلومات.



عندما تنتهي من نسخ الشريط

إضغط ■ في كل من كاميرتك ومسجل كاسيتات الفيديو.

ملاحظة حول الاشرطة الغير مسجلة في النظام ٨م الرقمي DV
قد ترتعش الصورة. هذا لا يعتبر خللاً.

اثناء عرض الاشرطة المسجلة في النظام ٨م عالي الجودة/ ٨م العادي
يتم اخراج اشارات رقمية كما هو في اشارات الصور عبر مقبس دخل/ خرج الفيديو الرقمي DV IN/OUT.

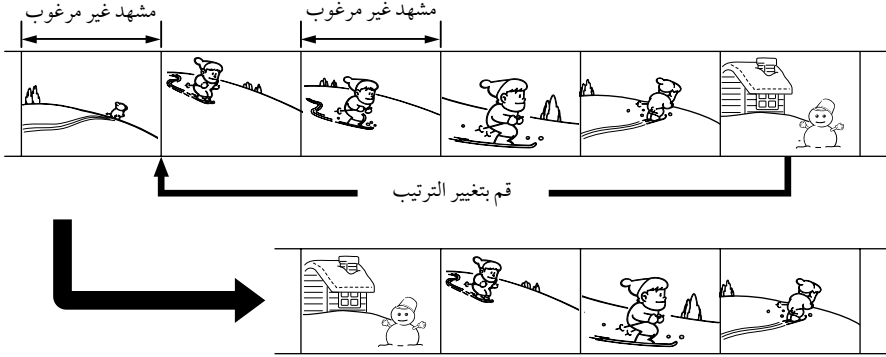
يمكنك توصيل مسجل كاسيتات فيديو واحد فقط باستعمال الكبل i.LINK (كبل توصيل الفيديو الرقمي).
راجع صفحة ١٩٠ لمزيد من المعلومات حول i.LINK.

الصور التي تم معالجتها بمؤثرات الصورة، المؤثرات الرقمية او وظيفة زوم العرض PB ZOOM
لا يتم اخراج الصور التي تم معالجتها بمؤثرات الصورة، المؤثرات الرقمية او وظيفة زوم العرض PB ZOOM عبر مقبس
دخل/ خرج الفيديو الرقمي DV IN/OUT.

في حالة تسجيل صورة التوقف المؤقت للعرض عبر مقبس دخل/ خرج الفيديو الرقمي DV IN/OUT
تصبح الصورة المسجلة غير دقيقة التفاصيل. كذلك عندما تعرض الصور المسجلة باستعمال جهاز فيديو آخر يمكن
للصورة ان ترتعش.

نسخ المشاهد المرغوبة فقط - تحرير البرنامج الرقمي (على اشرطة)

يمكنك نسخ مشاهد مختارة (برامج) لتحريرها على شريط ما دون تشغيل مسجل كاسيتات الفيديو .
يمكن اختيار المشاهد بمعدل كل إطار صورة على حدة. يمكنك تهيئة ما يصل الى ٢٠ برنامج.
بإمكان كاميرتك الفيديو النسخ على شريحة الـ "Memory Stick" (باستثناء الموديل DCR-TRV240). راجع صفحة ١٤٥ لمزيد من المعلومات.



قبل تشغيل وظيفة تحرير البرنامج الرقمي على اشرطة تم تسجيلها باستعمال اجهزة اخرى
الخطوة ١ توصيل مسجل كاسيتات الفيديو (ص ٧٤).
الخطوة ٢ تهيئة مسجل كاسيتات الفيديو للتشغيل (ص ٧٤ الى ٧٩).
الخطوة ٣ ضبط تزامن مسجل كاسيتات الفيديو (ص ٨١).
عندما تقوم بالنسخ باستعمال نفس مسجل كاسيتات الفيديو مرة اخرى، يمكنك تخطي الخطوتين ٢ و ٣.

إستعمال وظيفة تحرير البرنامج الرقمي على اشرطة تم تسجيلها باستعمال اجهزة اخرى
العملية ١ عمل البرنامج (ص ٨٣).
العملية ٢ تنفيذ البرنامج (نسخ شريط) (ص ٨٦).

ملاحظات

- تعمل وظيفة تحرير البرنامج الرقمي فقط مع الاشرطة المسجلة بالنظام ٨ مم الرقمي B.
- عندما تقوم بالتوصيل باستعمال كبل الوصلة i.LINK (كبل توصيل الفيديو الرقمي DV)، قد لا يكون باستطاعتك تشغيل وظيفة النسخ بصورة صحيحة، تبعاً لمسجل كاسيتات الفيديو. قم بتهيئة CONTROL الى IR في بنود التهيئة في قائمة الاختيار لكاميرتك الفيديو.
- عند تحرير فيديو رقمي، لا يمكن ارسال اشارات التشغيل مع الكبل LANC.

الخطوة ١: توصيل مسجل كاسيتات الفيديو

يمكنك توصيل كل من كبل توصيل الصوت/ الصورة وكبل الوصلة i.LINK (كبل توصيل الفيديو الرقمي DV). عندما تستعمل كبل توصيل الصوت/ الصورة، قم بتوصيل الجهازين كما هو موضح بالشكل في صفحة ٧٠. عندما تستعمل كبل الوصلة i.LINK (كبل توصيل الفيديو الرقمي DV)، قم بتوصيل الجهازين كما هو موضح بالشكل في صفحة ٧١.

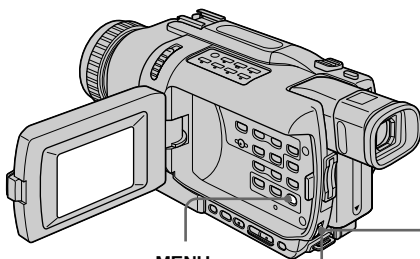
إذا قمت بالتوصيل باستعمال كبل الوصلة i.LINK (كبل توصيل الفيديو الرقمي DV) بواسطة التوصيل الرقمي-الرقمي، اشارات الصورة والصوت يتم ارسالها رقميا من تحرير عالي النوعية.

الخطوة ٢: تهيئة مسجل كاسيتات الفيديو للتشغيل باستعمال كبل توصيل الصوت/ الصورة

لتحرير باستعمال مسجل كاسيتات الفيديو، قم بارسال اشارة التحكم عن طريق الاشعة تحت الحمراء الى مستشعر التحكم عن بعد في مسجل كاسيتات الفيديو. عند التوصيل باستعمال كبل توصيل الصوت/ الصورة المجهز، اتبع الخطوات ادناه، من (١) الى (٤) في الاسفل، لارسال اشارة التحكم بطريقة صحيحة.

(١) قم بتهيئة رمز تهيئة الاشعة تحت الحمراء IR SETUP

- ① اضبط المفتاح التيار POWER على الوضع VCR في كاميرتك.
 - ② قم بتشغيل تيار مسجل كاسيتات الفيديو الموصلة ثم اضبط مفتاح اختيار الدخول على الوضع LINE.
 - ③ عندما تقوم بتوصيل كاميرا فيديو، اضبط مفتاح التيار فيها على الوضع VCR/VTR.
 - ④ اضغط MENU لعرض بنود تهيئة اللائحة.
 - ⑤ ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار [ETC] ثم اضغط القرص.
 - ⑥ للموديل DCR-TRV240:
 - ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع VIDEO EDIT ثم اضغط القرص.
 - ⑦ للموديلات DCR-TRV340/TRV740/TRV840:
 - ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع TAPE في البند VIDEO EDIT ثم اضغط القرص.
 - ⑧ ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع EDIT SET ثم اضغط القرص.
 - ⑨ ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع CONTROL ثم اضغط القرص.
 - ⑩ ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار رقم رمز IR ثم اضغط القرص.
 - ⑪ ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار رقم رمز IR SETUP لمسجل كاسيتات الفيديو لديك، ثم اضغط القرص.
- راجع الرمز في فقرة «حول رمز تهيئة الاشعة تحت الحمراء IR SETUP». (ص ٧٦)



MENU

٥ للموديل DCR-TRV240 فقط:

OTHERS
DATA CODE
BEEP
COMMANDER
DISPLAY
VIDEO EDIT READY
INDICATOR
RETURN

[MENU] : END



VIDEO EDIT 0:08:55:06
MARK 1 IN
UNDO
ERASE ALL
START
EDIT SET
TOTAL 0:00:00:00
SCENE 0
[MENU] : END

٦

VIDEO EDIT 0:08:55:06
MARK
EDIT SET
UNDO
ERASE ALL
START
EDIT SET IR
TOTAL 0:00:00:00
SCENE 0
[MENU] : END

للموديلات DCR-TRV340/ TRV740/TRV840 فقط:

OTHERS
DATA CODE
BEEP
COMMANDER
DISPLAY
VIDEO EDIT RETURN
INDICATOR TAPE
RETURN MEMORY

[MENU] : END



VIDEO EDIT 0:08:55:06
MARK 1 IN
UNDO
ERASE ALL
START
EDIT SET
TOTAL 0:00:00:00
SCENE 0
[MENU] : END

٧

VIDEO EDIT 0:08:55:06
EDIT SET
CONTROL MIR
ADJ TEST I. LINK
"CUT-IN"
"CUT-OUT"
IR SETUP
PAUSEMODE
IR TEST
RETURN
[MENU] : END

١٠

VIDEO EDIT 0:08:55:06
EDIT SET
CONTROL
ADJ TEST
"CUT-IN"
"CUT-OUT"
IR SETUP 3
PAUSEMODE
IR TEST
RETURN
[MENU] : END

نسخ المشاهد المرغوبة فقط - تحرير البرنامج الرقمي (على اشرطة)

حول رمز تهيئة الاشعة تحت الحمراء IR SETUP

رمز تهيئة الاشعة تحت الحمراء IR SETUP مخزن في ذاكرة كاميرتك. تأكد من تهيئة الرمز الصحيح تبعاً لمسجل كاسيتات الفيديو لديك. التهيئة المبدئية هي الرقم الرمزي ٣.

الاسم التجاري	رمز IR SETUP
Mitsubishi/MGA	٢٩، ٢٨، ٢٤، ٢٣، ٢٢
Multitech	٨٠، ٣٢، ٢٣
NEC	٣٥، ٣٣، ٢١
Olympic	٧٨، ٧٧
Optimus	٢٢
Orion	٦٠
Panasonic	٧٨، ٧٧، ١٧، ١٦
Pentax	٤٢، ٨
Philco	٧٨، ٧٧، ٧٠، ٢٦
Philips	٨٣، ٧٨، ٧٧، ٤٧
Pioneer	٧٨
Quasar	٧٨، ٧٧، ١٧، ١٦، ٦
RCA/PROSCAN	٧٨، ٧٧، ٤٢، ٤١، ٤٠، ١٦، ٨، ٧ ١٠١، ٨٣، *٧٨
Realistic	٨٨، ٨٠، ٧٧، ٣٧، ٣٦، ٢٢
Sansui	٢١
Singer	٧٣
Samsung	*٩٤، ٩٤، ٤١، *٣٢، ٣٢، *٢٤، ٢٤
Sanyo	٤٧، ٣٧، ٣٦، ٢٦
Scott	٤١، ٤٠، ٣٧، ٣٢، ٢٨، ٢٤، ٢٣، ٢٢
Sharp	٨٩، ٨٨
Shintom	٧٣
Signature 2000	٨٩، ٨٠
Sylvania	٨٣، ٨٠، ٧٨، ٧٧
Symphonic	٨٠
Tashiro	٤٧
Tatung	٣٥، ٣٣، ٢١
Teac	٨٠، ٣٥، ٣٣، ٢١
Technics	٧٨، ٧٧
Toshiba	٤٩، ٤٠، ٧
Wards	٩٥، ٨٩، ٨٨، ٤٧، ٣٧
Yamaha	٣٦، ٣٥، ٣٣، ٢١
Zenith	٩٥

الاسم التجاري	رمز IR SETUP
Sony	٦، ٥، ٤، ٣، ٢، ١
Admiral (M. Wards)	٨٩
Aiwa	٨٠، ٥٤، ٤٧
Akai	٥١، ٤٩
Audio Dynamic	٣٥، ٢١
Bell&Howell (M. Wards)	٣٦
Broksonic	٨٢، ٧٠، ٢١
Canon	٧٨، ٧٧
Citizen	٤٧
Craig	٧٣، ٤٧
Curtis Mathis	٨٠، ٧٧، ٨
Daewoo	٧٧، ٤٠، ٢٦
DBX	٣٥، ٣٣، ٢١
Dimensia	٨
Emerson	٨٢، ٨١، ٨٠، ٧٠، ٥٩، ٤٨، ٢٦
Fisher	٤٥، ٤٤، ٣٧، ٣٦
Funai	٨٠
General Electric	١٠١، *٩٤، ٧٧، *٣٢، ٨
Goldstar/LG	٤٧
GO VIDEO	٧١
Hitachi	٧٨، ٤٢، ٨
HQ	٤٠
Instant Replay	٧٨، ٧٧
JC Penny	٧٧، ٤٢، ٣٦، ٣٥، ٣٣، ٢١، ٨
JVC	٣٥، ٣٣، ٢١، ١٤، ١٣، ١٢
Kenwood	٤٧، ٣٥، ٣٣، ٢١
LXI (Sears)	٨٠، ٤٩، ٤٧، ٤٥، ٤٤، ٤٢، ٣٧، ٣٦
Magnavox	٨٣، ٧٨، ٧٧، ١٧
Marantz	٣٥، ٣٣، ٢١
Marta	٤٧
Memorex	٧٧، ٣٧
Minolta	٤٢، ٨

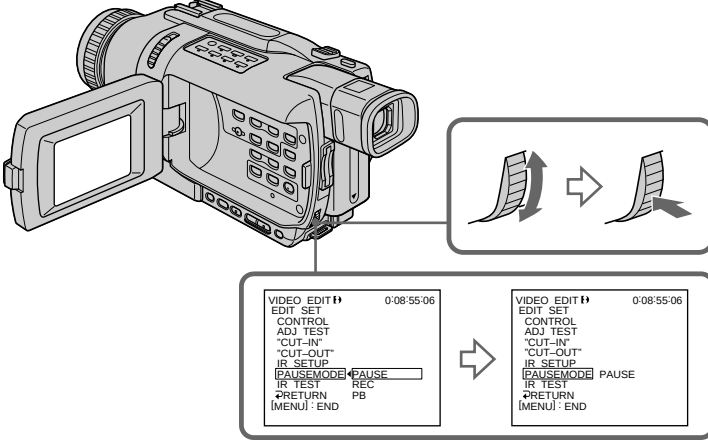
* جهاز تلفزيون وفيديو معاً.

ملاحظة حول رمز IR SETUP

لا يمكنك تنفيذ التحرير البرمجي رقمياً إذا كان مسجل كاسيتات الفيديو لا يتوافق مع الرموز IR SETUP.

(٢) تهيئة الاوضاع لالغاء الايقاف المؤقت للتسجيل في مسجل كاسيتات الفيديو

- ① ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع PAUSEMODE ثم اضغط القرص.
 - ② ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع لالغاء الايقاف المؤقت للتسجيل في مسجل كاسيتات الفيديو ثم اضغط القرص.
- راجع تعليمات التشغيل الخاص بمسجل كاسيتات الفيديو لديك.



الازرار الخاصة بالغاء الايقاف المؤقت للتسجيل في مسجل كاسيتات الفيديو

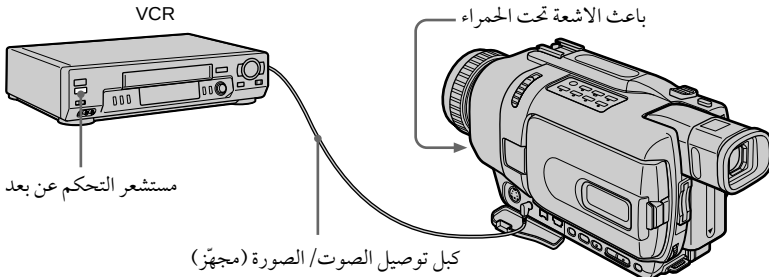
تختلف الازرار تبعاً لمسجل كاسيتات الفيديو لديك. لالغاء الايقاف المؤقت للتسجيل:

- قم باختيار الايقاف المؤقت PAUSE اذا كان زر الغاء الايقاف المؤقت للتسجيل هو **II**.
- قم باختيار التسجيل REC اذا كان زر الغاء الايقاف المؤقت للتسجيل هو **●**.
- قم باختيار العرض PB اذا كان زر الغاء الايقاف المؤقت للتسجيل هو **▶**.

(٣) تهيئة كاميرتك ومسجل كاسيتات الفيديو لمواجهة بعضهما البعض

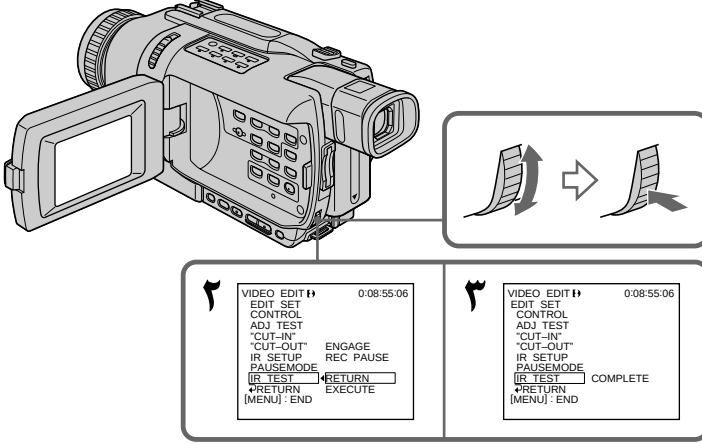
حدّد موضع باعث الاشعة تحت الحمراء الخاص بكاميرتك واجعله يتجه نحو مستشعر التحكم عن بعد في مسجل كاسيتات الفيديو.

إجعل المسافة بين الجهازين حوالي ٣٠ سم وقم بإزالة اي عوائق موجودة بين الجهازين.



(٤) التحقق من تشغيل مسجل كاسيتات الفيديو

- ① أدخل الشريط القابل للتسجيل في مسجل كاسيتات الفيديو، ثم اضغط على وضع الايقاف المؤقت للتسجيل.
 - ② ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع IR TEST ثم اضغط القرص.
 - ③ ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع EXECUTE ثم اضغط القرص.
- إذا بدأ مسجل كاسيتات الفيديو في التسجيل فان التهيئة تكون صحيحة.
عند الانتهاء، يتغير المؤشر على الشاشة الى COMPLETE.



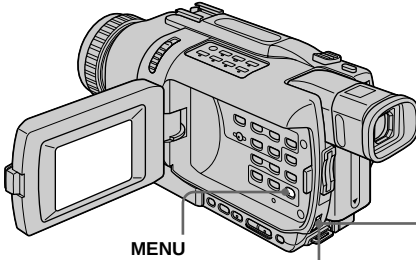
إذا لم يعمل مسجل كاسيتات الفيديو بصورة صحيحة

- بعد التحقق من الرمز في فقرة «حول رمز تهيئة الاشعة تحت الحمراء IR SETUP»، قم بتهيئة IR SETUP او PAUSEMODE مرة اخرى.
- ضع كاميرتك على بعد ٣٠ سم على الاقل من مسجل كاسيتات الفيديو.
- راجع تعليمات تشغيل مسجل كاسيتات الفيديو لديك.

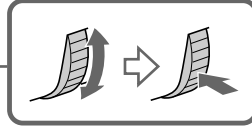
الخطوة ٢: تهيئة مسجل كاسيتات الفيديو للتشغيل باستعمال كبل الوصلة i.LINK (كبل توصيل الفيديو الرقمي DV)

عندما تقوم بالتوصيل باستعمال كبل الوصلة i.LINK (كبل توصيل الفيديو الرقمي DV) (اختياري)، إتبع الخطوات ادناه.

- (١) اضبط المفتاح POWER على الوضع VCR في كاميرتك.
- (٢) قم بتشغيل تيار مسجل كاسيتات الفيديو الموصول ثم اضغط مفتاح اختيار الدخول على وضع دخول الفيديو الرقمي. عندما تقوم بتوصيل كاميرا فيديو رقمية، اضبط مفتاح التيار فيها على الوضع VCR/VTR.
- (٣) اضغط MENU لعرض بنود تهيئات اللائحة.
- (٤) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع [ETC] ثم اضغط القرص.
- (٥) للموديل DCR-TRV240:
ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع VIDEO EDIT ثم اضغط القرص.
للموديلات DCR-TRV340/TRV740/TRV840:
ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع TAPE في البند VIDEO EDIT ثم اضغط القرص.
- (٦) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع EDIT SET ثم اضغط القرص.
- (٧) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع CONTROL ثم اضغط القرص.
- (٨) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع i.LINK ثم اضغط القرص.



MENU



٥: للموديل DCR-TRV240

OTHERS
DATA CODE
BEEP
COMMANDER
DISPLAY
VIDEO EDIT READY
INDICATOR
RETURN

[MENU]: END



VIDEO EDIT 0:08:55:06
MARK 1 IN
UNDO
ERASE ALL
START
EDIT SET
TOTAL 0:00:00:00
SCENE 0
[MENU]: END

٦

VIDEO EDIT 0:08:55:06
MARK
UNDO
ERASE ALL
START
EDIT SET IR
TOTAL 0:00:00:00
SCENE 0
[MENU]: END

للموديلات DCR-TRV340/ TRV740/TRV840

OTHERS
DATA CODE
BEEP
COMMANDER
DISPLAY
VIDEO EDIT RETURN
INDICATOR TAPE
RETURN MEMORY

[MENU]: END



VIDEO EDIT 0:08:55:06
MARK
UNDO
ERASE ALL
START
EDIT SET
TOTAL 0:00:00:00
SCENE 0
[MENU]: END

٧

VIDEO EDIT 0:08:55:06
EDIT SET
CONTROL IR
ADJ TEST I.LINK
"CUT-IN"
"CUT-OUT"
IR SETUP
PAUSEMODE
IR TEST
RETURN
[MENU]: END

٨

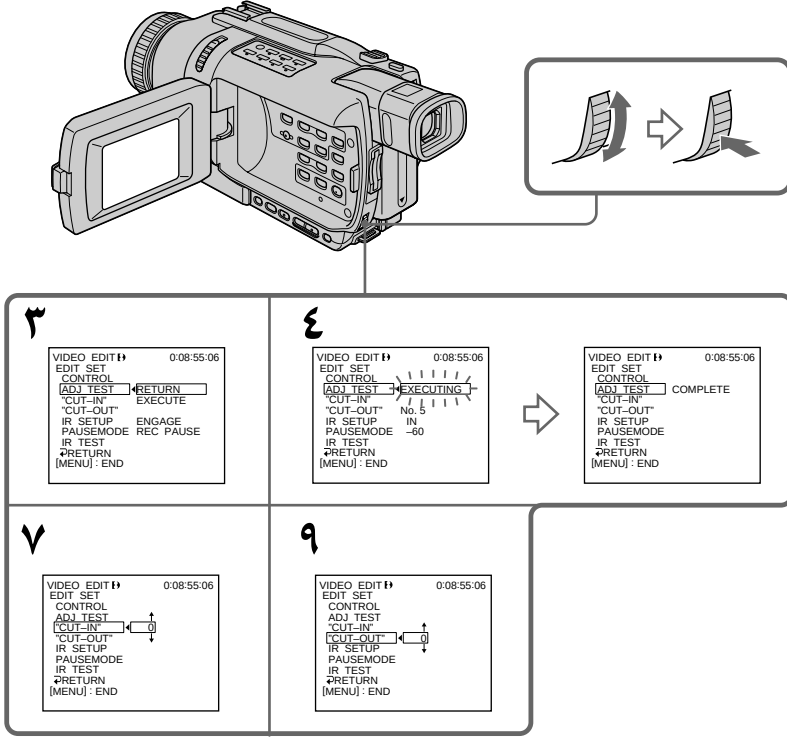
VIDEO EDIT 0:08:55:06
EDIT SET
CONTROL I.LINK
ADJ TEST
"CUT-IN"
"CUT-OUT"
IR SETUP
PAUSEMODE
IR TEST
RETURN
[MENU]: END

إذا قمت بالتوصيل باستعمال كبل الوصلة i.LINK (كبل توصيل الفيديو الرقمي DV) لا يمكنك نسخ العناوين ومؤشرات العرض.

الخطوة ٣: ضبط تزامن مسجل كاسيتات الفيديو

يمكنك ضبط تزامن كاميرتك مع مسجل كاسيتات الفيديو. قم بتحضير قلم وورقة لتدوين الملاحظات. قبل التشغيل، أخرج الكاسيت من كاميرتك، اذا كان موجوداً.

- (١) اضبط المفتاح POWER على الوضع VCR في كاميرتك.
- (٢) أدخل شريطاً فارغاً (أو الشريط الذي تريد التسجيل عليه) في مسجل كاسيتات الفيديو ثم قم بالتهيئة على وضع الايقاف المؤقت للتسجيل.
- عندما تختار الوضع LINK، في بند CONTROL، لا حاجة بك للتهيئة على وضع الايقاف المؤقت للتسجيل.
- (٣) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع ADJ TEST ثم اضغط القرص.
- (٤) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع EXECUTE ثم اضغط القرص.
- يتم تسجيل العبارتين IN و OUT على صورة كل منها خمس مرات لحساب القيمة العددية لضبط التزامن.
- يوضع مؤشر التنفيذ EXECUTING في شاشة العرض البلورية السائلة او في منظار الرؤية على الشاشة.
- عند الانتهاء، يتغير المؤشر الى COMPLETE.
- (٥) اعد لف الشريط الموجود في مسجل كاسيتات الفيديو ثم ابدأ العرض البطيء.
- اكتب القيمة العددية المبدئية لكل عبارة IN والقيمة العددية الختامية لكل عبارة OUT.
- (٦) احسب متوسط جميع القيم العددية المبدئية لكل عبارة IN ومتوسط جميع القيم العددية الختامية لكل عبارة OUT.
- (٧) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع "CUT-IN" ثم اضغط القرص.
- (٨) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار القيمة العددية المتوسطة للعبارة IN ثم اضغط القرص.
- تتم تهيئة موضع البدء المحسوب للتسجيل.
- (٩) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع "CUT-OUT" ثم اضغط القرص.
- (١٠) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار القيمة العددية المتوسطة للعبارة OUT ثم اضغط القرص.
- تتم تهيئة موضع الايقاف المحسوب للتسجيل.
- (١١) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع RETURN ثم اضغط القرص.

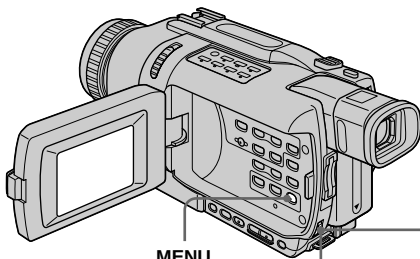


ملاحظات

- عند اكتمال الخطوة ٣، الصورة لضبط التزامن يتم تسجيلها لمدة ٥٠ ثانية.
- اذا بدأت التسجيل من بداية الشريط، قد لا يتم تسجيل الثواني الاولى للشريط بصورة صحيحة. تأكد من السماح لحوالي ١٠ ثوان من البداية قبل بدأ التسجيل.
- عند التوصيل باستعمال كبل الوصلة i.LINK (كبل توصيل الفيديو الرقمي DV)، قد لا يمكنك تشغيل وظيفة النسخ بطريقة صحيحة وذلك تبعاً لمسجل كاسيتات الفيديو.
- احتفظ بالوصلة i.LINK، واضبط CONTROL على الوضع IR في بنود تهيئات اللائحة.
- يتم نقل اشارات الصورة والصوت بالاسلوب الرقمي.

العملية ١: عمل البرنامج

- (١) أدخل الشريط المخصص للعرض في كاميرتك وأدخل الشريط المخصص للتسجيل عليه في مسجل كاسيتات الفيديو.
- (٢) اضغط MENU لعرض بنود تهيئات اللائحة.
- (٣) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع [ETC] ثم اضغط القرص.
- (٤) للموديل DCR-TRV240:
ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع VIDEO EDIT ثم اضغط القرص.
للموديلات DCR-TRV340/TRV740/TRV840:
- ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع TAPE في البند VIDEO EDIT ثم اضغط القرص.
- (٥) إبحث عن بداية أول مشهد تريد اضافته باستعمال ازرار تشغيل الفيديو ثم اوقف العرض مؤقتاً.
يمكنك القيام بالضبط الدقيق لاطار صورة واحد في المرة الواحدة باستعمال EDITSEARCH.
- (٦) اضغط القرص SEL/PUSH EXEC.
تتم تهيئة نقطة البدء IN لأول برنامج ويتغير الجزء الاعلى لعلامة البرنامج الى اللون الازرق الفاتح.
- (٧) إبحث عن نهاية أول مشهد تريد اضافته باستعمال ازرار تشغيل الفيديو ثم اوقف العرض مؤقتاً.
- (٨) اضغط القرص SEL/PUSH EXEC.
تتم تهيئة نقطة نهاية OUT اول برنامج ثم يتغير الجزء السفلي لعلامة البرنامج الى اللون الازرق الفاتح.
- (٩) اضبط البرنامج بتكرار الخطوات من ٥ الى ٨.
عندما تتم تهيئة البرنامج، تتغير علامة البرنامج الى اللون الازرق الفاتح.
يمكنك تهيئة ما يصل الى ٢٠ برنامجاً.



MENU



٤ للموديل DCR-TRV240:

OTHERS
DATA CODE
BEEP
COMMANDER
DISPLAY
VIDEO EDIT READY
INDICATOR
RETURN
[MENU]: END



VIDEO EDIT 0:08:55:06
MARK 1 IN
UNDO
ERASE ALL
START
EDIT SET
TOTAL 0:00:00:00
SCENE 0
[MENU]: END

٥

VIDEO EDIT 0:08:55:06
MARK 1 IN
UNDO
ERASE ALL
START
EDIT SET
TOTAL 0:00:00:00
SCENE 0
[MENU]: END

للموديلات DCR-TRV340/ TRV740/TRV840:

OTHERS
DATA CODE
BEEP
COMMANDER
DISPLAY
VIDEO EDIT RETURN
INDICATOR TAPE
RETURN MEMORY
[MENU]: END



VIDEO EDIT 0:08:55:06
MARK 1 IN
UNDO
ERASE ALL
START
EDIT SET
TOTAL 0:00:00:00
SCENE 0
[MENU]: END

٦

VIDEO EDIT 0:08:55:06
MARK 1 OUT
UNDO
ERASE ALL
START
EDIT SET
TOTAL 0:00:00:00
SCENE 0
[MENU]: END

٨

VIDEO EDIT 0:09:07:06
MARK 2 IN
UNDO
ERASE ALL
START
EDIT SET
TOTAL 0:00:12:00
SCENE 1
[MENU]: END

٩

VIDEO EDIT 0:10:01:23
MARK 4 IN
UNDO
ERASE ALL
START
EDIT SET
TOTAL 0:00:47:12
SCENE 3
[MENU]: END

مسح البرنامج الذي قمت بتهيئته

إمسح النقطة OUT أولاً ثم النقطة IN من آخر برنامج.

- (١) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع UNDO ثم اضغط القرص.
 - (٢) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع EXECUTE ثم اضغط القرص.
- تختفي علامة البرنامج ويتم الغاء التهيئة.

لإلغاء عملية المسح

قم باختيار RETURN في الخطوة ٢.

مسح جميع البرامج

(١) للموديل DCR-TRV240:

ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع VIDEO EDIT ثم اضغط القرص.
للموديلات DCR-TRV340/TRV740/TRV840:

- قم باختيار VIDEO EDIT في بنود تهيئات اللائحة. ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع TAPE في ثم اضغط القرص.
- (٢) قم باختيار ERASE ALL في بنود تهيئات اللائحة. ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع EXECUTE ثم اضغط القرص.
- تختفي علامات جميع البرامج ويتم الغاء التهيئات.

لإلغاء مسح جميع البرامج

قم باختيار RETURN في الخطوة ٢.

لإلغاء برنامج قمت بتهيئته

إضغط MENU.

يتم تخزين البرنامج في الذاكرة لحين اخراج الشريط.

ملاحظات

- لا تعمل وظيفة تحرير البرنامج الرقمي عند تهيئة PB MODE على Hi8/Hi8i في بنود تهيئات اللائحة.
- لا يمكن تشغيل وظيفة التسجيل اثناء تحرير البرنامج الرقمي.

لا يمكنك ضبط اي من IN او OUT على الاجزاء التالية من الشريط:

- جزء فارغ من الشريط
- جزء مسجل عليه مسبقا في نظام خلاف النظام ٨ مم الرقمي B

قد لا يتم عرض رمز الزمن الاجمالي بصورة صحيحة في الحالات التالية:

- الشريط غير مسجل بالنظام ٨ مم الرقمي B.
- عند وجود جزء فارغ بين نقطتي IN و OUT على الشريط.

العملية ٢: تنفيذ عملية تحرير برنامج رقمي (نسخ شريط)

تأكد من توصيل كاميرتك بمسجل كاسيتات الفيديو وضبط مسجل كاسيتات الفيديو على وضع الايقاف المؤقت للتسجيل. هذه الخطوة ليست ضرورية عند استعمال الكبل i.LINK (كبل توصيل الفيديو الرقمي). عندما تستعمل كاميرا فيديو رقمية، اضبط مفتاح التيار فيها على الوضع VCR/VTR.

(١) للموديل DCR-TRV240 فقط:

ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع VIDEO EDIT ثم اضغط القرص.
للموديلات DCR-TRV340/TRV740/TRV840 فقط:

قم باختيار VIDEO EDIT في بنود تهيئات اللائحة. ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع TAPE في ثم اضغط القرص.

(٢) قم باختيار START في بنود تهيئات اللائحة. ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع EXECUTE ثم اضغط القرص.

إبحث عن بداية اول برنامج ثم ابدأ النسخ.

تومض علامة البرنامج.

يظهر مؤشر البحث SEARCH اثناء البحث ويظهر مؤشر التحرير EDITING اثناء التحرير على الشاشة.

تتغير علامة البرنامج الى اللون الأزرق الفاتح بعد انتهاء النسخ.

عندما ينتهي النسخ، يتم ايقاف كاميرتك ومسجل كاسيتات الفيديو تلقائياً.

لايقاف النسخ اثناء التحرير

إضغط ■ على كاميرتك الفيديو.

لانتهاء وظيفة تحرير البرنامج الرقمي

يتم ايقاف كاميرتك عند انتهاء النسخ. ثم يعاد عرض العبارة VIDEO EDIT في بنود تهيئات اللائحة.
إضغط MENU لانتهاء وظيفة تحرير البرنامج.

لا يمكنك التسجيل على مسجل كاسيتات الفيديو في الحالات التالية:

- عندما يصل الشريط الى نهايته.
- لسان الحماية من الكتابة على الكاسيت مهياً على وضع التأمين.
- عندما يكون رمز تهيئة الاشعة تحت الحمراء IR SETUP غير صحيح. (عند اختيار IR).
- عندما يكون زر الغاء الايقاف المؤقت للتسجيل غير صحيح. (عند اختيار IR).

تظهر العبارة NOT READY (غير جاهز) على شاشة العرض البلورية السائلة عندما:

- لم يتم عمل البرنامج لتشغيل وظيفته تحرير البرنامج الرقمي.
- تم اختيار i.LINK ولكن كبل الوصلة i.LINK (كبل توصيل الفيديو الرقمي DV) غير موصل.
- لم يتم تشغيل تيار مسجل كاسيتات الفيديو الموصل. (عندما تقوم بتهيئة i.LINK).

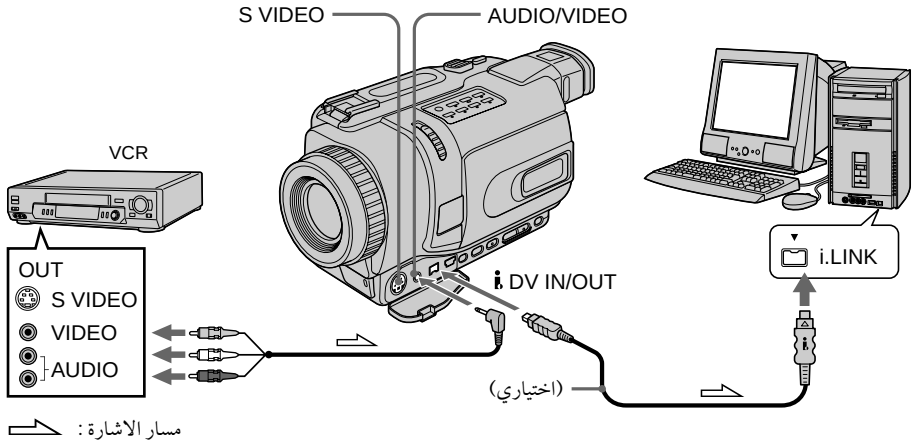
إلتقاط صور من جهاز فيديو انالوج على كمبيوترك - وظيفة تحويل الإشارة

يمكنك التقاط الصورة والصوت من جهاز فيديو انالوج موصل بجهاز كمبيوتر شخصي يتضمن مقبس الفيديو الرقمي i.LINK (DV).

قبل التشغيل

قم بضبط DISPLAY على LCD في قائمة الاختيار. (التهئية الأصلية هي LCD).

- (١) اضبط المفتاح POWER على الوضع VCR.
 - (٢) اضغط MENU لعرض قائمة الاختيار.
 - (٣) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لضبط DV OUT → AV في  على الوضع ON في بنود التهئية في قائمة الاختيار. (ص ١٠٤)
 - (٤) ابدأ العرض باستعمال جهاز الفيديو انالوج.
 - (٥) ابدأ خطوات إلتقاط الصور والصوت في جهازك الكمبيوتر الشخصي.
- تتعدد خطوات التشغيل على جهاز الكمبيوتر الشخصي والبرنامج التطبيقي الذي تستعمله. بخصوص تفاصيل كيفية التقاط الصور، راجع دليل تعليمات الكمبيوتر الشخصي والبرنامج التطبيقي الذي تستعمله.



بعد إلتقاط الصور والصوت

توقف عن خطوات الإلتقاط على جهاز كمبيوترك، وقم بإيقاف إعادة العرض على وحدة الفيديو انالوج.

ملاحظات

- تحتاج لترتيب برنامج قادر على تبادل اشارات الفيديو.
- يمكن الايتمكن الكمبيوتر من اخراج الصور بطريقة صحيحة عندما تقوم بتحويل اشارات الفيديو انالوج الى اشارات فيديو رقمية من خلال كاميرتك وذلك تبعاً لحالة اشارات الفيديو انالوج. يمكن للصورة ان تتضمن اضطرابات او اللون غير صحيحة وذلك تبعاً لجهاز الفيديو انالوج.
- لا يمكنك تسجيل أو إلتقاط خرج الفيديو من خلال كاميرتك الفيديو عندما تكون أشرطة الفيديو تتضمن اشارات حماية حقوق الطبع مثل النظام ID-2.
- يمكنك إلتقاط الصوت والصورة باستعمال كبل فيديو منفصل S (اختياري) بدلاً من كبل توصيل الصوت/الصورة (مجهز).

إذا كان كمبيوترك يتضمن مقبس USB

يمكنك توصيل كمبيوترك باستعمال كبل USB المجهز مع كاميرتك الفيديو. على أنه ينبغي ملاحظة أنه يمكن للصورة أن ترتعش.

تسجيل برامج الفيديو او التلفزيون

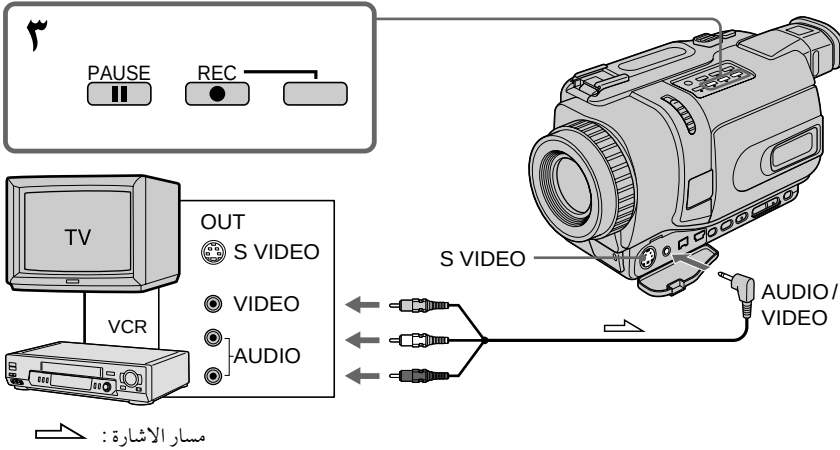
باستعمال كبل توصيل الصوت / الصورة

يمكنك تسجيل شريط من مسجل كاسيتات فيديو آخر او برنامج تلفزيوني من تلفزيون يتضمن اطراف خرج الصورة / الصوت. إستعمل كاميرتك كجهاز للتسجيل.

قبل التشغيل

قم بضبط DISPLAY على LCD في بنود تهيئات اللائحة. (التهيئة الأصلية هي LCD).

- (١) أدخل شريطاً فارغاً (او الشريط الذي تريد التسجيل عليه) في كاميرتك. اذا كنت تقوم بتسجيل شريط من مسجل كاسيتات فيديو، أدخل الشريط المسجل في مسجل كاسيتات الفيديو.
- (٢) اضغط المفتاح POWER على الوضع VCR في كاميرتك.
- (٣) اضغط REC ● والزر الموجود على يمينه في نفس الوقت في كاميرتك، ثم قم على الفور بضغط ■ في كاميرتك.
- (٤) اضغط ► في مسجل كاسيتات الفيديو لبدء العرض اذا كنت تقوم بتسجيل شريط من مسجل كاسيتات فيديو.
- قم باختيار برنامج تلفزيوني اذا كنت تقوم بالتسجيل من التلفزيون.
- تظهر الصورة القادمة من التلفزيون او مسجل الفيديو على الشاشة او في منظار الرؤية.
- (٥) اضغط ■ في كاميرتك عند المشهد الذي تريده لبدء التسجيل.



عندما تنتهي من نسخ الشريط

إضغط ■ في كل من كاميرتك ومسجل كاسيتات الفيديو.

ملاحظات

- للسماح بانتقال سلس، ننصحك بأن لا تقوم بمزج الصور التي تم تسجيلها في النظام ٨ مم عالي الجودة/ ٨ مم عادي مع النظام ٨ مم الرقمي D على شريط.
- اذا قمت بتقديم سريع او اعادة عرض بطيئة على جهاز آخر، قد ترتعش الصورة الجاري تسجيلها. عند التسجيل من جهاز آخر، تأكد من اعادة عرض الشريط الاصلي بسرعة عادية.

اذا كان مسجل الفيديو من الطراز احادي الصوت

قم بتوصيل القابس الاصفر لكبل توصيل الصوت/ الصورة بمقبس خرج الفيديو والقابس الابيض او الاحمر بمقبس خرج الصوت في مسجل الفيديو او التلفزيون. عند توصيل القابس الابيض، يتم اخراج الصوت من القناة اليسرى وعند توصيل القابس الاحمر يتم اخراج الصوت من القناة اليمنى.

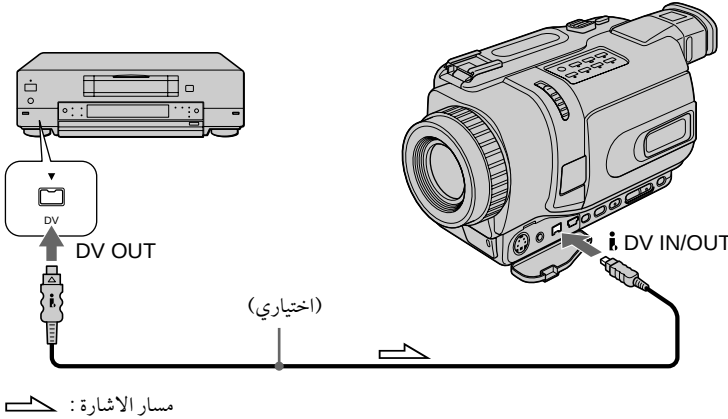
اذا كان تلفزيونك او مسجل الفيديو يتضمن مقبس فيديو منفصل S

قم بالتوصيل باستعمال كبل فيديو منفصل S (اختياري) للحصول على صور عالية الجودة. بهذه التوصيلة، لا تحتاج لتوصيل القابس الاصفر (الفيديو) لكبل توصيل الصوت/ الصورة. قم بتوصيل كبل الفيديو المنفصل S (اختياري) بمقابس الفيديو المنفصل في كل من كاميرتك و مسجل الفيديو.

باستعمال كبل الوصلة i.LINK (كبل توصيل الفيديو الرقمي DV)

ما عليك الا ان تقوم بتوصيل الكبل i.LINK (كبل توصيل الفيديو الرقمي DV) (اختياري) بدخل / خرج الفيديو الرقمي DV IN/OUT لكاميرتك والخرج الفيديو الرقمي DV OUT لمنتجات الفيديو الرقمي. عن طريق توصيل اطراف التوصيل الرقمية بأطراف توصيل رقمية يتم نقل إشارات الصوت والصورة بأسلوب رقمي ليكون التحرير عالي الجودة.

- (١) أدخل شريطاً فارغاً (او شريطاً تريد التسجيل فوق المادة المسجلة عليه) في كاميرتك، وادخل الشريط المسجل في مسجل كاسيتات الفيديو على كاميرتك الفيديو.
- (٢) اضغط المفتاح POWER على الوضع VCR على كاميرتك الفيديو.
- (٣) اضغط REC ● والزر الموجود على يمينه في كاميرتك في نفس الوقت، ثم بعد ذلك على الفور اضغط ■ في كاميرتك.
- (٤) اضغط ► في مسجل كاسيتات الفيديو لبدء العرض.
- تظهر الصورة من التلفزيون او من مسجل كاسيتات الفيديو على الشاشة.
- (٥) اضغط ■ في كاميرتك عند المشهد الذي تريد للتسجيل ان يبدأ من عنده.



عندما تنتهي من نسخ الشريط

إضغط ■ في كل من كاميرتك ومسجل كاسيتات الفيديو.

يمكنك توصيل مسجل كاسيتات فيديو واحد فقط باستعمال الكبل i.LINK (كبل توصيل الفيديو الرقمي DV).

اثناء التحرير الرقمي

يمكن للون العرض الا يكون منتظماً. ولكن هذا لا يؤثر على الصورة المنسوخة.

في حالة تسجيل صورة التوقف المؤقت للعرض باستعمال مقبس دخل / خرج الفيديو الرقمي

DV IN/OUT

تصبح الصورة المسجلة غير دقيقة. وعندما تعرض الصورة باستعمال كامير يمكن للصورة ان ترتعش.

قبل التسجيل

تأكد مما اذا كان مؤشر دخل الفيديو الرقمي DV IN يظهر على الشاشة وذلك عن طريق ضغط DISPLAY. يمكن لمؤشر الدخل الرقمي DV IN ان يظهر في كلا الجهازين.

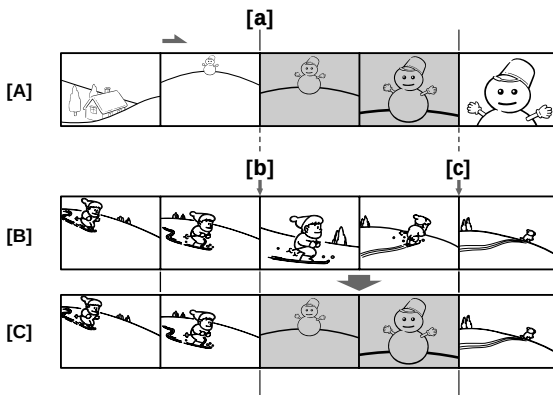
إضافة مشهد من مسجل كاسيتات فيديو - تحرير الإضافة

يمكنك إضافة مشهد جديد من مسجل كاسيتات فيديو على شريطك المسجل أصلاً وذلك عن طريق تحديد نقطتي بدء وانتهاء الإضافة.

إستعمل موجّه التحكم عن بعد لهذه العملية.

التوصيلات هي نفسها كما في الصفحتين ٨٨ و ٩٠.

أدخل الكاسيت الذي يحتوي على المشهد المرغوب إضافته في مسجل كاسيتات الفيديو.

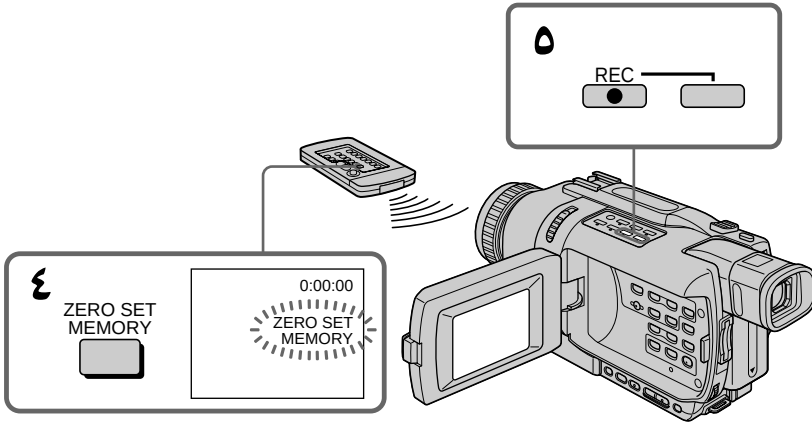


[A]: شريط يحتوي على مشهد سوف يتم تركيبه

[B]: شريط قبل التحرير

[C]: شريط بعد التحرير

- (١) اضغط المفتاح POWER على الوضع VCR على كاميرتك الفيديو.
 - (٢) في مسجل كاسيتات الفيديو، اوجد الموضع الذي قبل نقطة بدء الإضافة مباشرة [a]، ثم اضغط ■ لضبط مسجل كاسيتات الفيديو على وضع التوقف المؤقت للعرض.
 - (٣) في كاميرتك، اوجد نقطة انتهاء الإضافة [c] بضغط ◀◀ أو ▶▶. ثم اضغط ■ لضبطها على وضع التوقف المؤقت للعرض.
 - (٤) اضغط ZERO SET MEMORY في موجه التحكم عن بعد. يومض مؤشر ذاكرة ضبط الصفر ZERO SET MEMORY ويتم حفظ نقطة انتهاء الإضافة في الذاكرة. يبين عداد الشريط القراءة "0:00:00".
 - (٥) في كاميرتك، اوجد نقطة بدء الإضافة [b] بضغط ◀◀ ثم اضغط زر التسجيل REC ● والزر على يمينه نفس الوقت لضبط كاميرتك على وضع التوقف المؤقت للتسجيل.
 - (٦) أولاً اضغط ■ في مسجل كاسيتات الفيديو، وبعد بضع ثوان اضغط ■ في كاميرتك لبدء اضافة المشهد الجديد.
- تتوقف اضافة المشاهد تلقائياً قرب نقطة الصفر على العداد. يتم ايقاف كاميرتك تلقائياً. يتم الغاء نقطة النهاية [c] المحفوظة في الذاكرة.



لتغيير نقطة انتهاء الإضافة

إضغط ZERO SET MEMORY مرة أخرى بعد الخطوة ٥ لمسح مؤشر ذاكرة ضبط الصفر ZERO SET MEMORY وابدأ التنفيذ من الخطوة ٣.

ملاحظات

- تعمل وظيفة ذاكرة ضبط الصفر فقط مع الاشرطة المسجلة بالنظام ٨ مم الرقمي D.
- يتم مسح الصور والصوت المسجلين على الجزء ا بين نقطتي بدء وانتهاء الإضافة وذلك عندما تضيف مشهداً جديداً.

عند عرض الصورة المضافة

يمكن للصورة ان تكون مضطربة عند نهاية الجزء المضاف. وهذا لا يعدّ خللاً.

إضافة مشهد دون تحديد نقطة انتهاء الإضافة

تخطى الخطوتين ٣ و ٤. اضغط ■ عندما تريد ايقاف الإضافة.

مشاهدة صور مسجلة على شريط على كمبيوترك (المستعملي ويندوز فقط)

إذا قمت بتوصيل كاميرتك الفيديو بجهازك الكمبيوتر باستعمال كبل USB، يمكنك مشاهدة الصورة حية من كاميرتك الفيديو والصور المسجلة على الأشرطة على شاشة جهازك الكمبيوتر (وظيفة USB Streaming). كذلك، إذا قمت بالتقاط الصور المسجلة على شريط من كاميرتك الفيديو على جهازك الكمبيوتر، يمكنك معالجتها أو تحريرها باستعمال برامج معالجة الصور وإضافتها كملحقات مع رسائل البريد الإلكتروني.

التوصيل باستعمال كبل USB ومشاهدة الصور على كمبيوترك

- تركيب برنامج تشغيل USB (ص ٩٥)
- تركيب برنامج "PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony" (ص ٩٩)
- إلحاق الصور باستعمال برنامج "PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony" (ص ١٠٠)

بيئة الكمبيوتر الشخصي الموصى به

نظام التشغيل OS:

مايكروسوفت ويندوز Windows 98SE أو Window Me أو Windows 2000 Professional أو Windows XP

Home Edition أو Windows XP Professional (تركيب قياسي)

على أن التشغيل لا يكون مضموناً إذا كانت البيئة هي نسخة مطوّرة من نظام التشغيل. إذا كنت تستخدم نظام Windows 98، لا يمكنك التقاط الأصوات.

وحدة المعالجة المركزية CPU:

حد أدنى Intel Pentium III بسرعة ٥٠٠ ميجاهرتز أو أسرع (يوصى بأن تكون السرعة ٨٠٠ ميجاهرتز أو أسرع)

البرنامج التطبيقي:

DirectX 8.0a أو أحدث

نظام الصوت:

بطاقة صوت ستيريو ١٦ بت وسماعات

الذاكرة:

٦٤ ميجابايت أو أكثر

قرص الهارد ديسك:

حد أدنى ٢٠٠ ميجابايت من الحيز المتوفر على قرص الهارد ديسك للتركيب

يُوصى بتوفير حيز قدره ١ جيجابايت أو أكثر على قرص الهارد ديسك كمساحة عمل (تبعاً لحجم ملف الصور التي يتم تحريرها)

شاشة العرض:

بطاقة فيديو VRAM ٤ ميجابايت، حد أدنى ٨٠٠ × ٦٠٠ نقطة Hi color (لون ١٦ بت، ٦٥٠٠٠ لون)، قدرة مشغل

شاشة عرض Direct Draw (عند ٨٠٠ × ٦٠٠ نقطة أو أقل، ٢٥٦ لوناً أو أقل، لا يعمل هذا المنتج بطريقة صحيحة).

غير ذلك:

هذا المنتج متوافق مع تقنية DirectX، لذا من الضروري تركيب برنامج DirectX.

موصّل USB يتم توفيره ضمن التجهيزات القياسية.

لا يمكنك استعمال هذه الوظيفة في بيئة ماكنتوش.

ملاحظات

- التشغيل غير مضمون إذا قمت بتوصيل قطعتين أو أكثر من أجهزة USB لكل من جهاز Windows او ماكينتوش Macintosh بجهاز كمبيوتر واحد في نفس الوقت أو عند استعمال مجمع توصيل.
- تبعاً لنوع جهاز USB المستخدم في نفس الوقت، يمكن لبعض الأجهزة ألا تعمل.
- التشغيل غير مضمون لجميع بيانات أجهزة الكمبيوتر الشخصي الموصى بها المذكورة أعلاه.

كل من Windows و Windows Media هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة و/أو دول أخرى. جميع العلامات التجارية الأخرى هي علامات تجارية لأصحابها المعنيين. كذلك، العلامات "TM" و "®" غير مذكورة في كل حالة في هذا الدليل.

تركيب المشغل USB

قبل توصيل كاميرتك الفيديو بجهاز الكمبيوتر، قم بتركيب برنامج تشغيل USB على جهاز الكمبيوتر الشخصي. برنامج تشغيل USB متضمن مع البرنامج التطبيقي لمشاهدة الصور على اسطوانة CD-ROM المرفقة مع كاميرتك الفيديو.

إبدأ العملية التالية دون توصيل كبل USB بجهازك الكمبيوتر.
قم بتوصيل كبل USB في الخطوة ٨.

إذا تم تسجيل برنامج تشغيل USB بطريقة غير صحيحة لأن جهازك الكمبيوتر كان موصلاً بكاميرتك الفيديو قبل الانتهاء من تركيب برنامج تشغيل USB، أعد تركيب برنامج تشغيل USB باتباع الطريقة الواردة في صفحة ٩٦.

للمستخدمي أنظمة Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP

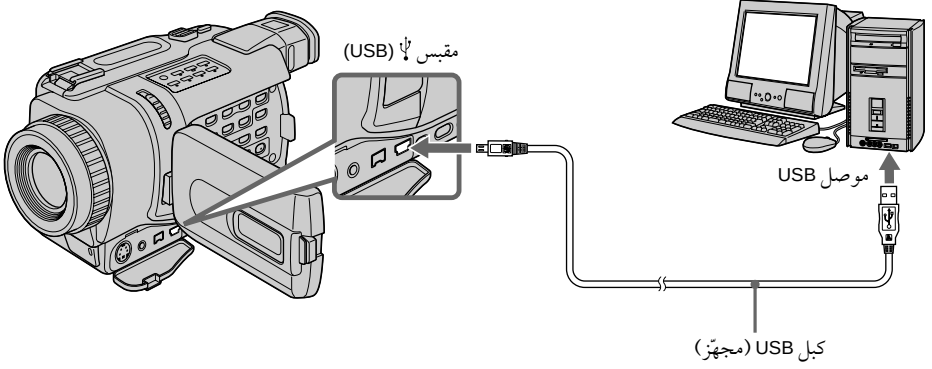
إذا كنت تستخدم نظام Windows 2000 Professional أو Windows XP قم بالتوصيل بالشبكة بإذن من المشرف.



- (١) قم بتشغيل جهازك الكمبيوتر ودع نظام ويندوز يقوم بعملية التحميل.
- (٢) أدخل اسطوانة CD-ROM المرفقة في مشغل اسطوانات CD-ROM في جهازك الكمبيوتر. تظهر شاشة البرنامج التطبيقي.
- (٣) قم بتحريك المؤشر على البند "USB Driver" وانقر. يبدأ تركيب برنامج تشغيل USB.



- (٤) إتبع الرسائل التي تظهر على الشاشة لتركيب برنامج تشغيل USB.
 - (٥) قم بتوصيل محول التيار المتردد بكاميرتك الفيديو ثم بمأخذ التيار في الجدار.
 - (٦) أضبط مفتاح التيار POWER على وضع الكاميرا CAMERA أو وضع مسجل كاسيتات الفيديو VCR.
 - (٧) قم باختيار وضع التشغيل ON لبند USB STREAM في [إ] ضمن بنود تهيئات اللائحة (ص ١٠٤).
 - (٨) بعد إدخال اسطوانة CD-ROM، قم بتوصيل مقبس USB في كاميرتك الفيديو بموصل USB في جهازك الكمبيوتر مستخدماً كبل USB المرفق.
- يتعرف جهازك الكمبيوتر على كاميرا الفيديو، ويبدأ تشغيل برنامج نظام ويندوز لإضافة الأجهزة Add Hardware Wizard.



(٩) إتبع الرسائل التي تظهر على الشاشة بحيث يدرك برنامج Add Hardware Wizard أنه تم تركيب برامج تشغيل USB. يبدأ تشغيل برنامج Add Hardware Wizard ثلاث مرات لأنه يتم تركيب ٣ برامج تشغيل USB مختلفة. تأكد من السماح لعملية التركيب بأن تتم دون مقاطعتها.

إذا ظهرت الرسالة "Files Needed" على الشاشة (لمستخدمي Windows 2000 Professional/Windows XP)
(١٠) قم بإدخال CD-ROM في المشغل CD-ROM لجهازك الكمبيوتر، ثم قم باختيار "Browse..." ← "My Computer" ← "ImageMixer" ← "sonyhcb.sys"، وانقر على "OK".

عند الانتهاء من التركيب، انتقل إلى «تركيب البرنامج 'PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony'» على صفحة ٩٩.

إذا لم تتمكن من تركيب برنامج تشغيل USB

يكون قد تم تسجيل برنامج تشغيل USB بطريقة غير صحيحة بينما كان جهازك الكمبيوتر موصلاً بكاميرتك الفيديو قبل الانتهاء من تركيب برنامج تشغيل USB. قم بتنفيذ الطريقة التالية لتركيب برنامج تشغيل USB بطريقة صحيحة.

خطوة ١: قم بإلغاء تركيب برنامج تشغيل USB غير الصحيح.

- ① قم بتشغيل جهازك الكمبيوتر ودع نظام ويندوز يقوم بالتحميل المبدئي.
- ② قم بتوصيل موصل USB الموجود في جهازك الكمبيوتر بالمقبس USB (مقبس USB) في كاميرتك الفيديو مستخدماً كبل USB المرفق مع كاميرتك الفيديو.
- ③ قم بتوصيل محول التيار المتردد واضبط المفتاح POWER على أحد الوضعين CAMERA أو VCR.

④ إفتح "Device Manager" في جهازك الكمبيوتر.

لنظام Windows XP:

قم باختيار حقل "Start" ← "Control Panel" ← "System" ← "Hardware"، وانقر على "Device Manager".

إذا لم يكن النظام "System" موجوداً داخل الـ "Pick a Category" بعد النقر على "Control Panel"، انقر على "Switch to Classic View" بدلاً من ذلك.

لنظام Windows 2000 Professional:

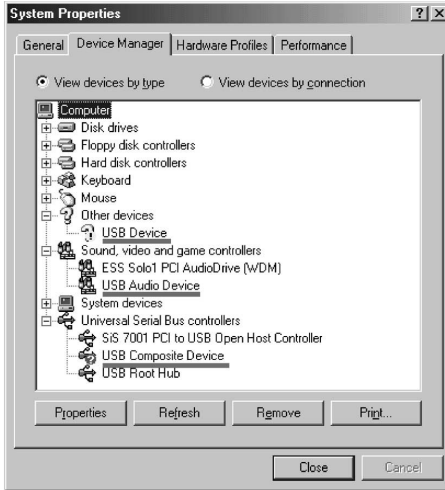
قم باختيار حقل "My Computer" ← "Control Panel" ← "System" ← "Hardware"، وانقر على الزر "Device Manager".

لنظامي Windows 98SE/Windows Me:

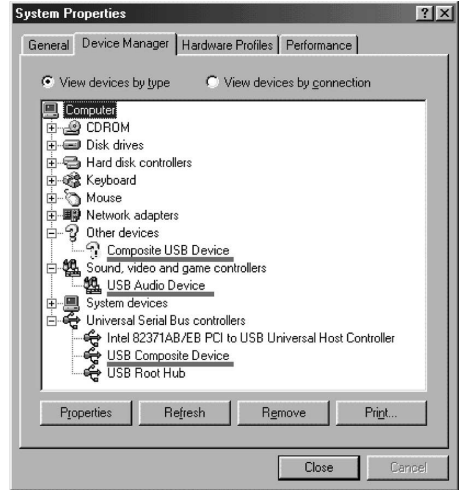
قم باختيار "My Computer" ← "Control Panel" ← "System"، وانقر على الزر "Device Manager".

⑤ قم باختيار وحذف المشغلات التي تحتها خط ادناه.

١٧

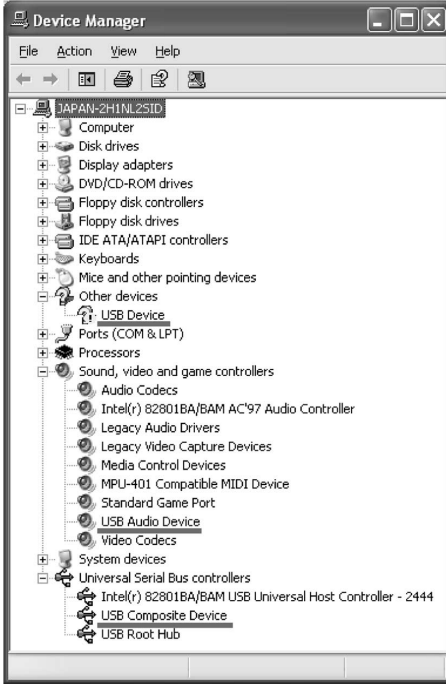


Windows Me

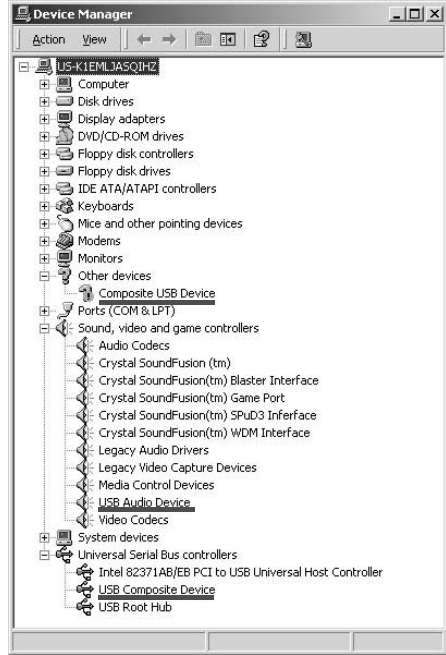


Windows 98SE

مشاهدة صور مسجلة على شريط على كمبيوترك (لمستعملي ويندوز فقط)



Windows XP



Windows 2000 Professional

- ① أضبط مفتاح التيار POWER على وضع الإيقاف (الشحن) (CHG) OFF في كاميرتك الفيديو، ثم افصل كبل USB.
- ② أعد تشغيل جهازك الكمبيوتر.

الخطوة ٢: تركيب برنامج تشغيل USB على الاسطوانة CD-ROM.
قم باداء جميع الاجراءات الموصوفة في «تركيب برنامج تشغيل USB» في الصفحة ٩٥.

تركيب برنامج "PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony"

قم بتركيب برنامج "PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony" على جهازك الكمبيوتر. برنامج "PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony" متضمن في اسطوانة CD-ROM المرفقة مع كاميرتك الفيديو. برنامج "PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony" يسهل لك إمكانية مشاهدة الصور من كاميرتك الفيديو على جهازك الكمبيوتر للتمتع.

لتركيب واستعمال هذا البرنامج في النظام Windows 2000 Professional، يجب ان تكون مرخصاً كمستخدم Power User او كمشرف. لنظام Windows XP، يجب ان تكون مرخصاً كمشرف.

- (١) قم بتشغيل جهازك الكمبيوتر ودع نظام ويندوز يقوم بالتحميل. أثناء استعمال جهازك الكمبيوتر، أغلق جميع البرامج التطبيقية المشغلة.
- (٢) أدخل اسطوانة CD-ROM المرفقة في مشغل اسطوانات CD-ROM الخاص بجهازك الكمبيوتر. تظهر شاشة البرنامج التيطيقي. اذا لم تظهر شاشة البرنامج التيطيقي، قم بالنقر مرتين على "My Computer" ثم "ImageMixer" (مشغل CD-ROM). تظهر شاشة البرنامج التيطيقي بعد فترة قصيرة.



- (٣) قم بتحريك المؤشر على البند "PIXELA ImageMixer" وانقر.
- يظهر مربع حوار اختيار اللغة.
- (٤) قم باختيار لغة التركيب.
- (٥) إتبع الإخطارات التي تظهر على الشاشة.

اتبع التوجيهات على الشاشة لتركيب DirectX. يتم تركيب البرنامج DirectX 8.0.

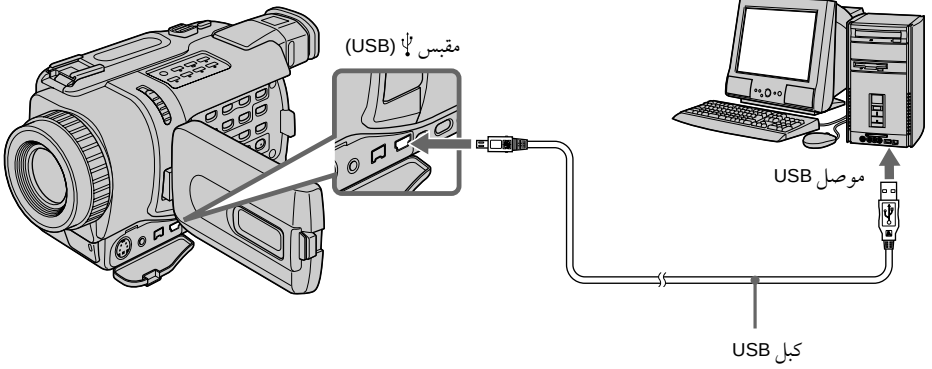
إلتقاط الصور باستعمال برنامج "PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony"

لاستعمال هذا البرنامج في النظام Windows 2000 Professional، يجب ان تكون مرخصاً كمستخدم Power User او كمشرف. لنظام Windows XP، يجب ان تكون مرخصاً كمشرف.

مشاهدة الصور

مشاهدة الصور المسجلة على الأشرطة

- (١) قم بتشغيل جهازك الكمبيوتر ودع نظام ويندوز يقوم بعملية التحميل المبدئي.
- (٢) قم بتوصيل أحد طرفي كبل USB بالمقبس ! (مقبس USB) في كاميرتك الفيديو والطرف الآخر بموصل USB في جهازك الكمبيوتر.



- (٣) قم بتوصيل محول التيار المتردد بكاميرتك الفيديو ثم بمقبس التيار في الجدار، وأدخل كاسيات في كاميرتك الفيديو.
- (٤) أضبط المفتاح POWER على الوضع VCR.
- قم باختيار الوضع ON لبند USB STREAM في  ضمن بنود تهيئة الالاحة (ص ١٠٤).
- (٥) قم باختيار "Start" ← "Program" ← "PIXELA" ← "ImageMixer" ← "ImageMixer Ver.1.0 for Sony" على نظام Windows.

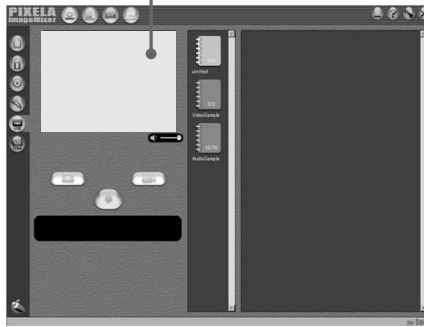
(٦) أنقر على  على الشاشة.



تظهر شاشة افتتاحية برنامج "PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony" على شاشة جهازك الكمبيوتر.

(٧) أنقر على  .

نافذة العرض المبدئي



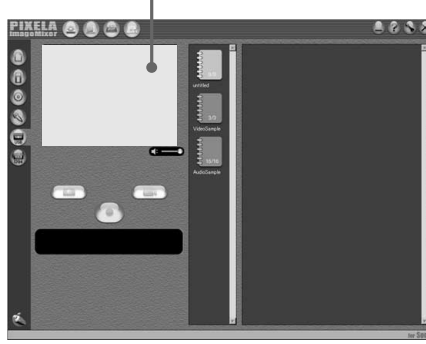
(٨) إبدأ بالعرض باستعمال كاميرتك الفيديو.
تظهر الصورة القادمة من الشريط في نافذة العرض المبدئي.

مشاهدة الصور الحية من كاميرا الفيديو

- (١) إتبع الخطوتين (١) و (٢) في صفحة ١٠٠، قم بتوصيل محول التيار المتردد بكاميرتك الفيديو ثم بمخرج التيار في الجدار.
- (٢) أضبط المفتاح POWER على الوضع CAMERA.
- قم باختيار الوضع ON لبند USB STREAM في  ضمن بنود تهيئة اللائحة (ص ١٠٤).
- (٣) إتبع الخطوات من (٥) الى (٧) في صفحة ١٠٠، ١٠١.
- تظهر الصورة القادمة من كاميرتك الفيديو على نافذة العرض المبدئي.

إلتقاط الصور

نافذة العرض المبدئي



إلتقاط الصور الساكنة

- (١) انقر على .
- (٢) انقر على  عند النقطة التي تريد إلتقاطها باستعمال نافذة العرض المبدئي. تظهر الصورة التي تم إلتقاطها على نافذة قائمة المصغرات.

إلتقاط الصور المتحركة

- (١) انقر على .
- (٢) انقر على  عند نقطة البداية للإلتقاط باستعمال نافذة العرض المبدئي.
- تتغير العلامة  الى . ثم انقر على  عند نقطة التوقف للإلتقاط. تظهر الصورة التي تم إلتقاطها على نافذة قائمة المصغرات.

ملاحظات

- عندما تشاهد الصور على جهازك الكمبيوتر باستخدام توصيلة USB ، قد يحدث الآتي . وهذا لا يُعدّ خللاً:
 - يمكن للصورة أن ترتعش .
 - يمكن للصورة أن تتضمن اضطرابات الخ.
 - لا تظهر الصورة كما ينبغي إذا كان نظام التلفزيون الملون المستخدم لإشارة الصورة يختلف عن النظام المستخدم في كاميرتك .
- عندما تكون كاميرتك الفيديو في وضع الانتظار مع وجود كاسيت بداخلها، يتم إيقافها أوتوماتيكياً بعد ٣ دقائق .
- نوصي بضبط وضع العرض الإيضاحي DEMO MODE على وضع الإيقاف OFF في بنود تهيئات اللائحة عندما تكون كاميرتك الفيديو في وضع الانتظار مع عدم وجود كاسيت بداخلها .
- المؤشرات التي تظهر في شاشة العرض البلورية السائلة لا تظهر على الصورة التي يتم التقاطها على جهازك الكمبيوتر .

إذا لم يكن نقل بيانات الصور ممكناً بواسطة وصلة USB

يكون قد تم تسجيل برنامج تشغيل USB بينما كان جهازك الكمبيوتر موصلاً بكاميرتك الفيديو قبل الانتهاء من تركيب برنامج تشغيل USB . أعد تركيب برنامج تشغيل USB باتباع الطريقة الواردة في صفحة ٩٦ .

إذا وقعت أي متاعب

أغلق جميع البرامج التطبيقية المفتوحة، ثم إبدأ تشغيلها من جديد.

قم بتنفيذ العمليات التالية بعد إنهاء تشغيل البرنامج التطبيقي:

- إفصل كبل USB
- قم بتغيير تهيئة مفتاح التيار POWER أو اضبطه على الوضع OFF (CHG) .

رؤية معلومات المساعدة على الخط الخاصة (إجراءات التشغيل) ببرنامج "PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony"

تم توفير معلومات مساعدة على الخط لبرنامج "PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony" (تعليمات التشغيل) .

- (١) انقر على الزر (?) الموجود في الركن العلوي الأيمن من الشاشة .
تظهر شاشة "ImageMixer's Manual" (دليل تشغيل برنامج ImageMixer) .
- (٢) يمكنك الاطلاع على المواضيع المرغوبة من المحتويات .

إغلاق برنامج المساعدة على الخط

أنقر على ☒ الموجود في الركن العلوي الأيمن من شاشة "ImageMixer's Manual" .

إذا كانت لديك أي أسئلة حول برنامج "PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony"

"PIXELA ImageMixer Ver.1.0 for Sony" هي علامة تجارية لشركة PIXELA Corporation . راجع المعلومات الواردة في موقع الإنترنت التالي: "http://www.imagemixer.com" .

ملاحظات حول استعمال كمبيوترك

عمليات الاتصال مع كمبيوترك

عمليات الاتصال بين كاميرتك الفيديو وكمبيوترك قد يعيد اظهارها بعد الاظهار من التعليق، الاستئناف او النوم لجهاز الكمبيوتر .

تغيير بنود تهيئات اللائحة

لتغيير تهيئات الاوضاع في تهيئات اللائحة، قم باختيار بنود اللائحة باستعمال القرص SEL/PUSH EXEC. يمكن تغيير التهيئات المختارة اصلاً بشكل جزئي. أولاً قم باختيار الأيقونة ثم بند اللائحة ثم الوضع.

(١) في اي من الازواضع CAMERA، VCR او MEMORY (باستثناء الموديل DCR-TRV240)، اضغط MENU لعرض بنود تهيئات اللائحة.

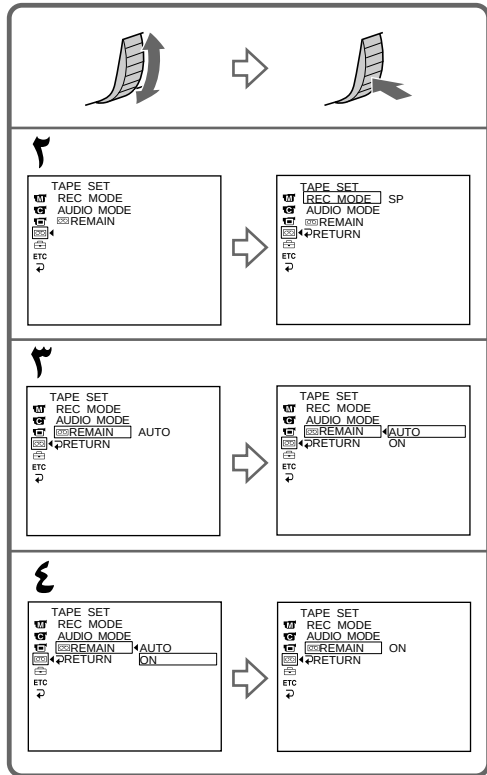
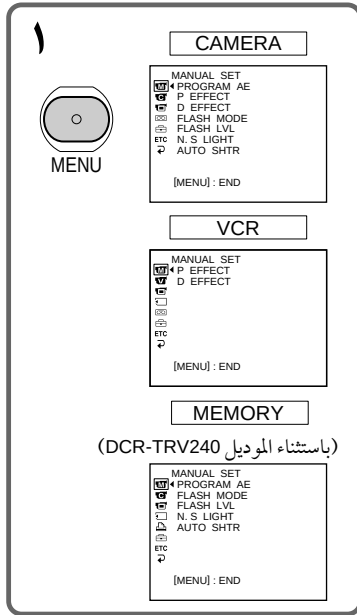
(٢) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الأيقونة المرغوبة ثم اضغط القرص لتثبيتها.

(٣) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار البند المرغوب ثم اضغط القرص لتثبيته.

(٤) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع المرغوب ثم اضغط القرص لتثبيته.

(٥) اذا اردت تغيير بنود اخرى، قم باختيار RETURN ↩ واضغط القرص، ثم كرر الخطوات من ٢ الى ٤.

لمزيد من التفاصيل، راجع قسم «اختيار تهيئات اوضاع كل بند من البنود» (ص ١٠٥).



إخفاء عرض اللائحة إضغط MENU.

يتم عرض بنود اللائحة على شكل الأيقونات التالية:

- MANUAL SET (التهيئة اليدوية) 
- CAMERA SET (تهيئة الكاميرا) 
- VCR SET (تهيئة مسجل كاسيتات الفيديو) 
- LCD/VF SET (تهيئة شاشة العرض البلورية السائلة/ منظار الرؤية) 
- MEMORY SET (تهيئة الذاكرة) (باستثناء الموديل DCR-TRV240) 
- PRINT SET (تهيئة الطباعة) (باستثناء الموديل DCR-TRV240) 
- TAPE SET (تهيئة الشريط) 
- SETUP MENU (قائمة اختيار التهيئة) 
- OTHERS (غير ذلك) 

إختيار تهيئة وضع كل بند ● هي التهيئة المضبوطة في المصنع.

تختلف بنود لائحة الضبط تبعاً لموضع ضبط مفتاح التيار POWER.
تعرض الشاشة فقط البنود التي يمكن تشغيلها في تلك اللحظة.

المفتاح POWER	المعنى	الوضع	الايقونة / البند
CAMERA MEMORY	ليناسب متطلبات التصوير المحددة لديك (ص ٥٠)	—	PROGRAM AE 
CAMERA VCR	لاضافة مؤثرات خاصة مثل تلك التي في الأفلام او في التلفزيون الى الصور (ص ٤٦ , ٦٢)	—	P EFFECT
CAMERA VCR	لاضافة مؤثرات خاصة باستعمال الوظائف الرقمية المتعددة (ص ٤٧ , ٦٣)	—	D EFFECT
CAMERA MEMORY	لاضاءة الفلاش (اختياري) بغض النظر عن السطوع للبيئة المحيطة يتم اضاءة الفلاش تلقائياً.	ON ● AUTO	FLASH MODE
CAMERA MEMORY	لاضاءة الفلاش قبل التسجيل لتقليل العين الحمراء يجعل مستوى الفلاش اعلى من العادي.	● AUTO HIGH	FLASH LVL
	التهيئة العادية يجعل مستوى الفلاش اقل من العادي.	● NORMAL LOW	
CAMERA MEMORY	لاستعمال وظيفة ضوء اللقطة الليلية (ص ٢٨) لإلغاء وظيفة ضوء اللقطة الليلية.	ON ● OFF	N.S. LIGHT
CAMERA MEMORY	لتشغيل حاجب الفتحة الالكتروني تلقائياً عند التصوير في ظروف اضاءة ساطعة	ON ●	AUTO SHTR
	لعدم تشغيل حاجب الفتحة الالكتروني حتى عند التصوير في ظروف اضاءة ساطعة.	OFF	

ملاحظات حول وضع الفلاش FLASH MODE ومستوى الفلاش FLASH LVL

- لا يمكنك ضبط FLASH MODE او FLASH LVL اذا لم يكن الفلاش (اختياري) متوافقاً مع الاوضاع FLASH MODE او FLASH LVL.
- يتم عرض FLASH MODE او FLASH LVL فقط عند توصيل فلاش خارجي (اختياري) الى قاعدة الكماليات الذكية.

(يتبع على الصفحة التالية)

الايقونة / البند	الوضع	المعنى	المفتاح POWER
SELF TIMER* 	OFF ●	لعدم استعمال وظيفة المؤقت الذاتي	CAMERA
	ON	لاستعمال وظيفة المؤقت الذاتي	MEMORY
D ZOOM (DCR-TRV240/ TRV340)	OFF ●	لتعطيل وظيفة الزوم الرقمي. يتم تنفيذ الزوم حتى قدرة تكبير ٢٥ مرة.	CAMERA
	50x	لتشغيل وظيفة الزوم الرقمي. يتم تنفيذ الزوم رقمياً بقدرة تكبير من ٢٥ مرة الى ٥٠ مرة (ص ٢٣).	MEMORY
	700x	لتشغيل وظيفة الزوم الرقمي. يتم تنفيذ الزوم رقمياً بقدرة تكبير من ٢٥ مرة الى ٧٠٠ مرة (ص ٢٣).	
D ZOOM (DCR-TRV740/ TRV840)	OFF ●	لتعطيل وظيفة الزوم الرقمي. يتم تنفيذ الزوم حتى قدرة تكبير ١٥ مرة.	CAMERA
	30x	لتشغيل وظيفة الزوم الرقمي. يتم تنفيذ الزوم رقمياً بقدرة تكبير من ١٥ مرة الى ٣٠ مرة (ص ٢٣).	
	420x	لتشغيل وظيفة الزوم الرقمي. يتم تنفيذ الزوم رقمياً بقدرة تكبير من ١٥ مرة الى ٤٢٠ مرة (ص ٢٣).	
PHOTO REC*	MEMORY ●	لتسجيل صور ساكنة على شرائح الذاكرة "Memory Stick" في وضع الكاميرا CAMERA بينما يكون الجهاز في وضع الانتظار أو تسجيل صور متحركة على شريط عن طريق ضغط PHOTO (ص ١٢٣).	CAMERA
	TAPE	لتسجيل صور ساكنة على شريط في وضع الكاميرا CAMERA بينما يكون الجهاز في وضع الانتظار أو تسجيل صور متحركة على شريط عن طريق ضغط PHOTO (ص ٣٨).	
16:9WIDE	OFF ●	—	CAMERA
	ON	لتسجيل صورة عريضة بنسبة ٩:١٦ (ص ٤١)	
STEADYSHOT	ON ●	للتعويض عن اهتزاز الكاميرا	CAMERA
	OFF	لإلغاء وظيفة اللقطة الثابتة. يتم إعطاء صورة طبيعية عند تصوير هدف ساكن باستعمال حامل ثلاثي الأرجل.	MEMORY**
FRAME REC	OFF ●	لايقاف وظيفة تسجيل اطار صورة	CAMERA
	ON	لتشغيل وظيفة تسجيل اطار صورة (ص ٥٦)	
INT. REC	ON	لتشغيل وظيفة التسجيل على فترات (ص ٥٤)	CAMERA
	OFF ●	لايقاف وظيفة التسجيل على فترات	
	SET	لضبط INTERVAL و REC TIME للتسجيل على فترات	

* باستثناء الموديل DCR-TRV240

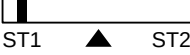
** الموديل DCR-TRV340 فقط

ملاحظات حول وظيفة اللقطة الثابتة

- وظيفة اللقطة الثابتة لا تصحح الاهتزاز الزائد للكاميرا.
- تركيب عدسة تحويل (اختيارية) يمكن ان يؤثر على وظيفة اللقطة الثابتة.

اذا قمت بإلغاء وظيفة اللقطة الثابتة

يظهر مؤشر ايقاف اللقطة الثابتة . تمنع كاميرتك تنفيذ التعويض الزائد لاهتزازات الكاميرا.

الايقونة / البند	الوضع	المعنى	المفتاح
HIFI SOUND 	STEREO ●	لعرض شريط ستيريو او شريط ذي مسارين صوتيين بصوت رئيسي وصوت فرعي (ص ١٨٧)	VCR
	1	لعرض شريط ستيريو بصوت ايسر او شريط ذي مسارين صوتيين بصوت رئيسي	
	2	لعرض شريط ستيريو بصوت ايمن او شريط ذي مسارين صوتيين بصوت فرعي	
TBC*	ON ●	لتصحیح الارتعاش	VCR
	OFF	لعدم تصحيح الارتعاش. اضبط TBC على وضع الايقاف OFF عند عرض شريط قمت بالتسخن عليه وتسجيل مادة اللعب تلفزيونية او آلة مماثلة.	
		TBC تعني «مصحح الاساس الزمني».	
DNR*	ON ●	لخفض ضوضاء الصورة	VCR
	OFF	لتقليل الصور المتخلطة الواضحة عندما تكون الصورة كثيرة الحركة	
		DNR تعني «تخفيض الضوضاء الرقمية».	
AUDIO MIX	—	لضبط التوازن بين ستيريو ١ و ستيريو ٢	VCR
			
A/V → DV OUT	OFF ●	لاخراج الصورة والصوت الرقمي بنظام الانالوغ باستعمال كاميرتك	VCR
	ON	لاخراج الصورة والصوت الانالوغ بنظام رقمي باستعمال كاميرتك. (ص ٨٧)	
PB MODE	AUTO ●	لاختيار النظام تلقائياً (هاي ٨ مم / ٨ مم العادي او الرقمي ٨ مم B) الذي تم استعماله لتسجيل الشريط، وعرض الشريط	VCR
	Hi8/8	لعرض شريط تم تسجيله في النظام هاي ٨ مم / ٨ مم العادي عندما لا تستطيع كاميرتك الفيديو تمييز نظام التسجيل	

* عندما تقوم بعرض اشرطة تم تسجيلها في النظام هاي ٨ مم / ٨ مم العادي فقط

ملاحظة حول مزج الصوت AUDIO MIX

- عند عرض شريط مسجل في الوضع ١٦ بت، لا يمكنك ضبط التوازن.
- يمكنك ضبط التوازن فقط للشرطة التي تم تسجيلها في النظام ٨ مم الرقمي B.

ملاحظة حول PB MODE

- يعود الوضع الى التهيئة الاصلية في المصنع عندما:
- تقوم بنزع البطارية القابلة للشحن او مصدر التيار.
- تقوم بتحويل مفتاح التيار POWER.

(يتبع على الصفحة التالية)

المفتاح POWER	المعنى	الوضع	الايقونة / البند
CAMERA VCR MEMORY	لضبط سطوع شاشة العرض البلورية السائلة باستعمال القرص SEL/PUSH EXEC لضبط القضييب التالي.	—	LCD BRIGHT 
 ▲ للفتيح ← → للتعيم			
CAMERA VCR MEMORY	لضبط سطوع شاشة العرض البلورية السائلة على المستوى العادي	BRT NORMAL ●	LCD B. L.
لزيادة سطوع شاشة العرض البلورية السائلة		BRIGHT	
CAMERA VCR MEMORY	لضبط سطوع شاشة العرض البلورية السائلة باستعمال القرص SEL/PUSH EXEC لضبط القضييب التالي	—	LCD COLOR
 ▲ لزيادة الكثافة ← → لتقليل الكثافة			
CAMERA VCR MEMORY	لضبط سطوع شاشة منظار الرؤية على المستوى العادي	BRT NORMAL ●	VF B.L.
لزيادة سطوع شاشة منظار الرؤية		BRIGHT	

ملاحظات حول LCD B.L. و VF B.L.

- عندما تختار البند BRIGHT، ينخفض عمر البطارية بنحو ١٠ في المائة أثناء التسجيل.
- عندما تستعمل مصادر قدرة غير البطارية القابلة للشحن، يتم اختيار الوضع BRIGHT تلقائياً.

حتى اذا قمت بضبط LCD BRIGHT، LCD B.L.، LCD COLOR و VF B.L.

لن تتأثر الصورة التي تم تسجيلها.

المفتاح POWER	المعنى	الوضع	الايقونة / البند
STILL SET 			
MEMORY	لكي لا يتم التسجيل بشكل مستمر.	OFF ●	BURST
	للتسجيل بشكل مستمر. (ص ١٢٥)	NORMAL	الموديل DCR-TRV740/TRV840
	للتسجيل ٣ صور متتالية بمستويات تعريض ضوئي مختلفة.	EXP BRKTG	فقط
	للتسجيل ٩ صور بشكل مستمر وعرضها الصور على صفحة واحدة مقسمة الى ٩ مربعات.	MULTI SCRΝ	
MEMORY	لكي لا يتم التسجيل بشكل مستمر.	SINGLE ●	PIC MODE
	للتسجيل ٩ صوت بشكل مستمر وعرض الصور على صفحة واحدة مقسمة الى ٩ مربعات. (ص ١٢٥)	MULTI SCRΝ	الموديل DCR-TRV340 فقط
VCR MEMORY	للتسجيل الصور الساكنة في وضع أفضل جودة صورة	● SUPER FINE ^(٢)	QUALITY
	(ص ١١٨).	(الموديلان DCR-TRV740/ TRV840 فقط)	
	للتسجيل الصور الساكنة في وضع الصورة عالية الجودة	● FINE ^(٢)	
	(ص ١١٨).		
MEMORY	للتسجيل الصور الساكنة في وضع الجودة العادية للصورة.	STANDARD	
	للتسجيل اهداف متحركة تصحيح الارتعاش (ص ١٢٣)	FIELD ●	FLD/FRAME
MEMORY	للتسجيل اهداف متوقفة بجودة عالية	FRAME	الموديل DCR-TRV340 فقط
	للتسجيل الصور الساكنة بحجم ١١٥٢ × ٨٦٤ (ص ١٢٠).	● 1152 × 864	IMAGESIZE
MEMORY	للتسجيل الصور الساكنة بحجم ٦٤٠ × ٤٨٠.	640 × 480	(الموديلان DCR-TRV740/ TRV840 فقط)
MOVIE SET			
VCR MEMORY	للتسجيل الصور الساكنة بحجم ٣٢٠ × ٢٤٠ (ص ١٢٠)	● 320 × 240	IMAGESIZE
	للتسجيل الصور الساكنة بحجم ١٦٠ × ١١٢	160 × 112	
VCR MEMORY	لعرض السعة المتبقية لشريحة الـ "Memory Stick" في الحالات التالية:	AUTO ●	REMAIN 
	• لمدة ٥ ثوان عند إدخال الـ "Memory Stick" في كاميرتك الفيديو.		
	• عندما تكون سعة الـ "Memory Stick" اقل من عدة دقائق في الوضع MEMORY.		
	• لمدة ٥ ثوان بعد الانتهاء من تسجيل صورة متحركة.		
VCR MEMORY	لعرض السعة المتبقية لشريحة الـ "Memory Stick" دائماً.	ON	
	لكتابه علامة طباعة على الصورة الساكنة المسجلة التي تريد طباعتها فيما بعد (ص ١٧٣)	ON	PRINT MARK
	لمسح علامات الطباعة عن الصور الساكنة	OFF ●	

باستثناء الموديل DCR-TRV240^(١)

بالنسبة للموديلين DCR-TRV740/TRV840، التهيئة المبدئية هي SUPER FINE^(٢).

(يتبع على الصفحة التالية)

المفتاح	المعنى	الوضع	الايقونة / البند
VCR MEMORY	لحماية الصور المختارة ضد المسح العفوي (ص ١٦٩)	ON	PROTECT 
MEMORY	لعدم حماية الصورة	OFF ●	
MEMORY	لعرض الصورة في تتابع مستمر (ص ١٦٧)	—	SLIDE SHOW
VCR	لنسخ صور ساكنة لشريط على الـ "Memory Stick" (ص ١٣٧)	—	PHOTO SAVE
VCR MEMORY	لتحديد ارقام الملف بالتسلسل حتى اذا تم تغيير شريحة الـ "Memory Stick"	SERIES ●	FILE NO.
	لاعادة تهيئة ارقام الملف كل مرة يتم فيها تغيير شريحة الـ "Memory Stick"	RESET	
MEMORY	لإلغاء حذف جميع الصور	RETURN ●	DELETE ALL
	لحذف جميع الصور غير المحمية	OK	
MEMORY	لإلغاء التجهيز النمطي	RETURN ●	FORMAT
	لتجهيز الـ "Memory Stick" المدخلة في الكاميرا تجهيزاً مطلقاً.	OK	

١. قم باختيار FORMAT باستعمال القرص SEL/PUSH EXEC ثم اضغط القرص.

٢. قم باختيار OK باستعمال القرص SEL/PUSH EXEC، ثم اضغط القرص.

٣. بعد ظهور العبارة EXECUTE، اضغط القرص SEL/PUSH EXEC. تومض العبارة FORMATTING أثناء التجهيز النمطي. تظهر العبارة COMPLETE عند انتهاء التجهيز النمطي.

ملاحظات حول التجهيز النمطي*

- شرائح الـ "Memory Stick" المجهزة تم عمل التجهيز النمطي لها في المصنع. لا تحتاج لتجهيزها نمطياً باستعمال هذه الكاميرا.
- لا تفعل أي من الأمور التالية أثناء عرض العبارة FORMATTING:
 - تغيير تهيئة المفتاح POWER.
 - تشغيل الأزرار.
 - نزع شريحة الذاكرة "Memory Stick".
- لا يمكنك عمل التجهيز النمطي لشريحة الـ "Memory Stick" اذا كان لسان الحماية ضد الكتابة في شريحة الـ "Memory Stick" مهياً على وضع القفل LOCK.
- عند عرض العبارة "FORMAT ERROR" ، قم بتجهيز الـ "Memory Stick" نمطياً.

التجهيز النمطي يقوم بمسح جميع المعلومات على شريحة الـ "Memory Stick"*

- تحقق من محتويات شريحة الـ "Memory Stick" قبل القيام بالتجهيز النمطي.
- التجهيز النمطي يقوم بمسح صور العيّنات الموجودة على شريحة الـ "Memory Stick".
- التجهيز النمطي يقوم بمسح بيانات الصور المحمية على شريحة الـ "Memory Stick".

* باستثناء الموديل DCR-TRV240

المفتاح POWER	المعنى	الوضع	الايقونة / البند
MEMORY	لإلغاء الصور المطبوعة للشاشة المجزئة	RETURN ●	9PIC PRINT  *
	لعمل صور مطبوعة لنفس الشاشة المجزئة (ص ١٧٥)	SAME	
	لعمل صور مطبوعة لشاشة مجزئة مختلفة	MULTI	
	لطباعة صور مع علامات الطبع بالترتيب الذي تم تسجيله	MARKED	
MEMORY	لعمل صور مطبوعة بدون تاريخ ووقت التسجيل	OFF ●	DATE / TIME
	لعمل صور مطبوعة بتاريخ التسجيل	DATE	
	لعمل صور مطبوعة بتاريخ ووقت التسجيل (ص ١٧٥)	DAY&TIME	
CAMERA	للتسجيل في الوضع SP (العرض العادي).	SP ●	REC MODE 
VCR	لزيادة مدة التسجيل الى ٥, ١٠ مرة قدر الوضع SP.	LP	
CAMERA	للتسجيل في الوضع ١٢ بت (صوتا ستيريو اثنان)	12BIT ●	AUDIO MODE
VCR**	للتسجيل في الوضع ١٦ بت (صوت ستيريو واحد عالي الجودة)	16BIT	
CAMERA	عرض خط المتبقي من الشريط:	AUTO ●	 REMAIN
VCR	• لمدة ٨ ثوان تقريباً بعد تشغيل كاميرتك وحساب مقدار المتبقي من الشريط • لمدة ٨ ثوان تقريباً بعد ادخال الكاسيت في الكاميرا وقيام كاميرتك بحساب مقدار المتبقي من الشريط • لمدة ٨ ثوان تقريباً بعد ضغط ► في الوضع VCR • لمدة ٨ ثوان تقريباً بعد ضغط DISPLAY لعرض مؤشرات الشاشة • طوال مدة اعادة لف الشريط او تقديمه او بحث الصورة في الوضع VCR		
	لعرض مؤشر المتبقي من الشريط دائماً.	ON	

ملاحظة حول *PRINT SET

يتم عرض 9PIC PRINT و DATE/TIME فقط عند توصيل طابعة خارجية (اختيارية) الى قاعدة الكماليات الذكية.

ملاحظات حول وضع العرض الطويل LP

- عندما تقوم بتسجيل شريط في وضع العرض الطويل LP على كاميرتك، نوصيك بعرض الشريط على كاميرتك ايضاً.
- عندما تعرض الشريط على كاميرات او مسجلات فيديو اخرى يمكن ان تظهر اضطرابات في الصورة او الصوت.
- عندما تقوم بالتسجيل في الوضع LP، نوصيك باستعمال كاسيت سوني بحيث يمكنك الحصول على أفضل نتيجة من كاميرتك الفيديو.
- عندما تقوم بالتسجيل في وضعي العرض العادي SP والطويل LP على نفس الشريط او تقوم بتسجيل بعض المشاهد في الوضع LP، يمكن لصورة العرض ان تكون مشوهة او قد لا تتم كتابة الرمز الزمني بشكل صحيح بين المشاهد.

ملاحظة حول وضع الصوت AUDIO MODE

عند عرض شريط مسجل في الوضع ١٦ بت، لا يمكنك ضبط التوازن في وضع المزج الصوتي AUDIO MIX.

*باستثناء الموديل DCR-TRV240

**نسخ شريط على مسجل كاسيتات فيديو آخر

لا يمكنك اختيار AUDIO MODE لأشرطة مسجلة بالنظام ٨ مم الرقمي (B). على انه، يمكنك اختيار AUDIO MODE عندما تقوم بنسخ اشرطة تم تسجيلها في النظام هاي ٨ مم / ٨ مم العادي الى مسجل كاسيتات فيديو آخر باستعمال الكبل i.LINK.

(يتبع على الصفحة التالية)

الايقونة / البند	الوضع	المعنى	المفتاح
CLOCK SET 	—	لإعادة ضبط التاريخ أو الوقت (ص ١٧)	POWER CAMERA MEMORY
USB STREAM	OFF ●	لتعطيل وظيفة USB streaming	CAMERA VCR
	ON	لتمكين وظيفة USB streaming	
USBCONNECT*	NORMAL ●	لاختيار توصيلة USB العادية.	MEMORY
	PTP	لتوصيل ونسخ صورة شريحة "Memory Stick" من كاميرتك الفيديو الى كمبيوتر (فقط باستعمال Windows XP او Mac OS X)	
		١ قم بإدارة القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار "USB connection" متبوعاً بـ"PTP"، واضغط للتهيئة.	
		٢ قم بإدخال شريحة "Memory Stick" في كاميرا الفيديو، وقم بتوصيل الكاميرا الفيديو الى الكمبيوتر باستعمال كبل USB. يبدأ نسخ البرنامج Wizard تلقائياً.	
LTR SIZE	NORMAL ●	لعرض البنود المختارة في قائمة الاختيار بالحجم العادي للحروف	CAMERA VCR MEMORY
	2x	لعرض البنود المختارة في قائمة الاختيار بضعف الحجم العادي للحروف	
LANGUAGE	ENGLISH ●	لعرض مؤشرات المعلومات التالية باللغة الإنجليزية: REC (التسجيل)، STBY (الانتظار)، min (الدقائق)، الدقائق، CAPTURE (الالتقاط)، END SEARCH (البحث عن النهاية)، VOL (مستوى الصوت)، الخ.	CAMERA VCR MEMORY
	FRANÇAIS	عرض معلومات المؤشرات باللغة الفرنسية	
	ESPAÑOL	عرض معلومات المؤشرات باللغة الاسبانية	
	PORTUGUÊS	عرض معلومات المؤشرات باللغة البرتغالية	
	中文	عرض معلومات المؤشرات باللغة الصينية	
	한국어	عرض معلومات المؤشرات باللغة الكورية	
DEMO MODE	ON ●	لجعل العرض الإيضاحي يظهر	CAMERA
	OFF	لإلغاء وضع العرض الإيضاحي	

* الموديلان DCR-TRV240/TRV840 فقط

ملاحظات حول وضع العرض الإيضاحي DEMO MODE

- لا يمكنك اختيار وضع العرض الإيضاحي DEMO MODE عند وجود كاسيت في كاميرتك.
- يتم ضبط وضع العرض الإيضاحي DEMO MODE على وضع الانتظار STBY في المصنع ويبدأ العرض الإيضاحي بعد ١٠ دقائق تقريباً من ضبط المفتاح POWER على وضع الكاميرا CAMERA دون ادخال كاسيت في الكاميرا.
- لإلغاء العرض الإيضاحي، ادخل كاسيتاً في الكاميرا او اضبط المفتاح POWER على وضع غير الوضع CAMERA او اضبط DEMO MODE على وضع الايقاف OFF. للتهيئة على الانتظار المؤقت STBY مرة أخرى، اترك DEMO MODE على وضع التشغيل ON في بنود تهيئات اللائحة، ادر المفتاح POWER الى الوضع (CHG) OFF، ثم اعد المفتاح POWER الى الوضع CAMERA.
- عند ضبط NIGHTSHOT على الوضع ON، يظهر مؤشر اللقطة الليلية "NIGHTSHOT" على الشاشة ولا يمكنك اختيار DEMO MODE في بنود تهيئات اللائحة.

الايقونة/ البند	الوضع	المعنى	المفتاح POWER
DATA CODE ETC	DATE/CAM ●	لعرض التاريخ والوقت والتهيئات المختلفة اثناء العرض	VCR
	DATE	لعرض التاريخ والوقت اثناء العرض	MEMORY
WORLD TIME	—	لضبط الساعة على الوقت المحلي. ادر القرص SEL/PUSH EXEC لا اختيار فرق توقيت. تتغير الساعة حسب فرق الوقت الذي اخترته هنا. اذا اخترت فرق الوقت صفر فان الساعة تعود الى الوقت المهيأ اصلاً	CAMERA MEMORY
BEEP	MELODY ●	لاخراج لحن عند بدء/ ايقاف التسجيل او عند حدوث ظرف غير عادي في كاميرتك	CAMERA VCR MEMORY
	NORMAL	لاخراج نغمة تنبيه (بيب) بدلاً من اللحن	
	OFF	لإلغاء جميع الاصوات بما في ذلك صوت حاجب الفتحة	
COMMANDER	ON ●	لتشغيل موجه التحكم عن بعد المجهز مع كاميرتك	CAMERA
	OFF	لتعطيل موجه التحكم عن بعد لتفادي تشغيله بطريق الخطأ بفعل استعمال موجهات تحكم عن بعد خاصة بمسجلات فيديو اخرى	VCR MEMORY
DISPLAY	LCD ●	لإظهار البيانات على شاشة العرض البلورية السائلة وفي منظار الرؤية	CAMERA VCR
	V-OUT/LCD	لإظهار البيانات على شاشة التلفزيون وشاشة العرض البلورية السائلة ومنظار الرؤية	MEMORY

ملاحظة

إذا قمت بضغط DISPLAY بينما يكون DISPLAY مهياً على الوضع V-OUT/LCD في بنود تهيئات الالاحة، فان الصورة من التلفزيون او مسجل الفيديو لن تظهر على شاشة العرض البلورية السائلة حتى ولو قم بتوصيل كاميرتك باطراف الخرج في التلفزيون او مسجل الفيديو. (باستثناء عندما تكون كاميرتك الفيديو موصلة بالكبل (i.LINK)

بعد اكثر من ٥ دقائق من نزع مصدر القدرة

تعود البنود الخاصة AUDIO MIX، FLASH LVL، COMMANDER، و HiFi SOUND الى اوضاعها الاصلية. تظل بنود الالاحة الاخرى محفوظة في الذاكرة حتى ولو تم نزع البطارية.

(يتبع على الصفحة التالية)

المفتاح POWER	المعنى	الوضع	الايقونة / البند
CAMERA MEMORY	لإضاءة مصباح التسجيل بالكاميرا في مقدمة كاميرتك لإيقاف مصباح التسجيل بالكاميرا بحيث لا ينتبه الأشخاص الآخرين لقيامك بالتسجيل	ON ● OFF	REC LAMP 
VCR	لإلغاء تحرير الفيديو لعمل برنامج والقيام بعملية تحرير الفيديو (ص ٧٣) لعمل برنامج والقيام بعملية تحرير صور نمط MPEG (ص ١٤٥)	RETURN* ● TAPE* MEMORY*	VIDEO EDIT
CAMERA VCR MEMORY	لإيقاف الاضاءة الخلفية على نافذة العرض لتشغيل الاضاءة الخلفية على نافذة العرض	BL OFF ● BL ON	INDICATOR

* باستثناء الموديل DCR-TRV240

عند تسجيل هدف قريب جداً

عند ضبط REC LAMP على وضع التشغيل ON، يمكن لمصباح التسجيل بالكاميرا الاحمر اللون الموجود في مقدمة الكاميرا ان ينعكس على الهدف اذا كان قريباً. في تلك الحالة، نوصيك بضبط REC LAMP على وضع الايقاف OFF.

ملاحظات حول المؤشر INDICATOR

- عندما تقوم باختيار BL ON، يتم تخفيض عمر البطارية بحوالي ١٠ بالمئة اثناء التسجيل.
- عندما تستعمل مصادر طاقة خلاف البطارية القابلة للشحن، يتم تلقائياً اختيار BL ON.

إستعمال شرائح الـ "Memory Stick" - مقدمة

- باستثناء الموديل DCR-TRV240

يمكنك تسجيل وعرض الصور على شريحة الـ "Memory Stick" المجهّزة مع كاميرتك. يمكنك بسهولة عرض أو تسجيل أو حذف الصور. ويمكنك تبادل بيانات الصور مع الأجهزة الأخرى مثل جهاز كمبيوتر شخصي، الخ، وذلك باستعمال كبل توصيل الكمبيوتر الشخصي على التوالي للـ "Memory Stick" المجهّزة مع كاميرتك.

حول أنماط الملفات

الصور الساكنة (JPEG)

تقوم كاميرتك بضغط بيانات الصورة بنظام JPEG (اللاحقة .jpg).

الصور المتحركة (MPEG)

تقوم كاميرتك بضغط بيانات الصورة بنظام MPEG (اللاحقة .mpg).

نموذج لاسم ملف بيانات الصور

الصور الساكنة

100-0001: هذا الاسم للملف يظهر على الشاشة في كاميرتك.

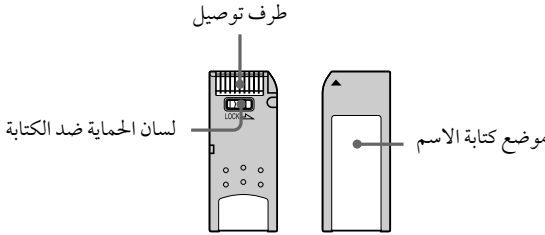
Dsc00001.jpg: هذا الاسم للملف يظهر على شاشة جهازك الكمبيوتر.

الصور المتحركة

MOV00001: هذا الاسم للملف يظهر على الشاشة في كاميرتك.

Mov00001.mpg: هذا الاسم للملف يظهر على شاشة جهازك الكمبيوتر.

إستعمال شرائح الـ "Memory Stick"



- لا يمكنك تسجيل أو مسح الصور عندما يكون لسان الحماية ضد الكتابة في الـ "Memory Stick" مهيأ على وضع القفل LOCK.
- قد يكون موضع وشكل لسان الحماية من الكتابة مختلفاً تبعاً لنوع الموديل.
- نوصيك بعمل نسخ احتياطية من البيانات الهامة.
- يمكن لبيانات الصور أن تتلف في الحالات التالية:
 - إذا نزلت الـ "Memory Stick" أو أوقفت التيار أثناء القراءة أو الكتابة.
 - إذا استعملت شرائح الـ "Memory Stick" قرب الكهربية الساكنة أو المجالات المغناطيسية.
- لا تدع الأشياء المعدنية أو أصابعك تلامس الأجزاء المعدنية لطرف التوصيل.
- الصق بطاقة الاسم على موضع كتابة الاسم.
- لا تعتمد إلى شيء أو إسقاط أو تعريض شرائح الـ "Memory Stick" لصدمات قوية.
- لا تعتمد إلى تفكيك أو تعديل شرائح الـ "Memory Stick".
- لا تعرض شرائح الـ "Memory Stick" للبلل.
- لا تستعمل أو تحتفظ بشرائح الـ "Memory Stick" في الأماكن التالية:
 - حيث تكون الحرارة شديدة كما في سيارة مصفوفة في الشمس أو عند وضع الشريحة في أشعة الشمس الحارقة
 - في ضوء الشمس المباشر
 - حيث تكون الرطوبة مرتفعة أو عرضة للغازات الأكلة
- عند حمل أو تخزين الـ "Memory Stick"، ضعها في غلفتها.

شرائح الـ "Memory Stick" المجهّزة نمطياً باستعمال الكمبيوتر

شرائح الـ "Memory Stick" المجهّزة نمطياً باستعمال جهاز كمبيوتر يعمل بنظام تشغيل ويندوز او ماكنتوش ليست مضمونة التوافق مع هذه الكاميرا.

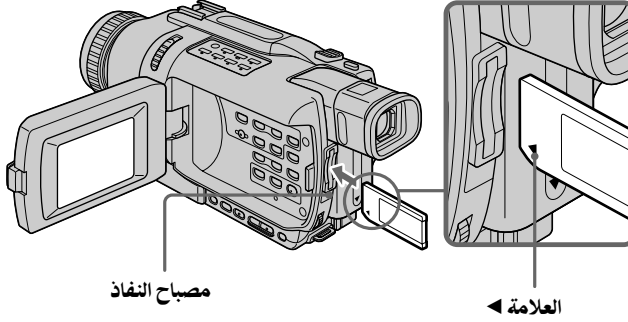
ملاحظات حول توافق بيانات الصور

- ملفات بيانات الصور المسجلة على شرائح الـ "Memory Stick" باستعمال كاميرتك تلتزم بمعايير قواعد التصميم لأنظمة ملفات الكاميرات العالمية الموضوعة من قبل JEITA (الاتحاد الياباني لتطوير صناعة الاليكترونيات). لا يمكنك ان تعرض على كاميرتك صوراً ساكنة مسجلة باستعمال جهاز آخر (DSC-D700/D770) (هذه الموديلات لا تباع في بعض المناطق).
- اذا لم تتمكن من استعمال الـ "Memory Stick" المستخدمة مع جهاز آخر، قم بتجهيزها نمطياً باستعمال هذه الكاميرا (ص ١١٠). لكن لاحظ ان التجهيز النمطي يسمح لجميع المعلومات الموجودة على الـ "Memory Stick".

-
- الـ "Memory Stick" و  هما علامتان تجاريتان لشركة سوني كوربوريشن.
 - ويندوز Windows Media و Windows Corporation في الولايات المتحدة و/ او الدول الاخرى. إما علامات تجارية مسجلة او علامات تجارية لشركة Microsoft.
 - ماكنتوش Macintosh و نظام تشغيل ماكنتوش MAC OS و QuickTime هما علامات تجارية، Apple Computer, Inc.
 - RealPlayer هي إما علامة تجارية مسجلة او علامة تجارية لشركة RealNetworks, Inc. في الولايات المتحدة الأمريكية و/ او الدول الاخرى.
 - Pentium هي إما علامة تجارية مسجلة او علامة تجارية لشركة Intel Corporation.
 - جميع اسماء المنتجات الاخرى المذكورة هنا يمكن ان تكون علامات تجارية او علامات تجارية مسجلة للشركات المعنية. كذلك فان "TM" و "®" لم تتم الإشارة اليهما في كل حالة في هذا الدليل.

إدخال الـ "Memory Stick"

أدخل الـ "Memory Stick" في حجرة الـ "Memory Stick" الى اقصى حد ممكن جاعلاً العلامة ◀ تنجه "Memory Stick" كما في الشكل التوضيحي.



إخراج الـ "Memory Stick"

اضغط الـ "Memory Stick" مرة واحدة بخفة.

اثناء اضاءة او وميض مصباح النفاذ

لا تهز الكاميرا او تعرضها لصدمة لان كاميرتك تقوم في تلك الاثناء بقراءة البيانات من الـ "Memory Stick" او تقوم بتسجيل البيانات على الـ "Memory Stick". لا توقف التيار او تخرج الـ "Memory Stick" او تنزع البطارية القابلة للشحن. اذا فعلت ذلك يمكن ان يحدث انقطاع في بيانات الصورة.

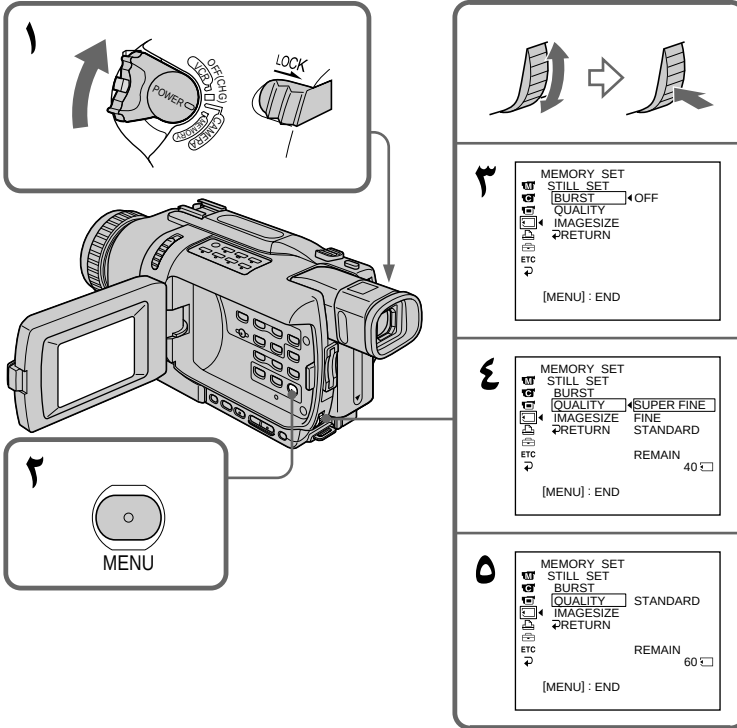
اذا تم عرض العبارة "MEMORY STICK ERROR"

قم باعادة ادخال الـ "Memory Stick" لبعض المرات. يمكن ان تكون الـ "Memory Stick" تالفة اذا استمر عرض المؤشر. اذا حدث ذلك، إستعمل الـ "Memory Stick" اخرى.

إختيار وضع جودة الصور الساكنة

يمكنك اختيار وضع جودة الصورة في حال تسجيل الصور الساكنة. التهيئة المبدئية هي SUPER FINE (الموديلان DCR-TRV740/TRV840) أو FINE (الموديل DCR-TRV340).

- (١) اضغط المفتاح POWER على الوضع MEMORY او الوضع VCR. تأكد من تهيئة المفتاح LOCK على الوضع الايسر (عدم القفل).
- (٢) اضغط MENU لعرض بنود تهيئات اللائحة.
- (٣) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار STILL SET في  ثم اضغط القرص.
- (٤) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار QUALITY ثم اضغط القرص.
- (٥) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار جودة الصورة المرغوبة ثم اضغط القرص.



تهيئات جودة الصورة

التهيئة	المعنى
SUPER FINE (SFN) (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط)	إستعمل هذا الوضع عندما تريد تسجيل صور عالية الجودة. يتم ضغط الصور المحسنة الى السدس تقريبا.
FINE (FINE)	إستعمل هذا الوضع عندما تريد تسجيل صور عالية الجودة. يتم ضغط الصور المحسنة الى السدس تقريبا.
STANDARD (STD)	هذه هي الجودة القياسية (العادية) للصورة. يتم ضغط الصور القياسية الى العشر تقريبا.

ملاحظة

في بعض الحالات، يمكن لتغيير وضع جودة الصورة ألا يؤثر على جودة الصورة، وذلك حسب أنواع الصور التي تلتقطها.

الفروق بين أوضاع جودة الصورة

الصور المسجلة يتم ضغطها بصيغة JPEG قبل تخزينها في الذاكرة. سعة الذاكرة المخصصة لكل صورة تختلف تبعاً لوضع جودة الصورة المختار وحجم الصورة. التفاصيل مبينة في الجدول أدناه. (يمكنك اختيار أحد حجمي الصورة ١١٥٢ × ٨٦٤ أو ٦٤٠ × ٤٨٠ في بنود قاذمة الاختيار. (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط)).

حجم الصورة ١١٥٢ × ٨٦٤ (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط)

وضع جودة الصورة	سعة الذاكرة
SUPER FINE	حوالي ٦٠٠ كيلوبايت
FINE	حوالي ٣٠٠ كيلوبايت
STANDARD	حوالي ٢٠٠ كيلوبايت

حجم الصورة ٦٤٠ × ٤٨٠

وضع جودة الصورة	سعة الذاكرة
SUPER FINE (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط)	حوالي ١٩٠ كيلوبايت
FINE	حوالي ١٠٠ كيلوبايت
STANDARD	حوالي ٦٠ كيلوبايت

مؤشر وضع جودة الصورة

لا يتم عرض مؤشر وضع جودة الصورة أثناء العرض.

عندما تختار جودة الصورة

عدد الصور التي يمكنك إلتقاطها في وضع جودة الصورة الحالي الذي تم اختياره يظهر على الشاشة.

إختيار حجم الصورة

يمكنك اختيار أي إثنين من مقاس الصور
الصور الساكنة (الموديل DCR-TRV740/TRV840 فقط):

١١٥٢ × ٨٦٤ أو ٦٤٠ × ٤٨٠.

(عند تهيئة مفتاح التيار POWER على الوضع CAMERA أو VCR، يتم تهيئة مقاس الصورة تلقائياً
على ٦٤٠ × ٤٨٠.)

التهيئة الأصلية هي ١١٥٢ × ٨٦٤.

(عندما تقوم بالتسجيل باستعمال الموديل DCR-TRV340، تكون مقاس الصورة الساكنة دائماً
٦٤٠ × ٤٨٠.)

الصور المتحركة: ٣٢٠ × ٢٤٠ أو ١٦٠ × ١١٢
التهيئة الأصلية هي ٣٢٠ × ٢٤٠.

(١) أضبط المفتاح POWER على الوضع MEMORY. تأكد من ضبط المفتاح LOCK على الموضع الأيسر (فك
القفل).

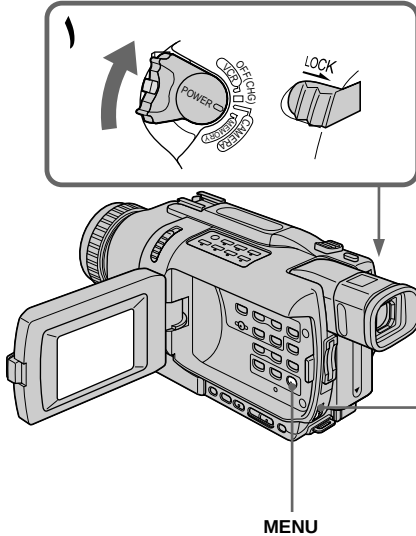
(٢) إضغط MENU لعرض بنود تهيئات اللاتحة.

(٣) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار البند (الصور الساكنة) (الموديلان DCR-TRV740/
TRV840 فقط) أو البند MOVIE SET (الصور المتحركة) في ، ثم اضغط القرص.

(٤) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار IMAGESIZE ثم اضغط القرص.

(٥) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار حجم الصورة المرغوب ثم اضغط القرص.
يتغير المؤشر كما يلي:

الصور الساكنة (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط):  ↔  : 640
 ↔  : 160
الصور المتحركة:



٤ STILL SET (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط)	MOVIE SET
 MEMORY SET  STILL SET  BURST  QUALITY  IMAGESIZE   RETURN 640x480  ETC  [MENU] : END REMAIN 12 	 MEMORY SET  MOVIE SET  IMAGESIZE   RETURN 160x112  ETC  [MENU] : END REMAIN 40sec 
٥ STILL SET (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط)	MOVIE SET
 MEMORY SET  STILL SET  BURST  QUALITY  IMAGESIZE 640x480  RETURN  ETC  [MENU] : END REMAIN 60 	 MEMORY SET  MOVIE SET  IMAGESIZE 160x112  RETURN  ETC  [MENU] : END REMAIN 2 min 

تهيئات حجم الصورة

التهيئة	المعنى	المؤشر	عرض
تسجيل	تسجيل	تسجيل	تسجيل
1152 × 864*	تسجيل صور ساكنة بحجم ٨٦٤ × ١١٥٢.	SFN 1152	1152
640 × 480*	تسجيل صور ساكنة بحجم ٤٨٠ × ٦٤٠.	SFN 640	640
320 × 240	تسجيل صور متحركة بحجم ٢٤٠ × ٣٢٠.	320	320
160 × 112	تسجيل صور متحركة بحجم ١٦٠ × ١١٢.	160	160

* الموديل DCR-TRV740/TRV840 فقط

أقصى مدة تسجيل للصور المتحركة
(الموديل DCR-TRV340 فقط)

حجم الصورة	أقصى مدة تسجيل
320 × 240	١٥ ثانية
160 × 112	٦٠ ثانية

العدد التقريبي للصور الساكنة التي يمكنك تسجيلها على الـ "Memory Stick"
عدد الصور التي يمكنك تسجيلها يختلف تبعاً لوضع جودة الصورة وحجم الصورة اللذين تختارهما وتبعاً لمدى تعقيد الهدف.

نوع شرائح الـ "Memory Stick"					حجم الصورة	جودة الصورة
128MB (اختياري)	64MB (اختياري)	32MB (اختياري)	16MB (اختياري)	8MB (مجهّز)		
صورة ٢٠٥ صورة ٦٥٠	صورة ١٠٠ صورة ٣٢٥	صورة ٥١ صورة ١٦٠	صورة ٢٥ صورة ٨٠	صورة ١٢ صورة ٤٠	٨٦٤×١١٥٢ ٤٨٠×٦٤٠	SUPER FINE*
صورة ٤١٥ صورة ١٣١٠	صورة ٢٠٥ صورة ٦٥٠	صورة ١٠٠ صورة ٣٢٥	صورة ٥٠ صورة ١٦٠	صورة ٢٥ صورة ٨٠	٨٦٤×١١٥٢* ٤٨٠×٦٤٠	FINE
صورة ٦٠٠ صورة ١٩٧٠	صورة ٣٠٠ صورة ٩٨٠	صورة ١٥٠ صورة ٤٨٥	صورة ٧٤ صورة ٢٤٠	صورة ٣٧ صورة ١٢٠	٨٦٤×١١٥٢* ٤٨٠×٦٤٠	STANDARD

*الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط

المدة التقريبية للصور المتحركة التي يمكنك تسجيلها على الـ "Memory Stick"
الطول الزمني للصور المتحركة التي يمكنك تسجيلها يختلف تبعاً لحجم الصورة الذي تختاره ومدى تعقيد الهدف.

نوع شرائح الـ "Memory Stick"					حجم الصورة
128MB (اختياري)	64MB (اختياري)	32MB (اختياري)	16MB (اختياري)	8MB (مجهّز)	
٨٥ دقيقة و ٢٠ ثانية	٤٢ دقيقة و ٤٠ ثانية	٢١ دقيقة و ٢٠ ثانية	١٠ دقائق و ٤٠ ثانية	٥ دقائق و ٢٠ ثانية	160 × 112
٢١ دقيقة و ٢٠ ثانية	١٠ دقائق و ٤٠ ثانية	٥ دقائق و ٢٠ ثانية	دقيقتين و ٤٠ ثانية	دقيقة و ٢٠ ثانية	320 × 240

الجدول أعلاه يبيّن الرقم التقريبي للصور الساكنة ومدة الصور المتحركة التي يمكنك تسجيلها على الـ "Memory Stick"
التي تم تجهيزها نمطياً على كاميرتك الفيديو.

ملاحظة (الموديل DCR-TRV740/TRV840 فقط)

إذا قمت بتسجيل صورة ساكنة ٨٦٤ × ١١٥٢ باستعمال كاميرتك الفيديو وعرض ملف البيانات على جهاز آخر لا يتوافق مع مقاس الصورة هذه، قم بتم عرض الصورة بمقاس أصغر.

تسجيل صورة ساكنة على شرائح الـ "Memory Stick" - تسجيل الصورة الفوتوغرافية في الذاكرة -

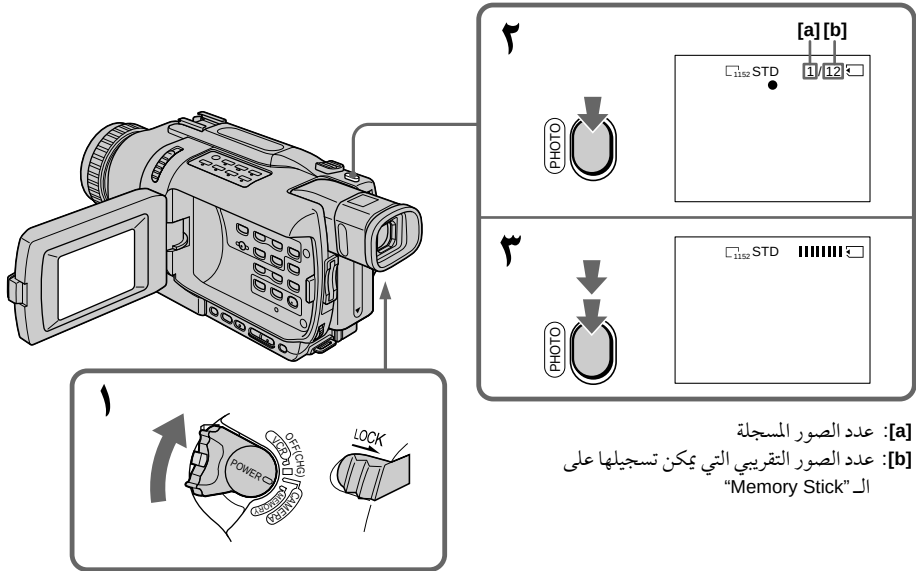
- باستثناء الموديل DCR-TRV240 -

يمكنك تسجيل الصور الساكنة على شرائح الذاكرة "Memory Stick".

قبل التشغيل

أدخل الـ "Memory Stick" في كاميرتك.

- (١) اضبط المفتاح POWER على الوضع MEMORY. تأكد من تهيئة المفتاح LOCK على الوضع الإيسر (عدم القفل).
- (٢) إحتفظ بالزر PHOTO مضغوطاً برفق الى ان تظهر الصورة الساكنة المرغوبة. تتوقف العلامة ● الخضراء عن الوميض ثم تضيء. يتم ضبط سطوع الصورة والتركيز البؤري حيث يتم الضبط على منتصف الصورة ويتم تثبيتهما. لا يبدأ التسجيل بعد.
- (٣) اضغط PHOTO ضغطة اعمق. ينتهي التسجيل عندما يختفي مؤشر الاستعراض (التحريك) الخطي. الصور عند ضغط الزر PHOTO ضغطة أعمق يتم تسجيلها على الـ "Memory Stick".



[a]: عدد الصور المسجلة

[b]: عدد الصور التقريبي التي يمكن تسجيلها على

الـ "Memory Stick"

الموديل DCR-TRV340 فقط

يمكنك اختيار وضع FIELD أو FRAME عند تسجيل الصورة الساكنة. تقوم كاميرتك الفيديو بتعويض اهتزاز الكاميرا عند تسجيل اهداف متحركة في الوضع FIELD. تقوم كاميرتك الفيديو بتسجيل صور ساكنة بجودة عالية في الوضع FRAME. قم باختيار FIELD أو FRAME في بنود تهيئة اللائحة (ص ١٠٤).

ملاحظات

- عند تسجيل اهداف متحركة بسرعة في وضع FRAME، تكون الصورة المسجلة ملطخة.
- (الموديل DCR-TRV340 فقط)
- عند التسجيل في الوضع FRAME، قد لا تقوم كاميرتك الفيديو بتصحيح ارتعاش الكاميرا. ننصح بأن تقوم بتصوير الاهداف باستعمال حامل ثلاثي الارجل. (الموديل DCR-TRV340 فقط)
- عند تسجيل صور ساكنة في الخطوة ٢ مع PHOTO بخفة، ترتعش الصورة لحظياً. هذا ليس خطأ.

تسجيل صورة ساكنة على شرائح الـ "Memory Stick" - تسجيل الصورة الفوتوغرافية في الذاكرة

عند ضبط المفتاح POWER على الوضع MEMORY

لا تعمل الوظائف التالية:

- الوضع العريض
- اللقطة الليلية المتفوقة SUPER NIGHTSHOT
- حاجب فتحة بطيء ملون Color Slow Shutter
- المضائل
- مؤثرات الصورة
- المؤثرات الرقمية
- العناوين
- الزوم الرقمي (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط)
- اللقطة الثابتة (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط)
- الدروس الرياضية (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط)

عندما تضغط PHOTO برفق في الخطوة ٢

ترتعش الصورة لحظياً. وهذا لا يعدّ خطأً.

أثناء قيامك بتسجيل الصورة الساكنة

لا يمكنك إيقاف التيار ولا ضغط PHOTO.

عندما تضغط PHOTO في موجه التحكم عن بعد

تقوم كاميرتك على الفور بتسجيل الصورة المعروضة على الشاشة عندما تضغط الزر.

بيانات التسجيل

بيانات التسجيل (التاريخ/ الوقت أو التهيئات المتعددة عند التسجيل) غير معروضة أثناء التسجيل. على أنه، يتم تسجيلهم تلقائياً على الـ "Memory Stick". لعرض بيانات التسجيل، اضغط DATA CODE الموجود على موجه التحكم عن بعد أثناء العرض.

يمكنك تسجيل الصور الساكنة على شرائح الـ "Memory Stick" في وضع الكاميرا

CAMERA، حتى أثناء وجودك في وضع الانتظار أو تسجيل صور متحركة على شريط

قم بضبط PHOTO REC على MEMORY في بنود تهيئات اللائحة قبل التشغيل. (التهيئة الأصلية في المصنع هي MEMORY.)

اضغط PHOTO لتسجيل الصور الساكنة على شرائح الـ "Memory Stick" في وضع الكاميرا CAMERA، أثناء الاستعداد للتسجيل أو لتسجيل الصور المتحركة على شريط.

لا يمكنك تسجيل صور ساكنة على شرائح الـ "Memory Stick" في وضع الكاميرا CAMERA في الوظائف التالية:

- المضائل
- وضع التلفزيون العريض
- اللقطة الليلية المتفوقة SUPER NIGHTSHOT
- حاجب الفتحة الملون البطيء Color Slow Shutter
- مؤثرات الصورة
- المؤثرات الرقمية
- المزج من الذاكرة MEMORY MIX

أثناء قيامك بتسجيل صورة ساكنة على الـ "Memory Stick" في وضع الكاميرا CAMERA

- أثناء عرض العنوان، يمكن تسجيل الصور ولكن لا يمكن تسجيل العناوين.
- يتم تسجيل الصورة في الوضع FIELD تلقائياً حتى إذا قمت باختيار FRAME في بنود تهيئات اللائحة. (الموديل DCR-TRV340 فقط)
- يتم ضبط حجم الصورة على ٦٤٠ × ٤٨٠ حتى ولو قمت بضبط IMAGESIZE على ١١٥٢ × ٨٦٤ في بنود تهيئات اللائحة. (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط).

تسجيل صورة ساكنة على شرائح الـ "Memory Stick" - تسجيل الصورة الفوتوغرافية في الذاكرة

تسجيل الصور بشكل مستمر

يمكنك تسجيل الصور الساكنة بشكل مستمر. قم باختيار أحد الأوضاع الثلاثة الموصوفة أدناه قبل التسجيل.

NORMAL [a] (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط)

تقوم كاميرتك الفيديو بالتقاط ما يصل إلى ٤ صور ساكنة بحجم ١١٥٢ × ٨٦٤ أو ١٣ صورة ساكنة بحجم ٦٤٠ × ٤٨٠ تفصل بينها فترات كل منها نصف ثانية تقريباً. ()

EXP BRKTG (الموديل DCR-TRV740/TRV840 فقط)

تقوم كاميرتك الفيديو تلقائياً بالتقاط ٣ صور تفصل كل منها ٥, ٠ ثانية بمستويات تعريض ضوئي مختلف. عندما تكون المساحة المتاحة على الشريحة "Memory Stick" غير كافية لثلاث صور، لا يمكنك إلتقاط صور باستعمال التعريض الضوئي القوسي (BRK).

وضع الشاشات المتعددة MULTI SCRN (حجم الصور المسجلة هو ٦٤٠ × ٤٨٠) [b]

يمكنك تسجيل ٩ صور ساكنة على فترات ٤, ٠ ثانية وتقوم بعرض الصور على صفحة واحدة مقسّمة إلى ٩ صناديق. ()

[b]



[a]



(١) اضغط المفتاح POWER على الوضع MEMORY. تأكد من تهيئة المفتاح LOCK على الوضع اليسر (عدم القفل).

(٢) اضغط MENU لعرض بنود تهيئة اللائحة.

(٣) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار STILL SET في () ثم اضغط القرص.

(٤) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار البند BURST (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط) / البند

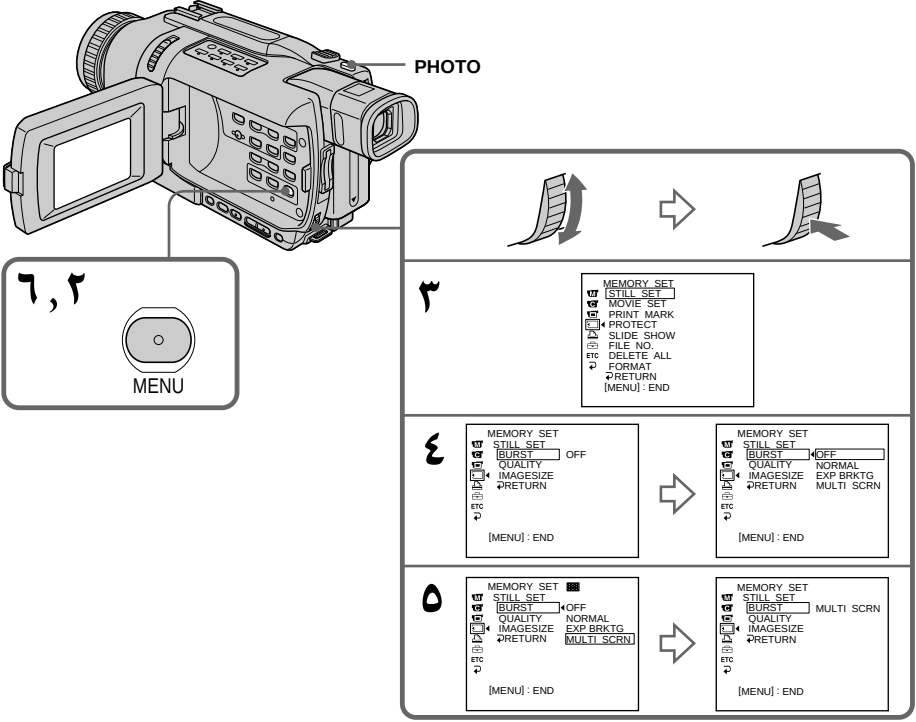
PIC MODE (الموديل DCR-TRV340 فقط) ثم اضغط القرص.

(٥) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار التهيئة المرغوبة ثم اضغط القرص.

(٦) اضغط MENU لإخفاء بنود تهيئة اللائحة.

(٧) اضغط PHOTO أكثر عمقا.

تسجيل صورة ساكنة على شرائح الـ "Memory Stick" - تسجيل الصورة الفوتوغرافية في الذاكرة



إذا امتلأت ذاكرة الـ "Memory Stick"

تظهر العبارة "FULL" على الشاشة ولا يمكنك تسجيل الصور الساكنة على هذه الـ "Memory Stick".

عند التصوير في وضع الشاشة المتعددة

يتم تسجيل الصورة تلقائياً في الوضع FIELD حتى إذا قمت باختيار FRAME في بنود تهيئة اللائحة. (الموديل DCR-TRV340 فقط)

عدد الصور في التصوير المستمر

عدد الصور التي يمكنك التقاطها بشكل متواصل يختلف تبعاً لحجم الصورة وسعة شريحة الذاكرة "Memory Stick". (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط)

عند التصوير باستعمال وظيفة المؤقت الذاتي أو موجه التحكم عن بعد

تقوم كاميرتك الفيديو تلقائياً بتسجيل الحد الأقصى لعدد الصور الساكنة التي يمكن تسجيلها. (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط)

عند اختيار الوضع العادي NORMAL (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط)

يستمر التسجيل حتى الحد الأقصى لعدد الصور الساكنة أثناء ضغط الزر PHOTO بقوة أكبر. أترك الزر PHOTO لإيقاف التسجيل.

عند تسجيل الصور بشكل مستمر

لا يمكنك تكبير أو تصغير الصور بواسطة الزوم.

عند اختيار الوضع MULTI SCRN، يتم ضبط حجم الصورة تلقائياً على ٦٤٠ × ٤٨٠، حتى ولو قمت بضغط IMAGESIZE. القيمة ١١٥٢ × ٨٦٤ في بنود قائمة الاختيار. (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط).

أثناء تسجيل الصور الساكنة بصورة مستمرة

لا يعمل الفلاش (اختياري).

تأثير التعريض الضوئي القوسي (EXP BRKTG) (الموديل DCR-TRV740/TRV840 فقط)

قد لا يظهر التأثير بوضوح على شاشة العرض البلورية السائلة.

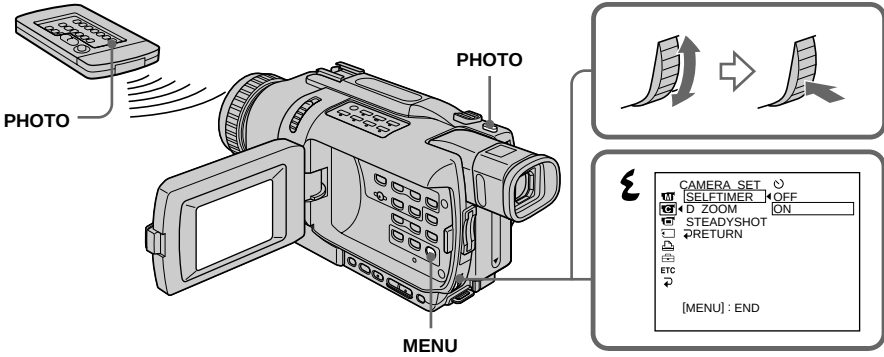
ينصح بالتحقق من الصور على شاشة التلفزيون أو عارضة الكمبيوتر للتأثير المتوقع.

تسجيل صورة ساكنة على شرائح الـ "Memory Stick" - تسجيل الصورة الفوتوغرافية في الذاكرة

تسجيل الصور الفوتوغرافية في الذاكرة باستعمال المؤقت الذاتي

يمكنك تسجيل صور على شرائح الـ "Memory Stick" باستعمال المؤقت الذاتي.
يمكنك أيضا استعمال موجه التحكم عن بعد لهذه العملية.

- (١) اضغط المفتاح POWER على الوضع MEMORY. تأكد من ضبط المفتاح LOCK على الوضع الأيسر (عدم القفل).
 - (٢) اضغط MENU لعرض بنود تهيئات اللائحة في وضع الاستعداد.
 - (٣) قم بإدارة القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار SELFTIMER في ، ثم اضغط القرص.
 - (٤) قم بإدارة القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار ON، ثم اضغط القرص.
 - (٥) اضغط MENU لإخفاء بنود تهيئات اللائحة.
 - (٦) اضغط PHOTO بعمق.
- يبدأ المؤقت الذاتي في العدّ التنازلي من ١٠ مع صدور صوت نغمات تنبيه. في آخر ثانيتين من العد التنازلي يصبح صوت نغمات التنبيه أسرع ثم يبدأ التسجيل تلقائيا.



لتسجيل صور متحركة على الـ "Memory Stick" باستعمال المؤقت الذاتي
اضغط START/STOP في الخطوة ٦. لإلغاء التسجيل، اضغط START/STOP مرة أخرى.

لإلغاء التسجيل باستعمال المؤقت الذاتي

قم بضبط المؤقت الذاتي SELFTIMER على وضع الإيقاف OFF في بنود تهيئات اللائحة أثناء وجود كاميرتك في وضع الاستعداد. لا يمكنك إلغاء التسجيل بالمؤقت الذاتي باستعمال موجه التحكم عن بعد.

ملاحظة

- يتم إلغاء وضع التسجيل باستعمال المؤقت الذاتي في الحالات التالية:
- عندما ينتهي التسجيل باستعمال المؤقت الذاتي.
- عند ضبط المفتاح POWER على الوضع (CHG) OFF أو الوضع VCR.

للتحقق من الصورة التي تريد تسجيلها

يمكنك التحقق من الصورة عن طريق ضغط الزر PHOTO برفق، ثم اضغط بعمق لبدء التسجيل باستعمال المؤقت الذاتي.

تركيب صورة ساكنة من الـ "Memory Stick" على صورة - المزج من الذاكرة MEMORY MIX

- باستثناء الموديل DCR-TRV240

يمكنك تركيب صورة ساكنة سبق ان سجلتها على الـ "Memory Stick" فوق صورة متحركة تقوم بتسجيلها. يمكنك تسجيل الصور المركبة على شريط او على الـ "Memory Stick". (على انه، يمكنك فقط تسجيل صور ساكنة مركبة على الـ "Memory Stick")

M. CHROM (مفتاح لون الذاكرة)

يمكنك مبادلة منطقة زرقاء في صورة ساكنة، مثل شكل توضيحي او إطار، بصورة متحركة.

M. LUMI (مفتاح إضاءة الذاكرة)

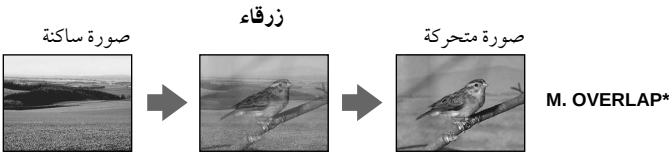
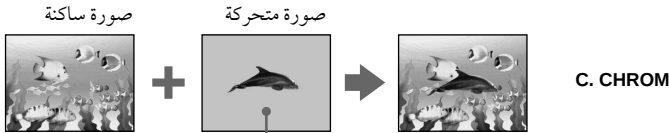
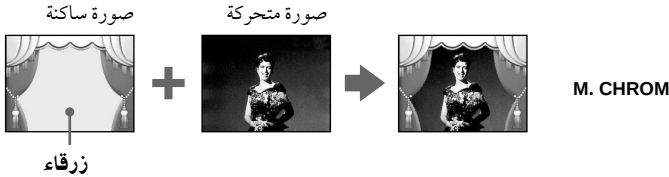
يمكنك مبادلة منطقة اكثر سطوعا في صورة ساكنة، مثل شكل توضيحي مرسوم يدوياً او عنوان، بصورة متحركة. قم بتسجيل عنوان على الـ "Memory Stick" قبل القيام برحلة او حدث معين وذلك للراحة.

C. CHROM (مفتاح لون الكاميرا)

يمكنك تركيب صورة متحركة فوق صورة ساكنة، مثل صورة يمكن استعمالها كخلفية. قم بتصوير الهدف على خلفية زرقاء. المنطقة الزرقاء في الصورة المتحركة تتم مبادلتها مع الصورة الساكنة.

M. OVERLAP* (تداخل الذاكرة)

يمكنك جعل صورة متحركة تظهر تدريجياً فوق صورة ساكنة مسجلة على الـ "Memory Stick" كوظيفة تداخل.



* يمكن تسجيل الصورة المركبة باستعمال وظيفة تداخل الذاكرة على الاشرطة فقط.

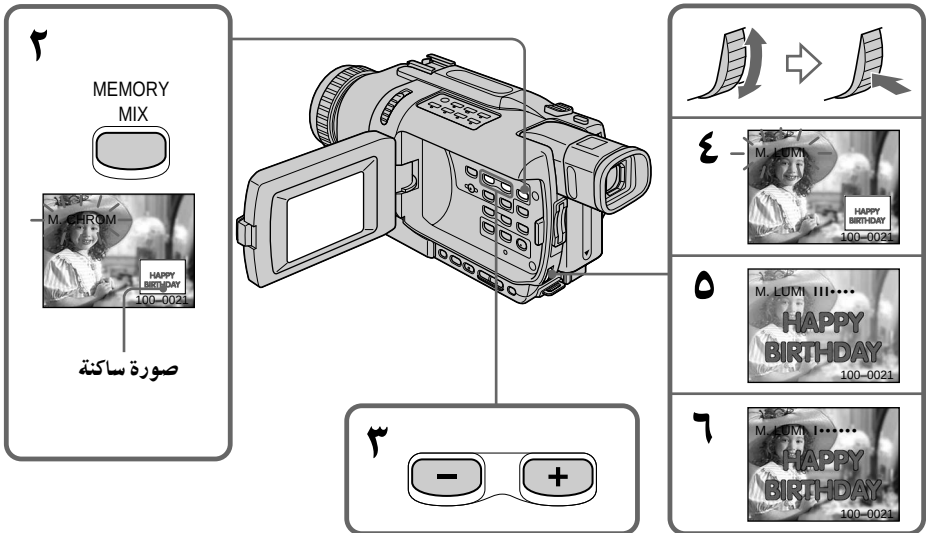
تركيب صورة ساكنة من الـ "Memory Stick" على صورة - المزج من الذاكرة MEMORY MIX

تسجيل صور مركبة على شريط

قبل التشغيل

- أدخل الشريط المخصص للتسجيل في كاميرتك.
- أدخل الـ "Memory Stick" المسجل عليها صور ساكنة في كاميرتك الفيديو.

- (١) اضبط المفتاح POWER على الوضع CAMERA.
- (٢) إضغط MEMORY MIX في وضع الانتظار.
- (٣) آخر صورة مسجلة أو آخر صورة تم تركيبها تظهر على الجزء السفلي للشاشة كصورة مصغرة.
- (٤) إضغط MEMORY +/- لاختيار الصورة الساكنة التي تريد تركيبها.
- (٥) لرؤية الصورة السابقة، إضغط - MEMORY. لرؤية الصورة اللاحقة، إضغط + MEMORY.
- (٦) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع المرغوب.
- يتغير الوضع كما يلي:
M. CHROM ↔ M. LUMI ↔ C. CHROM ↔ M. OVERLAP
- (٧) إضغط القرص SEL/PUSH EXEC.
- يتم تركيب الصورة الساكنة على الصورة المتحركة.
- (٨) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لضبط المؤثر.
- M. CHROM - تناسق الالوان (ازرق) للمنطقة الموجودة ضمن الصورة الساكنة والذي تتم مبادلاته بصورة متحركة
- M. LUMI - تناسق الالوان (ساطع) للمنطقة الموجودة ضمن الصورة الساكنة والذي تتم مبادلاته بصورة متحركة
- C. CHROM - تناسق الالوان (ازرق) للمنطقة ضمن الصورة المتحركة والذي تتم مبادلاته بصورة ساكنة
- M. OVERLAP - لا حاجة للضبط
- كلما كانت الخطوط اقل على الشاشة كلما كان المؤثر اقوى.
- (٩) إضغط START/STOP لبدء التسجيل.



تركيب صورة ساكنة من الـ "Memory Stick" على صورة المزج من الذاكرة MEMORY MIX

لتغيير الصورة الساكنة التي سيتم تركيبها

إفعل أحد الأمرين التاليين:

- اضغط +/- MEMORY قبل الخطوة ٧.
- اضغط القرص SEL/PUSH EXEC قبل الخطوة ٧ وكرر الطريقة من الخطوة ٤.

لتغيير تهيئة الوضع

إضغط القرص SEL/PUSH EXEC قبل الخطوة ٧ وكرر الطريقة من الخطوة ٤.

لإلغاء المزج من الذاكرة MEMORY MIX

إضغط MEMORY MIX.

ملاحظات

- لا يمكنك استعمال وظيفة المزج من الذاكرة MEMORY MIX للصور المتحركة المسجلة على الـ "Memory Stick".
- إذا كانت الصورة الساكنة المتداخلة تتضمن قدراً كبيراً من اللون الأبيض فقد لا تكون الصورة المصغرة للصورة واضحة.

بيانات الصور المعدلة باستعمال جهاز كمبيوتر شخصي أو الملتقطة باستعمال جهاز آخر.

قد لا يمكنك عرض الصور المعدلة باستعمال كاميرتك الفيديو.

عندما تختار M. OVERLAP

لا يمكنك تغيير الصورة الساكنة أو تهيئة الوضع.

أثناء التسجيل

لا يمكنك تغيير تهيئة الوضع.

لتسجيل صورة مركبة كصورة ساكنة

اضغط PHOTO أكثر عمقاً في الخطوة ٧.

الصور المعالجة بواسطة MEMORY MIX

لا يمكنك تسجيل الصور على شرائح الذاكرة "Memory Stick" في الوضع CAMERA.

قم بتسجيل في الوضع MEMORY (ص ١٣١)

تسجيل صور مركبة على الـ "Memory Stick" كصورة ساكنة

قبل التشغيل

أدخل الـ "Memory Stick" المسجل عليها صور ساكنة في كاميرتك الفيديو.

(١) اضغط المفتاح POWER على الوضع MEMORY. تأكد من ان المفتاح LOCK مضبوط على الوضع الايسر (غير مقفل).

(٢) اضغط MEMORY MIX في وضع الانتظار.

آخر صورة مسجلة او آخر صورة تم تركيبها تظهر على الجزء السفلي للشاشة كصورة مصغرة.

(٣) اضغط MEMORY +/- لاختيار الصورة الساكنة التي تريد تركيبها.

لرؤية الصورة السابقة، اضغط - MEMORY. لرؤية الصورة اللاحقة، اضغط + MEMORY.

(٤) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار الوضع المرغوب.

يتغير الوضع كما يلي:

M. CHROM ↔ M. LUMI ↔ C. CHROM

(٥) اضغط القرص SEL/PUSH EXEC.

يتم تركيب الصورة الساكنة على الصورة المتحركة.

(٦) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لضبط المؤثر.

M. CHROM - تناسق الالوان (ازرق) للمنطقة الموجودة ضمن الصورة الساكنة والذي تتم مبادلتها بصورة متحركة

M. LUMI - تناسق الالوان (ساطع) للمنطقة الموجودة ضمن الصورة الساكنة والذي تتم مبادلتها بصورة متحركة

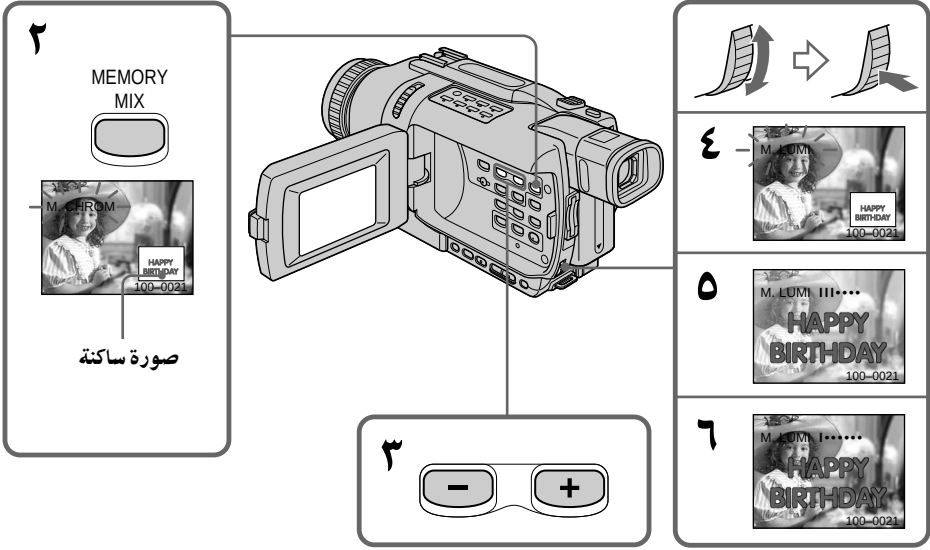
C. CHROM - تناسق الالوان (ازرق) للمنطقة ضمن الصورة المتحركة والذي تتم مبادلتها بصورة ساكنة

كلما كانت الخطوط اقل على الشاشة كلما كان المؤثر اقوى.

(٧) اضغط PHOTO اكثر عمقاً لبدء التسجيل.

يتم تسجيل الصورة المعروضة على الشاشة على الـ "Memory Stick". يتم التسجيل عندما يختفي مؤشر الاستعراض (التحريك) الخططي.

تركيب صورة ساكنة من الـ "Memory Stick" على صورة - المزج من الذاكرة MEMORY MIX



لتغيير الصورة الساكنة التي سيتم تركيبها

إفعل أحد الأمرين التاليين:

- اضغط -/+ MEMORY قبل الخطوة ٧.
- اضغط القرص SEL/PUSH EXEC قبل الخطوة ٧ وكرر الطريقة من الخطوة ٤.

لتغيير تهيئة الوضع

إضغط القرص SEL/PUSH EXEC قبل الخطوة ٧ وكرر الطريقة من الخطوة ٤.

لإلغاء المزج من الذاكرة MEMORY MIX

إضغط MEMORY MIX.

تركيب صورة ساكنة من الـ "Memory Stick" على صورة المزج من الذاكرة MEMORY MIX

ملاحظات

- لا يمكنك استعمال وظيفة المزج من الذاكرة MEMORY MIX للصور المتحركة المسجلة على الـ "Memory Stick".
- إذا كانت الصورة الساكنة المتداخلة تتضمن قدراً كبيراً من اللون الأبيض فقد لا تكون الصورة المصغرة للصورة واضحة.

بيانات الصور المعدلة باستعمال جهاز كمبيوتر شخصي أو الملتقطة باستعمال جهاز آخر.
قد لا يمكنك عرضها باستعمال كاميرتك.

اثناء التسجيل

لا يمكنك تغيير تهيئة الوضع.

عند تسجيل صور على الـ "Memory Stick" باستعمال وظيفة المزج من الذاكرة MEMORY MIX
لا تعمل وظيفة التعريض الضوئي التلقائي المبرمج PROGRAM AE. (يومض المؤشر).

الـ "Memory Stick" المجهزة مع كاميرتك تتضمن ٢٠ صورة مختزنة عليها

– لوضع M: CHROM: ١٨ صورة (كإطار) من 100-0001 إلى 100-0018

– لوضع C: CHROM: صورتان (كخلفية) من 100-0019 إلى 100-0020

نماذج الصور

نماذج الصور المختزنة في الـ "Memory Stick" المجهزة مع كاميرتك محمية (ص ١٦٩).

اثناء استعمال وظيفة المزج من الذاكرة MEMORY MIX

يتم ضبط حجم الصورة على ٦٤٠ × ٤٨٠ حتى ولو قمت بضبط IMAGESIZE على ١١٥٢ × ٨٦٤ في بنود تهيئات
اللائحة. (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط).

تسجيل صورة من شريط كصور ساكنة

- باستثناء الموديل DCR-TRV240

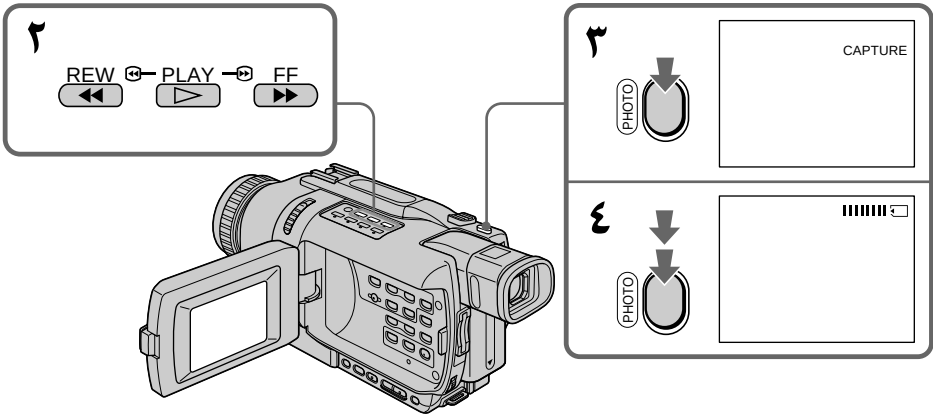
يمكن لكاميرتك ان تقرأ بيانات الصورة المسجلة على شريط مم الرقمي B، وتسجلها كصورة ساكنة على الـ "Memory Stick".

كاميرتك الفيديو يمكنها أيضاً التقاط بيانات الصور المتحركة من خلال موصل الدخول وتسجيلها كصورة ساكنة على شريحة الذاكرة "Memory Stick".

قبل التشغيل

- أدخل شريط مسجل بالنظام ٨ مم الرقمي B في كاميرتك.
- أدخل الـ "Memory Stick" في كاميرتك.

- (١) اضغط المفتاح POWER على الوضع VCR.
- (٢) اضغط ►. يتم عرض الصورة المسجلة على الشريط.
- (٣) احتفظ بالزر PHOTO مضغوطاً برفق الى ان يتم تجميد حركة الصورة القادمة من الشريط. تظهر العبارة "CAPTURE" على الشاشة. لا يبدأ التسجيل بعد.
- (٤) اضغط PHOTO ضغطاً عميق. الصورة المعروضة على الشاشة يتم تسجيلها على الـ "Memory Stick". يتم التسجيل عندما يختفي مؤشر الاستعراض (التحريك) الخطي.



عندما يكون مصباح النفاذ مضاء أو يومض

لا تجهز الكاميرا أو تعرضها لصددمات. كذلك لا توقف التيار ولا تخرج الـ "Memory Stick" ولا تنزع البطارية القابلة للشحن. اذا فعلت ايا من ذلك فقد تلتف بيانات الصورة.

اذا ظهرت العلامة على الشاشة

تكون شريحة الـ "Memory Stick" المدخلة في الكاميرا غير متوافقة مع كاميرتك لان تجهيزها النمطي لا يتماشى مع كاميرتك. تحقق من التجهيز النمطي للـ "Memory Stick".

اذا قمت بضغط PHOTO برفق في وضع العرض

تنوقف كاميرتك لحظياً.

الصوت المسجل على الشريط

لا يمكنك تسجيل الصوت من الشريط.

عندما تضغط PHOTO في موجه التحكم عن بعد تقوم كاميرتك على الفور بتسجيل الصورة التي تكون معروضة على الشاشة عندما تضغط الزر.

العناوين المسجلة أصلاً على الاشرطة
لا يمكنك تسجيل العناوين على شرائح الـ "Memory Stick". على كل حال يمكنك تسجيل العناوين التي تم تسجيلها من قبل على اشرطة.

تسجيل التاريخ/الوقت
يتم تسجيل بيانات التسجيل (التاريخ/الوقت) عند تسجيلها على شريحة الـ "Memory Stick". لا يتم تسجيل التهيئات المختلفة.

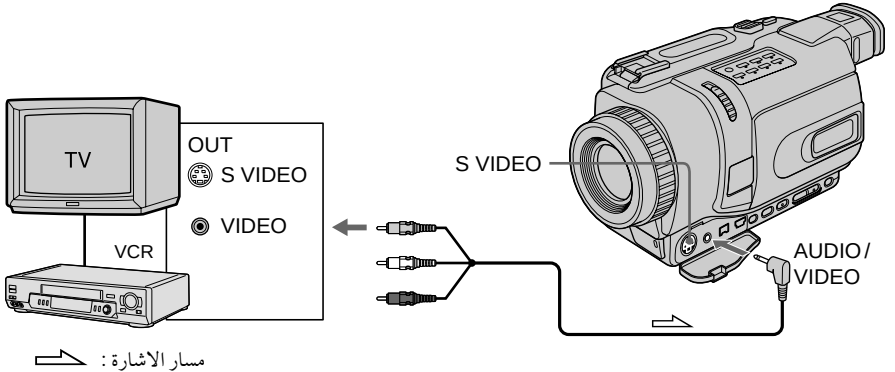
- اثناء تسجيل صور ساكنة من شريط كصور ساكنة**
- يتم تسجيل الصورة في الوضع FIELD تلقائياً حتى اذا قمت باختيار FRAME في بنود تهيئات اللائحة. (الموديل DCR-TRV340 فقط)
 - يتم ضبط حجم الصورة على 640×480 حتى ولو قمت بضبط IMAGESIZE على 1152×864 في بنود تهيئات اللائحة. (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط).

تسجيل صورة ساكنة من جهاز خارجي

قبل التشغيل
قم بتهيئة DISPLAY على LCD في بنود تهيئات اللائحة. (التهيئة الاصلية في المصنع هي LCD).

- (1) اضغط المفتاح POWER على الوضع VCR.
- (2) إعرض الشريط المسجل او قم بتشغيل التلفزيون لرؤية البرنامج المرغوب.
يتم عرض الصورة القادمة من التلفزيون او مسجل الفيديو على شاشة كاميرتك الفيديو.
- (3) إتبع الخطوتين ٣ و ٤ في صفحة ١٣٤.

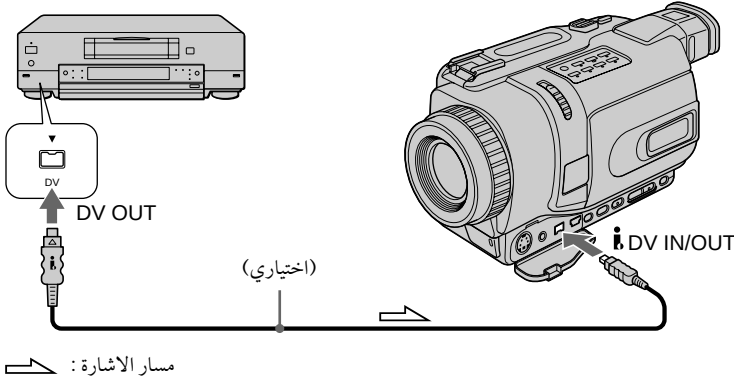
باستعمال كبل توصيل الصوت/الصورة



قم بتوصيل القابس الاصفر لكبل توصيل الصوت/الصورة بمقبس الفيديو في مسجل كاسيتات الفيديو او التلفزيون.

اذا كان تلفزيونك او مسجلك الفيديو يتضمن مقبس فيديو منفصل S
بالإمكان اخراج الصور اكثر وضوحا باستعمال كبل الفيديو المنفصل S (اختياري).
بهذه التوصيلة، لا تحتاج لتوصيل القابس الاصفر (الفيديو) لكبل توصيل الصوت/الصورة.
قم بتوصيل كبل فيديو منفصل S (اختياري) بمقابس الفيديو المنفصل S لكل من كاميرتك والتلفزيون او مسجل الفيديو.

باستعمال كبل الوصلة i.LINK (كبل توصيل الفيديو الرقمي DV)



ملاحظة

في الأمثلة التالية، يتم عرض العبارة "REC ERROR" ولا يتم الاستمرار في التسجيل.

قم بتسجيل صور خالية من الضوضاء.

- عند التسجيل على شريط ذو حالة تسجيل رديئة، على سبيل المثال، على شريط تم استعماله بصورة متكررة للنسخ

- بين المشاهد أو اوضاع العرض المتعددة على الشريط المسجل بالنظام ٨ مم عالي الجودة / ٨ مم العادي

- عند محاولة ادخال صور مصحوبة بضوضاء بسبب ردائة استقبال موجة الراديو عند استعمال جهاز موالف التلفزيون

نسخ الصور الساكنة من شريط - حفظ الصورة الفوتوغرافية PHOTO SAVE

- باستثناء الموديل DCR-TRV240

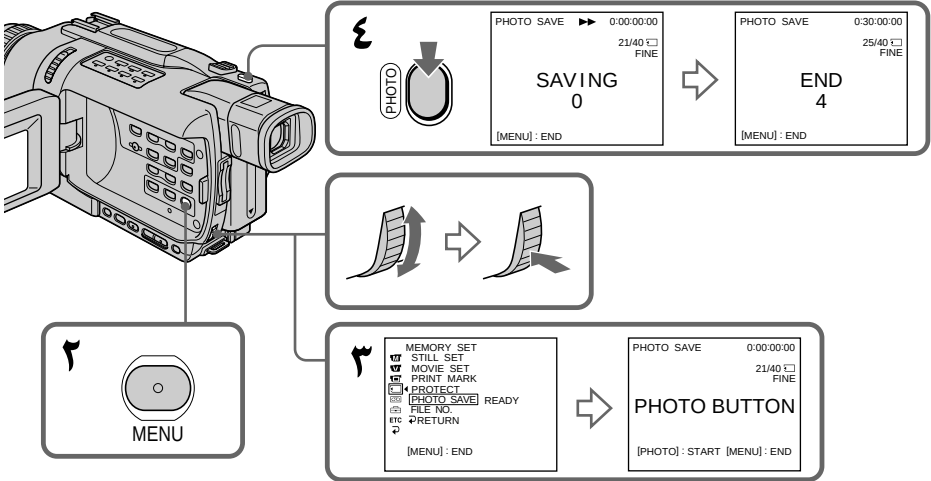
باستعمال وظيفة البحث، يمكنك القيام تلقائياً بالتقاط الصور الساكنة فقط من الاشرطة التي تم تسجيلها بالنظام ٨ مم الرقمي B وتسجيلها على الـ "Memory Stick" بالتتابع.

قبل التشغيل

- أدخل شريط تم تسجيله بالنظام ٨ مم الرقمي B في كاميرتك واعد لف الشريط.
- أدخل الـ "Memory Stick" في كاميرتك.

- (١) اضغط المفتاح POWER على الوضع VCR.
- (٢) اضغط MENU لعرض بنود تهيئة اللائحة.
- (٣) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار PHOTO SAVE في  ثم اضغط القرص. يظهر زر الصورة الفوتوغرافية PHOTO BUTTON على الشاشة.
- (٤) اضغط PHOTO بعمق. يتم تسجيل الصورة الساكنة من الشريط على الـ "Memory Stick". يتم عرض عدد الصور الساكنة المنسوخة. يتم عرض العبارة END عند الانتهاء من النسخ.

عمليات الـ "Memory Stick"



لايقاف او انتهاء النسخ
إضغط MENU.

عندما تمتلئ ذاكرة الـ "Memory Stick"

تظهر العبارة "MEMORY FULL" على شاشة العرض البلورية السائلة او في منظار الرؤية ويتوقف النسخ. أدخل الـ "Memory Stick" اخرى وكرر الطريقة من الخطوة ٢.

عندما يكون مصباح النفاذ مضاء أو يومض

لا تهز الكاميرا او تعرضها لصددمات. كذلك لا توقف التيار او تخرج الـ "Memory Stick" او تنزع البطارية القابلة للشحن. اذا فعلت ايا من ذلك فقد تنقطع بيانات الصورة.

اذا كان لسان الحماية ضد الكتابة في الـ "Memory Stick" مهيأ على وضع القفل LOCK

تظهر العبارة "NOT READY" عندما تختار PHOTO SAVE في بنود تهيئات اللائحة.

عندما يتغير الـ "Memory Stick" اثناء عملية النسخ

تستأنف كاميرتك النسخ من آخر صورة مسجلة على الـ "Memory Stick" السابقة.

اثناء نسخ صور ساكنة من شريط

- يتم تسجيل الصورة في الوضع FIELD تلقائياً حتى اذا قمت باختيار FRAME في بنود تهيئات اللائحة. (الموديل DCR-TRV340 فقط)
- يتم ضبط حجم الصورة على ٦٤٠ × ٤٨٠ حتى ولو قمت بضبط IMAGESIZE على ١١٥٢ × ٨٦٤ في بنود تهيئات اللائحة. (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط).

تسجيل صور متحركة على شرائح الـ "Memory Stick" - تسجيل افلام MPEG

- باستثناء الموديل DCR-TRV240

يمكنك تسجيل صور متحركة مع الصوت على شرائح الـ "Memory Stick".

قبل التشغيل

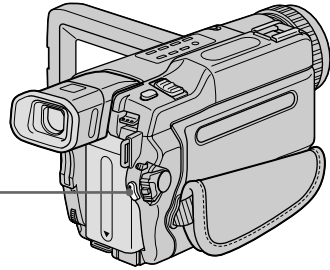
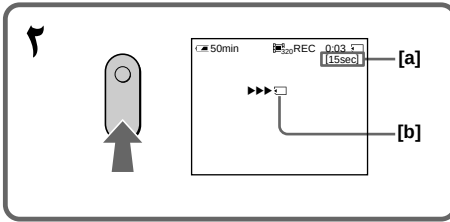
أدخل الـ "Memory Stick" في كاميرتك.

(١) اضغط المفتاح POWER على الوضع MEMORY. تأكد من ضبط المفتاح LOCK على الوضع الايسر (عدم القفل).

(٢) اضغط START/STOP. تبدأ كاميرتك في التسجيل. يضيء مصباح التسجيل بالكاميرا الموجود في مقدمة كاميرتك.

الموديل DCR-TRV340 فقط:

عند ضبط حجم الصورة IMAGESIZE في بنود تهيئات اللاتحة على 320×240 تكون أقصى مدة للتسجيل هي ١٥ ثانية. على انه، عند ضبط حجم الصورة IMAGESIZE في بنود تهيئات اللاتحة على 160×112 فان أقصى مدة للتسجيل تكون ٦٠ ثانية.



[a]: مدة التسجيل الممكنة على الـ "Memory Stick"

[b]: يتم عرض هذا المؤشر لمدة ٥ ثوان بعد ضغط START/STOP. لا يتم تسجيل هذا المؤشر.

إيقاف التسجيل

إضغط START/STOP.

ملاحظة

يتم تسجيل الصوت في وضع احادي الصوت.

عند ضبط المفتاح POWER على الوضع MEMORY

لا تعمل الوظائف التالية:

- الوضع العريض
- اللقطة الليلية المتفوقة SUPER NIGHTSHOT
- حاجب فتحة بطيء ملون Color Slow Shutter
- المضائل
- مؤثرات الصورة
- المؤثرات الرقمية
- العناوين
- الزوم الرقمي (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط)
- اللقطة الثابتة (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط)
- الدروس الرياضية (يومض المؤشر) (الموديلان DCR-TRV740/TRV840 فقط)

عند ضبط المفتاح POWER على الوضع MEMORY

زاوية العرض تكون اكبر قليلاً مقارنة مع زاوية المشاهدة في الوضع CAMERA.

عند استعمال فلاش خارجي (اختياري)

قم بإيقاف تشغيل الفلاش الخارجي عند تسجيل صور متحركة على الـ "Memory Stick".

وإلا، قد يتم تسجيل صوت الشحن للفلاش.

تسجيل التاريخ/الوقت

لا يتم عرض التاريخ/الوقت أثناء التسجيل. على أنه، يتم تسجيلهم تلقائياً على الـ "Memory Stick".

لعرض التاريخ/الوقت التسجيل، اضغط على DATA CODE على موجه التحكم عن بعد أثناء العرض. لا يمكن تسجيل التهيئات المتعددة.

أثناء التسجيل على شرائح الـ "Memory Stick"

لا تخرج شريط الكاسيت من كاميرتك الفيديو. أثناء اخراج شريط الكاسيت لا يتم تسجيل الصوت على شرائح الـ "Memory Stick".

تسجيل صور من شريط كصور متحركة

- باستثناء الموديل DCR-TRV240

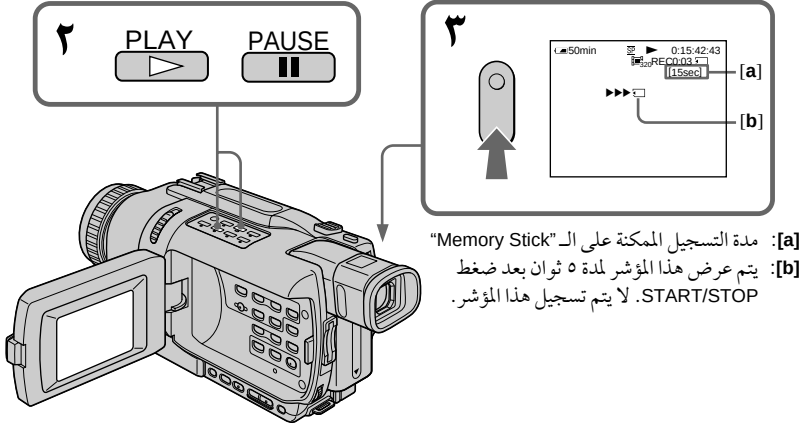
يمكن لكاميرتك ان تقرأ بيانات الصورة المتحركة المسجلة على اشرطة وتسجيلها كصورة متحركة على شريحة الـ "Memory Stick". ويمكن لكاميرتك ايضاً التقاط بيانات الصورة المتحركة عن طريق موصل الدخول وتسجيلها كصورة متحركة على الـ "Memory Stick".

قبل التشغيل

- أدخل الشريط المسجل في كاميرتك.
- أدخل شريحة الـ "Memory Stick" في كاميرتك.

- (١) اضغط المفتاح POWER على الوضع VCR.
 - (٢) اضغط ►. يتم عرض الصورة المسجلة على الشريط.
 - واضغط || عند المشهد الذي تريد للتسجيل أن يبدأ من عنده.
 - (٣) اضغط START/STOP في كاميرتك عند المشهد الذي تريده لبدء التسجيل.
- الموديل DCR-TRV340 فقط:

يضيء مصباح التسجيل بالكاميرا الموجود في مقدمة كاميرتك. عند ضبط حجم الصورة IMAGESIZE في بنود تهيئات اللائحة على ٣٢٠ × ٢٤٠ تكون اقصى مدة للتسجيل هي ١٥ ثانية. على انه، عند ضبط حجم الصورة IMAGESIZE في بنود تهيئات اللائحة على ١٦٠ × ١١٢ فان اقصى مدة للتسجيل تكون ٦٠ ثانية.



- [a]: مدة التسجيل الممكنة على الـ "Memory Stick"
- [b]: يتم عرض هذا المؤشر لمدة ٥ ثوان بعد ضغط START/STOP. لا يتم تسجيل هذا المؤشر.

لايقاف التشغيل

اضغط START/STOP أو ■.

ملاحظات

- الأصوات المسجلة بمستوى ٤٨ ك هـ يتم تحويلها إلى ٣٢ ك هـ عند تسجيل الصور من شريط على شرائح الـ "Memory Stick".
- يتم تحويل الصوت المسجل على وضع ستيريو إلى وضع الصوت الاحادي عند التسجيل من شريط.

عندما يكون مصباح النفاذ مضاء أو يومض

لا تهرّ الكاميرا أو تعرضها للصدمات. كذلك لا توقف التيار أو تخرج الـ "Memory Stick" أو تنزع البطارية القابلة للشحن. إذا فعلت ايا من ذلك فقد تتلف بيانات الصورة.

إذا تم عرض الرسالة "AUDIO ERROR"

تم تسجيل الصوت الذي لا يمكن تسجيله بواسطة كاميرتك. قم بتوصيل كبل توصيل الصوت/ الصورة لادخال الصور من الوحدة الخارجية التي تم استعمالها لإعادة عرض الصورة (ص ١٤٣).

تسجيل التاريخ/الوقت

يتم تسجيل بيانات التسجيل (التاريخ/الوقت) عند تسجيلهم على الـ "Memory Stick". لا يتم تسجيل التهيئات المتعددة.

قد يكون تم تسجيل الصورة على الـ "Memory Stick" بصورة غير صحيحة:

- قمت بتشغيل مفتاح التيار POWER اثناء التسجيل
- قمت بضغط اي من ازرار التحكم في الفيديو اثناء التسجيل
- يوجد بين المشاهد المسجلة بالنظام ٨ مم الرقمي D و النظام ٨ مم عالي الجودة/ ٨ مم العادي.

الصور المتحركة المعالجة بواسطة الزوم الرقمي PB ZOOM

لا يمكنك تسجيلها على شرائح الذاكرة "Memory Stick".

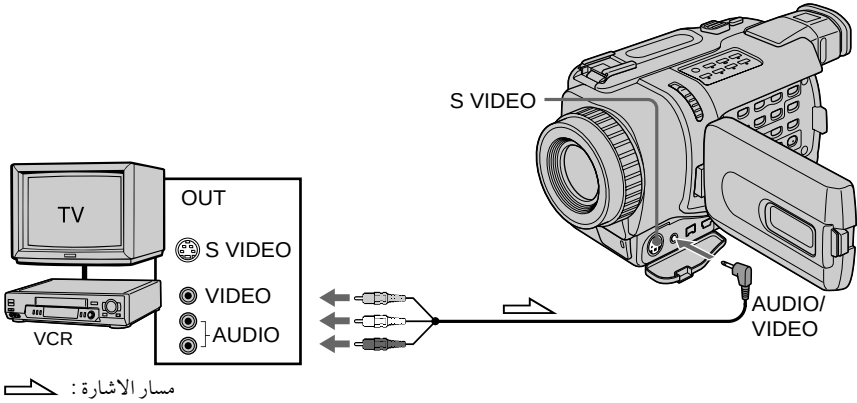
تسجيل صورة متحركة من جهاز خارجي

قبل التشغيل

قم بتهيئة DISPLAY على LCD في بنود تهيئة اللائحة. (التهيئة الاصلية في المصنع هي LCD).

- (١) اضغط المفتاح POWER على الوضع VCR.
- (٢) إعرض الشريط المسجل او قم بتشغيل التلفزيون لرؤية البرنامج المرغوب. يتم عرض الصورة القادمة من التلفزيون او مسجل الفيديو على شاشة العرض البلورية السائفة او منظار الرؤية.
- (٣) إتبع الخطوات على صفحة ١٤١ من الخطوة ٣ وما بعدها عند النقطة التي تريد بدء التسجيل عندها.

باستعمال كبل توصيل الصوت/الصورة

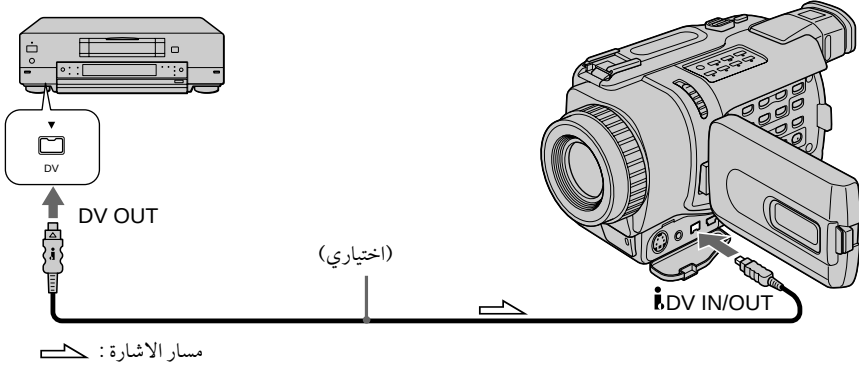


قم بتوصيل القابس الاصفر لكبل توصيل الصوت/الصورة بمقبس الفيديو في مسجل كاسيتات الفيديو او التلفزيون.

اذا كان تلفزيونك او مسجلك الفيديو يتضمن مقبس فيديو منفصل

بالامكان اخراج الصور اكثر وضوحا باستعمال كبل الفيديو المنفصل (اختياري). بهذه التوصيلة، لا تحتاج لتوصيل القابس الاصفر (الفيديو) لكبل توصيل الصوت/الصورة. قم بتوصيل كبل فيديو منفصل (اختياري) بمقابس الفيديو المنفصل لكل من كاميرتك والتلفزيون او مسجل الفيديو.

باستعمال كبل الوصلة i.LINK (كبل توصيل الفيديو الرقمي DV)



ملاحظة

- في الأمثلة التالية، لا يتم الاستمرار في التسجيل.
- عند التسجيل على شريط ذو حالة تسجيل رديئة، على سبيل المثال، على شريط تم استعماله بصورة متكررة للنسخ بين المشاهد أو اوضاع العرض المتعددة على الشريط المسجل بالنظام ٨ مم عالي الجودة / ٨ مم العادي
- عند محاولة ادخال صور مصحوبة بضوضاء بسبب رداثة استقبال موجة الراديو عند استعمال جهاز موالف التلفزيون
- يتوقف التسجيل أوتوماتيكياً إذا انقطعت الصورة.
- عند قطع إشارة الدخل

عند عرض العبارة "REC ERROR"

لا يتم الاستمرار في التسجيل، ولا يتم حفظ بيانات الصورة.

اثناء التسجيل على شرائح الـ "Memory Stick"

لا تقم بإخراج الشريط من كاميرتك الفيديو. اثناء إخراج الشريط، لا يتم تسجيل الصوت على الـ "Memory Stick".

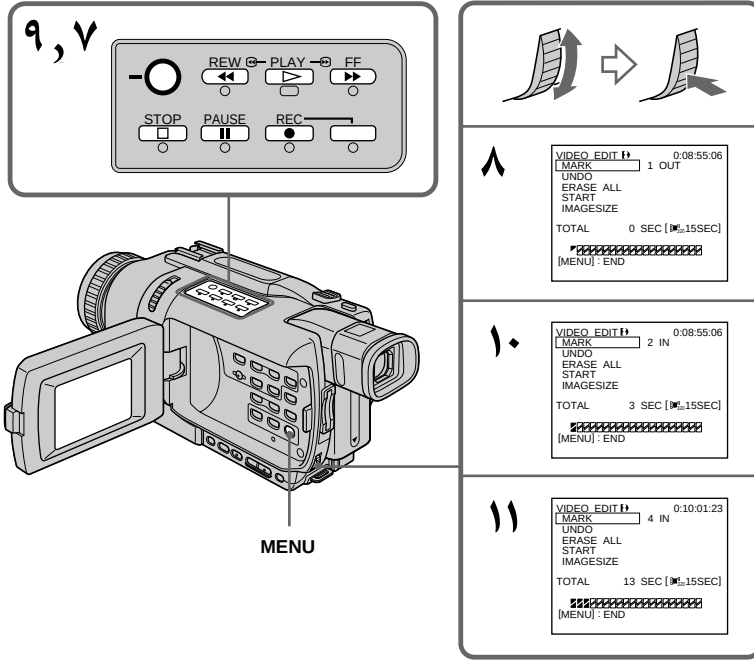
تسجيل صور تم تحريرها من شريط كصورة متحركة - تحرير البرنامج الرقمي (على شريحة الـ "Memory Stick")

- باستثناء الموديل DCR-TRV240
يمكنك نسخ المشاهد المختارة (البرامج) للتحرير على الـ "Memory Stick".

عمل البرنامج

- (١) اضغط المفتاح POWER على الوضع VCR على كاميرتك الفيديو.
- (٢) قم بإدخال الشريط الخاص للعرض، والـ "Memory Stick" للتسجيل على كاميرتك الفيديو.
- (٣) اضغط MENU لعرض بنود تهيئة اللائحة.
- (٤) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار VIDEO EDIT في البند [ETC]، ثم اضغط القرص.
- (٥) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار MEMORY، ثم اضغط القرص.
- (٦) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار IMAGESIZE، ثم اضغط القرص.
- (٧) ابحث عن بداية المشهد الاول الذي تريد ادخاله مستعملاً ازرار تشغيل الفيديو، ثم قم بإيقاف العرض مؤقتاً. يمكنك القيام بضبط دقيق لإطار صورة واحد في المرة الواحدة باستعمال EDITSEARCH.
- (٨) اضغط القرص SEL/PUSH EXEC.
- يتم تهيئة النقطة IN للبرنامج الاول، وتتغير علامة الجزء العلوي للبرنامج للون الازرق الفاتح.
- (٩) ابحث عن نهاية المشهد الاول الذي تريد ادخاله باستعمال ازرار تشغيل الفيديو، ثم قم بإيقاف العرض مؤقتاً.
- (١٠) اضغط القرص SEL/PUSH EXEC.
- يتم تهيئة النقطة OUT للبرنامج الاول، وتتغير علامة الجزء السفلي للبرنامج للون الازرق الفاتح.
- (١١) كرر الخطوات من ٧ الى ١٠، ثم قم بتهيئة البرنامج.
- عند تهيئة برنامج واحد، يتغير علامة البرنامج الى الازرق الفاتح.
- يمكنك ضبط ٢٠ برنامج كحد أقصى.

تسجيل صور تم تحريرها من شريط كصورة متحركة - تحرير البرنامج الرقمي (على شريحة الـ "Memory Stick")



مسح البرنامج الذي قمت بضبطه

قم بمسح OUT أولاً ثم IN من آخر برنامج.

- (١) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار UNDO، ثم اضغط القرص.
- (٢) أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار EXECUTE، ثم اضغط القرص.

إلغاء المسح

قم باختيار RETURN في الخطوة ٢.

مسح جميع البرامج

- (١) قم باختيار VIDEO EDIT في بنود تهيئات اللائحة. أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار MEMORY، ثم اضغط القرص.
- (٢) قم باختيار ERASE ALL في بنود تهيئات اللائحة. أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار EXECUTE، ثم اضغط القرص.

إلغاء مسح جميع البرامج

قم باختيار RETURN في الخطوة ٢.

إلغاء البرنامج الذي قمت بضبطه

اضغط MENU.
تم تخزين البرنامج في الذاكرة الى ان يتم اخراج الشريط.

تسجيل صور تم تحريرها من شريط كصورة متحركة - تحرير البرنامج الرقمي (على شريحة الـ "Memory Stick")

ملاحظات

- تحرير البرنامج الرقمي يعمل فقط للأشرطة التي تم تسجيلها بالنظام ٨ مم الرقمي B.
- لا يمكنك نسخ العناوين أو مؤشرات العرض.
- لا يمكنك تشغيل التسجيل اثناء تحرير برنامج رقمي على الـ "Memory Stick".
- لا يمكنك تهيئة IN أو OUT على جزء فارغ على الشريط.
- اذا كان هناك جزء فارغاً بين النقطتين IN و OUT على الشريط، قد لا يتم عرض اجمالي رمز الزمن بصورة صحيحة.

اثناء عمل برنامج

اذا قمت بإخراج الكاسيت، تظهر العبارة NOT READY على الشاشة. يتم مسح البرنامج.

اذا قمت بالضبط اكثر من مدة التسجيل القصوى (الموديل DCR-TRV340 فقط)

تتغير علامة البرنامج الى الاصفر، وتظهر العبارة OVER 15 SEC LIMIT عند تهيئة IMAGESIZE على ٣٢٠ × ٢٤٠، او OVER 60 SEC LIMIT عند تهيئة IMAGESIZE على ١٦٠ × ١١٢. على انه، يمكنك تسجيل لغاية مدة التسجيل القصوى.

تسجيل صور تم تحريرها من شريط كصورة متحركة - تحرير البرنامج الرقمي (على شريحة الـ "Memory Stick")

القيام بالبرنامج (نسخ شريحة الـ "Memory Stick")

- (١) قم باختيار VIDEO EDIT في بنود تهيئات اللائحة. أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار MEMORY. ثم اضغط القرص.
- (٢) قم باختيار START في بنود تهيئات اللائحة. أدر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار EXECUTE، ثم اضغط القرص.
- إبحث عن بداية أول برنامج، ثم ابدأ النسخ.
- تومض علامة البرنامج.
- يظهر مؤشر البحث SEARCH اثناء البحث، يظهر مؤشر التحرير EDITING اثناء كتابة البيانات على كاميرتك الفيديو، وتظهر العلامة REC اثناء النسخ على الشاشة.
- تتغير علامة البرنامج الى اللون الأزرق الفاتح بعد الانتهاء من النسخ.
- عند الانتهاء من النسخ، تتوقف كاميرتك الفيديو تلقائياً.

لايقاف النسخ اثناء التحرير

اضغط ■ باستعمال ازرار تشغيل الفيديو.
يتم تسجيل البرنامج الذي قمت به على الـ "Memory Stick" حتى المكان الذي قمت فيه بضغط الزر ■.

لإنهاء وظيفة تحرير البرنامج الرقمي

تتوقف كاميرتك الفيديو عند الانتهاء من النسخ.
ثم تعود العارضة الى الوضع VIDEO EDIT في بنود تهيئات اللائحة.
اضغط MENU لإنهاء وظيفة تحرير البرنامج الرقمي.

تظهر العبارة NOT READY على شاشة العرض البلورية السائلة عند:

- عدم الانتهاء من البرنامج لتشغيل تحرير برنامج رقمي.
- عدم ادخال الـ "Memory Stick".
- لسان الحماية من الكتابة على الـ "Memory Stick" مهيأ على الوضع LOCK.

عندما لا تتضمن الـ "Memory Stick" سعة كافية للتسجيل

تظهر العبارة LOW MEMORY على الشاشة. على انه، يمكنك تسجيل الصور الى ان يتم بيان الوقت.

اذا قمت بتهيئة مدة تسجيل اكثر من الحد الاقصى

تظهر العبارة OVER MEMORY LIMIT على الشاشة. على انه، يمكنك تسجيل الصور المتحركة لغاية الحد الاقصى لمدة التسجيل.

مشاهدة صور ساكنة

- عرض الصورة الفوتوغرافية من الذاكرة

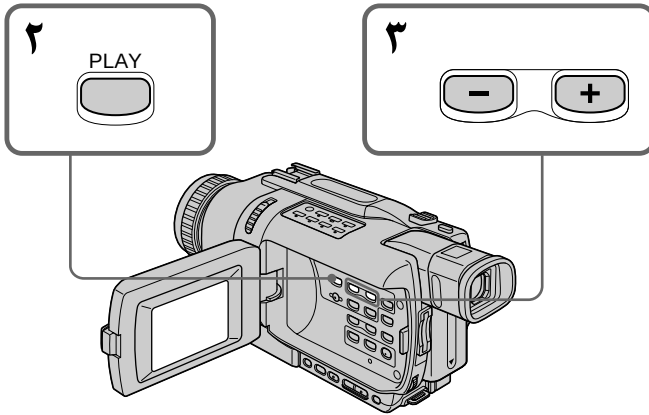
- باستثناء الموديل DCR-TRV240

يمكنك عرض الصور الساكنة المسجلة على الـ "Memory Stick". يمكنك أيضاً عرض ٦ صور بما في ذلك صورة متحركة دفعة واحدة بالترتيب وذلك باختيار شاشة الفهرس.

قبل التشغيل

أدخل الـ "Memory Stick" في كاميرتك.

- (١) اضغط المفتاح POWER على الوضع MEMORY او الوضع VCR. تأكد من ضبط المفتاح LOCK على الوضع الايسر (عدم القفل).
- (٢) اضغط MEMORY PLAY. يتم عرض آخر صورة مسجلة.
- (٣) اضغط MEMORY +/- لاختيار الصورة الساكنة المرغوبة. لرؤية الصورة السابقة، اضغط - MEMORY. لرؤية الصورة اللاحقة، اضغط + MEMORY.



إيقاف عرض الصورة الفوتوغرافية من الذاكرة

إضغط MEMORY PLAY.

ملاحظة

- قد لا يكون باستطاعتك اعادة عرض الصور باستعمال كاميرتك:
- عند اعادة عرض بيانات صورة معدلة باستعمال كمبيوترك.
- عند اعادة عرض بيانات صورة تم التقاطها باستعمال جهاز آخر.

ملاحظات حول اسم الملف

- قد لا يتم عرض رقم الدليل الهرمي ويتم عرض فقط اسم الدليل اذا كان تكوين الدليل الهرمي لا يتماشى مع معايير DCF.
- قد تظهر العبارة "DIRECTORY ERROR" على شاشة العرض البلورية السائلة اذا كان تكوين الدليل الهرمي لا يتماشى مع معايير DCF. بينما تظهر هذه العبارة، يمكنك عرض الصور ولكن لا يمكنك تسجيلها على الـ "Memory Stick".
- يوضع اسم الملف على الشاشة اذا كان الملف تالفاً أو غير مقروء.

مشاهدة صور ساكنة - عرض الصورة الفوتوغرافية من الذاكرة

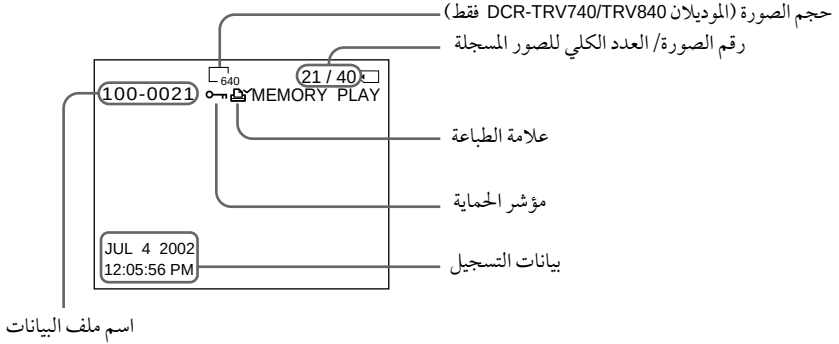
لعرض الصور المسجلة على شاشة التلفزيون

- قبل التشغيل قم بتوصيل كاميرتك بالتلفزيون باستعمال كبل توصيل الصوت/ الصورة المجهّز مع كاميرتك قبل التشغيل.
- عند تشغيل عرض الصورة الفوتوغرافية من الذاكرة على التلفزيون او على الشاشة فمن الممكن لجودة الصورة ان تبدو كما لو انها انخفضت. وهذا لا يعدّ خلافاً. جودة الصورة كما هي لم تتغير.
- قم بخفض مستوى صوت التلفزيون قبل التشغيل لئلا يتم اخراج ضوضاء (صفير) من سماعات التلفزيون.

عند عدم تسجيل اي صورة على الـ "Memory Stick"

تظهر العبارة "NO FILE" (فلا ملف).

مؤشرات الشاشة اثناء عرض الصورة الساكنة



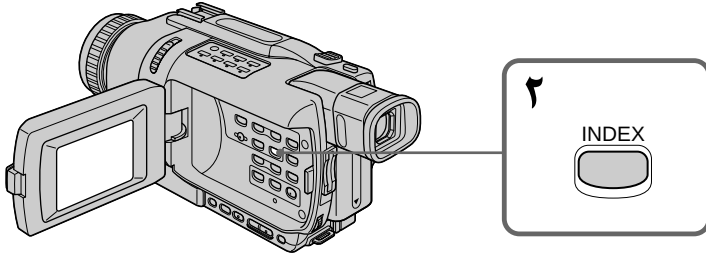
بيانات التسجيل

بإمكانك مشاهدة بيانات التسجيل (التاريخ/ الوقت او التهيئات المتعددة عند تسجيلها) بضغط DATA CODE في موجه التحكم عن بعد.

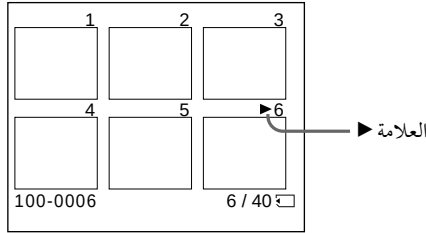
عرض ٦ صور مسجلة في المرة الواحدة (شاشة الفهرس)

يمكنك عرض ٦ صور مسجلة دفعة واحدة. هذه الوظيفة تفيد على وجه الخصوص عند البحث عن صورة معينة.

- (١) اضغط المفتاح POWER على الوضع MEMORY او الوضع VCR. تأكد من ضبط المفتاح LOCK على الوضع الايسر (عدم القفل).
- (٢) اضغط MEMORY INDEX لعرض شاشة الفهرس.



تظهر علامة ► حمراء فوق الصورة المعروضة قبل التغيير الى وضع شاشة الفهرس.



- لمشاهدة الصور الست اللاحقة، احتفظ بالزر + MEMORY مضغوطاً.
- لمشاهدة الصور الست السابقة، احتفظ بالزر - MEMORY مضغوطاً.

للعودة الى شاشة العرض العادية (الشاشة الاحادية)

إضغط +/- MEMORY لتحريك العلامة ► الى الصور التي تريد عرضها على الشاشة بأكملها، ثم اضغط MEMORY .PLAY

ملاحظة

عند عرض شاشة الفهرس، يظهر رقم فوق كل صورة. يشير هذا الرقم الى ترتيب تسجيل الصور على الـ "Memory Stick". تختلف هذه الأرقام عن اسماء ملفات البيانات (ص ١١٥).

الملفات المعدلة باستعمال كمبيوترك او تم التقاطها باستعمال جهاز آخر
هذه الملفات قد لا يتم عرضها على شاشة الفهرس.

مشاهدة صور متحركة - عرض افلام MPEG

- باستثناء الموديل DCR-TRV240

يمكنك عرض الصور المتحركة المسجلة على الـ "Memory Stick". يمكنك أيضاً عرض ٦ صور بما في ذلك صور ساكنة دفعة واحدة بالترتيب وذلك باختيار شاشة الفهرس.

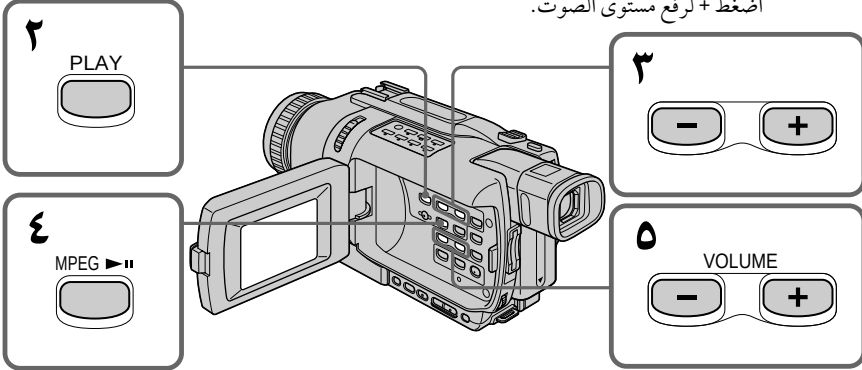
الموديل DCR-TRV740/TRV840 فقط

الصور المتحركة المسجلة على شريحة "Memory Stick" مقسمة الى ٢٣ جزء.
يمكنك اختيار أي نقطة وعرض الصورة باستعمال القرص SEL/PUSH EXEC.

قبل التشغيل

أدخل الـ "Memory Stick" في كاميرتك.

- (١) اضغط المفتاح POWER على الوضع MEMORY او الوضع VCR. تأكد من ضبط المفتاح LOCK على الوضع الأيسر (عدم القفل).
- (٢) اضغط MEMORY PLAY. يتم عرض آخر صورة مسجلة.
- (٣) اضغط MEMORY +/- لاختيار الصور المتحركة المرغوبة. لرؤية الصور السابقة، اضغط - MEMORY. لرؤية الصور اللاحقة، اضغط + MEMORY.
- (٤) اضغط MPEG ►|| لبدء العرض.
- (٥) لضبط مستوى الصوت، اضغط أي من الزرين على الزر VOLUME. اضغط - لتخفيض مستوى الصوت. اضغط + لرفع مستوى الصوت.



لايقاف عرض افلام MPEG

إضغط MPEG ►||.

ملاحظة

- قد لا يكون باستطاعتك اعادة عرض الصور باستعمال كاميرتك:
- عند اعادة عرض بيانات صورة معدلة باستعمال كمبيوترك.
- عند اعادة عرض بيانات صورة تم التقاطها باستعمال اجهزة اخرى.

لعرض الصورة المسجلة على شاشة التلفزيون

- قم بتوصيل كاميرتك بالتلفزيون باستعمال كبل توصيل الصوت/ الصورة المجهز مع كاميرتك قبل التشغيل.
- قم بخفض مستوى صوت التلفزيون قبل التشغيل لئلا يتم اخراج ضوضاء (صفير) من سماعات التلفزيون.

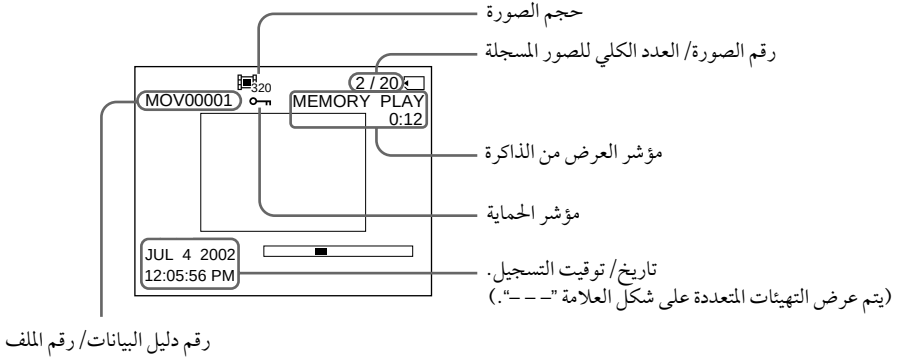
عند عدم تسجيل اي صور على الـ "Memory Stick"

تظهر العبارة "NO FILE" على الشاشة.

عندما يكون وقت التسجيل غير طويل

قد لا يتم تجمدة الصورة المتحركة الى ٢٣ جزء. (الموديل DCR-TRV740/TRV840 فقط)

مؤشرات الشاشة أثناء عرض الصورة المتحركة



بيانات التسجيل

يمكنك مشاهدة تاريخ/ توقيت التسجيل عن طريق ضغط DATA CODE في موجه التحكم عن بعد أثناء العرض.

مشاهدة الصور المسجلة على الـ "Memory Stick" على كمبيوترك

- باستثناء الموديل DCR-TRV240

يمكنك مشاهدة البيانات المسجلة على الـ "Memory Stick" باستعمال كمبيوترك.

ملاحظة

البيانات المسجلة على الـ "Memory Stick" يتم تخزينها بالانماط التالية. تأكد من تركيب البرامج التطبيقية التي تتوافق مع هذه الانماط على كمبيوترك.

- الصور الساكنة: النمط JPEG

- الصور المتحركة/ الصوت: النمط MPEG

مشاهدة الصور باستعمال كمبيوتر

لمستعملي الويندوز Windows (ص ١٥٥)

لمستعملي الماكنتوش Macintosh (ص ١٥٩)

ملاحظات

- التشغيل غير مضمون لأي من بيثي ويندوز Windows او مآكتتوش Macintosh اذا قمت بتوصيل جهاز USB اثنين او اكثر بجهاز كمبيوتر شخصي واحد في نفس الوقت، او عند استعمال مجمع توصيل HUB.
- يمكن لبعض الاجهزة الا تعمل وذلك تبعاً لنوع جهاز USB المستخدم في نفس الوقت معها.
- التشغيل غير مضمون لجميع بيئات الكمبيوتر الموصى بها المشار اليها اعلاه.
- جميع اسماء المنتجات المذكورة هنا قد تكون علامات تجارية او علامات تجارية مسجلة للشركات الخاصة بهم. علاوة على ذلك، العلامات "TM" و "®" ليست مذكورة في كل حالة في هذا الدليل.

لستعملي ويندوز

بيئة ويندوز Windows الموصى بها

نظام التشغيل: التركيب القياسي مطلوب لأي من أنظمة مايكروسوفت ويندوز Windows 98 أو Windows 98SE أو Windows Me أو Windows 2000 Professional أو Windows XP Home Edition أو Windows XP Professional. على أنه، التشغيل غير مؤكد إذا كانت أنظمة التشغيل السابقة مطوّرة. وحدة المعالجة المركزية CPU: MMX Pentium ٢٠٠ ميغاهرتز أو أسرع

يجب توفير موصل USB ضمن التجهيزات القياسية (الأساسية).

يجب تركيب البرنامج Windows Media Player (لعرض الصور المتحركة).

تركيب مشغل USB

قبل توصيل كاميرتك بجهاز كمبيوتر شخصي، قم بتركيب مشغل USB بالكمبيوتر. مشغل USB موجود ضمن البرنامج التطبيقي الخاص بمشاهدة الصور على اسطوانة CD-ROM المجهّزة مع كاميرتك. إذا قمت بتركيب برنامج تشغيل USB في «مشاهدة الصور المسجلة على الاشرطة باستعمال كاميرتك الفيديو» (ص ٩٥)، إبدأ من الخطوة ٥.

لستخدمي نظام Windows XP

تحتاج لتركيب برنامج تشغيل USB. يتم أوتوماتيكياً تمييز كمبيوترك على أنه جهاز تشغيل بمجرد توصيل كمبيوترك باستعمال كبل USB.

لستخدمي أنظمة Windows 98/98SE/Me, Windows 2000 Professional

لنظام Windows 2000 Professional، قم بالتوصيل بالشبكة كأذن من المشرف.

إبدأ العملية التالية دون توصيل كبل USB بكمبيوترك.

قم بتوصيل كبل USB في الخطوة ٦.

إذا تم تسجيل برنامج تشغيل USB بطريقة صحيحة بينما كان كمبيوترك موصلاً بكاميرتك الفيديو قبل الانتهاء من تركيب برنامج تشغيل USB. أعد تركيب برنامج تشغيل USB باتباع الطريقة الواردة في صفحة ١٥٧.

(١) قم بتشغيل كمبيوترك وارك نظام ويندوز Windows يستكمل تحميله.

(٢) أدخل اسطوانة CD-ROM المرفقة في مشغل اسطوانات CD-ROM في كمبيوترك. يظهر البرنامج التطبيقي على الشاشة.

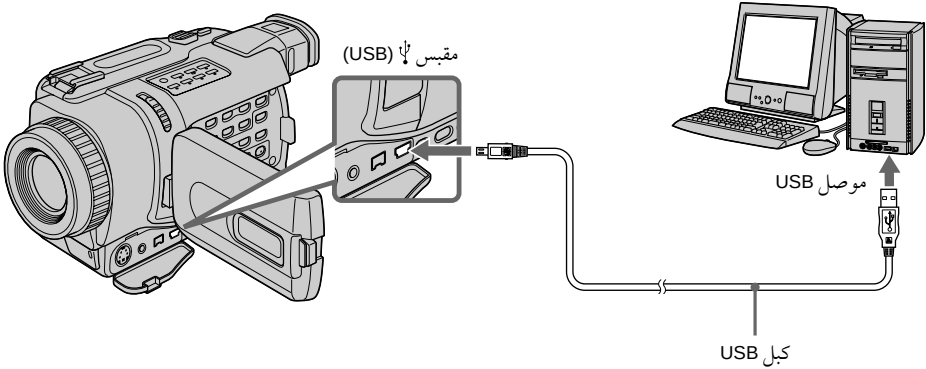
(٣) أنقل مؤشر الموضع الى البند "USB Driver" وانقر. بذلك تبدأ عملية تركيب برنامج تشغيل USB.



(٤) اتبع الاخطارات على الشاشة لتركيب المشغل USB.

(٥) أدخل الـ "Memory Stick" في كاميرتك وقم بتوصيل محول التيار المتردد واضبط المفتاح POWER على الوضع MEMORY.

(٦) قم بتوصيل مقبس لـ (USB) في كاميرتك بموصل USB في كمبيوترك باستعمال كبل USB المجهز. تظهر العبارة USB MODE على شاشة العرض البلورية السائلة في كاميرتك. يميّز كمبيوترك كاميرتك ويتم تشغيل برنامج Add Hardware Wizard. اتبع الاخطارات على الشاشة لجعل البرنامج Add Hardware Wizard تميّز الجهاز. يتم تشغيل البرنامج Add Hardware Wizard مرتين بسبب تركيب مشغلي USB مختلفين. تأكد من اعطاء التركيب فرصة ليكتمل دون مقاطعته.



ملاحظة

لا يمكنك تركيب مشغل USB اذا لم تكن هناك شريحة الـ "Memory Stick" في كاميرتك. تأكد من ادخال الـ "Memory Stick" في كاميرتك قبل تركيب مشغل USB.

إذا لم تتمكن من تركيب برنامج تشغيل USB

تم تسجيل المشغل USB بصورة غير صحيحة حيث تم توصيل كاميرتك الفيديو قبل الانتهاء من تركيب المشغل USB. قم بإجراء الخطوات التالية لتركيب المشغل USB بصورة صحيحة.

خطوة ١: قم بإلغاء تركيب برنامج تشغيل USB غير الصحيح

- ① قم بتشغيل كمبيوترك وارك نظام ويندوز Windows يستكمل تحميله.
- ② أدخل الـ "Memory Stick" في كاميرتك الفيديو.
- ③ قم بتوصيل محول التيار المتردد واضبط المفتاح POWER على الوضع MEMORY.
- ④ قم بتوصيل مقبس الـ (USB) في كاميرتك بموصل USB في كمبيوترك باستعمال كبل USB المجهز مع كاميرتك.
- ⑤ افتح "Device Manager" في كمبيوترك.

:Windows 2000 Professional

قم باختيار "My Computer" ← "Control Panel" ← حقل "Hardware"، وانقر الزر "Device Manager".

انظمة التشغيل الاخرى:

- قم باختيار "My Computer" ← "Control Panel" ← "System"، وانقر "Device Manager".
- ① قم باختيار "Other devices".
- قم باختيار الجهاز المحدد بالعلامة "?" واحذف.
- مثال: Sony Camcorder (?)
- ⑦ قم بإدارة المفتاح POWER على الوضع (CHG) OFF، ثم قم بفصل الكبل USB.
- ⑧ أعد تشغيل كمبيوترك.

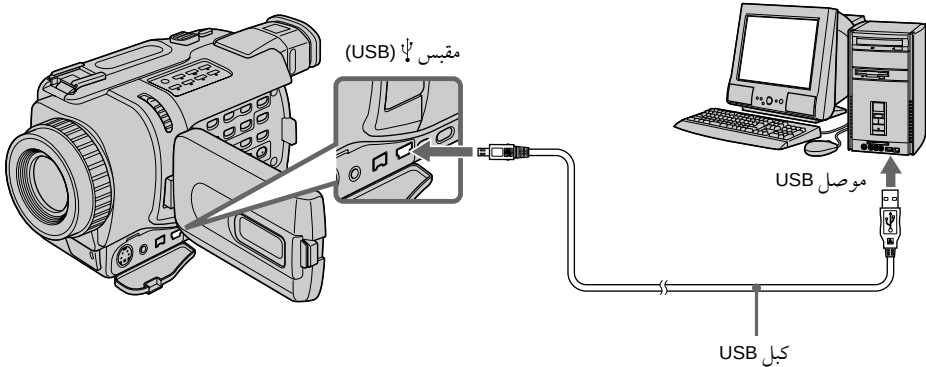
خطوة ٢: قم بتركيب برنامج تشغيل USB الموجود على اسطوانة CD-ROM

قم بتنفيذ كل الخطوات الموصوفة في قسم "تركيب برنامج تشغيل USB" في صفحة ١٥٥.

مشاهدة الصور على نظام ويندوز

يجب تركيب برنامج مثل Windows Media Player لاعادة عرض الصور المتحركة في بيئة ويندوز Windows.

- (١) قم بتشغيل كمبيوترك و اترك نظام ويندوز Windows يستكمل تحميله.
 - (٢) أدخل الـ "Memory Stick" في كاميرتك الفيديو. وقم بتوصيل محول التيار المتردد الى كاميرتك الفيديو ثم الى مأخذ التيار في الجدار.
 - (٣) قم بضبط المفتاح POWER على الوضع MEMORY.
 - (٤) قم بتوصيل طرف الكبل USB الى المقبس لـ (USB) في كاميرتك والطرف الآخر بموصل USB في جهاز الكمبيوتر لديك.
 - (٥) تظهر العبارة USB MODE على شاشة كاميرتك الفيديو.
 - (٦) افتح "My Computer" في برنامج الويندوز Windows وانقر مرتين الجهاز الذي تم تمييزه مؤخراً (مثال: "Removable Disk (E:)").
- يتم عرض المجلدات داخل شريحة الـ "Memory Stick".
- (٦) قم باختيار وانقر مرتين ملف الصورة المرغوب من المجلد.
- بخصوص التفاصيل حول المجلدات واسم الملف، راجع «وحدات تخزين ملفات الصورة وملفات الصورة» (ص ١٦٢).



نوع الملف المرغوب	انقر مرتين بهذا الترتيب
صورة ساكنة	مجلد "Dcim" ← مجلد "100msdcf" ← ملف الصورة
صورة متحركة*	مجلد "Mssony" ← مجلد "Momi0001" ← ملف الصورة*

* ننصح بنسخ الملف الى الهارد ديسك لكمبيوترك قبل مشاهدته. اذا قمت بعرض الملف مباشرة من الـ "Memory Stick"، قد يقطع الصوت والصورة.

قم بفصل قابس الكبل USB او قم بإخراج الـ "Memory Stick"

- لمستخدمي نظام Windows 2000 Professional/Me, Windows XP
لفصل قابس كبل USB أو إخراج شريحة الذاكرة "Memory Stick"، إتبع الطريقة أدناه.

- (١) قم بتحريك المؤشر الى الايقونة "Unplug or Eject Hardware" على صينية المهام وانقر لإلغاء المشغل المتوافق.
- (٢) يظهر إخطار لنزع الجهاز من النظام، ثم قم بفصل قابس الكبل USB او قم بإخراج الـ "Memory Stick".
- (٣) اضبط مفتاح التيار POWER لكاميرتك الفيديو على OFF(CHG).

لستخدمي ماكنتوش

بيئة ماكنتوش الموصى بها

تطلب جهاز كمبيوتر ماكنتوش بنظام تشغيل Mac OS 8.5.1/8.6/9.0/9.1/9.2 أو Mac OS X (v10.0/v10.1) تركيب قياسي.

على أنه يلاحظ ان ينبغي استعمال التحديث الخاص بنظام Mac OS 9.0/9.1 للموديلات التالية.

- iMac مع نظام Mac OS 8.6 تركيب قياسي ومشغل اسطوانات CD-ROM طراز التحميل في الفتحة.
- iBook أو Power Mac G4 مع نظام Mac OS 8.6 تركيب قياسي.

يجب توفير موصل USB ضمن التجهيزات القياسية (الاساسية).

تركيب المشغل USB

قبل توصيل كاميرتك الفيديو بجهازك الكمبيوتر، قم بتركيب برنامج تشغيل USB على جهاز الكمبيوتر. برنامج تشغيل USB يأتي مرفقا مع البرنامج التطبيقي لمشاهدة الصورة على اسطوانة CD-ROM المرفقة مع كاميرتك الفيديو. لا تعتمد الى توصيل كبل USB بجهازك الكمبيوتر قبل الانتهاء من تركيب برنامج تشغيل USB.

لستعمل Mac OS 9.1/9.2/Mac OS X(v10.0/v10.1)

لا تحتاج لتركيب مشغل USB. يقوم كمبيوترك تلقائيا بتمييز المشغل بتوصيل كمبيوترك باستعمال الكبل USB.

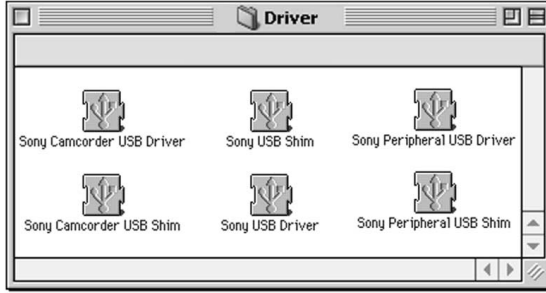
لستعمل Mac OS 8.5.1/8.6/9.0

(١) قم بتشغيل جهازك الكمبيوتر وارك نظام تشغيل ماكنتوش Mac OS يستكمل تحميله.

(٢) أدخل اسطوانة CD-ROM المرفقة في مشغل اسطوانات CD-ROM في جهازك الكمبيوتر. تظهر شاشة البرنامج التطبيقي.



(٣) أنقر على "USB Driver" لفتح المجلد الذي يتضمن ستة ملفات تتعلق بالمشغل "Driver".



(٤) قم باختيار الست ملفات جميعها وقم بسحبها وإسقاطها في مجلد النظام System Folder.

(٥) عندما تظهر الرسالة، أنقر على "OK".

(٦) اعد تشغيل الكمبيوتر.

مشاهدة الصور على نظام ماكنتوش Macintosh

يجب تركيب برنامج QuickTime 3.0 أو أحدث لعرض الصور المتحركة في بيئة ماكنتوش Macintosh.

- (١) قم بتشغيل كمبيوترك وارك نظام الماكنتوش Mac OS يستكمل تحميله.
- (٢) أدخل الـ "Memory Stick" في كاميرتك الفيديو. وقم بتوصيل محول التيار المتردد الى كاميرتك الفيديو ثم الى مأخذ التيار في الجدار.
- (٣) قم بضغط المفتاح POWER على الوضع MEMORY.
- (٤) قم بتوصيل طرف الكبل USB الى المقبس * (USB) في كاميرتك والطرف الآخر بموصل USB في جهاز الكمبيوتر لديك.
- تظهر العبارة USB MODE على شاشة كاميرتك الفيديو.
- (٥) انقر مرتين على الأيقونة الجديدة التي تم تمييزها على سطح المكتب.
- يتم عرض المجلدات داخل شريحة الـ "Memory Stick".
- (٦) قم باختيار وانقر مرتين ملف الصورة المرغوب من المجلد.

نوع الملف المرغوب	انقر مرتين بهذا الترتيب
صورة ساكنة	مجلد "Dcim" ← مجلد "100msdcf" ← ملف الصورة
صورة متحركة*	مجلد "Mssony" ← مجلد "Momi0001" ← ملف الصورة*

* ننصح بنسخ الملف الى الهارد ديسك لكمبيوترك قبل مشاهدته. اذا قمت بعرض الملف مباشرة من الـ "Memory Stick"، قد يتقطع الصوت والصورة.

قم بفصل قابس الكبل USB او قم بإخراج الـ "Memory Stick"

لفصل قابس الكبل USB او إخراج الـ "Memory Stick"، اتبع الخطوة ادناه.

- (١) قم بإنهاء البرامج التطبيقية المفتوحة.
- تأكد من عدم اضاءة مصباح النفاذ الخاص بالهارد ديسك.
- (٢) إسحب وأسقط ايقونة الـ "Memory Stick" في سلة المهملات Trash او قم باختيار البند Eject في قائمة الاختيار Special.
- (٣) قم بفصل قابس الكبل USB او قم بإخراج الـ "Memory Stick". اضبط مفتاح التيار POWER لكاميرتك الفيديو على OFF(CHG).

لستعملى ماكنتوش Mac OS X (v10.0)

قم بإيقاف تشغيل كمبيوترك، ثم قم بفصل قابس الكبل USB او اخراج الـ "Memory Stick".

ملاحظات حول استعمال كمبيوترك

الـ "Memory Stick"

- لا يمكن ضمان تشغيل الـ "Memory Stick" على كاميرتك إذا كان قد تم تجهيز الـ "Memory Stick" نمطياً باستعمال كمبيوترك، أو إذا تم تجهيز الـ "Memory Stick" نمطياً في كاميرتك الفيديو والكبل USB موصلاً.
- لا يتم ضغط البيانات الموجودة على الـ "Memory Stick". لا تستطيع إعادة عرض الملفات المضغوطة على كاميرتك الفيديو.

برامج الكمبيوتر

- يمكن لحجم الملف ان يزيد عندما تفتح ملف صورة ساكنة وذلك تبعاً للبرنامج التطبيقي لديك.
- عندما تقوم بتحميل صورة معدلة باستعمال برنامج إعادة تنسيق من كمبيوترك الى الكاميرا او عندما تقوم بتعديل الصورة مباشرة على الكاميرا فان غط الصورة سيختلف مما قد يؤدي الى ظهور مؤشر خطأ في الملف وقد لا يمكنك فتح الملف.

الاتصالات بكمبيوترك

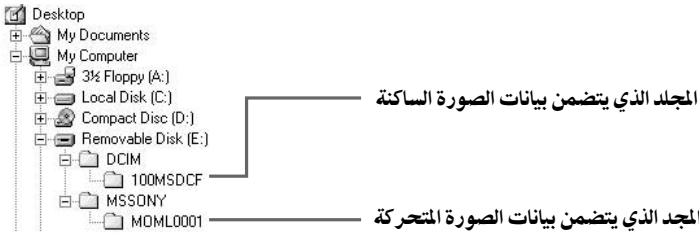
الاتصالات بين كاميرتك وجهازك الكمبيوتر قد لا يمكن استعادتها بعد استعادة النشاط عقب عمليات تجميد الحركة Suspend او الاستئناف Resume او النوم Sleep.

وحدات تخزين ملفات الصورة وملفات الصورة

ملفات الصورة المسجلة باستعمال كاميرتك يتم تجميعها في مجلدات حسب وضع التسجيل.
معاني اسماء الملفات هي كما يلي.
□□□□ ترمز الى اي رقم ضمن النطاق من 0001 الى 9999.

مستخدم نظام Windows Me

(المشغل الذي يميز الكاميرا هو [E:].)



المجلد	الملف	لمعنى / معنى
100MSDCF	DSC0□□□□.JPG	ملف صورة ساكنة
MOML0001	MOV0□□□□.MPG	ملف صورة متحركة

نسخ الصور المسجلة على شرائح الـ "Memory Stick" على شريط

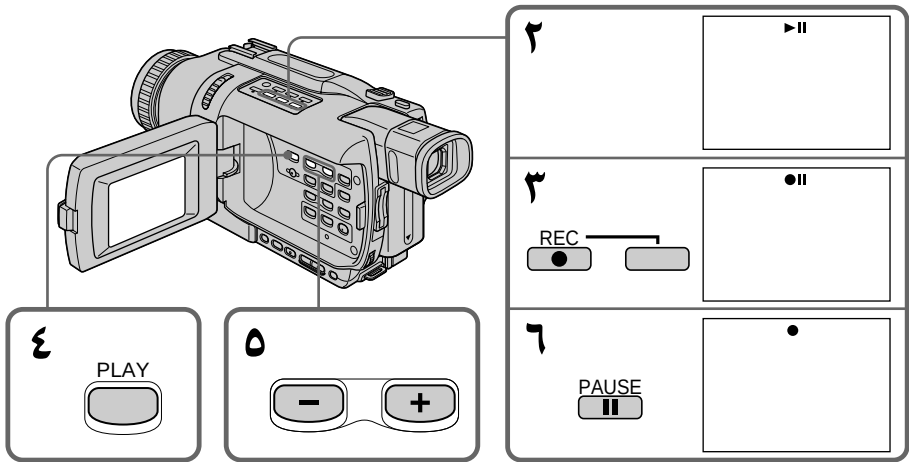
- باستثناء الموديل DCR-TRV240

يمكنك نسخ الصور او العناوين المسجلة على الـ "Memory Stick" وتسجيلها على الشريط.

قبل التشغيل

- أدخل الشريط المخصص للتسجيل في كاميرتك.
- أدخل الـ "Memory Stick" في كاميرتك.

- (١) اضغط المفتاح POWER على الوضع VCR.
- (٢) باستعمال ازرار التحكم في الفيديو، إبحث عن النقطة حيث تريد تسجيل الصور المرغوبة. اضغط الشريط على وضع الايقاف المؤقت للعرض.
- (٣) اضغط REC ● والزر الذي على يمينه في نفس الوقت في كاميرتك. يتم ضبط الشريط على وضع الايقاف المؤقت للتسجيل.
- (٤) اضغط MEMORY PLAY لعرض الصورة التي تريد نسخها.
- (٥) اضغط MEMORY +/- لاختيار الصورة المرغوبة.
- لرؤية الصورة السابقة، اضغط MEMORY - . لرؤية الصورة اللاحقة، اضغط MEMORY + .
- (٦) اضغط III لبدء التسجيل واضغط III مرة اخرى لايقافه.
- تظهر على الشاشة أثناء التسجيل.
- (٧) اذا كان لديك المزيد مما تريد نسخه، كرر الخطوتين ٤ و ٦.



لايقاف النسخ قبل انتهائه

إضغط ■.

اثناء النسخ

لا يمكنك تشغيل الأزرار التالية:

MEMORY PLAY –

MEMORY INDEX –

MEMORY DELETE –

MEMORY MIX –

MEMORY +/- –

ملاحظة حول شاشة الفهرس

لا يمكنك تسجيل شاشة الفهرس.

إذا قمت بضغط EDITSEARCH اثناء عملية الايقاف

عرض الذاكرة يتوقف.

بيانات الصور المعدلة باستعمال جهاز كمبيوتر شخصي او المتقطعة باستعمال جهاز آخر

قد لا يمكنك نسخ الصور المعدلة باستعمال كاميرتك.

إذا قمت بضغط DISPLAY في وضع الانتظار او وضع التسجيل

يمكنك رؤية مؤشرات العرض من الذاكرة واسم الملف اضافة الى المؤشرات الخاصة بالاشرطة، مثل مؤشر رمز الزمن.

تكبير الصور الساكنة المسجلة على شرائح الـ "Memory Stick" - زوم العرض من الذاكرة PB ZOOM

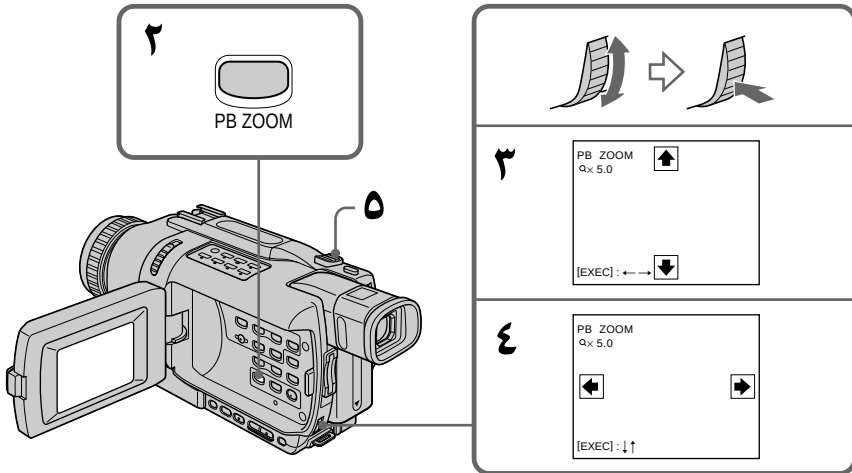
- باستثناء الموديل DCR-TRV240

يمكنك تكبير الصور الساكنة المسجلة على الـ "Memory Stick". يمكنك اختيار ومشاهدة الجزء المرغوب من الصورة الساكنة المكبرة. كذلك يمكنك نسخ الجزء المرغوب من الصورة الساكنة المكبرة على الاشرطة أو شرائح الـ "Memory Stick".

قبل التشغيل

أدخل الـ "Memory Stick" في كاميرتك.

- (١) اضغط المفتاح POWER على الوضع MEMORY او الوضع VCR. تأكد من ضبط المفتاح LOCK على الوضع الايسر (عدم القفل).
- (٢) اضغط PB ZOOM في كاميرتك أثناء عرض الصور المسجلة على الـ "Memory Stick". يتم تكبير الصورة الساكنة، وتظهر العلامات ↑ ↓ على الشاشة مبيّنة الاتجاه لتحريك الصورة.
- (٣) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لتحريك الصورة المكبرة ثم اضغط القرص.
 - ↑ : تتحرك الصورة نحو الاسفل.
 - ↓ : تتحرك الصورة نحو الاعلى.
- ← → تكون متوفرة.
- (٤) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لتحريك الصورة المكبرة ثم اضغط القرص.
 - ← : تتحرك الصورة نحو اليمين. (ادر القرص نحو الاسفل).
 - : تتحرك الصورة نحو اليسار. (ادر القرص نحو الاعلى).
- (٥) قم بتغيير نسبة الزوم بواسطة ذراع الزوم الآلي.
 - يمكنك تكبير الصورة من ١, ١ مرة الى ٥ مرات حجمها الحقيقي.
 - W : يقوم بتخفيض نسبة الزوم.
 - T : يقوم بزيادة نسبة الزوم.



تكبير الصور الساكنة المسجلة على شرائح الـ "Memory Stick" - زوم العرض من الذاكرة PB ZOOM

لإلغاء وضع زوم العرض من الذاكرة PB ZOOM
إضغط PB ZOOM.

يتم إلغاء وظيفة زوم العرض PB ZOOM عند ضغط الأزرار التالية:

- MENU -
- MEMORY PLAY -
- MEMORY INDEX -
- MEMORY +/- -

الصورة المتحركة المسجلة على شرائح الـ "Memory Stick"
لا تعمل وظيفة زوم العرض PB ZOOM.

لتسجيل الصور المعالجة بواسطة PB ZOOM على الـ "Memory Stick"
اضغط الزر PHOTO لتسجيل الصورة المعالجة بواسطة PB ZOOM.

لتسجيل صورة معالجة بواسطة وظيفة زوم العرض PB ZOOM على الشريط
إضغط REC لتسجيل الصورة المعالجة بواسطة وظيفة زوم العرض من الذاكرة PB ZOOM Memory.

عرض الصور بشكل دوري مستمر

- عرض شرائح السلايد SLIDE SHOW

- باستثناء الموديل DCR-TRV240

يمكنك ان تعرض الصور تلقائياً بالتتابع. هذه الوظيفة تفيد على وجه الخصوص عند التحقق من الصور المسجلة او اثناء تقديم العروض الإيضاحية او الترويجية.

قبل التشغيل

أدخل الـ "Memory Stick" في كاميرتك.

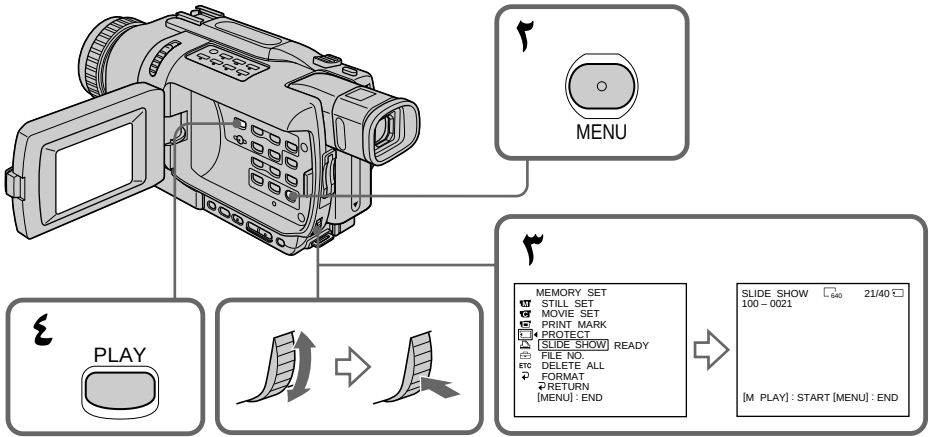
(١) اضغط المفتاح POWER على الوضع MEMORY. تأكد من ضبط المفتاح LOCK على الوضع الايسر (عدم القفل).

(٢) اضغط MENU لعرض بنود تهيئات اللائحة.

(٣) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار SLIDE SHOW في البند ، ثم اضغط القرص.

(٤) اضغط MEMORY PLAY. تقوم كاميرتك بعرض الصور المسجلة على الـ "Memory Stick" بشكل متتابع.

عمليات الـ "Memory Stick"



إيقاف عرض شرائح السلايد

إضغط MENU.

للإيقاف مؤقتاً اثناء عرض شرائح السلايد

إضغط MEMORY PLAY.

لبداء عرض شرائح السلايد من صورة معينة

قم باختيار الصورة المرغوبة باستعمال الزرين +/- MEMORY قبل الخطوة ٢.

لمشاهدة الصور المسجلة على شاشة التلفزيون

قم بتوصيل كاميرتك بالتلفزيون باستعمال كبل توصيل الصوت/ الصورة المجهزة مع كاميرتك قبل التشغيل.

إذا قمت بتغيير الـ "Memory Stick" أثناء التشغيل

لا يعمل عرض شرائح السلايد. إذا قمت بتغيير الـ "Memory Stick"، تأكد من اتباع الخطوات مرة أخرى من البداية.

منع المسح العشوي - حماية الصورة

- باستثناء الموديل DCR-TRV240

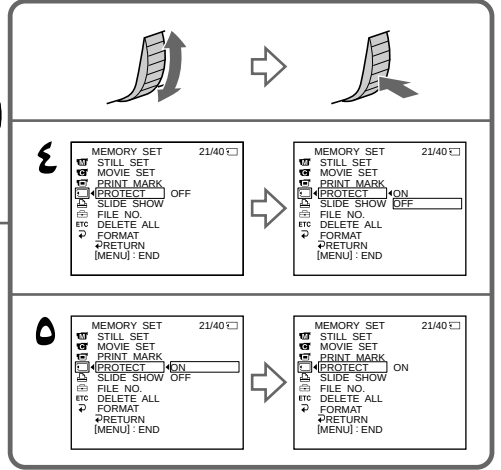
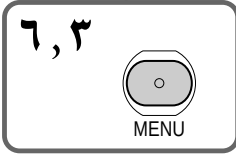
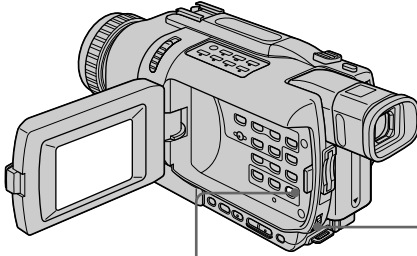
يمكنك حماية الصور لمنع المسح العشوي للصور الهامة، يمكنك حماية الصور المختارة.

قبل التشغيل

أدخل الـ "Memory Stick" في كاميرتك.

- (١) اضغط المفتاح POWER على الوضع MEMORY او VCR. تأكد من ضبط المفتاح LOCK على الوضع الاسير (عدم القفل).
- (٢) قم بعرض الصورة التي تريد حمايتها.
- (٣) اضغط MENU لعرض بنود تهيئات اللائحة.
- (٤) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار PROTECT في البند ٤، ثم اضغط القرص.
- (٥) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار ON ثم اضغط القرص.
- (٦) اضغط MENU لإخفاء عرض قائمة الاختيار. يتم عرض العلامة ON بجانب اسم ملف البيانات الخاص بالصورة المختارة.

عمليات الـ "Memory Stick"



لإلغاء حماية الصورة

قم باختيار OFF في الخطوة ٥ ثم اضغط القرص SEL/PUSH EXEC.

ملاحظة

التجهيز النمطي يسمح لجميع المعلومات الموجودة على الـ "Memory Stick"، بما في ذلك بيانات الصور المحمية. تحقق من محتويات الـ "Memory Stick" قبل القيام بالتجهيز النمطي.

إذا كان لسان الحماية ضد الكتابة في الـ "Memory Stick" مهياً على وضع القفل LOCK لا يمكنك تنفيذ حماية الصورة.

حذف الصور - الحذف DELETE

- باستثناء الموديل DCR-TRV240

يمكنك حذف الصور المختزنة في الـ "Memory Stick". يمكنك حذف جميع الصور او صور تختارها بالذات.

حذف الصور المختارة

قبل التشغيل

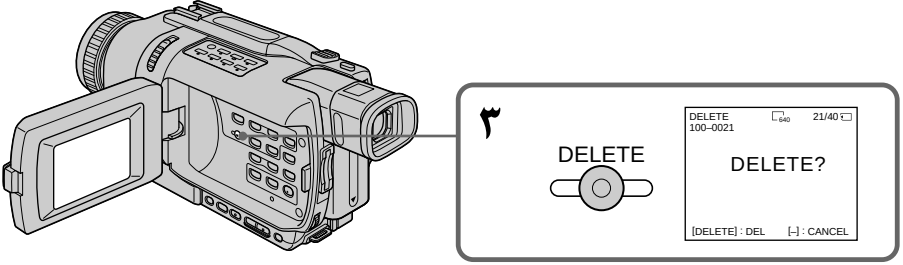
أدخل الـ "Memory Stick" في كاميرتك.

(١) اضغط المفتاح POWER على الوضع MEMORY او VCR. تأكد من ضبط المفتاح LOCK على الوضع الاليسر (عدم القفل).

(٢) قم بعرض الصورة التي تريد حذفها.

(٣) اضغط MEMORY DELETE باستعمال اداة ذات رأس مدبب. تظهر العبارة "DELETE?" على الشاشة.

(٤) اضغط MEMORY DELETE مرة اخرى. يتم حذف الصورة المختارة.



لإلغاء حذف الصورة

إضغط - MEMORY في الخطوة ٤.

حذف صورة معروضة على شاشة الفهرس

إضغط +/- MEMORY لتحريك المؤشر ▶ الى الصورة المرغوبة التي تريد حذفها واتبع الخطوات ٣ و ٤.

ملاحظات

- لا يمكنك حذف الصور المحمية. لحذف صورة محمية، قم أولاً بإلغاء حماية الصورة.
- بمجرد حذف صورة ما، لا يعود بإمكانك استعادتها. تحقق من الصور التي تريد حذفها بعناية قبل القيام بعملية الحذف.

إذا كان لسان الحماية ضد الكتابة في الـ "Memory Stick" مهياً على وضع القفل LOCK

لا يمكنك تنفيذ حماية الصورة.

حذف جميع الصور

يمكنك حذف جميع الصور المحمية الموجودة في الـ "Memory Stick".

قبل التشغيل

أدخل الـ "Memory Stick" في كاميرتك.

(١) اضغط المفتاح POWER على الوضع MEMORY. تأكد من ضبط المفتاح LOCK على الوضع اليسر (عدم القفل).

(٢) اضغط MENU لعرض بنود تهيئة اللائحة.

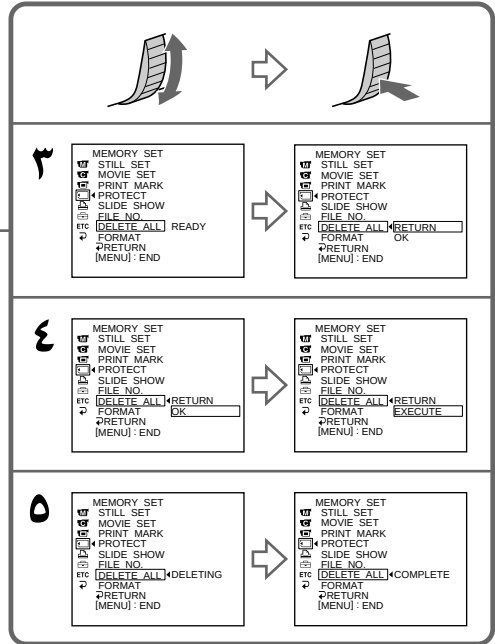
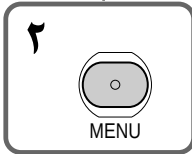
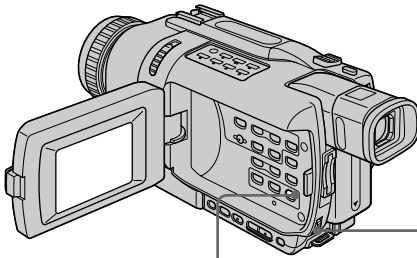
(٣) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار DELETE ALL في البند , ثم اضغط القرص.

(٤) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار OK ثم اضغط القرص. تتغير OK الى EXECUTE.

(٥) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار EXECUTE ثم اضغط القرص.

تظهر العبارة DELETING على الشاشة. عندما يتم حذف جميع الصور المحمية، يتم عرض العبارة COMPLETE.

عمليات الـ "Memory Stick"



لإلغاء حذف جميع الصورة الموجودة في الـ "Memory Stick"
قم باختيار RETURN في الخطوة ٤ ثم اضغط القرص SEL/PUSH EXEC.

اثناء عرض العبارة DELETING
لا تعتمد الى ادارة المفتاح POWER او ضغط اي زر.

اذا تم تهيئة لسان الحماية من الكتابة على الـ "Memory Stick" على LOCK
لا يمكنك حذف الصور.

كتابة علامة طباعة - علامة الطباعة PRINT MARK

- باستثناء الموديل DCR-TRV240

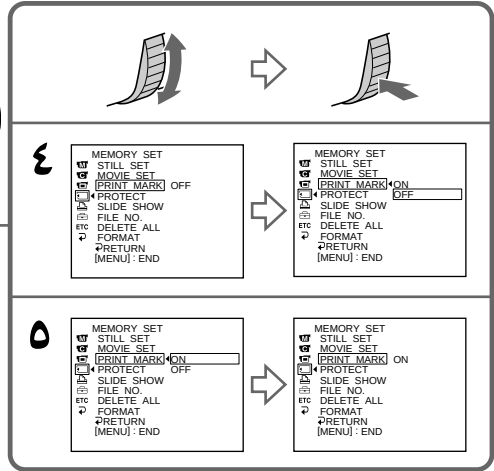
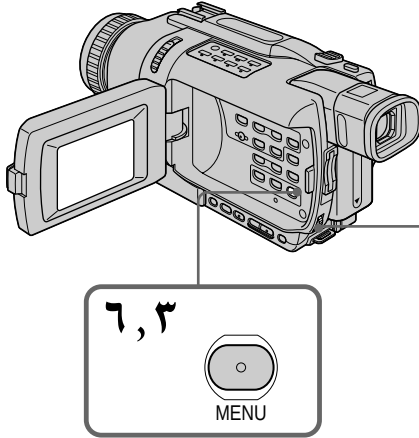
يمكنك تحديد صور ساكنة لطباعتها وذلك بوضع علامات طباعة عليها. هذه الوظيفة تفيد لطباعة الصور الساكنة فيما بعد.

كاميرتك تلتزم بمعايير DPOF (نمط ترتيب الطباعة الرقمي) بخصوص تحديد الصور الساكنة التي تريد طباعتها.

قبل التشغيل

أدخل الـ "Memory Stick" في كاميرتك.

- (١) اضبط المفتاح POWER على الوضع MEMORY او VCR. تأكد من ضبط المفتاح LOCK على الوضع الايسر (عدم القفل).
- (٢) قم بعرض الصورة الساكنة التي تريد كتابة علامة طباعة عليها.
- (٣) إضغط MENU لعرض بنود تهيئات اللائحة.
- (٤) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار PRINT MARK في البند ٤، ثم اضغط القرص.
- (٥) ادر القرص SEL/PUSH EXEC لاختيار ON ثم اضغط القرص.
- (٦) إضغط MENU لإخفاء عرض قائمة الاختيار. تظهر علامة الطباعة ٤ بجانب اسم مجلد بيانات الصورة مع علامة الطباعة.



إلغاء كتابة علامات الطباعة

قم باختيار OFF في الخطوة ٥ ثم اضغط القرص SEL/PUSH EXEC.

إذا كان لسان الحماية ضد الكتابة في الـ "Memory Stick" مهيأ على وضع القفل LOCK لا يمكنك كتابة علامات الصور على الصورة الساكنة.

الصور المتحركة

لا يمكنك كتابة علامات الطباعة على الصورة المتحركة.

إذا كان اسم الملف يومض

لا تستطيع كتابة علامة الطباعة على الصورة الساكنة.

استعمال الطابعة الاختيارية

- باستثناء الموديل DCR-TRV240

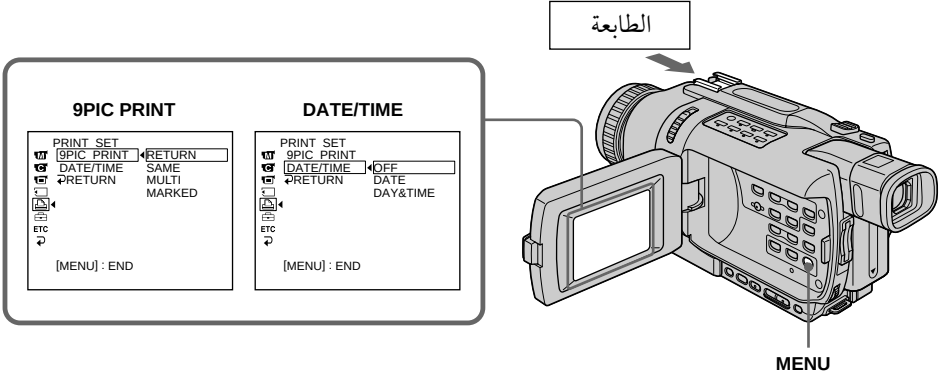
بإمكانك استعمال طابعة (اختيارية) على كاميرتك لطباعة الصور على ورق الطابعة. لمزيد من التفاصيل، راجع تعليمات التشغيل الخاصة بالطابعة.

توجد هناك طرق مختلفة لطباعة الصور الساكنة. ما يلي، على أنه، يشرح كيفية الطابعة باختيار  في قائمة كاميرتك الفيديو (ص ١٠٤).

قبل التشغيل

- قم بإدخال الـ "Memory Stick" في كاميرتك.
- قم بتوصيل الطابعة الاختيارية إلى كاميرتك الفيديو.

عمليات الـ "Memory Stick"



بإمكانك طباعة ٩ صور ساكنة على ورق طباعة ذو ٩ أقسام. قم باختيار الوضع المرغوب في بنود تهيئات اللائحة.

*MARKED PICS أو MULTI PICS



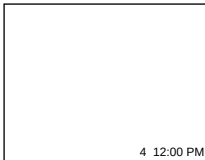
SAME PICS



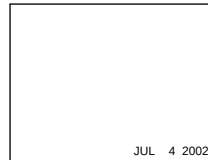
* يتم طباعة ٩ صور ساكنة مع علامات الطبع مع بعضهم البعض.

بإمكانك عمل مطبوعات مع تسجيل التاريخ و/ أو تسجيل الوقت. قم باختيار الوضع المرغوب في بنود تهيئات اللائحة.

DAY & TIME



DATE



صور تم تسجيلها في وضع الشاشة المتعددة

لا يمكنك طباعة الصور التي تم تسجيلها في وضع الشاشة المتعددة على ورق طباعة من نوع ملصق (ستيكر).

صور متحركة مسجلة على الـ "Memory Stick"

لا يمكنك طباعة الصور المتحركة.

عندما لا تتضمن الـ "Memory Stick" أي ملفات

تظهر العبارة "NO STILL IMAGE FILE" على الشاشة.

عندما لا تكون هناك ملفات تحمل علامة الطباعة PRINT MARK

تظهر العبارة "NO PRINT MARK" على الشاشة.

الصور المعالجة بواسطة 9PIC PRINT

لا يمكنك إدخال المؤشر DATE/TIME.

أنواع المشاكل وكيفية تصحيح المشاكل

إذا واجهت مشكلة باستعمال كاميرتك الفيديو، استعمل الجدول التالي لتحرّي خلل المشكلة. إذا استمرت المشكلة، افصل مصدر التيار وقم بالاتصال بوكيل سوني لديك أو مركز خدمة سوني لديك مؤهل. إذا ظهرت العبارة "C:□□:□□" على الشاشة أو نافذة العرض، فقد تم تشغيل وظيفة عرض التشخيص الذاتي. انظر صفحة ١٨٣.

في وضع التسجيل

الأعراض	السبب و/أو الإجراءات التصحيحية
لا يعمل الزر START/STOP.	- المفتاح POWER ليس مهياً على الوضع CAMERA. ← قم بتهيئته على الوضع CAMERA (ص ٢٠). - انتهى الشريط. ← قم بإعادة لف الشريط أو ادخل شريطاً جديداً (ص ١٩ ، ٣٣). - لسان الحماية من الكتابة مهياً لعرض العلامة الحمراء. ← استعمل شريطاً جديداً أو اسحب اللسان (ص ١٩). - احتبس الشريط في الاسطوانة (تكثف للرطوبة). ← انزع الكاسيت وارك كاميرتك الفيديو لمدة ساعة واحدة على الأقل حين تأقلمها (ص ١٩٣).
ينطفئ التيار.	- أثناء تشغيلها في الوضع CAMERA، كاميرتك الفيديو كانت في وضع الاستعداد لأكثر من ٣ دقائق. ← اضبط المفتاح POWER على OFF (CHG) وثم مرة أخرى على الوضع CAMERA (ص ٢٠). - البطارية القابلة للشحن فارغة للشحن بشكل تام أو شبه تام. ← قم بتركيب بطارية قابلة للشحن مشحونة بالكامل (ص ١١ ، ١٢).
الصورة على منظار الرؤية غير واضحة.	- عدسة منظار الرؤية لم يتم ضبطها. ← اضبط عدسة منظار الرؤية (ص ٢٤).
وظيفة اللقطة الثابتة لا تعمل.	- تم تهيئة المفتاح STEADYSHOT على وضع الإيقاف OFF في بنود تهيئات اللائحة. ← اضبطه على وضع التشغيل ON (ص ١٠٤). - الوضع 16:9WIDE مهياً على الوضع ON في بنود تهيئات اللائحة. ← اضبطه على وضع الإيقاف OFF (ص ١٠٤) (الموديلان DCR-TRV240/ TRV340 فقط)
وظيفة التركيز البؤري التلقائي لا تعمل.	- التهيئة هي وضع التركيز البؤري اليدوي. ← اضبط FOCUS على وضع التركيز البؤري التلقائي (ص ٥٣). - ظروف التصوير لا تناسب التركيز البؤري التلقائي. ← اضبط للتركيز البؤري اليدوي (ص ٥٣).
الصورة لا تظهر في منظار الرؤية.	- لوحة الشاشة البلورية السائلة مفتوحة. ← أغلق لوحة الشاشة البلورية السائلة (ص ٢٢).
تظهر حزمة عمودية عند تصويرك هدف مثل أضواء أو لهب شمعة مقابل خلفية مظلمة.	- التضارب بين الهدف والخلفية مرتفع جداً. - هذا لا يعتبر خللاً.
تظهر حزمة عمودية عند تصويرك جسم ساطع جداً.	هذا لا يعتبر خللاً.
تظهر بعض البقع البيضاء الحمراء، الزرقاء أو الخضراء الصغيرة جداً على الشاشة أو في منظار الرؤية.	تم تشغيل الحاجب البطيء، وضع اللقطة الليلية المتفوقة أو وضع حاجب الفتحة البطيء الملون Color Slow Shutter. هذا لا يعتبر خللاً.
لا يمكنك تسجيل الصور الساكنة على الأشرطة.	- تم ضبط PHOTO REC على الوضع MEMORY في بنود تهيئات اللائحة. ← أضبطه على الوضع TAPE (ص ١٠٤) (باستثناء الموديل DCR-TRV240).

(يتبع على الصفحة التالية)

الاعراض	السبب و/او الإجراءات التصحيحية
تم عرض صورة غير معروفة على الشاشة.	- إذا انقضت مدة ١٠ دقائق بعد تهيئتك مفتاح التيار POWER على الوضع CAMERA او DEMO MODE تم تهيئته على وضع التشغيل ON في بنود تهيئات اللانحة بدون ادخال كاسيت، تبدأ كاميرتك الفيديو تلقائياً بعرض الوضع الايضاحي. ← قم بادخال كاسيت و سيتوقف العرض الايضاحي. - يمكنك ايضا إلغاء الوضع DEMO MODE (ص ١٠٤).
الصورة مسجلة بألوان غير صحيحة او غير طبيعية.	- الوضع NIGHTSHOT مهياً على وضع التشغيل ON. ← اضبطه على الوضع OFF (ص ٢٨).
تظهر الصورة شديدة السطوع ولا يظهر الهدف على الشاشة.	- وظيفة اللقطات الليلية NIGHTSHOT مهياً على وضع التشغيل ON في مكان ساطع. ← اضبطها على الوضع OFF (ص ٢٨). - وظيفة الإضاءة الخلفية في وضع التشغيل. ← قم بإلغائها. (ص ٢٧).
لا يصدر صوت من الحاجب	- تم ضبط BEEP على الوضع OFF في بنود تهيئات اللانحة. ← اضبطها على MELODY او NORMAL (ص ١٠٤).
يظهر خط افقي عند التصوير على شاشة التلفزيون او شاشة الكمبيوتر.	اضبط STEADYSHOT على الوضع OFF في بنود تهيئات اللانحة (ص ١٠٤).
لا يعمل الفلاش الخارجي (اختياري).	- التيار للفلاش الخارجي في وضع الايقاف او لم يتم تركيب مصدر التيار. ← قم بتشغيل الفلاش الخارجي او قم بتركيب مصدر التيار. - تم تركيب فلاش خارجي اثنى او اكثر. ← يمكن تركيب فلاش خارجي واحد فقط. - تم اختيار AUTO في البند FLASH MODE في بنود تهيئات اللانحة اثناء التسجيل في مكان ساطع. ← اضبطه على ON (ص ١٠٤).
في وضع اعادة العرض	
الاعراض	السبب و/او الإجراءات التصحيحية
الشريط لا يتحرك عند ضغط احد ازرار التحكم في الفيديو.	- مفتاح التيار POWER مهياً على الوضع VCR. ← اضبطه على الوضع VCR (ص ٣٣).
ازرار العرض لا تعمل.	- الشريط وصل الى نهايته. ← اعد لف الشريط (ص ٣٣).
توجد خطوط افقية على الصورة او صورة العرض غير واضحة أو لا تظهر.	- رأس الفيديو قد يكون متسخاً. ← قم بتنظيف الرؤوس باستعمال كاسيت التنظيف طراز Sony V8-25CLD (اختياري) (ص ١٩٤).
لا يسمع صوت او يسمع صوت منخفض فقط عند عرض شريط.	- تم اعادة شريط الستيريو باستعمال الوظيفة HiFi SOUND مهياً على ٢ في بنود تهيئات اللانحة. ← اضبطه على الوضع STEREO (ص ١٠٤). - مستوى الصوت مضبوط على الحد الأدنى. ← اضغط الزر + VOLUME (ص ٣٣). - المزج الصوتي AUDIO MIX مهياً على الجانب ST2 في بنود تهيئات اللانحة. ← اضبط المزج الصوتي AUDIO MIX (ص ١٠٤).
لا تعمل وظيفة بحث البيانات بصورة صحيحة.	يتضمن الشريط جزء فارغ في الجزء المسجل (ص ٦٧).
لا يتم عرض الصورة التي تم تسجيلها في النظام ٨م الرقمي B.	- تم ضبط PB MODE على Hi8/B في بنود تهيئات اللانحة. ← اضبطه على AUTO (ص ١٠٤).
لا يتم عرض الشريط الذي تم تسجيله في النظام هاي ٨م/ ٨م العادي بصورة صحيحة.	اضبط PB MODE على Hi8/B في بنود تهيئات اللانحة (ص ١٠٤).

في وضعي التسجيل والعرض

الاعراض	السبب و/او الإجراءات التصحيحية
لا يتم توصيل التيار.	- لم يتم تركيب البطارية القابلة للشحن او انها فارغة الشحنة او شبه فارغة. ← قم بتركيب بطارية قابلة للشحن مشحونة (ص ١١ , ١٢). - محول التيار المتردد غير موصل بمأخذ التيار في الجدار. ← قم بتوصيل محول التيار المتردد بمأخذ التيار في الجدار (ص ١٦).
وظيفة البحث عن النهاية لا تعمل.	- تم اخراج الشريط بعد التسجيل. - لم تقم بالتسجيل على الكاسيت الجديد بعد.
وظيفة البحث عن النهاية لا تعمل بصورة صحيحة.	الشريط يتضمن مقطعا فارغا في البداية او في المنتصف.
تفرغ شحنة البطارية القابلة للشحن بسرعة.	- درجة حرارة التشغيل منخفضة جدا. - البطارية غير مشحونة بالكامل. ← اشحن البطارية مرة اخرى (ص ١٢). - البطارية فارغة الشحنة تماما ولا يمكن اعادة شحنها. ← استبدلها ببطارية اخرى جديدة (ص ١١).
مؤشر المدة المتبقية للبطارية لا يبين الزمن الصحيح.	- استعملت البطارية القابلة للشحن في بيئة شديدة الحرارة او البرودة لمدة طويلة. - البطارية قابلة للشحن فارغة الشحنة تماما ولا يمكن اعادة شحنها. ← استبدلها ببطارية جديدة (ص ١١). - البطارية فارغة الشحنة تماما. ← استعمل بطارية قابلة للشحن مشحونة بالكامل (ص ١١ , ١٢). - حدث انحراف في قراءة المدة المتبقية للبطارية. ← إشحن البطارية القابلة للشحن بالكامل مرة اخرى بحيث تكون قراءة مؤشر المدة المتبقية للبطارية صحيحة (ص ١٢).
ينطفئ التيار بالرغم من ان مؤشر البطارية يبين ان البطارية القابلة للشحن تتضمن طاقة كافية للتشغيل.	- حدث انحراف في قراءة المدة المتبقية للبطارية. ← إشحن البطارية القابلة للشحن بالكامل مرة اخرى بحيث تكون قراءة مؤشر المدة المتبقية للبطارية صحيحة (ص ١٢).
لا يمكن اخراج الكاسيت من الحافظة.	- مصدر التيار مفصول. ← قم بتوصيله بإحكام (ص ١١ , ١٦). - البطارية فارغة الشحنة تماما. ← استعمل بطارية قابلة للشحن مشحونة (ص ١١ , ١٢).
يومض المؤشران  و  ولا تعمل اي وظيفة سوى وظيفة اخراج الكاسيت.	- حدث تكثف للرطوبة. ← انزع الكاسيت واترك كاميرتك لمدة ساعة واحدة على الاقل للتكيف مع الجو (ص ١٩٣).

(تتبع على الصفحة التالية)

عند التشغيل باستعمال الـ "Memory Stick"

- باستثناء الموديل DCR-TRV240

الاعراض	السبب و/او الاجراءات التصحيحية
لا تعمل الـ "Memory Stick".	- لم يتم ضبط المفتاح POWER على الوضع MEMORY. ← اضبطه على MEMORY (ص ١٢٣). - لم يتم ادخال الـ "Memory Stick". ← أدخل الـ "Memory Stick" (ص ١١٧).
لا تعمل وظيفة التسجيل.	- الـ "Memory Stick" ممتلئة. ← امسح الصور غير الضرورية وقم بالتسجيل مجدداً (ص ١٧٠). - تم ادخال الـ "Memory Stick" ذات تجهيز غطى غير صحيح. ← قم بتجهيز الـ "Memory Stick" غطياً او استعمل "Memory Stick" اخرى (ص ١١٠ , ١١٧). - تم ضبط لسان الحماية ضد الكتابة في الـ "Memory Stick" على وضع القفل LOCK. ← حرّر وضع القفل (ص ١١٥).
لا يمكن حذف الصورة.	- الصورة محمية. ← قم بالغاء حماية الصورة (ص ١٦٩). - تم ضبط لسان الحماية ضد الكتابة في الـ "Memory Stick" على وضع القفل LOCK. ← حرّر وضع القفل (ص ١١٥).
لا يمكن تجهيز الـ "Memory Stick" غطياً.	- تم ضبط لسان الحماية ضد الكتابة في الـ "Memory Stick" على وضع القفل LOCK. ← حرّر وضع القفل (ص ١١٥).
لا يمكن تنفيذ عملية حذف جميع الصور.	- تم ضبط لسان الحماية ضد الكتابة في الـ "Memory Stick" على وضع القفل LOCK. ← حرّر وضع القفل (ص ١١٥).
لا يمكنك حماية الصورة.	- تم ضبط لسان الحماية ضد الكتابة في الـ "Memory Stick" على وضع القفل LOCK. ← حرّر وضع القفل (ص ١١٥). - لا يجري عرض الصورة التي تريد حمايتها. ← اضغط MEMORY PLAY لعرض الصورة (ص ١٤٩).
لا يمكنك كتابة علامة طباعة على الصورة الساكنة.	- تم ضبط لسان الحماية ضد الكتابة في الـ "Memory Stick" على وضع القفل LOCK. ← حرّر وضع القفل (ص ١١٥). - لا يجري عرض الصورة التي تريد كتابة علامة طباعتها. ← اضغط MEMORY PLAY لعرض الصورة (ص ١٤٩). - تحاول كتابة علامة طباعة على صورة متحركة. ← لا يمكن كتابة علامات الطباعة على الصور المتحركة.
لا تعمل وظيفة حفظ الصور الفوتوغرافية.	- تم ضبط لسان الحماية ضد الكتابة في الـ "Memory Stick" على وضع القفل LOCK. ← حرّر وضع القفل (ص ١١٥).
لا يمكنك تسجيل الصورة الساكن على شرائح الذاكرة "Memory Stick" في وضع الانتظار أو أثناء تسجيل الصور المتحركة على شريط.	- تم ضبط PHOTO REC على الوضع TAPE في بنود تهيئات اللانحة. ← اضبطه على الوضع MEMORY (ص ١٠٤).

غير ذلك

الاعراض	السبب و/او الإجراءات التصحيحية
لا يعمل تحرير البرنامج الرقمي.	- لم يتم ضبط مفتاح اختيار الدخل في مسجل كاسيتات الفيديو كما ينبغي. ← تحقق من التوصيلة واضبط مفتاح اختيار الدخل في مسجل كاسيتات الفيديو من جديد (ص ٧٤). - الكاميرا موصلة بجهاز فيديو رقمي غير طراز سوني باستعمال الكبل i.LINK (كبل توصيل الفيديو الرقمي). ← اضبطها على الوضع IR (ص ٧٤). - تحاول تهيئة برنامج على جزء فارغ من الشريط. ← قم بتهيئة البرنامج من جديد على الجزء المسجل (ص ٨٣). - الكاميرا ومسجل كاسيتات الفيديو غير متزامنين. ← اضبط التزامن (ص ٨١). - الرمز IR SETUP غير صحيح. ← اضبط الرمز الصحيح (ص ٧٦). - تم ضبط PB MODE على Hi 8/8i في بنود تهيئات اللائحة. ← اضبطه على AUTO. (ص ١٠٤)
لا يعمل تحرير البرنامج الرقمي الـ "Memory Stick". (باستثناء الموديل DCR-TRV240)	- تم محاولة تهيئة برنامج على جزء فارغ للشريط. ← قم بتهيئة البرنامج مرة أخرى على جزء تم التسجيل عليه (ص ١٤٥). - تم ضبط COMMANDER على الوضع OFF في بنود تهيئات اللائحة. ← اضبطه على ON (ص ١٠٤). - هناك شيء يحجب الأشعة تحت الحمراء. ← قم بإزالة العائق. - تم ادخال البطاريات في حافظة البطاريات بحيث لا تطابق القطبية + - العلامات + -. ← أدخل البطاريات مراعيًا القطبية الصحيحة (ص ٢٠٦). - البطاريات فارغة الشحنة تمامًا. ← أدخل بطاريات جديدة (ص ٢٠٦).
لا تظهر الصورة من التلفزيون أو مسجل كاسيتات الفيديو حتى ولو كانت كاميرتك موصلة بخرج التلفزيون أو مسجل الفيديو.	- تم ضبط عرض البيانات DISPLAY على الوضع V-OUT/LCD في بنود تهيئات اللائحة. ← اضبطه على LCD (ص ١٠٤).
يصدر صوت اللحن أو نغمات التنبيه لمدة خمس ثوان.	- حدث تكثف للرطوبة. ← إنزع الكاسيت وترك كاميرتك لمدة ساعة على الأقل لتتكيف مع الجو المحيط (ص ١٩٣). - حدثت مشكلة أخرى في كاميرتك. ← إنزع الكاسيت واعد ادخاله في الكاميرا ثم قم بتشغيل كاميرتك.
لا يمكن شحن البطارية القابلة للشحن.	- لم يتم ضبط المفتاح POWER على الوضع (CHG) OFF. ← اضبطه على (CHG) OFF.
اثناء شحن البطارية القابلة للشحن لا تضيء الاضاءة الخلفية في نافذة العرض.	- تم الانتهاء من الشحن. - محول التيار المتردد مفصول. ← قم بتوصيله بإحكام (ص ١٢). - هناك مشكلة في البطارية القابلة للشحن. ← إتصل بموزع سوني لديك أو بمركز صيانة سوني المحلي المعتمد.

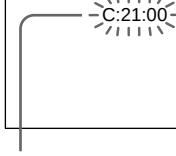
(يتبع على الصفحة التالية)

غير ذلك

الاعراض	السبب و/او الإجراءات التصحيحية
اثناء شحن البطارية القابلة للشحن، يومض مؤشر المدة المتبقية من البطارية.	- لم يتم تركيب البطارية القابلة للشحن بطريقة صحيحة. ← قم بتركيبها بطريقة صحيحة. - هناك مشكلة في البطارية القابلة للشحن. ← إتصل بموزع سوني لديك أو بمركز صيانة سوني المحلي المعتمد.
لا تعمل اي وظيفة على الرغم من تشغيل التيار.	إفصل سلك التيار الخاص بمحول التيار المتردد او انزع البطارية ثم اعد توصيلها خلال دقيقة واحدة. قم بتشغيل التيار. اذا ظلت الوظائف لا تعمل، إفتح لوحة العرض البلورية السائلة واضغط الزر RESET اسفل الزر TITLE باستعمال اداة ذات رأس مدبب. (اذا قمت بضغط الزر RESET فان التهيئات تعود الى اوضاعها المبدئية، بما في ذلك تهيئات التاريخ والوقت.) (ص ٢٠٢).
لا يمكن تحويل بيانات الصور بواسطة توصيلة USB.	- تم توصيل كبل USB قبل الانتهاء من تركيب المشغل USB. ← قم بفك تركيب المشغل USB الغير صحيح وقم بإعادة تركيب المشغل USB (ص ٩٦ , ١٥٧).

عرض بيانات التشخيص الذاتي

الشاشة البلورية السائلة او منظار الرؤية او نافذة العرض



عرض التشخيص الذاتي

- C:□□:□□ • يمكنك صيانة كاميرتك بنفسك.
- E:□□:□□ • إتصل بموزع سوني أو مركز خدمة سوني المحلي المعتمد.

كاميرتك الفيديو مجهزة بوظيفة عرض بيانات التشخيص الذاتي. هذه الوظيفة تعرض بيانات الحالة الحالية للكاميرا في صورة رمز مكون من ٥ خانات (مجموعة من الحروف والأرقام) في منظار الرؤية او على شاشة العرض البلورية السائلة او في نافذة العرض. إذا ظهر رمز مكون من ٥ خانات. راجع جدول الرموز التالي. آخر رقمين (يشار إليهما بالعلامتين □□) يختلفان تبعا لحالة كاميرتك.

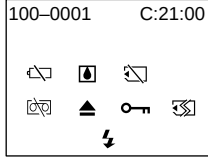
العرض الحماسي	السبب و/ او العلاج
C:04:□□	- تستعمل بطارية قابلة للشحن ليست من طراز انفوليثيوم "InfoLITHIUM". ← استعمل بطارية انفوليثيوم "InfoLITHIUM" القابلة للشحن (ص ١٣ , ١٨٨).
C:21:□□	- حدث تكثف للرطوبة. ← اخرج الكاسيت واترك الكاميرا لمدة ساعة واحدة على الاقل للتكيف مع الجو (ص ١٩٣).
C:22:□□	- رؤوس الفيديو متسخة. ← قم بتنظيف الرؤوس باستعمال كاسيت التنظيف طراز سوني V8-25CLD (اختياري) (ص ١٩٤).
C:31:□□	- حدث خلل غير ما تقدم اعلاه ويمكنك صيانتها بنفسك. ← اخرج الكاسيت وادخله من جديد ثم قم بتشغيل الكاميرا.
C:32:□□	← افصل سلك مأخذ التيار الخاص بمحول التيار المتردد او انزع البطارية القابلة للشحن. بعد اعادة توصيل مصدر التيار، قم بتشغيل الكاميرا.
E:20:□□	حدث خلل لا يمكنك صيانتها بنفسك.
E:61:□□	← اتصل بموزع سوني أو مركز خدمات سوني مؤصل محلي وابلغه بالرمز المكون من ٥ خانات. (مثال: E:61:10)
E:62:□□	

إذا لم تتمكن من حل المشكلة بعد محاولة اتباع الحلول عدة مرات، اتصل بموزع سوني أو مركز صيانة منتجات سوني المحلي المعتمد.

مؤشرات وإخطارات التحذير

إذا ظهرت مؤشرات وإخطارات التحذير في الشاشة أو نافذة العرض، راجع الآتي.
راجع الصفحات المشار إليها ضمن الأقواس « () » لمزيد من المعلومات.

مؤشرات التحذير



100-0001 مؤشر تحذير خاص بالملف (باستثناء الموديل DCR-TRV240)

وميض بطيء:

• الملف تالف.

• الملف غير مقروء.

• حاولت تنفيذ وظيفة مزج من الذاكرة MEMORY MIX على صورة متحركة (ص ١٣٠).

C:21:00 معلومات التشخيص الذاتي المعروضة
(ص ١٨٣).

مؤشر تحذير خاص بالبطارية

وميض بطيء:

• البطارية شبه فارغة.

تبعاً لحالات التشغيل، البيئة المحيطة وحالة البطارية، قد تومض العلامة ، حتى ولو كانت المدة المتبقية من ٥ إلى ١٠ دقائق.

وميض سريع:

• البطارية فارغة الشحنة تماماً.

حدث تكثف للرطوبة*

وميض سريع:

• أخرج الكاسيت ووقف تشغيل كاميرتك واتركها لمدة ساعة تقريباً مع إبقاء حجرة الكاسيت مفتوحة (ص ١٩٣).

مؤشر تحذير خاص بالـ "Memory Stick"

(باستثناء الموديل DCR-TRV240)

وميض بطيء:

• لم يتم إدخال الـ "Memory Stick".

مؤشر تحذير خاص بالتجهيز النمطي للـ "Memory Stick"
(باستثناء الموديل DCR-TRV240)

وميض سريع:

• بيانات الـ "Memory Stick" تالفة (ص ١١٥).

• لم يتم تجهيز الـ "Memory Stick" تخطيطاً بطريقة صحيحة (ص ١١٠).

مؤشر تحذير خاص بالشريط

وميض بطيء:

• الشريط قريب من نهايته.

• لم يتم إدخال شريط في الكاميرا.*

• لسان الحماية ضد الكتابة في الكاسيت مسحوب للخارج (احمر) (ص ١٩).

وميض سريع:

• وصل الشريط الى نهايته.*

تحتاج لإخراج الكاسيت*

وميض بطيء:

• لسان الحماية ضد الكتابة في الكاسيت مسحوب للخارج (احمر) (ص ١٩).

وميض سريع:

• حدث تكثف للرطوبة (ص ١٩٣).

• وصل الشريط الى نهايته.

• تم تشغيل وظيفة عرض معلومات التشخيص الذاتي (ص ١٨٣).

الصورة محمية*

(باستثناء الموديل DCR-TRV240)

وميض بطيء:

• الصورة محمية (ص ١٦٩).

مؤشر تحذير خاص بالفلش (اختياري)

وميض سريع:

• هناك مشكلة في الفلاش الداخلي أو الفلاش الخارجي (اختياري).

* تسمع صوت اللحن أو نغمة التنبيه.

إخطارات التحذير

أعد ضبط التاريخ و الوقت (ص ١٧).	CLOCK SET •
إستعمل بطارية قابلة للشحن من طراز إنفوليثيوم "InfoLITHIUM" (ص ١٨٨).	FOR "InfoLITHIUM" •
انتهى الشريط.*	BATTERY ONLY
قم بإدخال شريط كاسيت.*	TAPE END •
رؤوس الفيديو متسخة. (يظهر المؤشر ⊗ و الاخطار CLEANING CASSETTE) واحدا تلو الآخر. (ص ١٩٤)	NO TAPE •
حاولت تسجيل صورة تتضمن اشارة تحكم بحقوق الطبع* (ص ١٨٦).	CLEANING CASSETTE •
ذاكرة الـ "Memory Stick" ممتلئة* (ص ١٢٦).	COPY INHIBIT •
لسان الحماية ضد الكتابة في الـ "Memory Stick" مهياً على وضع القفل *LOCK (ص ١١٥).	** FULL •
لا توجد صورة ساكنة مسجلة على الـ "Memory Stick"*(ص ١٥٠).	** •
لم يتم ادخال الـ "Memory Stick"*.	** NO FILE •
انك تحاول تسجيل صورة مع صوت لا يمكن تسجيلها بواسطة كاميرتك الفيديو على الـ "Memory Stick"*(ص ١٤٢).	** NO MEMORY STICK •
بيانات الـ "Memory Stick" تالفة* (ص ١١٧).	** AUDIO ERROR •
تحقق من التجهيز النمطي* (ص ١١٠).	** MEMORY STICK ERROR •
يوجد أكثر من دليلين هرميين متماثلين للـ "Memory Stick" مثل ١٠٠ *msdcf (ص ١٤٩).	** FORMAT ERROR •
لا يمكن عرض الصورة.	** DIRECTORY ERROR •
أعد إدخال شريحة الذاكرة "Memory Stick" ثم اعرض الصورة من جديد.	** PLAY ERROR •
تحقق من إشارة الدخول قبل تكرار محاولة التسجيل* (ص ١٣٦ , ١٤٤).	** REC ERROR •
قمت باختيار MARKED في البند 9PIC PRINT في بنود تهيئات اللائحة باستعمال "Memory Stick" لا تتضمن صورة بعلامة طبع* (ص ١٧٦).	** NO PRINT MARK •
قمت باختيار MULTI في البند 9PIC PRINT في بنود تهيئات اللائحة باستعمال "Memory Stick" لا تتضمن صورة ساكنة* (ص ١٧٦).	** NO STILL IMAGE FILE •
قمت بضغط الزر PHOTO اثناء الغاء جميع الصور الموجودة على الـ "Memory Stick".	** DELETING •
قمت بضغط الزر PHOTO اثناء مسح الـ "Memory Stick".	** FORMATTING •
شحن الفلاش الخارجي (اختياري) لا يعمل بصورة صحيحة.*	⚡ NOW CHARGING •
* تسمع صوت اللحن او نغمة التنبيه.	
** باستثناء الموديل DCR-TRV240	

النظام الرقمي ٨، التسجيل والعرض

ما هو «النظام الرقمي ٨»؟

تم تطوير نظام الفيديو هذا للسماح بالقيام بالتسجيل الرقمي على اشرطة الفيديو ٨ مم عالي الجودة Hi8 / ٨ مم الرقمية.

اشرطة الكاسيت التي يمكن استعمالها

نوصي باستعمال كاسيتات الفيديو طراز ٨ مم عالي الجودة Hi8 / ٨ مم الرقمي B*. مدة التسجيل عندما تستعمل كاميرتك الفيديو ذات النظام ٨ مم الرقمي B على شريط ٨ مم عالي الجودة Hi8 / ٨ مم العادي هو نصف مدة التسجيل عند استعمال النظام ٨ مم عالي B الجودة Hi8 / ٨ مم العادي B التقليدي. (١٢٠ دقيقة من مدة التسجيل تصبح ٦٠ دقيقة في الوضع SP).
* اذا استعملت شريطا طراز ٨ مم العادي B فتأكد من عرض الشريط باستعمال هذه الكاميرا. يمكن ان تظهر نماذج فيسيفسائية او ضوضاء عندما تعرض شريط ٨ مم عادي B باستعمال مسجلات كاسيتات الفيديو الاخرى (بما في ذلك كاميرات DCR-TRV240/TRV340/TRV740/TRV840 الاخرى).

ملاحظة

الاشربة المسجلة في النظام الرقمي ٨ B لا يمكن اعادة عرضها اجهزة انظمة هاي ٨ Hi8 / العادية ٨ مم B (انالوغ).

B هي علامة تجارية.

Hi8 هي علامة تجارية.

B هي علامة تجارية.

نظام اعادة العرض

يقوم النظام ٨ مم الرقمي B او النظام ٨ مم عالي الجودة Hi8 / ٨ مم العادي B بتحرّي الشريط تلقائياً قبل العرض. اثناء العرض الاشرطة المسجلة بالنظام ٨ مم عالي الجودة Hi8 / ٨ مم العادي B، يتم اخراج الاشارات الرقمية كإشارات صورة من المقبس DV IN/OUT.

العرض اثناء التحري التلقائي للنظام

يتم التحري تلقائياً عن النظام ٨ مم الرقمي B او النظام ٨ مم عالي الجودة Hi8 / ٨ مم العادي B، ويتم تحويل نظام العرض تلقائياً عليه. اثناء تحويل الانظمة، تتحول الشاشة الى اللون الازرق، وتظهر العروض التالية على الشاشة. يمكن ايضا سماع صوت هسهسة احيانا.

B → Hi8 / B: اثناء التحويل من النظام ٨ مم الرقمي B الى النظام ٨ مم عالي الجودة Hi8 / ٨ مم العادي B

B → Hi8 / B: اثناء التحويل من النظام ٨ مم عالي الجودة Hi8 / ٨ مم العادي B الى النظام ٨ مم الرقمي B

اشارات حقوق الطبع

عند اعادة العرض

باستعمال اي مسجل اشرطة فيديو آخر، لا يمكنك التسجيل على شريط يتضمن اشارات حماية حقوق الطبع لحماية حقوق الطبع للبرامج التي يتم عرضها على كاميرتك الفيديو.

عند القيام بالتسجيل

لا يمكنك تسجيل برنامج على كاميرتك الفيديو تلك التي تتضمن اشارات تحكم بحقوق الطبع لحماية حقوق الطبع للبرامج.

تظهر العبارة COPY INHIBIT على شاشة العرض البلورية السائلة وفي منظار الرؤية او على شاشة التلفزيون اذا حاولت تسجيل مثل تلك البرامج. كاميرتك الفيديو لا يمكنها القيام بتسجيل اشارات التحكم بحقوق الطبع على الشريط اثناء التسجيل.

عند اعادة عرض شريط بمسار صوت مزدوج

عند استعمال اشرطة مسجلة بالنظام ٨ مم الرقمي ٨

عند اعادة عرض شريط مسجل بالنظام ٨ مم الرقمي ٨ الذي تم نسخه من شريط مسار صوت مزدوج مسجل في النظام DV، اضبط HiFi SOUND على الوضع الذي ترغبه في بنود تهيئات اللائحة (ص ١٠٤).

صوت من سماعة التكبير

وضع صوت شريط هاي فاي	اعادة عرض شريط ستيريو	اعادة عرض شريط بمسار صوت مزدوج
STEREO	ستيريو	الصوت الرئيسي والصوت الفرعي
1	القناة L	الصوت الرئيسي
2	القناة R	الصوت الفرعي

عندما تستعمل شريط مسجل بالنظام ٨ مم عالي الجودة/ ٨ مم العادي

عندما تقوم بعرض شريط مسار صوت مزدوج مسجل بنظام ستيريو AFM HiFi، قم بضبط HiFi SOUND على الوضع المرغوب في بنود تهيئات اللائحة (ص ١٠٤).

صوت من سماعة التكبير

وضع صوت شريط هاي فاي	اعادة عرض شريط ستيريو	اعادة عرض شريط بمسار صوت مزدوج
STEREO	ستيريو	الصوت الرئيسي والصوت الفرعي
1	احادي الصوت	الصوت الرئيسي
2	صوت غير طبيعي	الصوت الفرعي

لا يمكنك تسجيل برامج بصوت مزدوج على كاميرتك الفيديو.

حول بطارية إنفوليثيوم "InfoLITHIUM" القابلة للشحن

ما هي بطارية الأنفوليثيوم "InfoLITHIUM" القابلة للشحن؟

البطارية القابلة للشحن طراز إنفوليثيوم "InfoLITHIUM" هي بطارية قابلة للشحن من طراز أيون الليثيوم تتضمن وظائف لمعلومات الاتصال المتعلقة بظروف التشغيل بين كاميرا الفيديو ومحول/ شاحن التيار المتردد (اختياري). تقوم بطارية إنفوليثيوم "InfoLITHIUM" القابلة للشحن بحساب استهلاك القدرة الكهربائية تبعاً لظروف تشغيل كاميرتك الفيديو وتعرض المدة المتبقية للبطارية بالدقائق.

شحن البطارية القابلة للشحن

- تأكد من شحن البطارية القابلة للشحن قبل البدء باستعمال كاميرتك الفيديو.
- نوصيك بشحن البطارية القابلة للشحن في درجة حرارة محيطية تتراوح بين ١٠ م° و ٣٠ م° إلى أن تختفي اضاءة خلفية نافذة العرض مشيرة إلى اكتمال شحن البطارية القابلة للشحن. إذا قمت بشحن البطارية القابلة للشحن في درجة حرارة خارج هذا النطاق فقد لا يمكنك شحن البطارية القابلة للشحن بصورة فعالة.
- بعد الانتهاء من الشحن، إما أن تفصل الكبل عن مقبس دخل التيار المباشر DC IN في كاميرا الفيديو أو تنزع البطارية القابلة للشحن عن الكاميرا.

الاستخدام الفعال للبطارية القابلة للشحن

- ينخفض أداء البطارية القابلة للشحن في درجات الحرارة المحيطة المنخفضة. لذا فإن مدة استخدام البطارية القابلة للشحن تكون أقصر في الأماكن الباردة. نوصيك بما يلي:
 - ضع البطارية القابلة للشحن في جيبك قرب جسمك لتدفئتها وادخلها في كاميرتك الفيديو فوراً قبل البدء بالتقاط الصور.
 - إستعمل بطارية قابلة للشحن كبيرة السعة (NP-FM70/QM71/FM90/FM91/QM91، اختياري).
- كثرة استعمال لوحة العرض البلورية السائلة أو تشغيل وظيفة العرض والتقديم السريع والترحيل تستهلك شاحنة البطارية القابلة للشحن بسرعة أكبر. نوصيك باستخدام بطارية قابلة للشحن كبيرة السعة (NP-FM70/QM71/FM90/) (اختياري، FM91/QM91).
- تأكد من تحويل مفتاح التيار POWER إلى وضع الإيقاف (CHG) OFF عند عدم التقاط الصور أو العرض على كاميرتك الفيديو. يتم استهلاك شحنة البطارية القابلة للشحن أيضاً عندما تكون كاميرتك الفيديو في وضع الانتظار أو وضع الإيقاف المؤقت للعرض.
- احتفظ بطاريات قابلة للشحن احتياطية في متناول يدك بحيث تكون شحنتها كافية لمدة تبلغ مرتين أو ٣ مرات قدرة مدة التسجيل المتوقعة وقم بعملية تسجيل تجريبية قبل القيام بالتسجيل الفعلي.
- لا تقوم بتعرض البطارية القابلة للشحن للماء. البطارية القابلة للشحن ليست مقاومة للماء.

مؤشر المدة المتبقية للبطارية

- إذا تم إيقاف التيار بالرغم من أن مؤشر المتبقي من البطارية القابلة للشحن يشير إلى سعة كافية للتشغيل، قم بشحن البطارية القابلة للشحن بالكامل مرة أخرى بحيث يصبح مؤشر المتبقي من البطارية القابلة للشحن صحيحاً. على أنه ينبغي ملاحظة أن بيان القيمة الصحيحة للمدة المتبقية للبطارية لا يكون ممكناً في بعض الأحيان إذا تم استخدامها في درجات حرارة مرتفعة لفترات زمنية طويلة أو ظلت في حالة شحن تام، أو في حالة الاكثار من استخدام البطارية القابلة للشحن. إعتبر قراءة المدة المتبقية للبطارية على أنها مدة التصوير التقريبية.
- العلامة التي تدل على انخفاض المدة المتبقية للبطارية تومض أحياناً وذلك تبعاً لظروف التشغيل أو درجة الحرارة المحيطة والبيئة حتى ولو كانت المدة المتبقية للبطارية ٥ دقائق إلى ١٠ دقائق تقريباً.

كيفية تخزين البطارية القابلة للشحن

- إذا لم يتم استعمال البطارية القابلة للشحن لمدة طويلة، قم بعمل الاجراء التالي مرة في السنة للحفاظ على تشغيل جيد.
- ١. اشحن البطارية شحنا كاملا.
- ٢. قم بتفريغها على جهازك الاليكتروني.
- ٣. انزع البطارية من الجهاز واحفظها في مكان جاف وبارد.
- لاستعمال البطارية القابلة للشحن على كاميرتك الفيديو، اترك كاميرتك في وضع الانتظار الى ان ينطفئ التيار بدون إدخال كاسيت.

عمر البطارية

- عمر البطارية محدود. تنخفض سعة البطارية بالتدريج مع كثرة الاستعمال ومرور الزمن. عندما تصبح المدة المتبقية للبطارية اقصر بشكل ملحوظ فمن المحتمل ان يكون السبب هو ان البطارية بلغت نهاية عمرها الافتراضي. يرجى شراء بطارية قابلة للشحن جديدة.
- يختلف عمر البطارية تبعا لكيفية تخزينها وظروف تشغيلها والبيئة الخاصة بكل بطارية قابلة للشحن.

حول وصلة i.LINK

طرف توصيل الفيديو الرقمي في هذا الجهاز هو طرف دخل / خرج فيديو رقمي متوافق مع i.LINK. هذا القسم يتضمن وصف مقياس i.LINK وخصائصه المميزة.

ما هو الـ i.LINK ؟

i.LINK هو عبارة عن سطح توصيل متوالي رقمي لنقل بيانات الفيديو الرقمي والصوت الرقمي والبيانات الأخرى في اتجاهين بين الأجهزة التي تتضمن طرف توصيل i.LINK، وللتحكم في الأجهزة الأخرى. يمكن توصيل الأجهزة المتوافقة مع i.LINK عن طريق كبل i.LINK واحد. ومن الإستخدامات الممكنة له عمليات التشغيل ونقل البيانات مع مختلف أجهزة الصوت والصورة الرقمية. عند توصيل جهازين أو أكثر من الأجهزة المتوافقة مع i.LINK بهذا الجهاز بترتيب ممتاز، يمكن تنفيذ عمليات التشغيل ونقل البيانات لا مع الأجهزة الموصلة بهذا الجهاز فقط بل ومع الأنظمة الأخرى عن طريق الأجهزة الموصلة مباشرة. على أنه تجدر ملاحظة أن طريقة التشغيل تختلف أحياناً تبعاً لخصائص ومواصفات الأجهزة التي يتم توصيلها، وأن عمليات التشغيل ونقل البيانات تكون أحياناً غير ممكنة في بعض الأجهزة الموصلة.

ملاحظة

في الأحوال الاعتيادية، يمكن توصيل جهاز واحد فقط بهذا الجهاز عن طريق كبل i.LINK (كبل الفيديو الرقمي). عندما تريد توصيل هذا الجهاز بجهاز متوافق مع i.LINK يتضمن مقبس i.LINK، أو أكثر (مقابس رقمية)، راجع دليل التعليمات الخاص بكل جهاز تريد توصيله.

حول الإسم "i.LINK"

i.LINK هو الإسم الأكثر شيوعاً لنقل البيانات IEEE 1394 المقترح من قبل سوني، وهو علامة تجارية معتمدة من قبل الكثير من المؤسسات التجارية. IEEE 1394 هو مقياس معياري دولي حُدثت معاييرهِ من قبل معهد المهندسين الكهربائيين والإلكترونيين.

معدل البود للـ i.LINK

يتفاوت أقصى معدل بود للـ i.LINK تبعاً للجهاز. وهناك ثلاثة معدلات بود قصوى معروفة:

S100 (١٠٠ ميغابت/ ث تقريباً*)

S200 (٢٠٠ ميغابت/ ث تقريباً)

S400 (٤٠٠ ميغابت/ ث تقريباً)

يُدرج معدل البود ضمن «المواصفات» في دليل التعليمات الخاص بكل جهاز. وهو يُكتب أيضاً قرب طرف i.LINK في بعض الأجهزة.

أقصى معدل بود في الأجهزة التي لا يكون مذكوراً فيها، مثل هذا الجهاز، هو المعدل "S100".

عند توصيل هذا الجهاز بجهاز له معدل بود أقصى مختلف فإن معدل البود يختلف أحياناً عن معدل البود المذكور.

* ما هو الـ «ميغابت/ ث»؟

الوحدة ميغابت/ ث (او Mbps) ترمز الى ميغابت لكل ثانية، او مقدار البيانات التي يمكن إرسالها أو استقبالها في الثانية الواحدة. على سبيل المثال، معدل البود الذي يبلغ ١٠٠ ميغابت/ ث يعني أنه يمكن نقل ١٠٠ ميغابت من البيانات خلال ثانية واحدة.

وظيفة i.LINK في هذه الوحدة

بخصوص التفاصيل حول كيفية النسخ باستعمال هذه الوحدة عند توصيل هذه الوحدة بجهاز فيديو بطرف توصيل فيديو رقمي مختلف، راجع صفحة ٧١, ١٣٦.

يمكن توصيل هذه الوحدة أيضاً للاستعمال مع الأجهزة الأخرى المتوافقة مع (الفيديو الرقمي) i.LINK غير أجهزة الفيديو المصنوعة من قبل سوني (مثل مجموعة أجهزة الكمبيوتر الشخصي (VAIO)).

قبل توصيل هذه الوحدة بكمبيوتر شخصي، تأكد من أن البرنامج التطبيقي المزود مع هذه الوحدة تم تركيبه مسبقاً على الكمبيوتر الشخصي.

بخصوص التفاصيل حول التنبيهات الاحتياطية التي يجب مراعاتها عند توصيل هذه الوحدة، راجع أيضاً كتيبات التشغيل الخاصة بالأجهزة التي سيتم توصيلها.

كبل i.LINK المطلوب

إستعمل كبل i.LINK ٤ دبابيس الى ٤ دبابيس طراز سوني (اثناء نسخ الفيديو الرقمي).

i.LINK و علامتان تجاريتان.

استعمال كاميرتك في الخارج

استعمال كاميرتك في الخارج

يمكنك استعمال كاميرتك الفيديو كامكورد في أي بلد أو أية منطقة مع محول التيار المتردد المجهز مع كاميرتك في نطاق التيار المتردد ما بين ١٠٠ فولت الى ٢٤٠ فولت، ٦٠/٥٠ هيرتز.

كاميرتك هذه مجهزة حسب نظام NTSC اذا اردت مشاهدة صورة العرض على تلفزيون. فيجب ان يكون التلفزيون نظام NTSC ومجهزاً بمقبس دخل صورة/ صوت VIDEO/AUDIO. فيما يلي بيان لائظمة الالوان المستعملة في الدول المختلفة.

نظام NTSC

جزر البهاما، بوليفيا، كندا، اميركا الوسطى، تشيلي، كولومبيا، اكوادور، جامايكا، اليابان، كوريا، المكسيك، بيرو، سورينام، تاوان، الفلبين، امريكا، فنزويلا، الخ.

نظام PAL

استراليا، النمسا، بلجيكا، الصين، جمهورية تشيك، الدنمارك، فنلنده، المانيا، بريطانيا، هولندا، هونغ كونغ، ايطاليا، الكويت، ماليزيا، نيوزيلنده، النرويج، البرتغال، سنغافورة، جمهورية السلوفاك، اسبانيا، السويد، سويسرا، تايلنده، الخ.

نظام PAL-M

البرازيل

نظام PAL-N

الارجنتين، باراغواي، اوروغوي

نظام SECAM

بلغاريا، فرنسا، غيانا، المجر، ايران، العراق، موناكو، بولندا، روسيا، اوكرانيا، الخ.

الضبط المبسط للساعة عن طريق فروق الوقت

يمكنك بسهولة ضبط الساعة على التوقيت المحلي بتهئية فرق التوقيت. قم باختيار WORLD TIME في بنود تهيناث اللائحة. راجع ص ١٠٤ لمزيد من المعلومات.

تكثف الرطوبة

إذا احضرت كاميرتك الفيديو مباشرة من مكان بارد الى مكان دافئ فقد تتكثف الرطوبة داخل كاميرتك او على سطح الشريط او على العدسة. في تلك الحالة يمكن للشريط ان يلتصق باسطوانة الرأس ويتلف او يمكن لكاميرتك الّا تعمل بصورة صحيحة. إذا تكثفت الرطوبة داخل كاميرتك يصدر صوت نغمة تنبيه (بيب) ويومض المؤشر [A]. عندما يومض المؤشر [A] في الوقت ذاته يكون الكاسيت موجودا في الكاميرا. إذا تكثفت الرطوبة على العدسة لا يظهر اي مؤشر.

إذا حدث تكثف للرطوبة

لا تعمل اي وظيفة باستثناء وظيفة اخراج الكاسيت. اخرج الكاسيت واطرف الكاميرا واتركها لمدة ساعة واحدة تقريبا مع ابقاء حجيرة الكاسيت مفتوحة، يمكن العودة لاستعمال الكاميرا اذا لم يظهر المؤشر [A] عندما تعود لتوصيل التيار.

ملاحظة حول تكثف الرطوبة

يمكن للرطوبة ان تتكثف عندما تحضر الكاميرا من مكان دافئ الى مكان دافئ (او العكس) او عند استعمال الكاميرا في مكان حار كما يلي:

- تحضر الكاميرا من منطقة التزلج على الثلج الى مكان فيه نظام تدفئة.
- تحضر الكاميرا من سيارة او غرفة مكيفة الهواء الى مكان دافئ في الخارج.
- تستعمل الكاميرا بعد سقوط امطار غزيرة او زخات من المطر.
- تستعمل الكاميرا في مكان مرتفع الحرارة او الرطوبة.

كيفية منع تكثف الرطوبة

عندما تحضر كاميرتك من مكان بارد الى مكان دافئ ضع الكاميرا في كيس بلاستيكي واغلقه باحكام، عندما تصبح درجة الحرارة داخل الكيس بنفس مستوى درجة الحرارة المحيطة (بعد ساعة واحدة تقريبا) اخرج الكاميرا من الكيس.

معلومات الصيانة

تنظيف رأس الفيديو

لضمان ان يكون التسجيل طبيعياً والصورة واضحة، قم بتنظيف رؤوس الفيديو.

عند العرض / التسجيل بالنظام ٨ مم الرقمي (D)

يكون رأس الفيديو متسخاً في الحالات التالية:

- اذا ظهرت اضطرابات في صورة اشكال فيسفاشية (موزاييك) في صورة العرض.
- اذا كانت صور العرض لا تتحرك.
- من الصعب رؤية صورة العرض.
- اذا كانت صور العرض لا تظهر.
- يظهر كل من المؤشر ✕ والإخطار "CLEANING CASSETTE" واحداً بعد الآخر.



او



عندما تقوم بالعرض بالنظام ٨ مم عالي الجودة / ٨ مم العادي (انالوغ)

يكون رأس الفيديو متسخاً في الحالات التالية:

- اذا ظهرت اضطرابات في صورة العرض.
- من الصعب رؤية صورة العرض.
- اذا كانت صور العرض لا تظهر.



او



اذا وقعت المشكلة اعلاه، قم بتنظيف رؤوس الفيديو باستعمال كاسيت التنظيف طراز سوني V8-25CLD (اختياري).
تحقق من الصورة واذا استمرت المشكلة، كرر عملية التنظيف.

تنظيف شاشة العرض البلورية السائلة

اذا كانت شاشة العرض البلورية السائلة متسخة ببصمات الاصابع او الغبار، نوصيك باستعمال طقم ادوات تنظيف الشاشة (اختياري) لتنظيف شاشة العرض البلورية السائلة.

شحن البطارية القابلة للشحن الداخلية

كاميرتك مجهزة ببطارية قابلة للشحن داخلية مركبة فيها للمحافظة على معلومات التاريخ والتوقيت الخ بغض النظر عن تهئية مفتاح التيار POWER. يتم شحن البطارية القابلة للشحن الداخلية بشكل مستمر طالما انك تستعمل كاميرتك. على انه يتم تفريغ شحنة البطارية بشكل تدريجي اذا لم تستعمل كاميرتك. وستصبح البطارية فارغة الشحنة تماما خلال نصف سنة تقريبا اذا لم تستعمل كاميرتك على الإطلاق. وحتى ولو لم يتم شحن البطارية القابلة للشحن الداخلية فان ذلك لا يؤثر على تشغيل الكاميرا. للمحافظة على معلومات التاريخ والوقت الخ، إشحن البطارية اذا فرغت شحنتها.

شحن البطارية القابلة للشحن الداخلية

- قم بتوصيل كاميرتك بالتيار الكهربائي المنزلي باستعمال محول التيار المتردد المجهز مع كاميرتك، واترك الكاميرا مع ابقاء المفتاح POWER في وضع الايقاف لمدة تزيد عن ٢٤ ساعة.
- او قم بتركيب بطارية قابلة للشحن مشحونة بالكامل واترك كاميرتك مع ابقاء المفتاح POWER في الوضع OFF (CHG) لمدة تزيد عن ٢٤ ساعة.

تنبيهات إحتياطية

تشغيل الكاميرا

- قم بتشغيل كاميرتك على ٢, ٧ فولت (البطارية القابلة للشحن) او ٤, ٨ فولت (محول التيار المتردد).
- للتشغيل على التيار المباشر او التيار المتردد، إستعمل الكماليات الموصى بها في دليل التعليمات هذا.
- اذا دخل اي جسم صلب او سائل داخل الهيكل، إفصل قابس الكاميرا عن مصدر التيار وخذها لفحصها من قبل موزع سوني قبل العودة لتشغيلها من جديد.
- تجنب الخشونة في تناول الكاميرا او تعريضها للصدمات. إحرص على وجه الخصوص على العدسة.
- إحتفظ بمفتاح التيار POWER مضبوطاً على الوضع OFF (CHG) عند عدم استعمال الكاميرا.
- لا تلف الكاميرا بمنشفة، على سبيل المثال، وتقوم بتشغيلها. مثل هذا العمل يمكن ان يتسبب في تراكم الحرارة بداخلها.
- إحتفظ بكاميرتك بعيداً عن المجالات المغناطيسية القوية والصدمات والاهتزازات. قد تظهر ضوضاء على الصورة.
- لا تلمس شاشة العرض البلورية السائلة باصابعك او بشيء مدبب حاد.
- اذا تم استعمال كاميرتك في مكان بارد، يمكن ان تظهر صورة متخلخة على شاشة العرض البلورية السائلة. وهذا لا يعدّ خللاً.
- اثناء استعمال كاميرتك، يمكن للجهة الخلفية لشاشة العرض البلورية السائلة ان تسخن. وهذا لا يعدّ خللاً.

حول تناول الاشرطة

- لا تدخل اي شيء في الثقوب الصغيرة الموجودة في الجهة الخلفية للكاسيت. هذه الثقوب تستخدم لاستشعار نوع الشريط وسماكته وما اذا كان لسان التسجيل متجهاً الى الداخل او الى الخارج.
- لا تفتح غطاء حماية الشريط او تلمس الشريط.

العناية بالكاميرا

- إنزع الشريط وقم على فترات دورية منتظمة بتوصيل التيار وتشغيل قسمي الكاميرا CAMERA ومسجل الفيديو VCR وعرض شريط لمدة ٣ دقائق تقريباً إذا كانت كاميرتك ستظل دون استعمال لفترة زمنية طويلة.
- امسح العدسات بفرشاة ناعمة لازالة الغبار. اذا كان هناك علامات لبصمات الاصابع على العدسات، قم بإزالتها بواسطة قطعة قماش ناعمة.
- قم بتنظيف جسم الكاميرا باستعمال قطعة قماش جافة ناعمة او قطعة قماش عليها قليل من محلول تنظيف معتدل. لا تستعمل اي نوع من المذيبات التي يمكنها اتلاف طبقة السطح الخارجية.
- لا تدع الرمل يدخل في كاميرتك. عندما تستعمل كاميرتك على شاطئ رملي او في مكان به غبار، قم بحمايتها من الرمل والغبار. يمكن للرمل والغبار ان يتسببا في اصابة الكاميرا بخلل وقد يكون ذلك الخلل احياناً من النوع الذي لا يمكن اصلاحه.

التوصيل الى كمبيوترك

- عند إدخال الصورة المسجلة بواسطة النظام ٨ مم عالي الجودة / ٨ مم العادي في جهاز Sony VAIO لا تعمل وظيفة إلتقاط البرنامج لحركة DVgate. لا تستعمل هذه الوظيفة، قم بنسخ الصورة في شريط ٨ مم الرقمي (DV) او شريط رقمي DV، ثم قم بإدخالها في جهاز Sony VAIO.

محول التيار المتردد

- إفصل قابس الكاميرا عن مأخذ التيار الجداري اذا كانت الكاميرا ستظل دون استعمال لفترة زمنية طويلة. لفصل سلك التيار، إسحب ممسكاً بالقابس. لا تعتمد ابداً الى سحب سلك التيار نفسه.
- لا تعتمد الى تشغيل الكاميرا اذا كان سلك التيار تالفاً او تعرضت الكاميرا للسقوط او التلف.
- لا تثن سلك التيار بالقوة او تضع عليه شيئاً ثقيلاً. يمكن لذلك ان يتلف السلك وقد يتسبب في نشوب حريق او حدوث صدمة كهربائية.
- لا تدع الاجسام المعدنية تلامس الاجزاء المعدنية لقسم التوصيل. اذا حدث ذلك فقد يحدث تماس كهربائي وقد تتلف الكاميرا.
- إحتفظ دائماً بالملاصقات المعدنية نظيفة.
- لا تعتمد الى تفكيك الكاميرا.
- لا تعرض الكاميرا للصدمات او للسقوط.
- اثناء استعمال الكاميرا، وخاصة اثناء الشحن، إحتفظ بها بعيداً عن اجهزة استقبال بث إيه إم واجهزة الفيديو. اجهزة استقبال بث إيه إم واجهزة الفيديو تسبب اضطرابات لبث إيه إم وتشغيل اجهزة الفيديو.
- تصبح الكاميرا ساخنة بعض الشيء اثناء الاستعمال. وهذا لا يعدّ خطراً.
- لا تضع الكاميرا في الاماكن التالية:
 - حار او بارد بصورة زائدة
 - حيث توجد غبار او اوساخ
 - حيث تكون الرطوبة عالية
 - حيث توجد اهتزازات

حول العناية بالعدسة وتخزينها

- إمسح سطح العدسة لتنظيفها باستعمال قطعة قماش ناعمة في الحالات التالية:
 - عند وجود بصمات اصابع على سطح العدسة
 - في الاماكن الحارة او الرطبة
 - عند استعمال العدسة في بيئة معرضة للملح مثل شاطئ البحر
- إحتفظ العدسة في موضع جيد التهوية قليل التعرض للاوساخ والغبار.

لمنع تكون العفن، قم بتنفيذ العملية التالية بشكل دوري منتظم.
نوصيك بتوصيل تيار كاميرا الفيديو وتشغيلها مرة واحدة شهرياً تقريباً للمحافظة على كاميرا الفيديو في افضل حالة تشغيلية لفترة زمنية طويلة.

البطارية القابلة للشحن

- لا تستعمل سوى الشاحن الموصوف أو جهاز الفيديو الموصوف الذي يتضمن وظيفة الشحن.
- لمنع وقوع حوادث نتيجة للتماس الكهربائي، لا تدع الأشياء المعدنية تلامس أطراف توصيل البطارية.
- إحتفظ بالبطارية القابلة للشحن بعيدة عن النار.
- لا تعرض البطارية القابلة للشحن لدرجات حرارة تزيد عن ٦٠ درجة مئوية، كما هو الحال في سيارة مصفوفة في الشمس أو تحت ضوء الشمس المباشر.
- إحتفظ بالبطارية القابلة للشحن جافة.
- لا تعرض البطارية القابلة للشحن لأي صدمات كهربائية.
- لا تعتمد الى تفكيك أو تعديل البطارية القابلة للشحن.
- قم بتركيب البطارية القابلة للشحن على جهاز الفيديو بشكل آمن.
- الشحن عند وجود بعض الشحنة المتبقية لا يؤثر على السعة الأصلية للبطارية.

ملاحظات حول البطاريات العادية

- لتفادي امكانية التلف نتيجة لتسرب سائل البطاريات او الحت، قم بمراعات الآتي:
- تأكد من ادخال البطاريات مراعيًا مطابقة الاقطاب + و- مع الاقطاب + و- داخل حجيرة البطارية بصورة صحيحة.
 - البطاريات العادية غير قابلة للشحن.
 - لا تستعمل خليطاً من البطاريات القديمة والجديدة معاً.
 - لا تستعمل انواعاً مختلفة من البطاريات معاً.
 - يسري التيار الكهربائي من البطاريات اثناء عدم استعمالها لفترات طويلة.
 - لا تستعمل البطاريات التي يتسرب منها السائل.

اذا كان هناك تسرب في البطاريات

- إمسح السائل من حجيرة البطارية بعناية قبل استبدال البطاريات.
 - اذا لمست السائل، قم بغسله جيداً بالماء.
 - اذا دخل السائل في عينيك، إغسل العينين بقدر كبير من الماء ثم قم باستشارة الطبيب.
- اذا حدثت اي مشكلة، إفصل قابس كاميرتك عن مصدر التيار واتصل بأقرب موزع سوني لديك.

مسجل الكاميرا الفيديو

النظام

نظام تسجيل الفيديو (الصورة)

رأسان رحويان
نظام استطلاع حلزوني
نظام تسجيل الصوت
رؤوس رحوية، نظام PCM
ستيريو ١، ستيريو ٢، ١٦ بت (٤٨ Fs) ك هـ،
ستيريو (ستيريو)
إشارة الفيديو

الوان NTSC، حسب مقاييس EIA
الكاسيتات التي يمكن استعمالها
كاسيت فيديو هاي ٨ مم/ ٨ مم رقمي
مدة التسجيل/ العرض (باستعمال كاسيت
فيديو هاي ٨ مم ١٢٠ دقيقة)
الوضع SP: ١ ساعة
الوضع LP: ١ ساعة و ٣٠ دقيقة
مدة التقديم السريع/ إعادة الملف (باستعمال
كاسيت فيديو هاي ٨ مم ١٢٠ دقيقة)
٥ دقائق تقريبا
منظار الرؤية
منظار رؤية الكتروني (احادي اللون)

نظام الصورة
DCR-TRV240/TRV340
٣ مم (طراز ١/٦) نظام مقرون بالشحن CCD
(نظام مقرون بالشحن)
اجمالي: ٤٦٠٠٠٠ بيكسل تقريبا
فعال: ٢٩٠٠٠٠ بيكسل
DCR-TRV740/TRV840
٣، ٨ مم (طراز ١/٤، ١/٥) نظام مقرون
بالشحن CCD
(نظام مقرون بالشحن)
اجمالي: ١٠٧٠٠٠٠ بيكسل تقريبا
فعال: ٦٩٠٠٠٠ بيكسل
(وضع الكاميرا)
فعال: ١٠٠٠٠٠٠ بيكسل
(وضع الذاكرة)

العدسة

عدسة مشتركة مع زوم آلي
قطر المرشح ٣٧ مم
DCR-TRV240/TRV340
٢٥ مرة (بصري)، ٧٠٠ مرة (رقمي)
DCR-TRV740/TRV840
١٥ مرة (بصري)، ٤٢٠ مرة (رقمي)
الطول البؤري
DCR-TRV240/TRV340

٢، ٤ - ٦٠ مم
عند التحويل إلى كاميرا ساكنة ٣٥ مم
٤٢ - ١٠٥٠ مم
DCR-TRV740/TRV840
٣، ٦ - ٥٤ مم
عند التحويل إلى كاميرا ساكنة ٣٥ مم
وضع الكاميرا:
٤٨ - ٧٢٠ مم

وضع الذاكرة:

٤٠ - ٦٠٠ مم

درجة حرارة الاالوان

لتقاني
أخذ الأدنى للإضاءة
DCR-TRV240/TRV340
٤ لوكنس (F 1.6)
DCR-TRV740/TRV840
٧ لوكنس (F 1.6)
صفر لوكنس (في وضع اللقطة الليلية)*
* الاجسام التي لا يمكن رؤيتها نتيجة للظلام
يمكن تصويرها بالاضاءة بالاشعة تحت
الحمراء.

موصلات الدخل/الخروج

دخول خرج الفيديو المنفصل

٤ دبابيس ميني DIN
إشارة الاضاءة: ١ فولت ٧٥ أوم، غير
متوازن
إشارة اللون: ٢٨٦، ٠ فولت ٧٥ أوم،
غير متوازن

دخول/خروج الصوت/الفيديو

مقبس ميني صوت وصورة AV MINIJACK
١ فولت ٧٥ أوم، غير متوازن،
ترامن سالب
٣٢٧ ميلي فولت، (بمعاوقة خرج تزيد عن ٤٧
ك أوم)
معاوقة خرج بأقل من ٢، ٢ ك أوم/ مقبس
ميني ستيريو

(قطر خارجي ٣، ٥ مم)
معاوقة الدخل أكثر من ٤٧ ك أوم
مقبس سماعات الرأس
مقبس ميني ستيريو (قطر خارجي ٣، ٥ مم)
مقبس USB
مقبس ميني B
مقبس LANC

مقبس ميني - ميني ستيريو (قطر خارجي ٢، ٥
مم)
مقبس المايكروفون MIC
مقبس ميني طراز ستيريو (سمك ٣، ٥)
دخول/خرج الفيديو الرقمي DV
موصل ٤ مسامير

شاشة العرض البلورية السائلة

الصورة

DCR-TRV240/TRV740
٦، ٢ سم (طراز ٢، ٥)
٣، ٣ × ٥٠، ٣ سم
DCR-TRV840
٨، ٨ سم (طراز ٣، ٥)
٢، ٢ × ٧٢، ٤ سم
العدد الكلي للنقاط
DCR-TRV240/TRV340/TRV740
٦٦٦٠٠
DCR-TRV840
١٢٣٢٠٠

عام

متطلبات القدرة الكهربائية

٧، ٢ فولت (البطارية القابلة للشحن)

٨، ٤ فولت (محول التيار المتردد)

متوسط استهلاك القدرة الكهربائية

(عند استعمال البطارية القابلة للشحن)

اثناء التسجيل للكاميرا باستعمال شاشة

العرض البلورية السائلة

LCD

DCR-TRV240/TRV340

٣، ٨ وات

DCR-TRV740

٤، ٣ وات

DCR-TRV840

٤، ٥ وات

منظار الرؤية

DCR-TRV240/TRV340

٣، ٠ وات

DCR-TRV740/TRV840

٣، ٥ وات

درجة حرارة التشغيل

صفر إلى ٤٠ م°

درجة حرارة الشحن الموصى بها

١٠ م° إلى ٣٠ م°

درجة حرارة التخزين

- ٢٠ م° إلى ٦٠ م°

الابعاد (التقريبية)

DCR-TRV240/TRV340

٢٠٦ × ١٠١ × ٨٥ مم (عرض/ارتفاع/عمق)

DCR-TRV740/TRV840

٢٠٧ × ١٠١ × ٨٥ مم

الكتلة (التقريبية)

DCR-TRV240

٨٩٠ جم

DCR-TRV340/TRV740

٩٠٠ جم

DCR-TRV840

٩٣٠ جم

بدون البطارية القابلة للشحن والكاسيت و

غطاء العدسة وحزام الكتف

DCR-TRV240

١٠٣٠ جم

DCR-TRV340/TRV740

١٠٤٠ جم

DCR-TRV840

١٠٧٠ جم

مع البطارية القابلة للشحن (NP-FM30 او NP-

FM50) دقيقة ١٢٠. الكاسيت وغطاء

العدسة وحزام الكتف.

الكيمياليات المجهزة

راجع صفحة ١٠.

محول التيار المتردد

متطلبات القدرة الكهربائية

تيار متردد ١٠٠ - ٢٤٠ فولت، ٦٠/٥٠ هرتز

إستهلاك القدرة الكهربائية

٢٣ وات

فولطية الخرج

خرج تيار مباشر DC OUT: ٤, ٨ فولت، ١, ٥

أمبير في وضع التشغيل

درجة حرارة التشغيل

صفر إلى ٤٠ °م

درجة حرارة التخزين

-٢٠ إلى ٦٠ °م

الأبعاد (التقريبية)

١٢٥ × ٣٩ × ٦٢ مم (عرض / ارتفاع / عمق)

بدون الأجزاء البارزة

الكتلة (التقريبية)

٢٨٠ جم

بدون سلك التيار الرئيسي

الـ "Memory Stick"

باستثناء الموديل DCR-

(TRV240)

الذاكرة

ذاكرة ومضية

٨ ميغابايت: MSA-8A

فولطية التشغيل

٧, ٢ - ٣ فولت

إستهلاك القدرة الكهربائية

٤٥ ميلي أمبير تقريبا في وضع التشغيل

١٣٠ مايكرو أمبير تقريبا في وضع الانتظار

الأبعاد (التقريبية)

٥٠ × ٢٨ × ٢١, ٥ مم (عرض / ارتفاع /

عمق)

الكتلة (التقريبية)

٤ جم

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون

إشعار.

البطارية القابلة للشحن

أقصى خرج للفولطية

تيار مباشر ٤, ٨ فولت

فولطية الخرج

تيار مباشر ٢, ٧ فولت

السعة

: NP-FM30

٥, ٠ وات ساعة (٧٠٠ ميلي أمبير)

: NP-FM50

٨, ٥ وات ساعة (١١٨٠ ميلي أمبير)

درجة حرارة التشغيل

صفر إلى ٤٠ °م

الأبعاد (التقريبية)

٣٨, ٢ × ٢٠, ٥ × ٥٥ مم (عرض /

ارتفاع / عمق)

الكتلة (التقريبية)

: NP-FM30

٦٥ جم

: NP-FM50

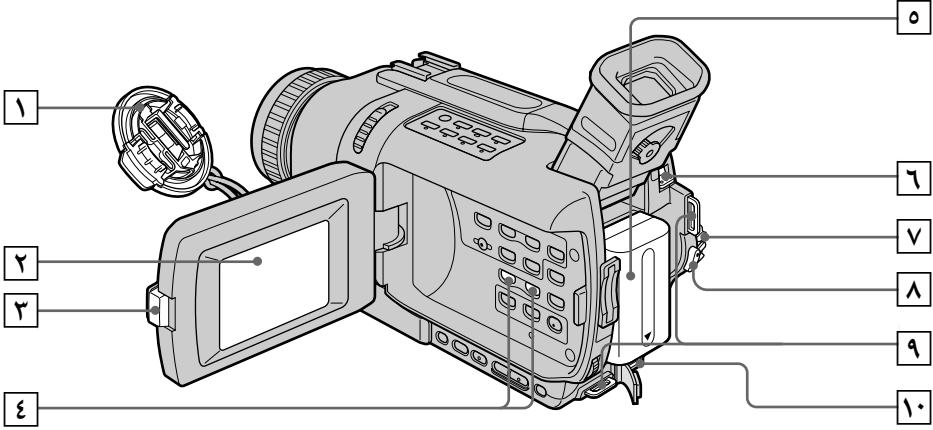
٧٦ جم

الطراز

أيون الليثيوم

التعريف بالاجزاء ومفاتيح التحكم

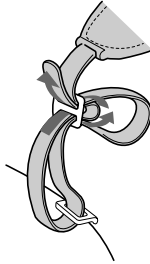
الكاميرا

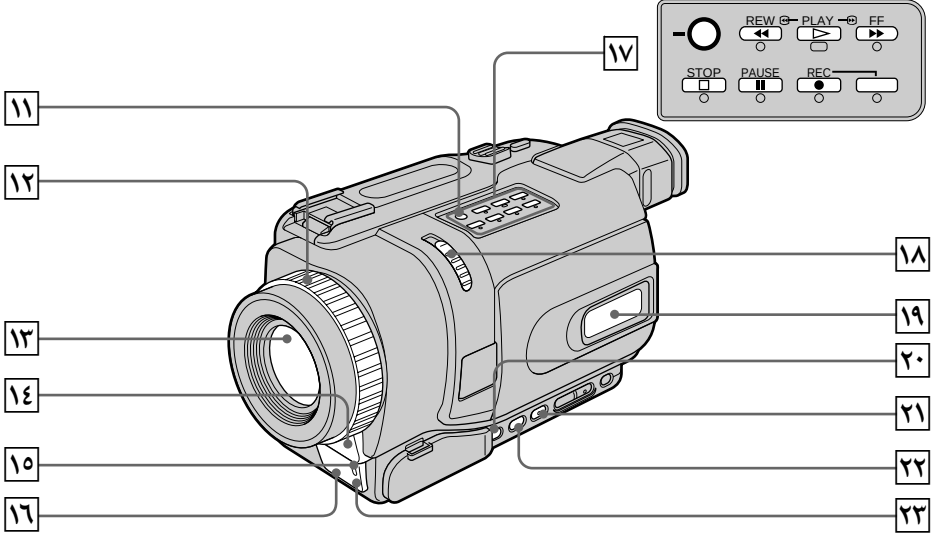


- | | | | |
|---|---------------------------------------|----|--------------------------------------|
| ١ | غطاء العدسة (ص ٢٠) | ٦ | ذراع تحرير البطارية BATT (ص ١١) |
| ٢ | شاشة العرض البلّورية السائلة (ص ٢٠) | ٧ | مفتاح التيار POWER (ص ٢٠) |
| ٣ | زر الفتح OPEN (ص ٢٠) | ٨ | زر البدء / الايقاف START/STOP (ص ٢٠) |
| ٤ | زر رفع / خفض الصوت +/ - VOLUME (ص ٣٣) | ٩ | خطافات لحزام الكتف |
| ٥ | البطارية القابلة للشحن (ص ١١) | ١٠ | مقبس دخل التيار المباشر DC IN (ص ١٢) |

تركيب حزام الكتف

قم بتركيب حزام الكتف المجهّز مع كاميرتك على الخطافات المخصصة لحزام الكتف.





١٨ مفتاح اللقطة الليلية NIGHTSHOT (ص ٢٨)

١٩ نافذة العرض (ص ٢٠٧)

٢٠ زر التركيز البؤري FOCUS (ص ٥٣)

٢١ زر المضائل FADER (ص ٤٤)

٢٢ زر الاضاءة الخلفية BACK LIGHT (ص ٢٧)

٢٣ مستشعر التحكم عن بعد

١١ زر اللقطة الليلية المتفوقة SUPER NS / حاجب

الفتحة البطيء الملون COLOR SLOW S (ص ٢٨)

١٢ حلقة التركيز البؤري (ص ٥٣)

١٣ العدسة

١٤ الميكروفون

١٥ مصباح التسجيل بالكاميرا (ص ٢٠)

١٦ باعث الاشعة تحت الحمراء (ص ٢٨)

١٧ ازرار التحكم في الفيديو (ص ٣٣ , ٣٥)

■ STOP (الإيقاف)

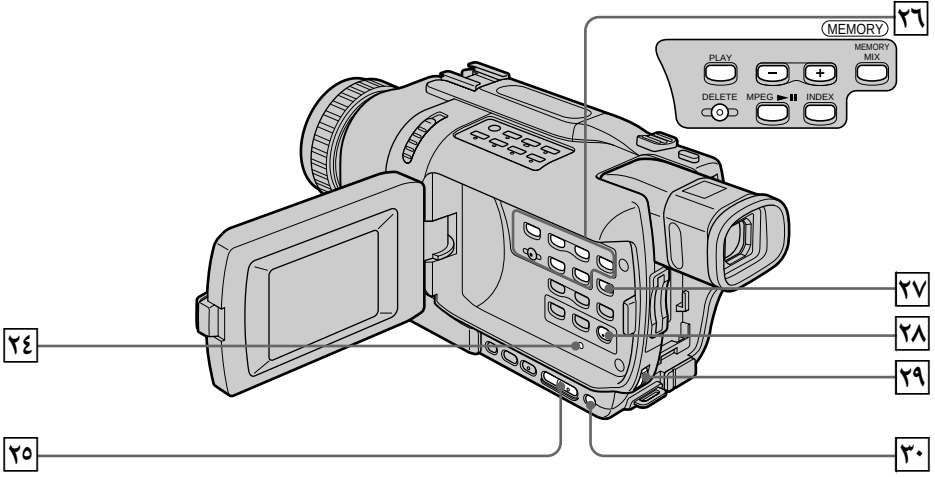
◀◀ REW (إعادة اللف)

▶▶ PLAY (العرض)

▶▶ FF (التقديم السريع)

|| PAUSE (الإيقاف المؤقت)

● REC (التسجيل)



٢٧ زر عرض البيانات DISPLAY (ص ٣٤)

٢٨ زر اللانحة MENU (ص ١٠٤)

٢٩ القرص SEL/PUSH EXEC (ص ١٠٤)

٣٠ زر التعريض EXPOSURE (ص ٥٢)

٢٤ زر اعادة التهيئة RESET (ص ١٨٢)

٢٥ زر البحث عن النهاية EDITSEARCH (ص ٣١)

٢٦ ازرار تشغيل الذاكرة *MEMORY

العرض من الذاكرة MEMORY PLAY (ص ١٤٩)

ترجيع الذاكرة - MEMORY (ص ١٤٩)

تقديم الذاكرة + MEMORY (ص ١٤٩)

زر المزج من الذاكرة MEMORY MIX (ص ١٢٩)

زر الحذف من الذاكرة MEMORY DELETE (ص ١٧٠)

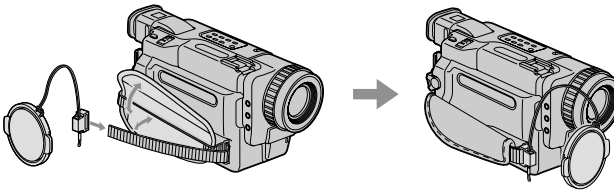
الزر MPEG (ص ١٥٢)

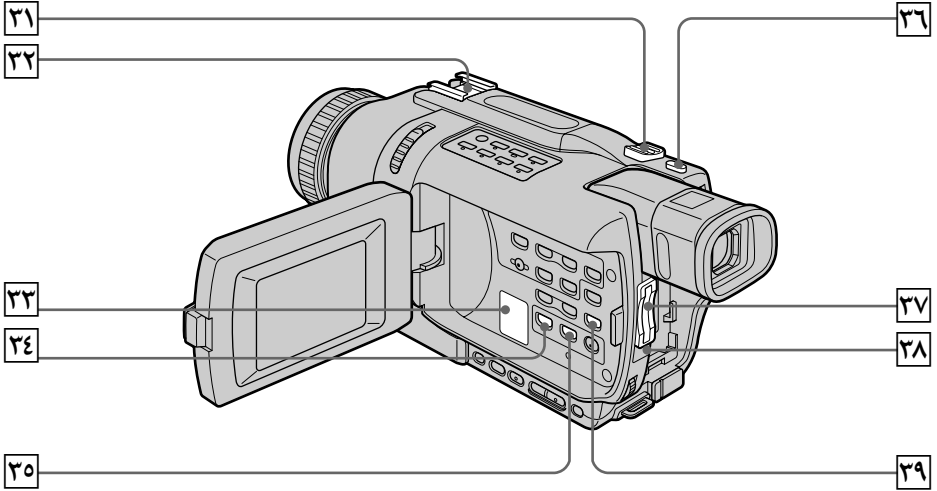
زر فهرس الذاكرة MEMORY INDEX (ص ١٥١)

* باستثناء الموديل DCR-TRV240

تركيب غطاء العدسة

قم بتركيب غطاء العدسة على حزام المقبض كما هو موضح بالشكل.





٣٦ زر الصور الفوتوغرافية PHOTO (ص ٣٨ , ١٢٣)

٣٧ فتحة مدخل الـ "Memory Stick" (ص ١١٧)

٣٨ مصباح النفاذ* (ص ١١٧)

٣٩ زر البحث عن النهاية END SEARCH (ص ٣١ , ٣٦)

٣١ ذراع الزوم الألي (ص ٢٣)

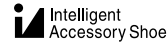
٣٢ قاعدة الكماليات الذكية

٣٣ سماعة التكبير

٣٤ زر زوم العرض PB ZOOM (ص ٦٤ , ١٦٥)

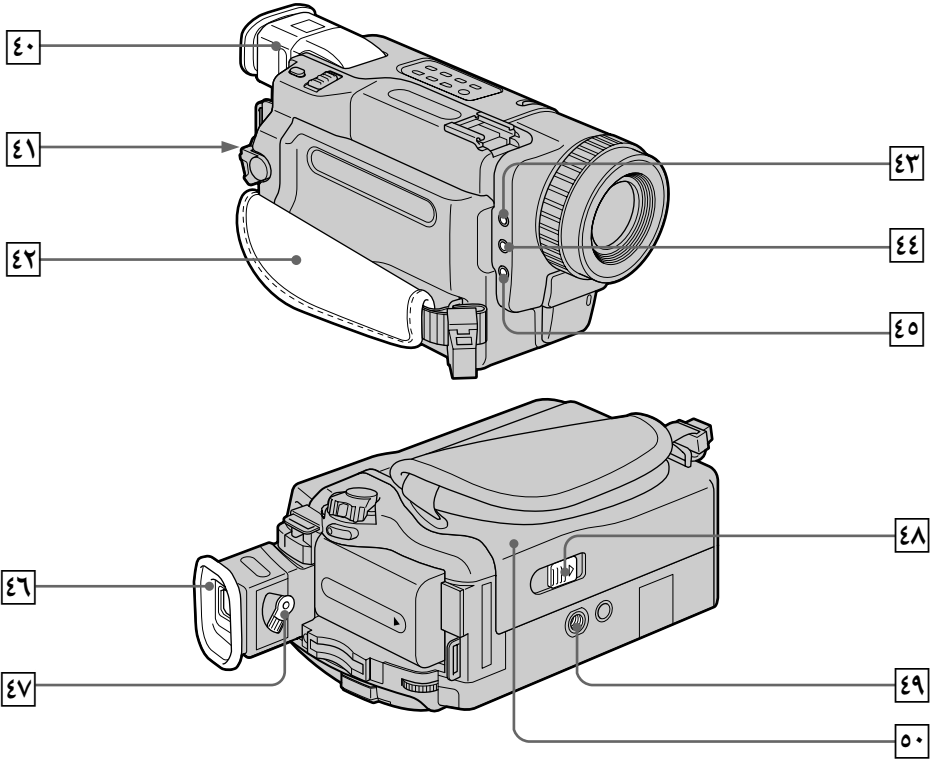
٣٥ زر العنوان TITLE (ص ٥٧)

* باستثناء الموديل DCR-TRV240



ملاحظات حول قاعدة الكماليات الذكية

- قاعدة الكماليات الذكية تقوم بإمداد التيار الى الكماليات الاختيارية مثل ضوء الفيديو، المايكروفون او الطابعة (باستثناء الموديل DCR-TRV240).
- قاعدة الكماليات الذكية متصلة بمفتاح التيار POWER مما يسمح لك بتوصيل وفصل التيار الذي تقوم القاعدة بإمداده. راجع تعليمات التشغيل الخاصة بالكماليات المعنية لمزيد من المعلومات.
- قاعدة الكماليات الذكية لها نظام امان لتثبيت الكمالية المركبة عليها بشكل محكم وآمن. لتوصيل الكمالية، إضغطها الى اسفل وادفعها حتى النهاية ثم قم بشد البرغي.
- لنزع الكمالية، قم بإرخاء البرغي ثم اضغط الكمالية الى اسفل واسحبها الى الخارج.



٤٦ حاضنة العين

٤٠ منظار الرؤية (ص ٢٤)

٤٧ ذراع ضبط عدسة منظار الرؤية (ص ٢٤)

٤١ مفتاح القفل *LOCK (ص ٢٠)

٤٨ مفتاح الفتح/الاخراج OPEN/EJECT (ص ١٩)

٤٢ حزام المقبض

٤٩ مستقبل الحامل الثلاثي الارجل

٤٣ مقبس المايكروفون (إمداد التيار عن طريق

تأكد من كون طول برغي الحامل الثلاثي الارجل اقل من ٥, ٥ مم. اذا لم يكن كذلك فلا يمكنك تركيب الحامل بإحكام وقد يتسبب البرغي في اتلاف الكاميرا.

التوصيل) MIC (PLUG IN POWER)

قم بتوصيل مايكروفون خارجي (اختياري). هذا المقبس يقبل ايضا المايكروفون من طراز «إمداد التيار عن طريق التوصيل».

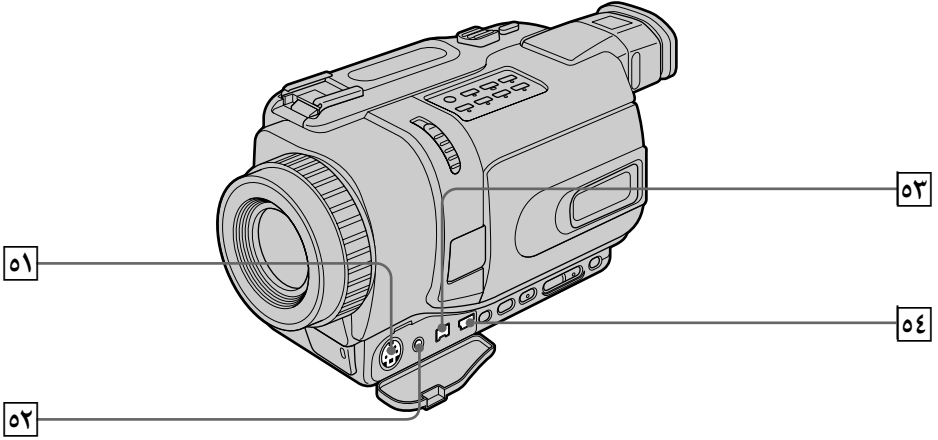
٥٠ حجيبة الكاسيت (ص ١٩)

٤٤ مقبس سماعات الرأس

٤٥ مقبس التحكم LANC

الحروف LANC هي الحروف الأولية لعبارة Local Application Control Bus System (نظام موصل التحكم للاستخدام الموضعي). مقبس التحكم LANC يُستخدم للتحكم في حركة أجهزة الفيديو. ولهذا المقبس نفس وظيفة المقبس الذي يشار اليه بإحدى العبارتين CONTROL L أو REMOTE.

* باستثناء الموديل DCR-TRV240



٥٣ مقبس دخل / خرج الفيديو الرقمي DV IN/OUT
(ص ١٣٦ , ٧١)

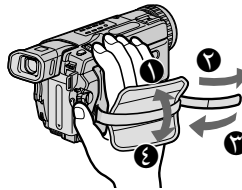
٥١ مقبس الفيديو المنفصل S VIDEO (ص ٣٧ , ٧٠ , ١٣٥)

المقبس DV IN/OUT يتوافق مع الوصلة i.LINK.

٥٢ مقبس الصوت / الصورة AUDIO/VIDEO
(ص ٣٧ , ٧٠ , ١٣٥)

٥٤ المقبس (USB) (ص ٩٦ , ١٥٦)

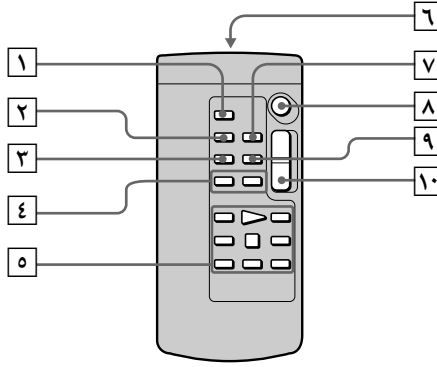
تثبيت حزام المقبض



قم بتثبيت حزام المقبض بإحكام.

موجه التحكم عن بعد

ازرار موجه التحكم عن بعد التي لها نفس اسماء الازرار الموجودة في الكاميرا تقوم بنفس الوظائف التي تقوم بها ازرار الكاميرا.

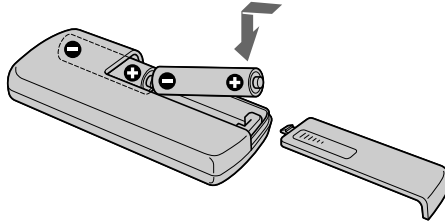


- | | |
|--|---|
| ١ زر الصور الفوتوغرافية PHOTO (ص ٣٨ , ١٢٣) | ٧ زر ذاكرة تهيئة الصفر ZERO SET MEMORY (ص ٦٦) |
| ٢ زر عرض البيانات DISPLAY (ص ٣٤) | ٨ زر البدء/الإيقاف START/STOP (ص ٢٠) |
| ٣ زر وضع البحث SEARCH MODE (ص ٦٧ , ٦٨) | ٩ زر رمز البيانات DATA CODE (ص ٣٤) |
| ٤ الازرار <<</>>> (ص ٦٧ , ٦٨) | ١٠ زر الزوم الآلي (ص ٢٣) |
| ٥ ازرار التحكم بحركة الشريط (ص ٣٥) | |
| ٦ باعث الإشارات | |

قم بالتوجيه نحو مستشعر التحكم عن بعد للتحكم في كاميرتك بعد تشغيلها.

لتحضير موجه التحكم عن بعد

أدخل بطاريتين فئة R6 (حجم AA) مع مطابقة الاقطاب + و - الموجودة على البطاريات مع العلامة + - داخل حجرة البطاريات.



ملاحظات حول موجه التحكم عن بعد

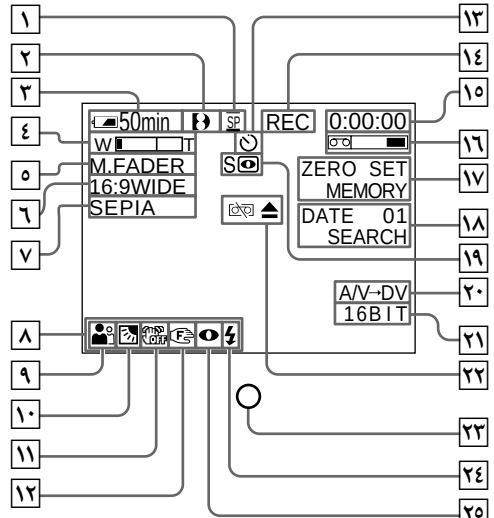
- قم بتوجيه مستشعر التحكم عن بعد بعيداً عن مصادر الضوء القوية مثل ضوء الشمس المباشر او الاضاءة العلوية. اذا لم تفعل ذلك فقد لا يعمل موجه التحكم عن بعد كما ينبغي.
- كاميرتك تعمل في وضع التوجيه VTR2. اوضاع التوجيه ١ و ٢ و ٣ تستخدم لتمييز كاميرتك عن مسجلات كاسيتات الفيديو طراز سوني الاخرى وذلك لتفادي وقوع خطأ في التشغيل بالتحكم عن بعد. اذا استعملت مسجل كاسيتات فيديو اخر طراز سوني في وضع التوجيه VTR2 فتوصيك بتغيير وضع التوجيه او بتغطية المستشعر الموجود في مسجل كاسيتات الفيديو بورقة سوداء.

مؤشرات التشغيل

نافذة العرض



شاشة العرض البلورية السائلة ومنظار الرؤية



- | | |
|----|---|
| ١ | مؤشر وضع التسجيل (ص ٢٠) / مؤشر وضع المرأة (ص ٢٥) |
| ٢ | مؤشر النمط (ص ١٨٦)
يظهر المؤشر F أو HiFi أو G . |
| ٣ | مؤشر المادة المتبقية للبطارية (ص ٢٦ , ٣٤) |
| ٤ | مؤشر الزوم (ص ٢٣) / مؤشر التعريض الضوئي (ص ٥٢) |
| ٥ | مؤشر المضائل (ص ٤٤) / مؤشر المؤثرات الرقمية (ص ٤٨ , ٦٣) |
| ٦ | مؤشر الوضع العريض (ص ٤١) / مؤشر اطار الصورة FRAME (باستثناء الموديل DCR-TRV240 (ص ١٢٣) |
| ٧ | مؤشر مؤثرات الصورة (ص ٤٦ , ٦٢) |
| ٨ | مؤشر مستوى الصوت (ص ٣٣) / مؤشر رمز البيانات (ص ٣٤) |
| ٩ | مؤشر التعريض الضوئي التلقائي المبرمج PROGRAM AE (ص ٥١) |
| ١٠ | مؤشر الإضاءة الخلفية (ص ٢٧) |
| ١١ | مؤشر إيقاف اللقطة الثانية (ص ١٠٦) |
| ١٢ | مؤشر التركيز البؤري اليدوي (ص ٥٣) |
| ١٣ | مؤشر المؤقت الذاتي (باستثناء الموديل DCR-TRV240 (ص ٤٠ , ١٢٧) |
| ١٤ | مؤشر الانتظار / التسجيل STBY/REC (ص ٢٠) / مؤشر وضع التحكم في الفيديو (ص ٣٥) |
| ١٥ | مؤشر عداد الشريط (ص ٢٦) / مؤشر رمز الزمن (ص ٢٦) / مؤشر وظيفة عرض التشخيص الذاتي (ص ١٨٣) / مؤشر المادة المتبقية للبطارية (ص ١٣) |
| ١٦ | مؤشر عداد الشريط (ص ٢٦) / مؤشر ذاكرة تهيئة الصفر ZERO SET MEMORY (ص ٦٦) |
| ١٧ | مؤشر وضع البحث (ص ٣١ , ٦٧ , ٦٨) |
| ١٨ | مؤشر اللقطات الليلية NIGHTSHOT (ص ٢٨) / مؤشر اللقطة الليلية المتفوقة SUPER NIGHTSHOT (ص ٢٨) / مؤشر حاجب الفتحة البطيء الملون COLOR SLOW SHUTTER (ص ٢٨) |
| ١٩ | مؤشر الصوت / الصورة ← الفيديو الرقمي DV → A/V (ص ٨٧) / دخل الفيديو الرقمي DV IN (ص ٩٠) |
| ٢٠ | مؤشر وضع الصوت (ص ١١١) |
| ٢١ | مؤشرات التحذير (ص ١٨٤) |
| ٢٢ | مصباح التسجيل (ص ٢٠)
يظهر هذا المؤشر فقط في منظار الرؤية فقط. |
| ٢٣ | مؤشر استبعاد فلاش الفيديو (ص ١٠٥)
يظهر هذا المؤشر عند استعمال ضوء فلاش الفيديو (اختياري). |
| ٢٤ | وضع فلاش الفيديو (ص ١٠٥)
يظهر هذا المؤشر عند استعمال ضوء فلاش الفيديو (اختياري). |
| ٢٥ | مؤشر عداد الشريط (ص ٢٦) / مؤشر رمز الزمن (ص ٢٦) / مؤشر وظيفة عرض بيانات التشخيص الذاتي (ص ١٨٣) / مؤشر المادة المتبقية للبطارية (ص ١٣) |
| ٢٦ | مصباح الشحن الكامل FULL (ص ١٣) |
| ٢٧ | |

١٢	محول التيار المتردد
١٤	مدة التسجيل
١٥	مدة العرض
٣١	مراجعة التسجيل
١٢٨	مزج الذاكرة MEMORY MIX
١٠٧	مزج الصوت AUDIO MIX
١٢٥	مستمر
٢٠١	مستشعر التحكم عن بعد
٤٣	مسح WIPE
٤٣	مضائل FADER
٤٣	مضائل الموازيك M.FADER
٤٧	مفتاح الإضاءة LUMINANCEKEY
١٢٨	مفتاح إضاءة الذاكرة
١٢٨	مفتاح لون الكاميرا
١٢٨	مفتاح لون الذاكرة
٢٠٤	مقيس LANC
١٥٦، ٩٧	مقيس USB
٢٠٤	مقيس سماعات الرأس
	مقيس فيديو منفصل المكونات
٣٧	S VIDEO
٢٠٦	موجه التحكم عن بعد
	مؤثر الصورة
٦٢، ٤٦	PICTURE EFFECT
٦٣، ٤٧	مؤثر رقمي
١٨٤	مؤشرات التحذير
٢٠٧	مؤشرات التشغيل
٢٦	مؤشر المتقي من الشريط
٣٦، ٢٦	مؤشر المتقي من البطارية
١١٣	نغمة التنبيه (بيب) BEEP
١١٥	نظام JPEG
١١٥	نظام MPEG
١٩٢	نظام NTSC
١٨٦	نظام ٨ مم الرقمي
٤٣	نقطة DOT

٥، و، ي

١٩٠	وصلة i.LINK
٤٣	وضع MONOTONE
١١٨	وضع جودة الصورة
١١١	وضع الصوت AUDIO MODE
٢٣	وضع عرض
٢٥	وضع المرأة
٨٧	وظيفة تحويل الإشارة

E

١٢٥	EXP BRKTG
-----	-----------

M

١١٥	"Memory Stick"
-----	----------------

ذ، ز، ن

٦٦	ذاكرة تهيئة الصفر
٣٤	رمز البيانات
٢٦	رمز الزمن
١٩٤	رؤوس
٢٣	زاوية عريضة
١٨٢	زر إعادة التهيئة RESET
٢٣	زوم
٢٣	زوم ألي
	زوم العرض من الذاكرة
١٦٥	PB ZOOM
٢٤	زوم عرض الشريط PB ZOOM

س، ش، ص، ض، ط، ظ

١٥١	شاشة الفهرس
١٢٥	شاشة متعددة MULTI SCRNR
	شحن البطارية القابلة
١٩٧	للشحن الداخلية
١٢	شحن البطارية
١٢	شحن كامل
١٨٧	شريط ذو مسارين صوتيين
١٨٧	شريط ستريو
٣٨	صوت أحادي
١٨٧	صوت إيه إم هاي فاي AFM HiFi
١٨٧	صوت رئيسي
١٨٧	صوت فرعي
١٠٧	صوت هاي فاي HiFi SOUND
٤٣	صورة ساكنة STILL
٢٧	صورة مقربة
٥٣	ضبط التركيز البؤري FOCUS
٥٣	ضبط التركيز البؤري يدوي
١٧	ضبط الساعة
٢٤	ضبط منظار الرؤية

ع، غ، ف، ق، ك، ل

٢٦	عداد الشريط
١١٢	عرض إيضاحي DEMO
٣٦	عرض بطيء
٣٤	عرض البيانات DISPLAY
١٦٧	عرض شرائح السلايد
١٨٣	عرض معلومات التشخيص الذاتي
١٧٣	علامة الطباعة
٥٧	عنوان
٢٠٣	قاعدة الكماليات الذكية
	كبل توصيل الصوت/ الصورة
١٣٥، ٧٠، ٣٧	

١٣٦، ٧١	كبل توصيل الفيديو الرقمي
١٩	لسان الحماية ضد الكتابة
١٠٦	لقطة ثابتة STEADYSHOT
٢٨	لقطة ليلية NIGHTSHOT
	لقطة ليلية متفوقة
٢٨	SUPER NIGHTSHOT

أ، ب

٤٧	أثر TRAIL
٤٣	إرتداد BOUNCE
٣٦	إستطلاع تجاؤزي
٦٩	إستطلاع الصورة الفوتوغرافية
٢٧	إضاءة خلفية BACK LIGHT
٤٣	إظهار/ إخفاء تدريجي
٤٧	أفلام قديمة OLD MOVIE
٢١	انتقال
١٩٢	انظمة الالوان التلفزيونية
٣٥	إيقاف مؤقت للعرض
٢٨	باعث الأشعة تحت الحمراء
٣١	بحث التحرير EDITSEARCH
٦٧	بحث عن التاريخ
٣٥	بحث عن الصورة
٦٨	بحث عن الصورة الفوتوغرافية
	بحث عن النهاية
٣٦، ٣١	END SEARCH
١٨٨	بطارية إنفوليثيوم "InfoLITHIUM"
١٢	بطارية قابلة للشحن
١٠٤	بنود تهيئات اللاتحة

ت، ث

١١٠	تجهيز نمطي
٩١	تحرير الإضافة
١٤٥، ٧٣	تحرير البرنامج الرقمي
٤٣	تداخل OVERLAP
١٢٨	تداخل الذاكرة
٥٦	تسجيل الأطر
	تسجيل باستعمال المؤقت الذاتي
١٢٧، ٤٠، ٣٠	
	تسجيل الصورة الفوتوغرافية
١٢٣	في الذاكرة
	تسجيل الصورة الفوتوغرافية
٣٨	على شريط
٥٤	تسجيل على فترات
١٣٩	تسجيل أفلام MPEG
٥٢	تعريض ضوئي
	تعريض ضوئي تلقائي مبرمج
٥٠	PROGRAM AE
١٩٤	تكثف الرطوبة
١١٣	توقيت عالمي WORLD TIME

ج، ح، خ

	حاجب الفتحة البطيء
٤٧	SLOW SHUTTER
٢٨	حاجب الفتحة البطيء الملون
١٢٠	حجم الصورة
٤٧	حركة ومضبة FLASH MOTION
٢٠	حزام الكتف
٢٠٤	حزام المقبض
١٦٩	حماية الصورة

